10358



Booklet available in English
Livret disponible en français
Folleto disponible en español

LEGO® Builder



WE'RE MAKING OUR PACKAGING MORE SUSTAINABLE

We're transitioning from single-use plastic to paper-based packaging. As we progress, you may find a mix of paper and plastic in our boxes.

NOUS RENDONS NOS EMBALLAGES PLUS DURABLES

Nous passons des emballages en plastique à usage unique aux emballages à base de papier. Durant la transition, vous pourriez trouver un mélange de papier et de plastique dans nos boîtes.

QUEREMOS HACER MÁS SUSTENTABLES NUESTROS MATERIALES DE EMBALAJE

Estamos cambiando las bolsas de plástico desechables por bolsas con base de papel. Conforme avanzamos en este propósito, puedes encontrar una mezcla de papel y de plástico en nuestras cajas.

LEGO.com/sustainable-packaging



BUILDER

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

腾讯应用宝 安卓应用商店

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. App Store is a service mark of Apple Inc.
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Tencent and the Tencent logo are trademarks of Tencent Inc.

LEGO.com/devicecheck

LEGO® Builder

BUILD THE LEGO® TRANSFORMERS COLLECTION

Soundwave is the first Decepticon to join the popular LEGO® Icons Transformers collectible series. Flanked by his loyal sidekicks Laserbeak and Ravage, he is fully geared up to battle Autobots Optimus Prime and Bumblebee*. His characteristic voice is captured in a LEGO sound brick with original lines and unique new recordings. Highly detailed, poseable and designed to convert into his alternate mode, just like the original G1 toy, Soundwave embodies the nostalgia of the animated 1980s *The Transformers* series.

**Autobot models sold separately.*

CONSTRUISEZ LA COLLECTION LEGO® TRANSFORMERS

Soundwave est le premier Decepticon à rejoindre la populaire série de collection LEGO® Icons Transformers. Accompagné de ses fidèles acolytes Laserbeak et Ravage, il est prêt à affronter les Autobots Optimus Prime et Bumblebee*. Sa voix caractéristique est reproduite dans une brique sonore LEGO avec des phrases originales et de nouveaux enregistrements uniques. Hautement détaillé, mobile et conçu pour se convertir en mode alternatif, tout comme le jouet G1 original, Soundwave incarne la nostalgie de la série animée *Transformers* des années 1980.

**Modèles d'Autobots vendus séparément.*

CONSTRUYE LA COLECCIÓN LEGO® TRANSFORMERS

Soundwave es el primer Decepticon en unirse a la popular serie coleccionable LEGO® Icons Transformers. Junto a sus leales compañeros Laserbeak y Ravage, está totalmente preparado para pelear contra los Autobots Optimus Prime y Bumblebee*. Su peculiar voz está almacenada en un brick LEGO con sonido que captura líneas de diálogo originales y nuevas grabaciones únicas. Altamente detallado, articulado y diseñado para convertirse en su modo alternativo, igual que el juguete G1 original, Soundwave refleja la nostalgia de la serie animada *Transformers* de los años 80.

** Los modelos Autobot se venden por separado.*



"SOUNDWAVE: SUPERIOR; AUTOBOTS: INFERIOR."

As Megatron's communications officer, Soundwave is a master of deception. His dedication to the Decepticons' cause makes him feared by allies and enemies alike. He even spies on other Decepticons to root out dissent.

His robot spies Ravage and Laserbeak can be deployed for espionage and sabotage missions.

FUNCTION: COMMUNICATION

Strength:	8	Rank:	8
Intelligence:	9	Courage:	5
Speed:	2	Firepower:	6
Endurance:	6	Skill:	10

« SOUNDWAVE : SUPÉRIEUR. AUTOBOTS : INFÉRIEURS. »

Officier de la communication de Megatron, Soundwave est un maître de la tromperie. Son dévouement à la cause des Decepticons lui vaut la crainte de ses alliés comme de ses ennemis. Il va même jusqu'à espionner les autres Decepticons pour éliminer les dissidents.

Ses robots-espions Ravage et Laserbeak peuvent être déployés pour des missions d'espionnage et de sabotage.

FONCTION : COMMUNICATION

Force :	8	Rang :	8
Intelligence :	9	Courage :	5
Vitesse :	2	Tir :	6
Endurance :	6	Habileté :	10

"SOUNDWAVE: SUPERIOR; AUTOBOTS: INFERIORES".

Como oficial de comunicaciones de Megatron, Soundwave es un maestro del engaño. Su dedicación a la causa de los Decepticons hace que le teman tanto sus aliados como sus enemigos. Incluso espía a otros Decepticons para erradicar la disidencia.

Sus robots espías Ravage y Laserbeak pueden desplegarse para misiones de espionaje y sabotaje.

FUNCIÓN: COMUNICACIÓN

Fuerza:	8	Rango:	8
Inteligencia:	9	Valentía:	5
Velocidad:	2	Potencia de fuego:	6
Resistencia:	6	Habilidad:	10



LEGO® SOUND BRICK

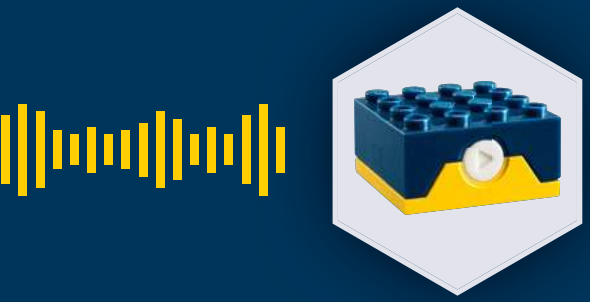
Press the Play button to activate the built-in LEGO® sound brick. Listen to the iconic Soundwave phrases inspired by the animated series *The Transformers* (1984-1987) and new lines specifically recorded for this model.

BRIQUE SONORE LEGO®

Appuyez sur le bouton Jouer pour activer la brique sonore LEGO® intégrée. Écoutez les phrases emblématiques de Soundwave inspirées de la série animée *Transformers* (1984-1987) et les nouvelles répliques enregistrées spécialement pour ce modèle.

BRICK LEGO® CON SONIDO

Presiona el botón de reproducción para activar el brick LEGO® con sonido incorporado. Escucha las icónicas frases de Soundwave inspiradas por la serie animada *Transformers* (1984-1987), así como nuevas líneas de diálogo grabadas específicamente para este modelo.

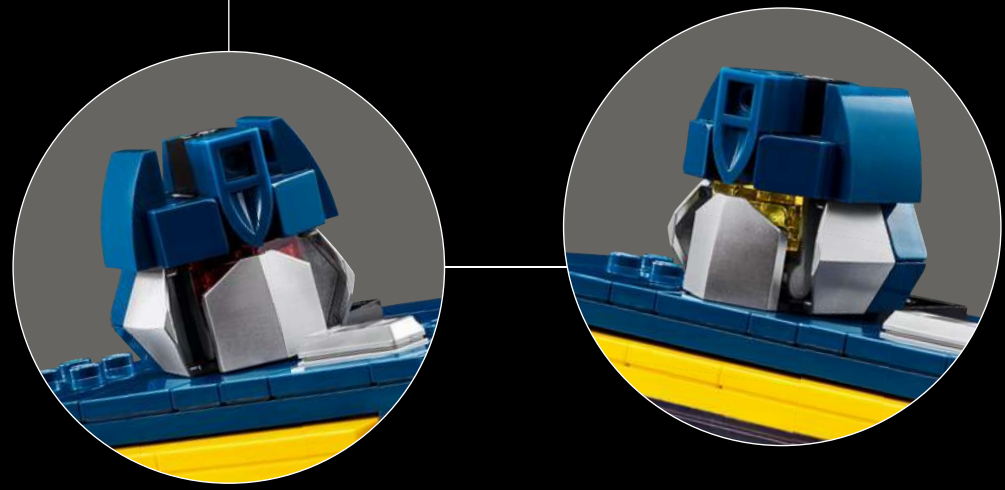


PREPARE FOR YOUR BUILDING MISSION

The original Soundwave toy, released in 1984, had yellow eyes. In the series, his eyes were red. This set includes both colors.

Le jouet Soundwave original, sorti en 1984, avait les yeux jaunes. Dans la série, ses yeux étaient rouges. Cet ensemble comprend les deux couleurs.

En su forma de juguete, Soundwave fue lanzado en 1984 con los ojos amarillos, mientras que en la serie sus ojos eran rojos. Este set incluye ambos colores.



Convert Ravage into his stealthy, panther-like robot mode, including proton bomb launchers.

Transformez Ravage en robot furtif à l'allure d'une panthère, avec des lanceurs de bombes à protons.

Convierte a Ravage en su sigiloso modo robot con aspecto de pantera, incluidos los lanzadores de bombas de protones.

PRÉPAREZ VOTRE MISSION DE CONSTRUCTION

Attach laser cannons to Laserbeak for optimal aerial surveillance in his bird-like robot mode.

Attachez des canons laser à Laserbeak pour optimiser la surveillance aérienne dans son mode robot ressemblant à un oiseau.

Conecta cañones láser a Laserbeak para una vigilancia aérea óptima en su modo robot con forma de pájaro.

Press the Play button to activate the LEGO® sound brick.

Appuyez sur le bouton Jouer pour activer la brique sonore LEGO®.

Presiona el botón de reproducción para activar el brick LEGO® con sonido.

PREPÁRATE PARA TU MISIÓN DE CONSTRUCCIÓN

Press the Eject button to open Soundwave's cassette bay and switch cassettes.

Appuyez sur le bouton Éjecter pour ouvrir le compartiment à cassettes de Soundwave et changer de cassette.

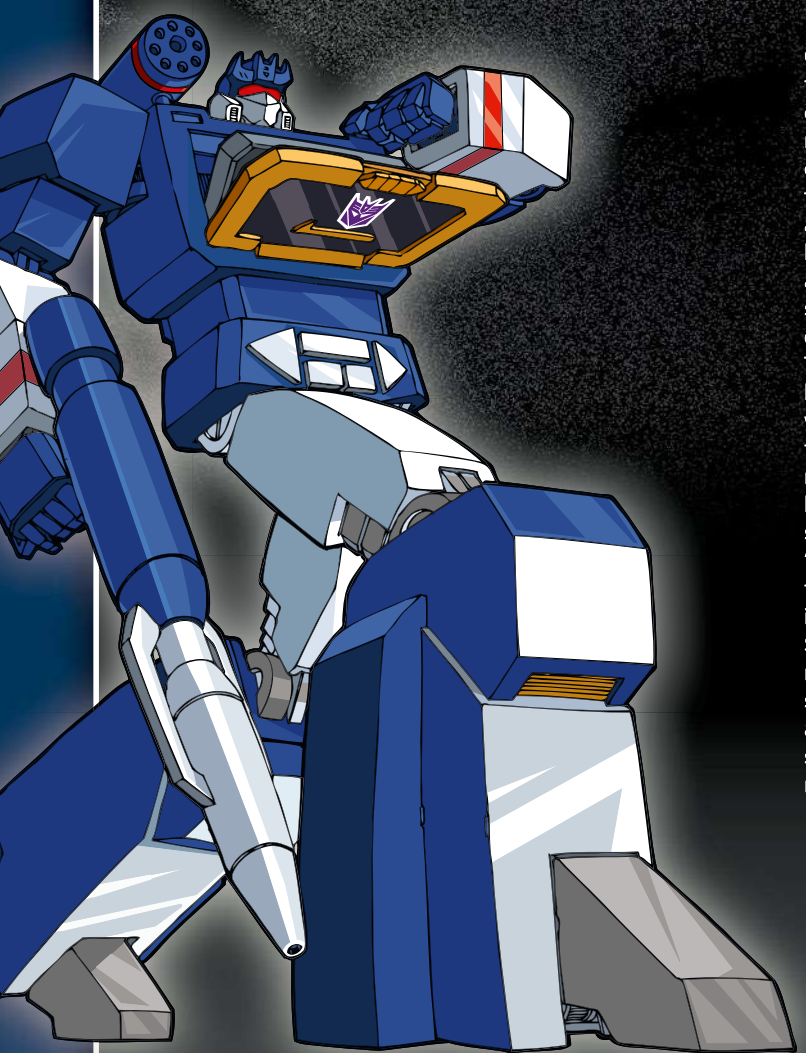
Presiona el botón de expulsar para abrir el compartimento de casetes de Soundwave y cambiar de casete.

Store your extra decoration tiles in the back of the display plaque.

Rangez les tuiles décoratives supplémentaires à l'arrière de la plaque d'exposition.

Guarda tus cubiertas decorativas adicionales detrás de la placa de exhibición.



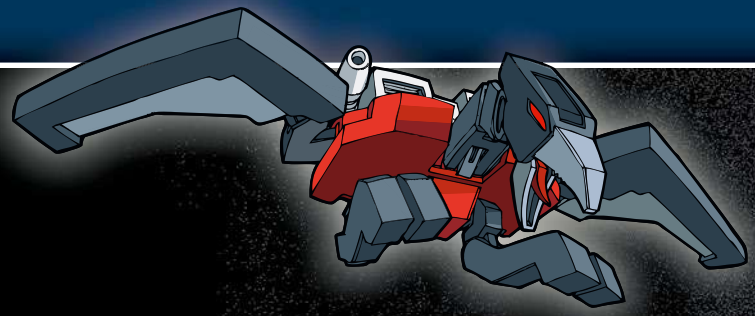


FROM THE LEGO® ICONS DESIGN TEAM

Our partner Hasbro has been really helpful throughout the design process, from concept sketches to final versions. For this model, we first focused on Soundwave's overall proportions to make sure we could fit cassettes into the cassette bay. We also began developing authentic sound bites. Visually, we merged Soundwave's appearance in the original *The Transformers* series with his G1 toy incarnation and did the same for Ravage and Laserbeak. The original toy inspires the conversion between Soundwave's two modes, and with extra stickers and eyes, you can style the model to reflect your favorite look. The micro version of Soundwave references his 'mass shifting' in the series when he shrinks in size and weight to truly become a 'robot in disguise.' We used unique building techniques in the shins and a new element in the cassette bay function to convert Soundwave into microcassette-player mode. His feet fold into his shins, causing a string of interconnected panels to collapse automatically. We even achieved the satisfying, lifelike pop-and-click sound of a real cassette player!

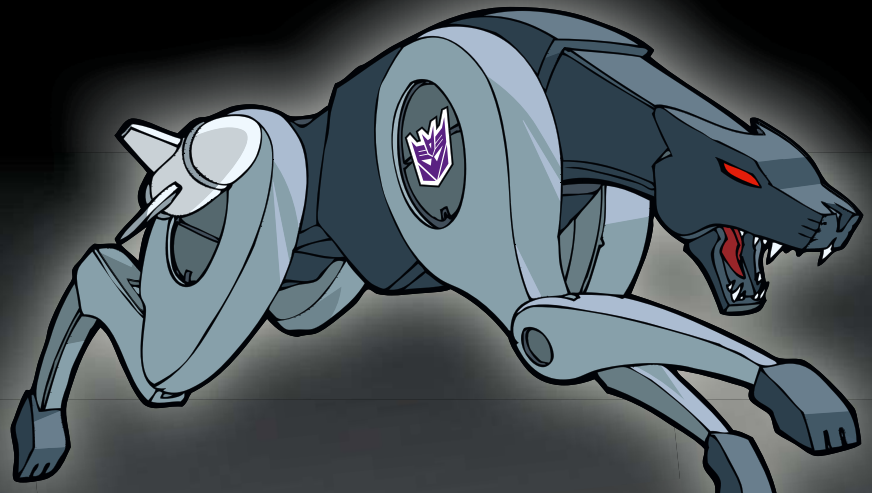
UN MOT DE L'ÉQUIPE DE CONCEPTION LEGO® ICONS

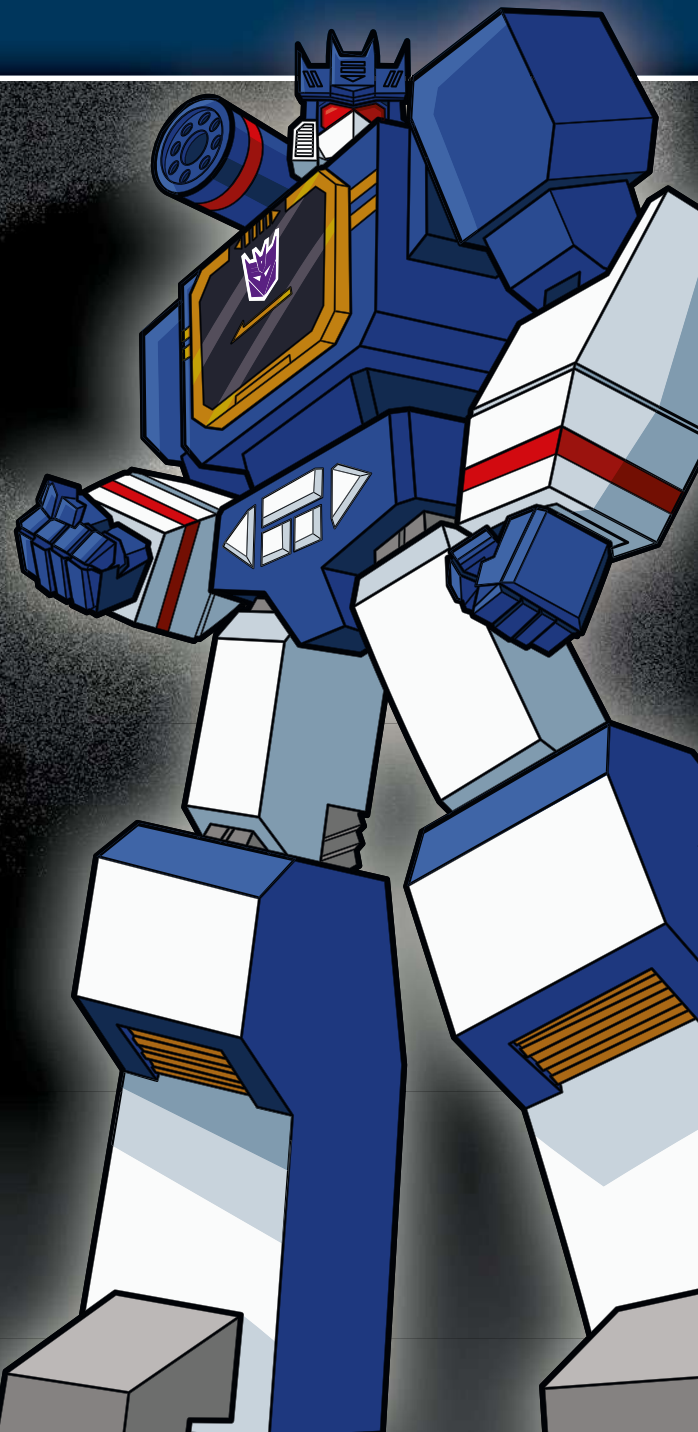
Notre partenaire Hasbro nous a beaucoup aidés tout au long du processus de conception, des croquis aux versions finales. Pour ce modèle, nous nous sommes d'abord concentrés sur les proportions générales de Soundwave afin d'être sûrs de pouvoir insérer des cassettes dans le compartiment à cassettes. Nous avons également commencé à développer des extraits sonores authentiques. Visuellement, nous avons fusionné l'apparence de Soundwave dans la série *Transformers* originale avec celle du jouet G1, et nous avons fait de même pour Ravage et Laserbeak. Le jouet original inspire la conversion entre les deux modes de Soundwave, et vous pouvez styliser le modèle pour refléter votre apparence préférée avec les autocollants et yeux supplémentaires. La microversion de Soundwave fait référence à son « changement de masse » dans la série, lorsqu'il rétrécit en taille et en poids pour devenir un « robot déguisé ». Nous avons utilisé des techniques de construction uniques pour les tibias et un nouvel élément dans le compartiment à cassettes pour convertir Soundwave en lecteur de microcassettes. Ses pieds se replient dans ses tibias, ce qui entraîne le basculement automatique d'une série de panneaux interconnectés. Nous avons même réussi à reproduire le son satisfaisant et réaliste d'un vrai lecteur de cassettes!

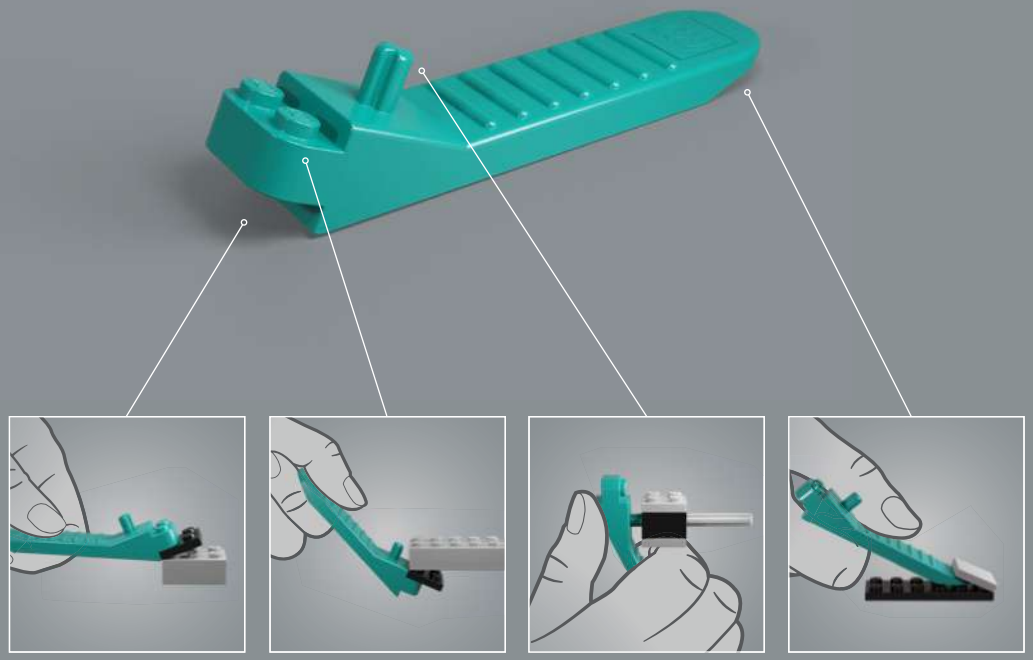


IMPRESIONES DEL EQUIPO DE DISEÑO DE LEGO® ICONS

Nuestro socio Hasbro nos ha ayudado mucho durante todo el proceso de diseño, desde los dibujos conceptuales hasta las versiones finales. Para este modelo, primero nos enfocamos en las proporciones generales de Soundwave para asegurarnos de que cabían los casetes en la bahía de casetes. También comenzamos a desarrollar fragmentos de sonido auténticos. Visualmente, fusionamos el aspecto de Soundwave en la serie original *Transformers* con su encarnación G1, e hicimos lo mismo con Ravage y Laserbeak. La transformación entre los dos modos de Soundwave está inspirada en el juguete original. Además, con calcomanías y ojos adicionales, puedes dar estilo al modelo para reflejar tu aspecto favorito. La versión micro de Soundwave hace referencia a su "cambio de masa" en la serie, cuando encoge de tamaño y peso para convertirse realmente en un "robot disfrazado". Utilizamos técnicas de construcción exclusivas en las espinillas y un nuevo elemento en la función de la bahía de casetes para convertir a Soundwave en modo reproductor de microcasetes. Los pies se pliegan sobre las espinillas, lo que hace que se abata automáticamente una cadena de paneles interconectados. ¡Incluso logramos el satisfactorio sonido de pop y clic de un reproductor de casetes de verdad con gran fidelidad!

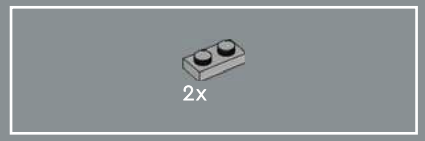




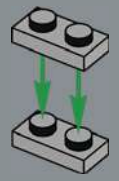


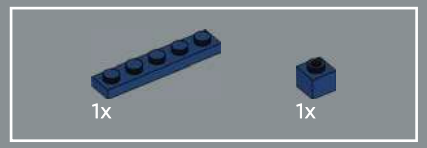




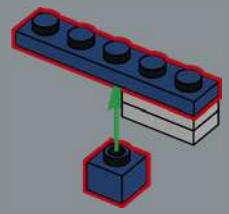


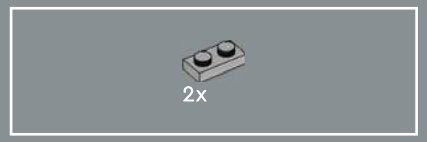
1



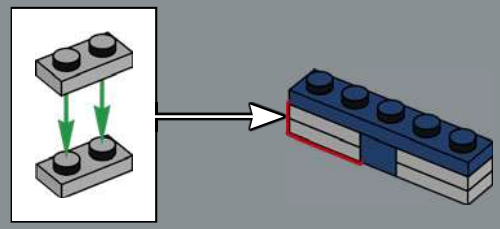


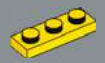
2



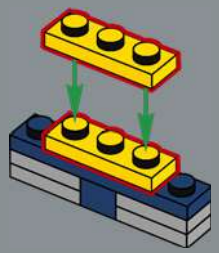


3





4



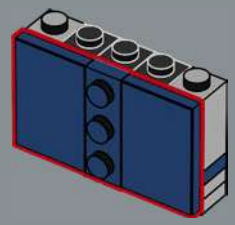


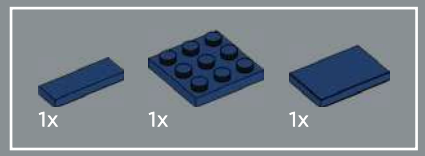
5



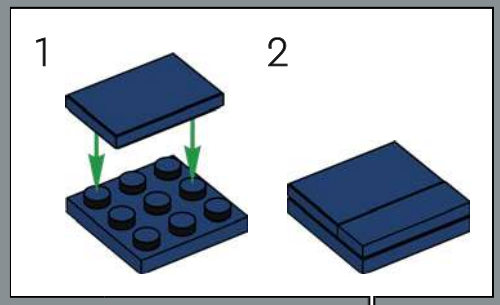


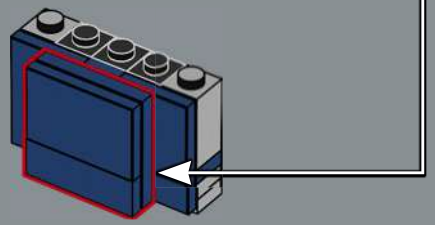
6

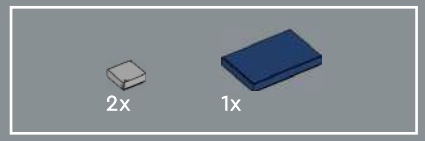




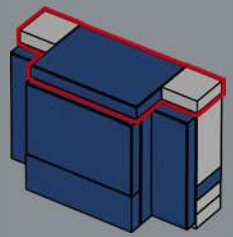
7







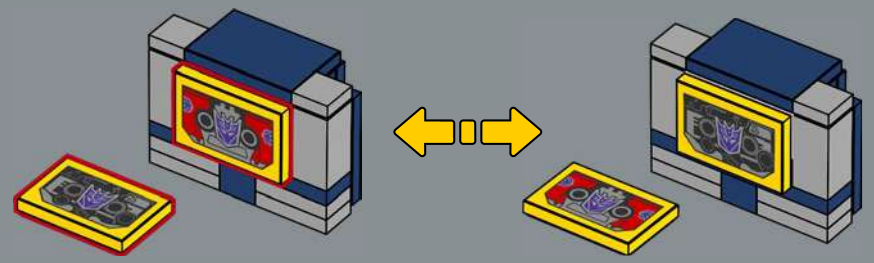
8

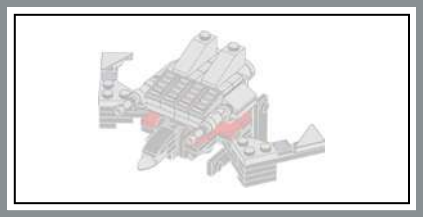


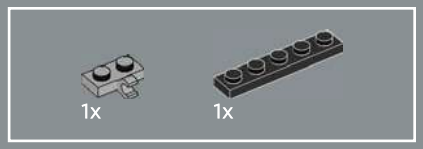


9

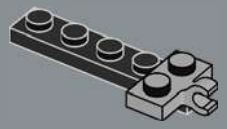


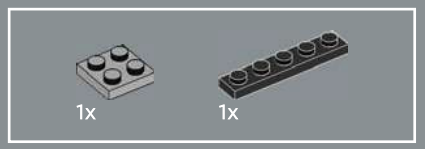




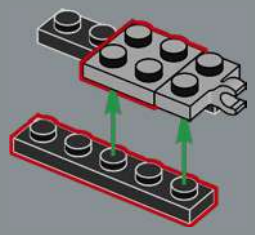


10



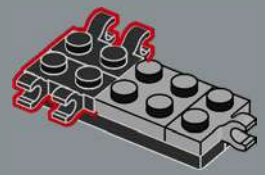


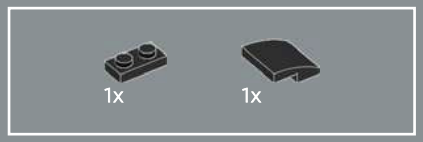
11



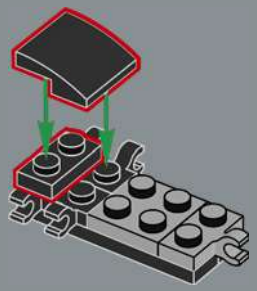


12



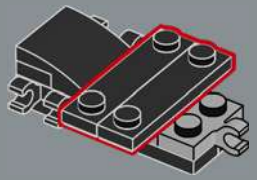


13



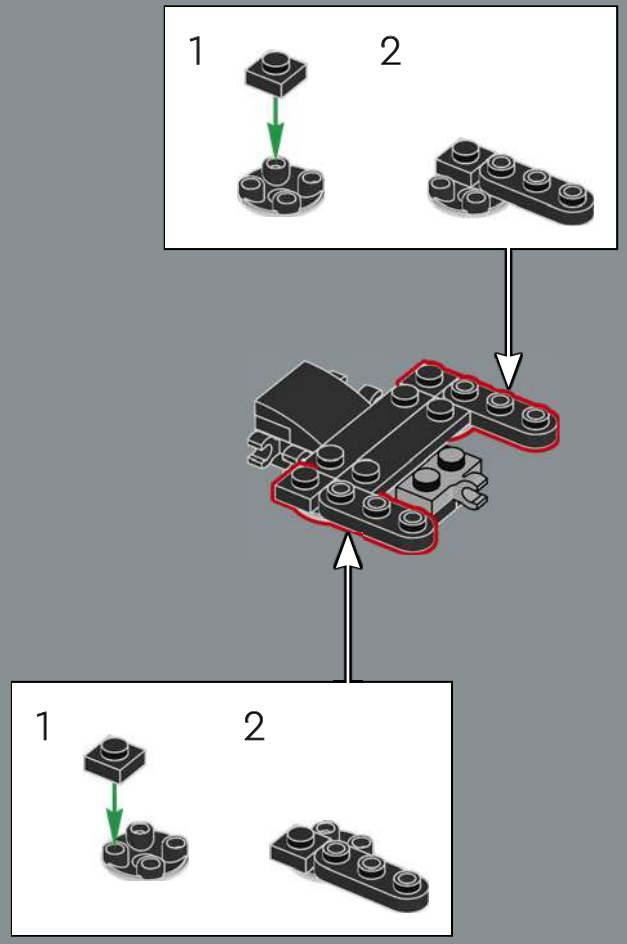


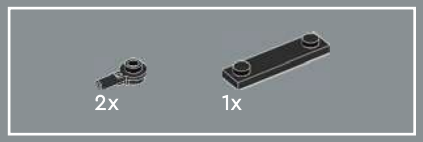
14



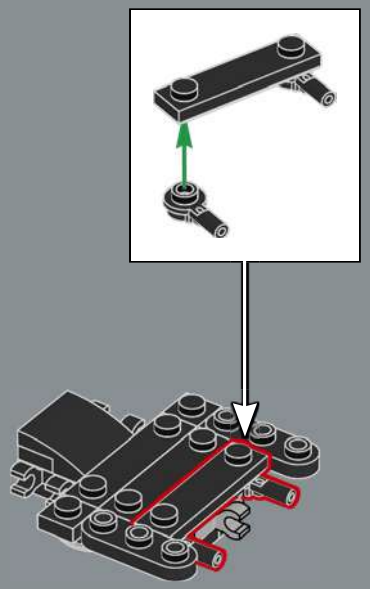


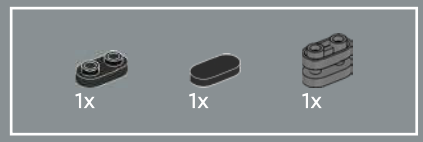
15



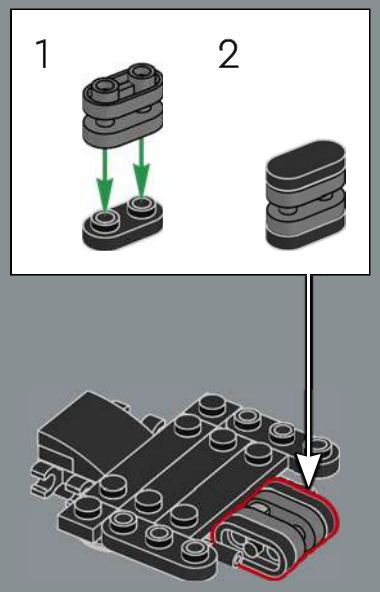


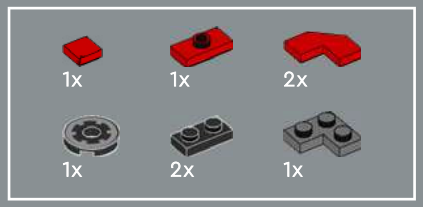
16



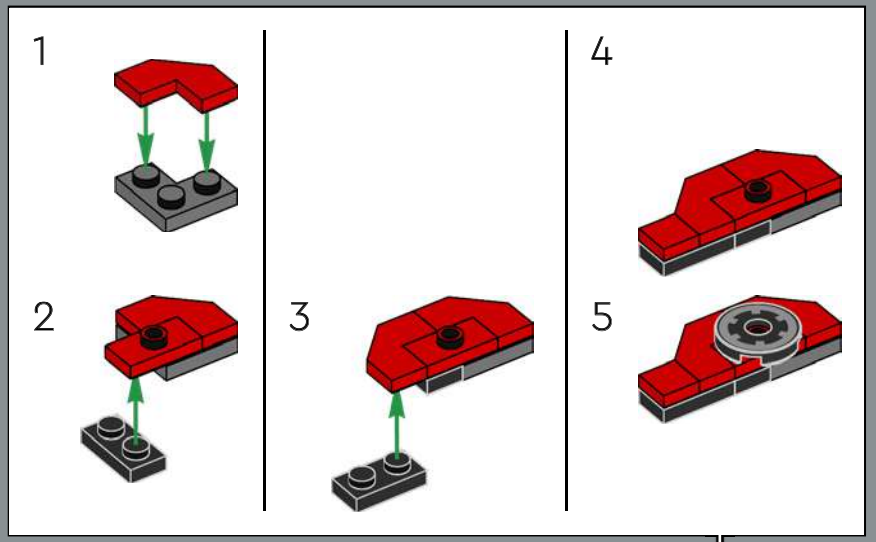


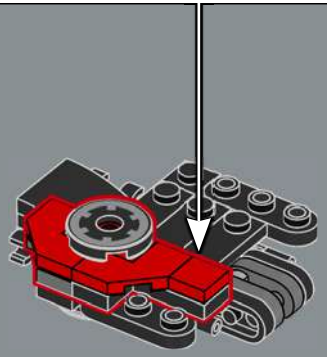
17

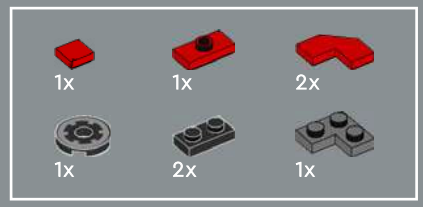




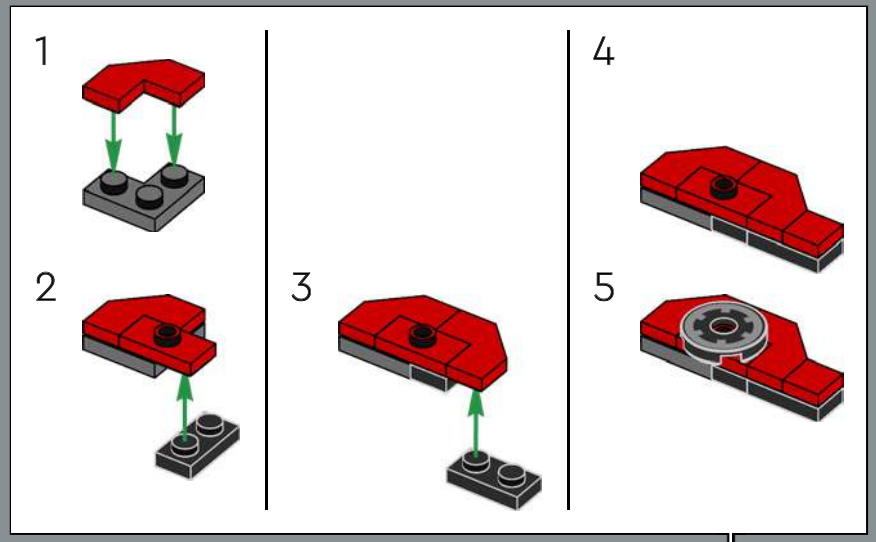
18

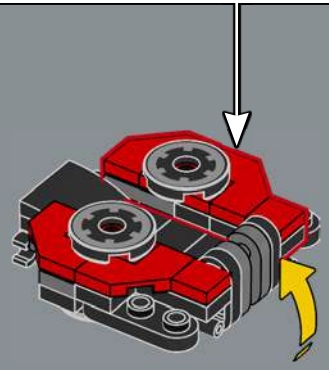


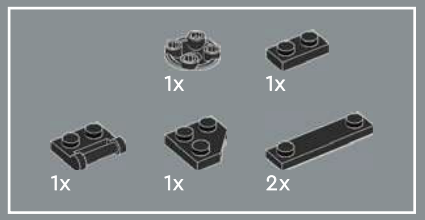




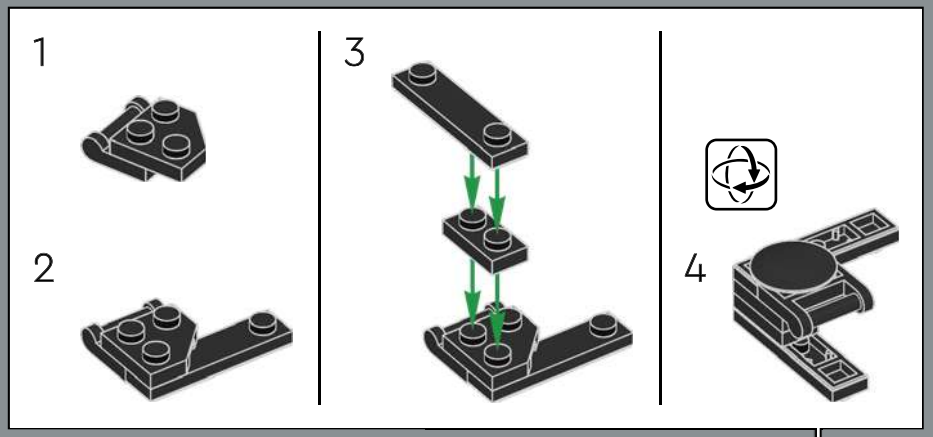
19

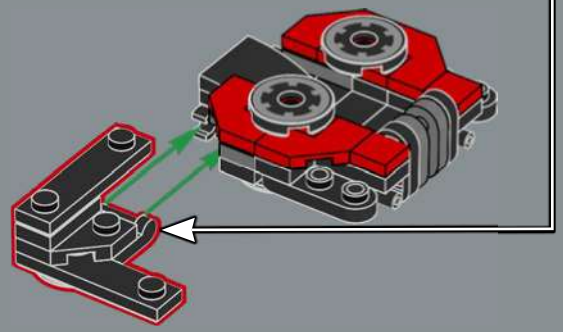


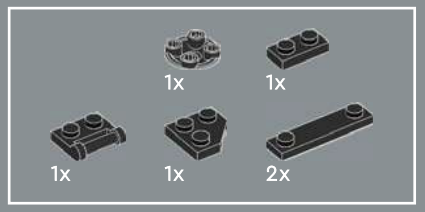




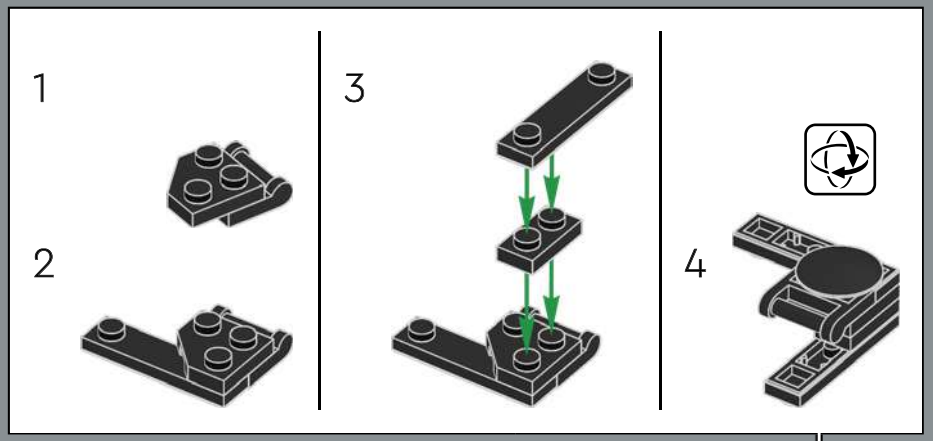
20

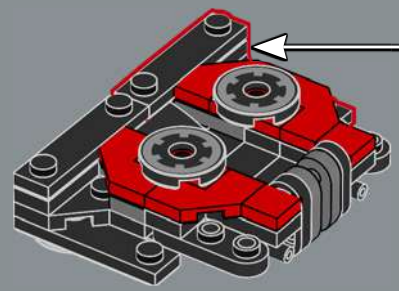


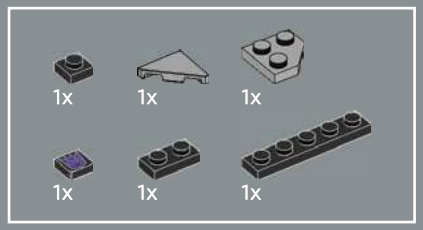




21

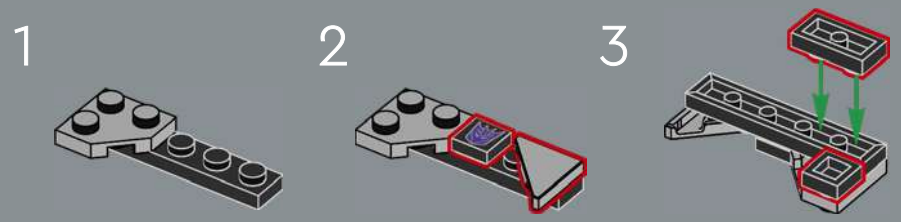


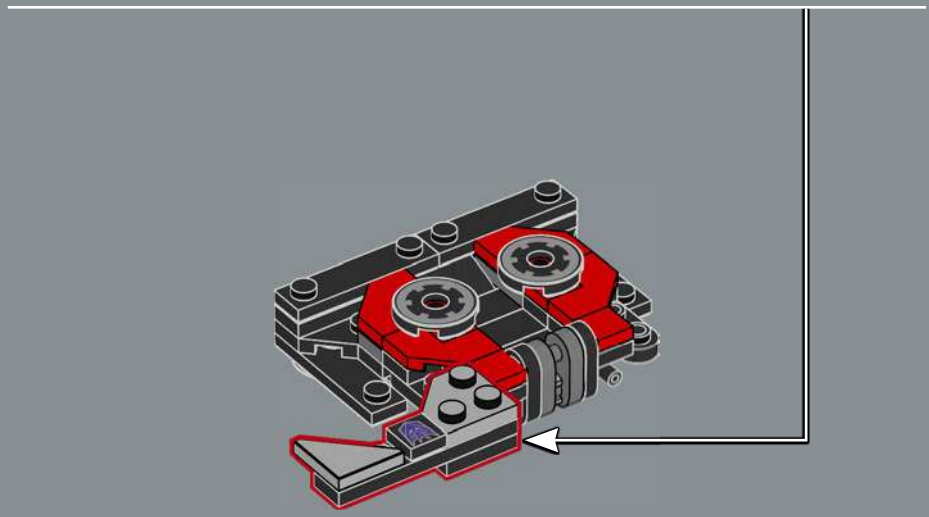


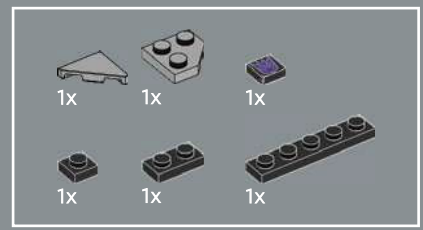


22



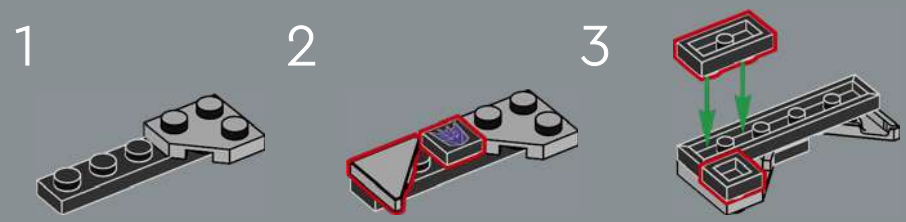


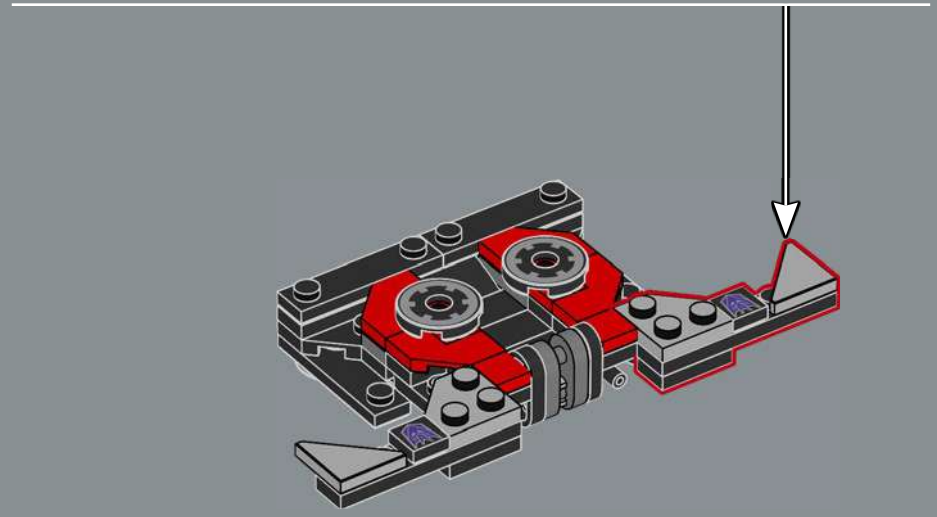




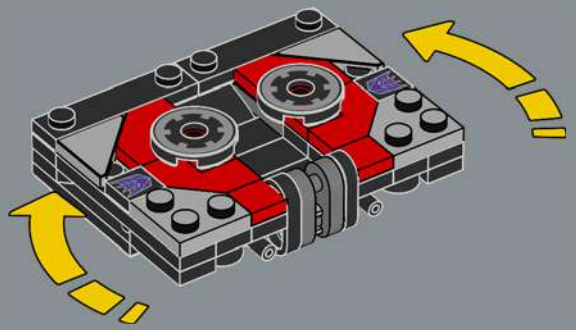
23



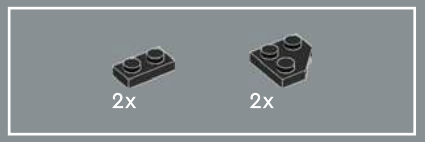


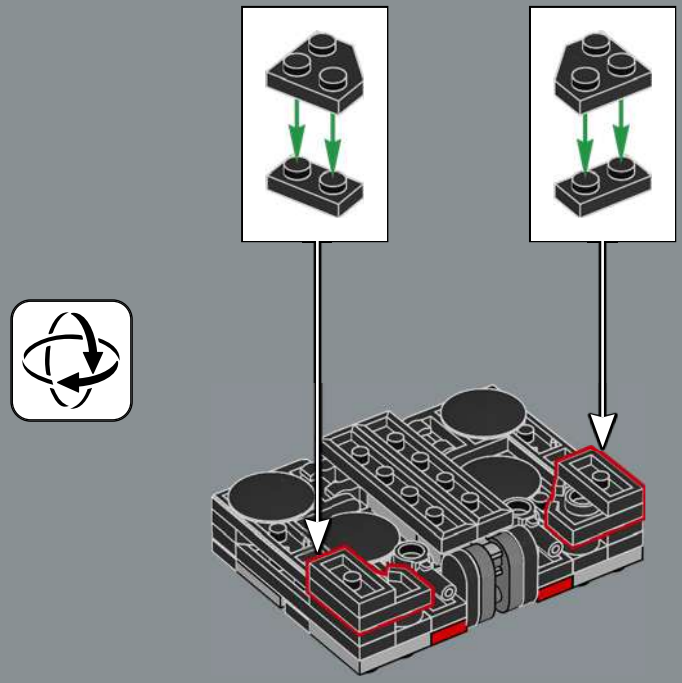


24



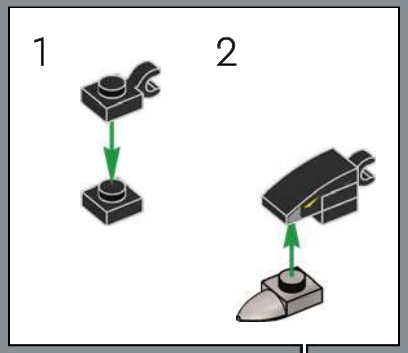
25



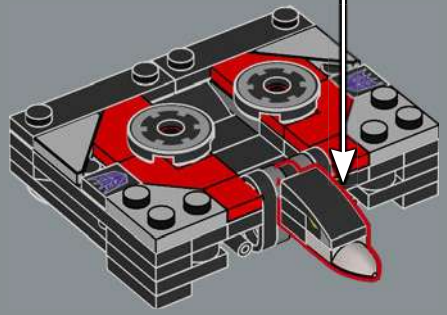




26





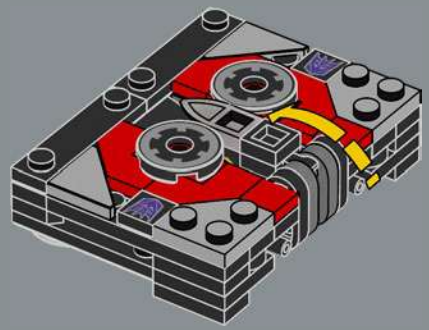


27

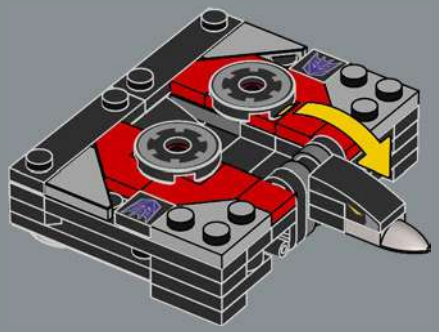
The original G1 Soundwave toy, released in 1984, came with Buzzsaw, a yellow and black bird cassette. However, Laserbeak went on to feature more prominently in the animated series, making the red and black companion more famous.

Le jouet Soundwave G1 original, sorti en 1984, était accompagné de Buzzsaw, un oiseau-cassette jaune et noir. Cependant, Laserbeak est devenu plus important dans la série animée, ce qui a rendu le compagnon rouge et noir plus célèbre.

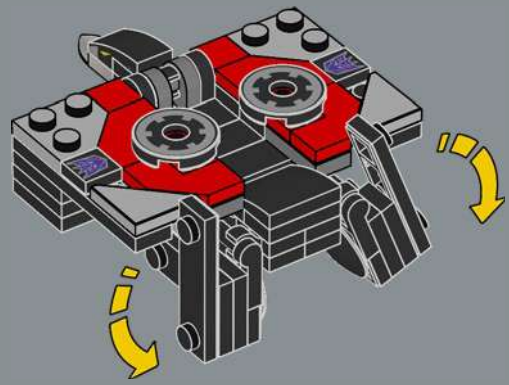
La versión G1 del juguete de Soundwave, lanzada en 1984, venía con Buzzsaw, un casete-pájaro amarillo y negro. Sin embargo, Laserbeak pasó a tener más protagonismo en la serie animada, lo que hizo más famoso al compañero rojo y negro.



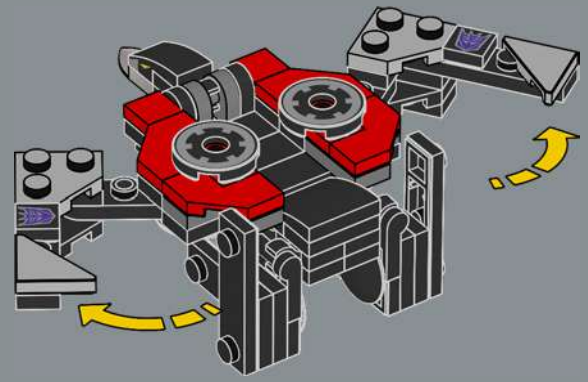
1

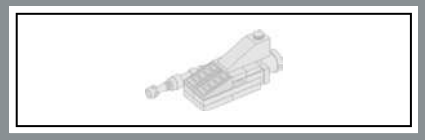


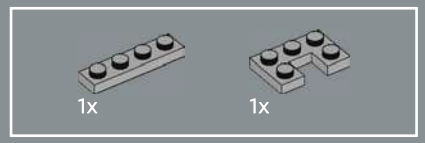
2



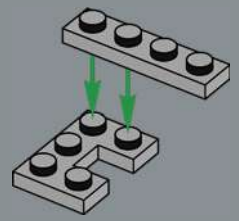
3

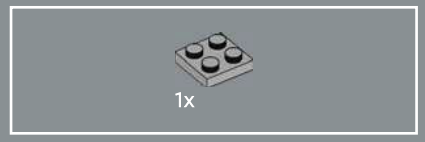




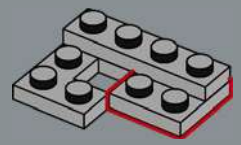


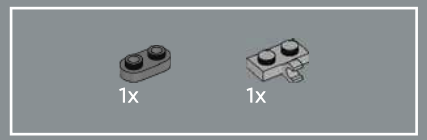
28



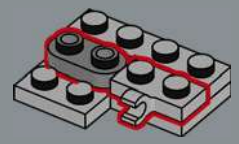


29



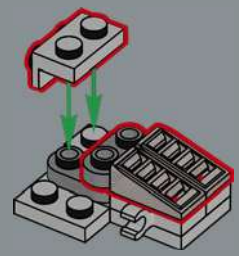


30



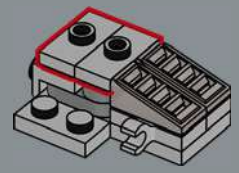


31



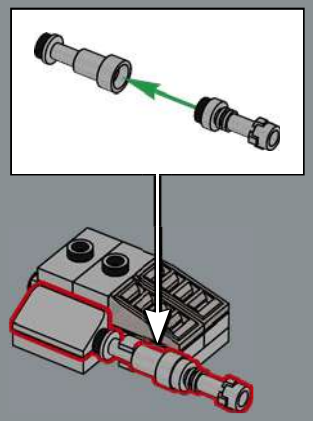


32



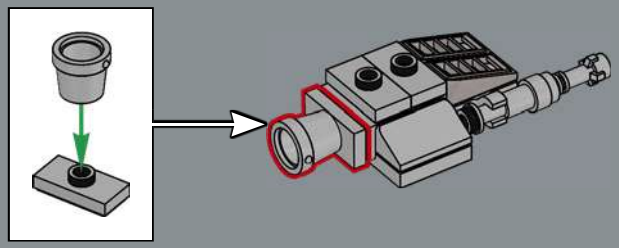
1x 1x 1x

33



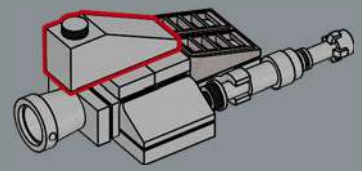
1x 1x

34



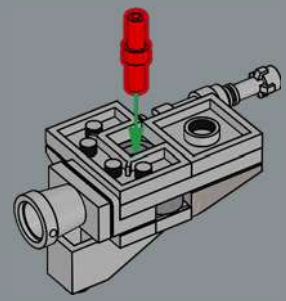
1x

35

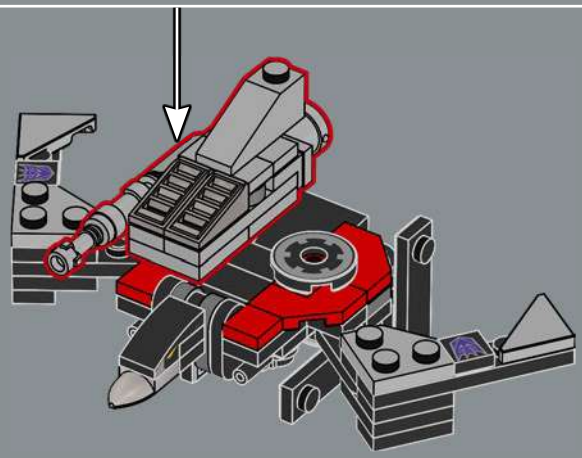


1x

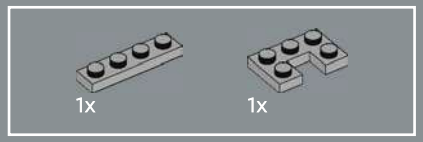
36



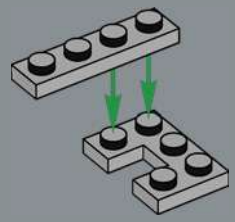
37

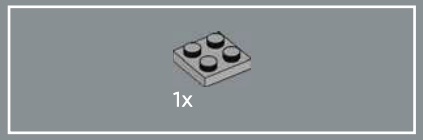




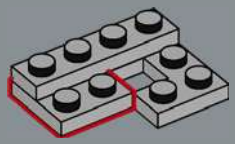


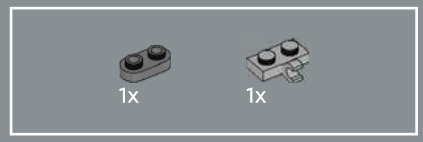
38



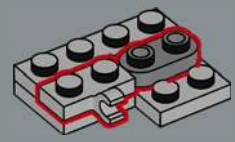


39



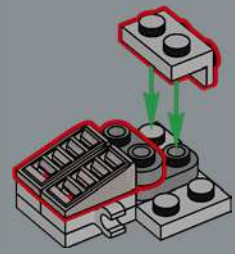


40



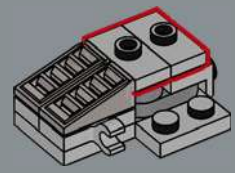


41



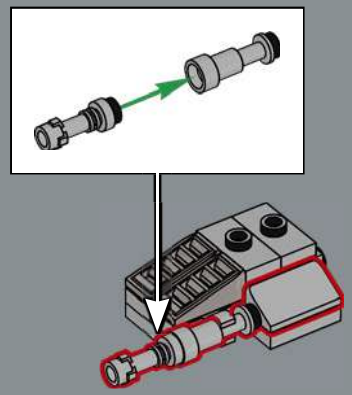


42



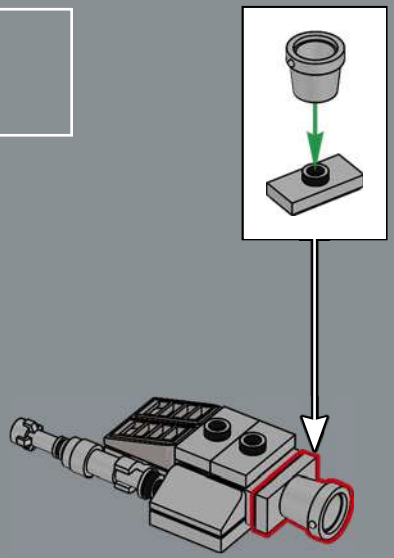
1x 1x 1x

43



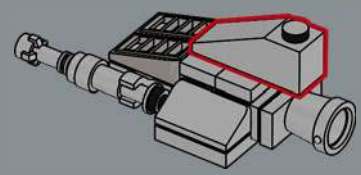
1x 1x

44



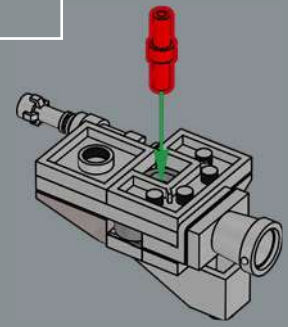
1x

45

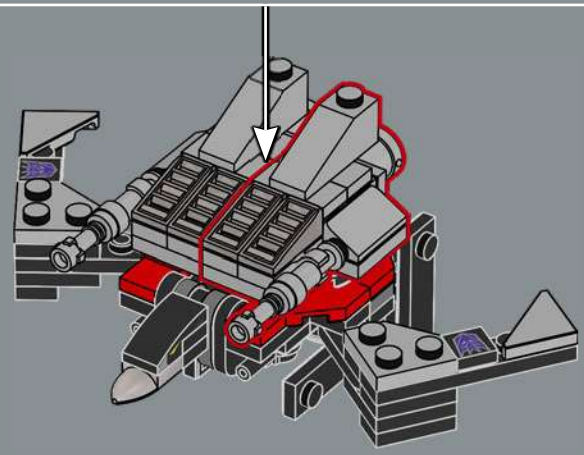


1x

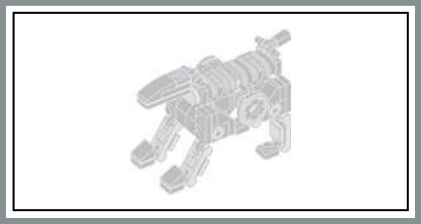
46



47

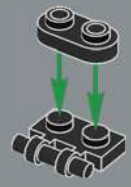


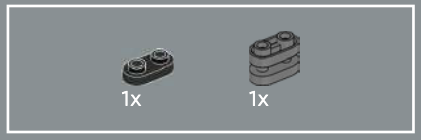




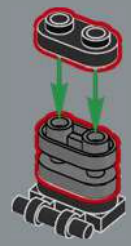


1



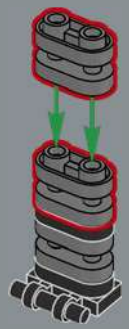


2



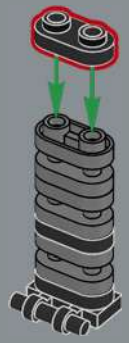


3





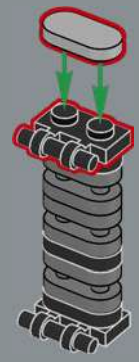
4

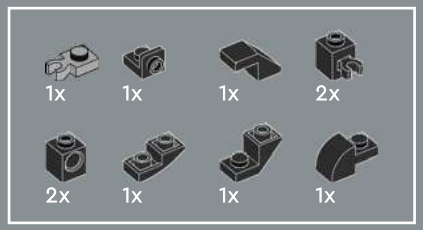




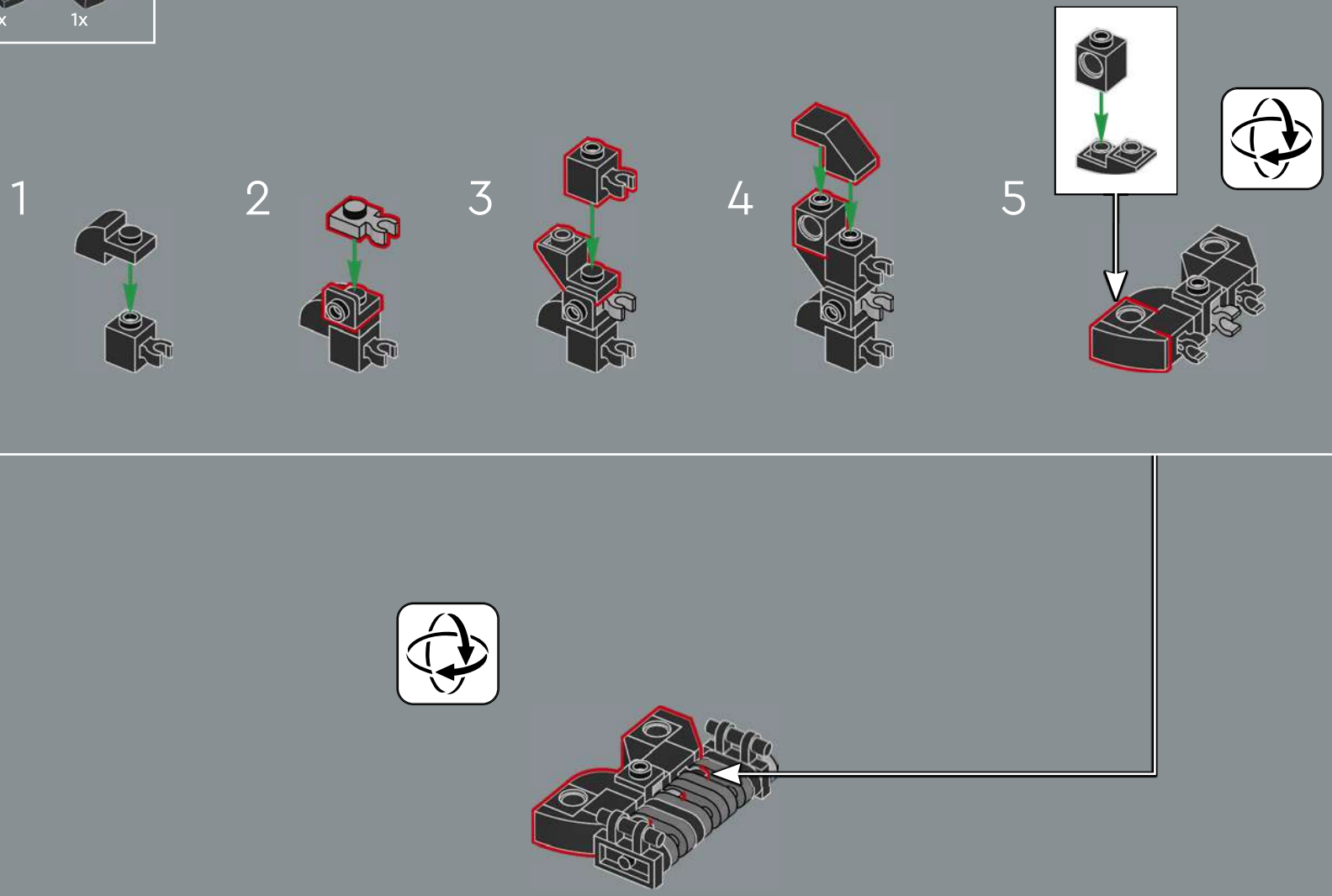


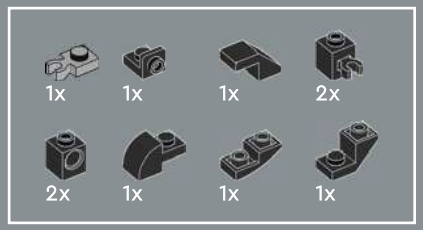
5



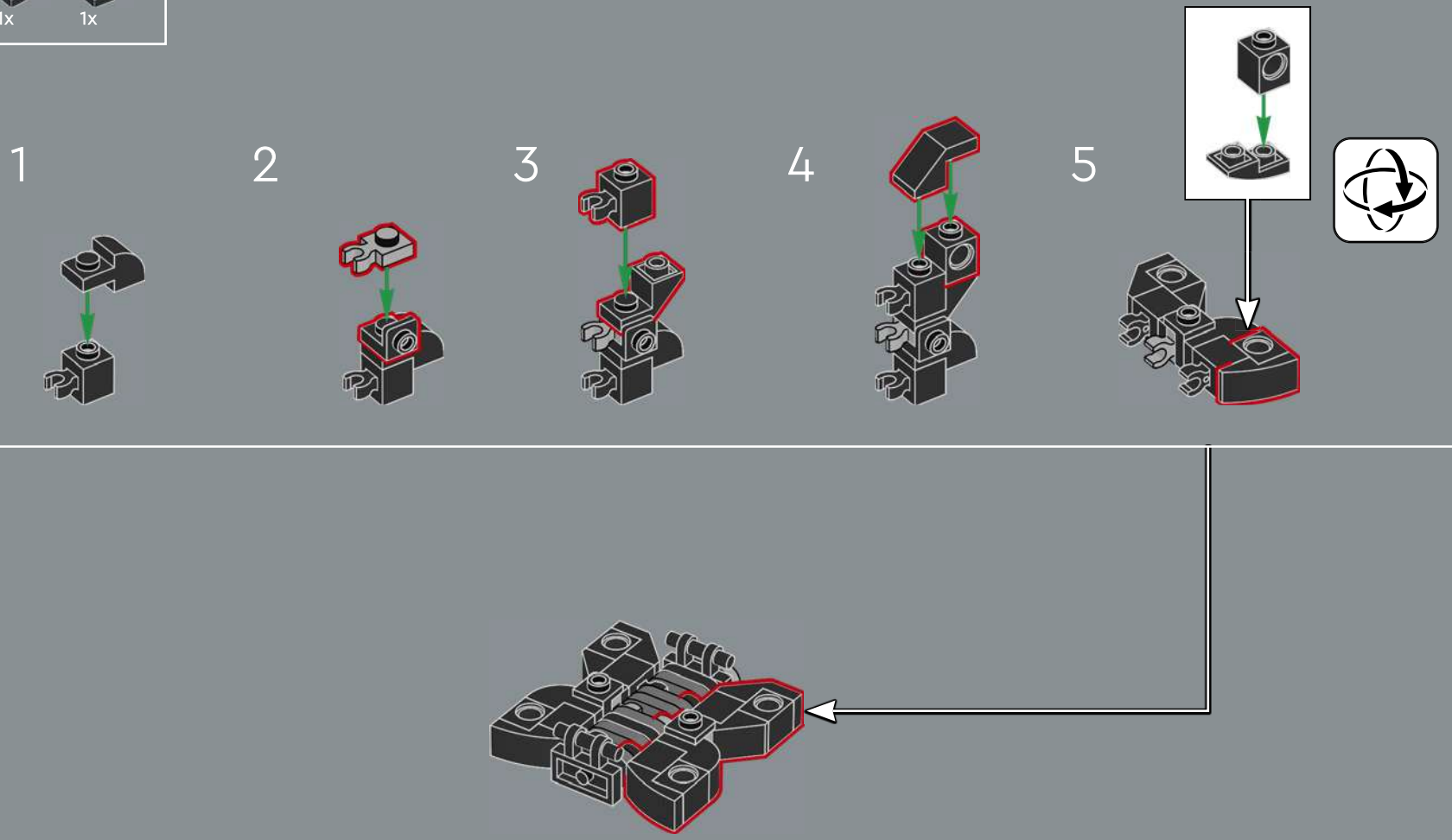


6



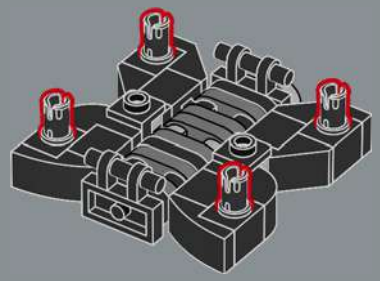


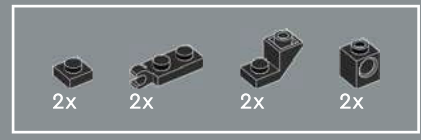
7



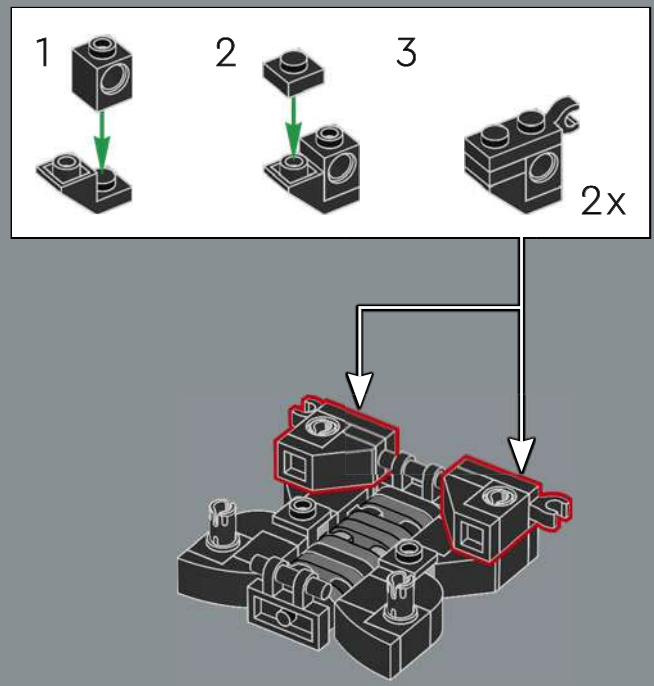


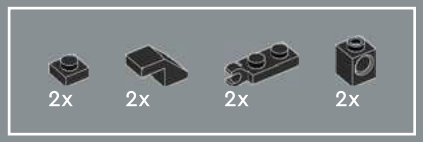
8



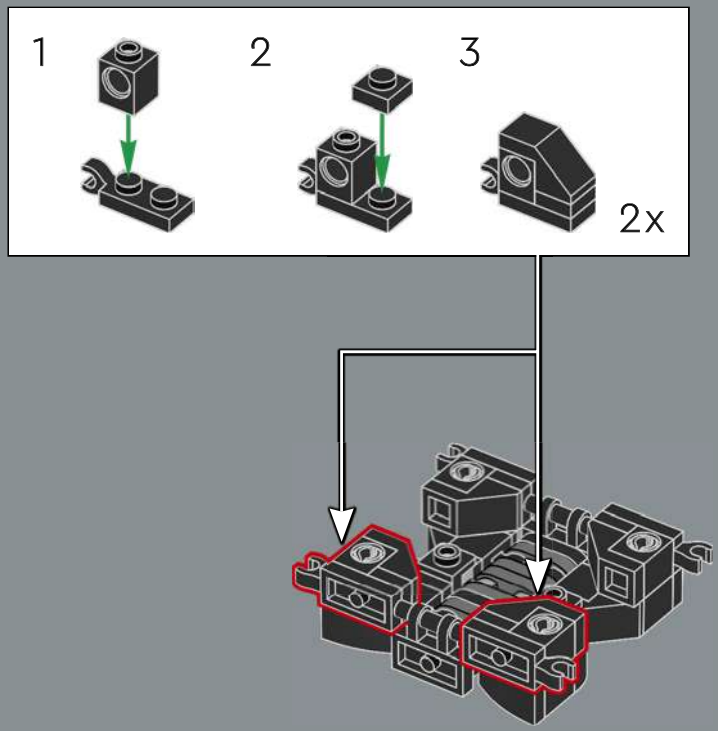


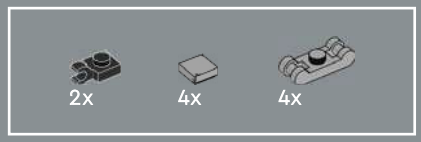
9



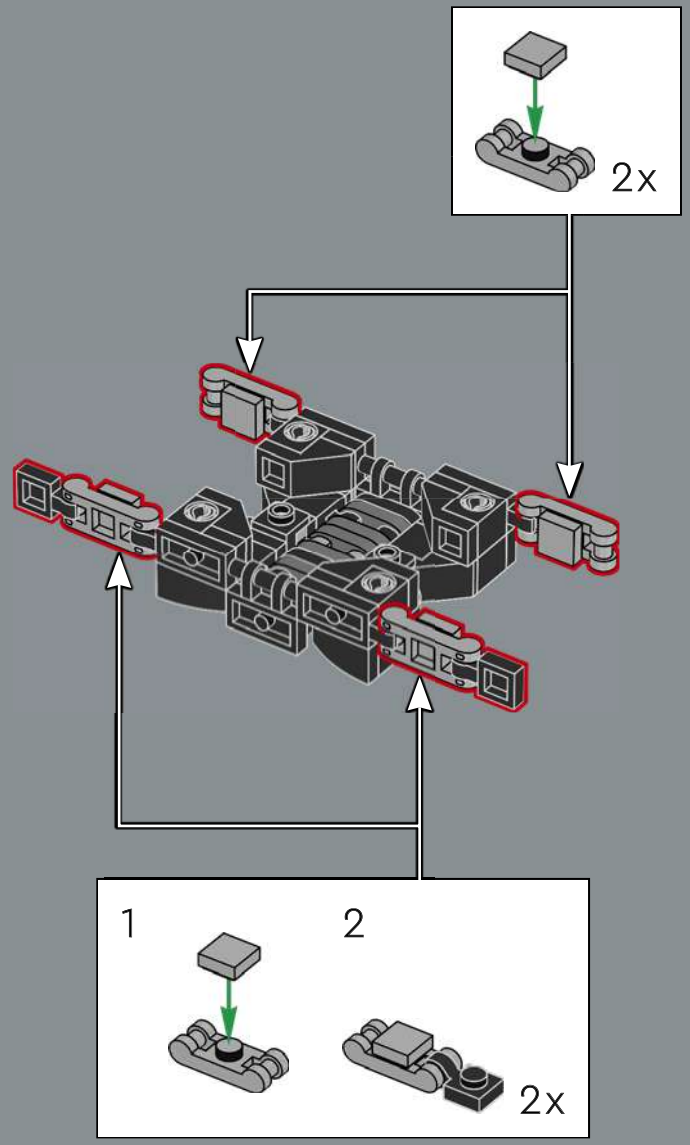


10



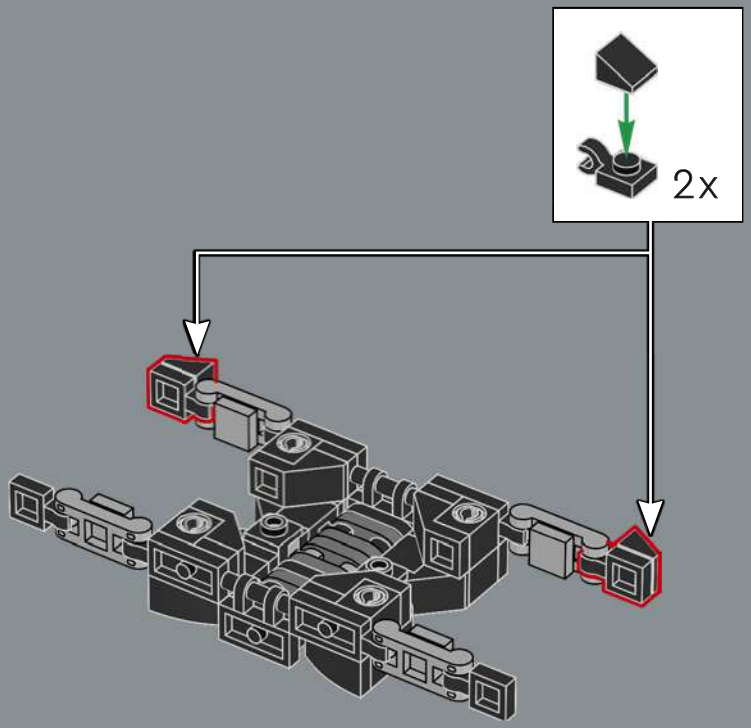


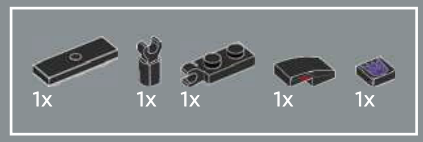
11



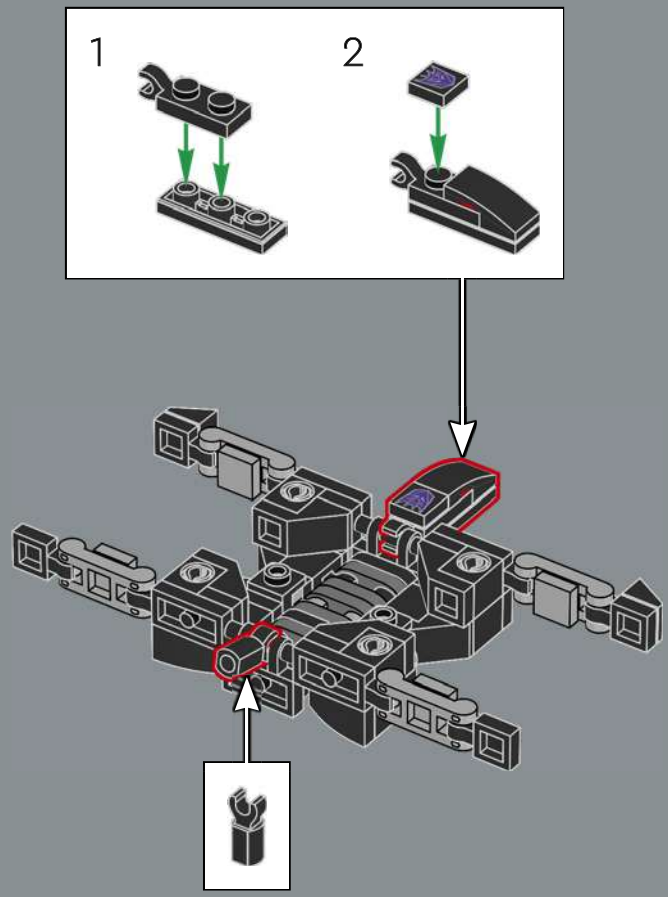


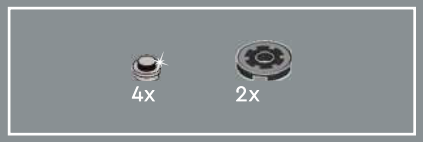
12



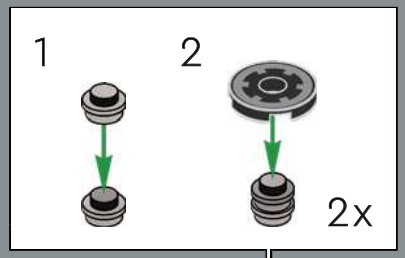


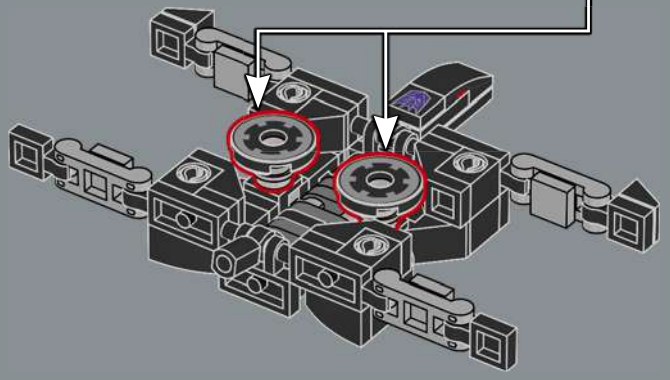
13





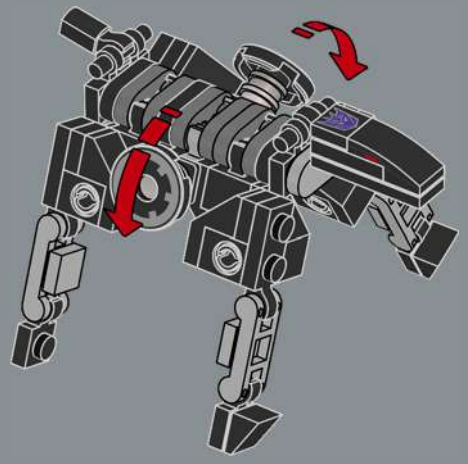
14





15



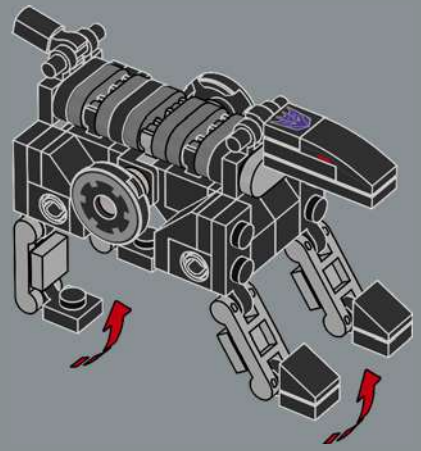


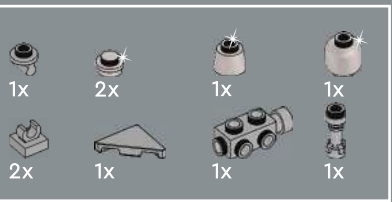
16

Ravage only ever speaks once in the animated series – in *More Than Meets the Eye, Part 3*, he relays information about an energy source to Megatron (which, incidentally, was an Autobot trap!).

Ravage ne parle qu'une seule fois dans la série animée – dans *Plein la vue, partie 3*, il transmet à Mégatron des informations sur une source d'énergie (qui s'avère être un piège des Autobots!).

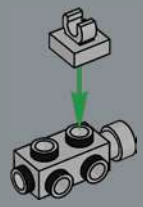
Ravage solo habla una vez en la serie animada: en *Más de lo que ven los ojos (parte 3)*, transmite información sobre una fuente de energía a Megatron (¡lo que, por cierto, era una trampa de los Autobots!).





17

1



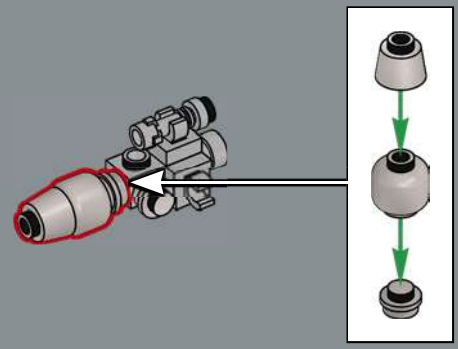
2



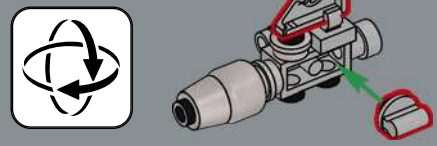
3

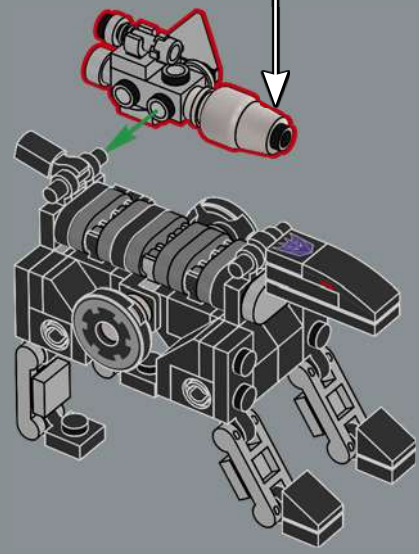


4



5

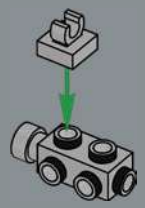






18

1



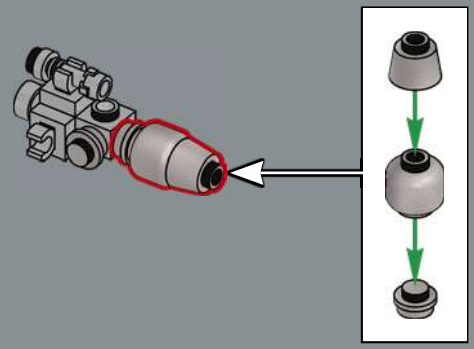
2



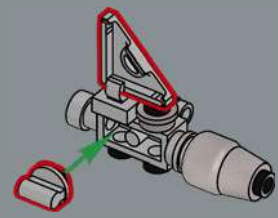
3



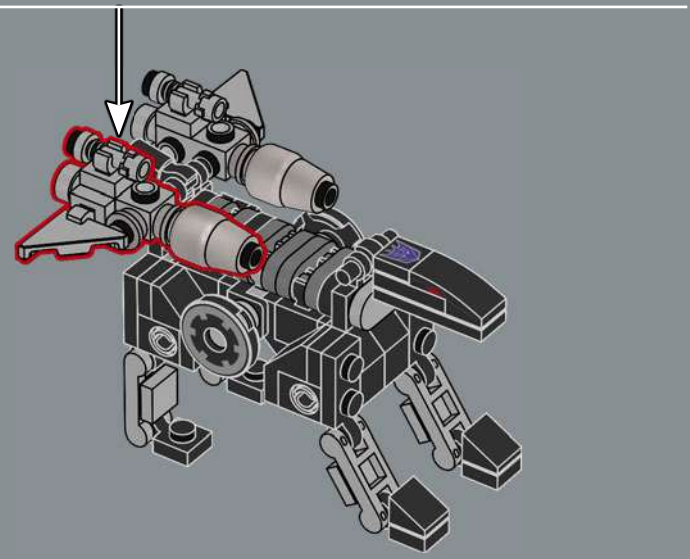
4



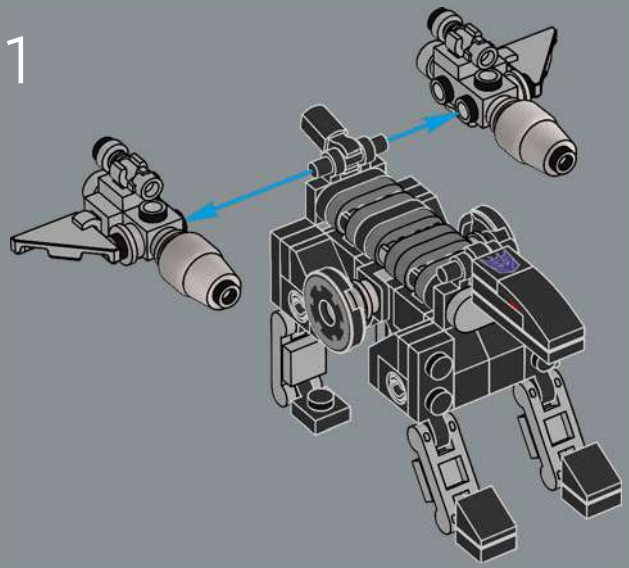
5



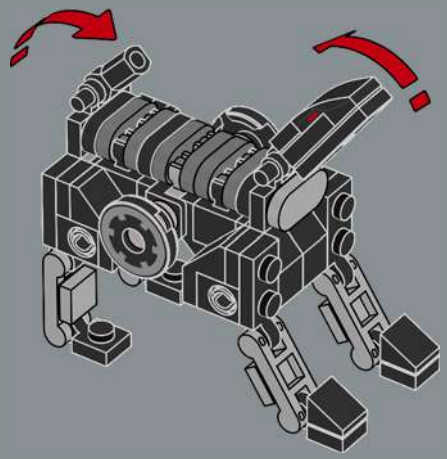




1

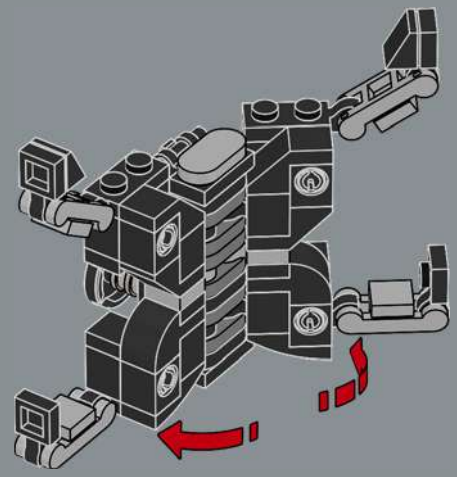


2

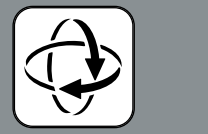


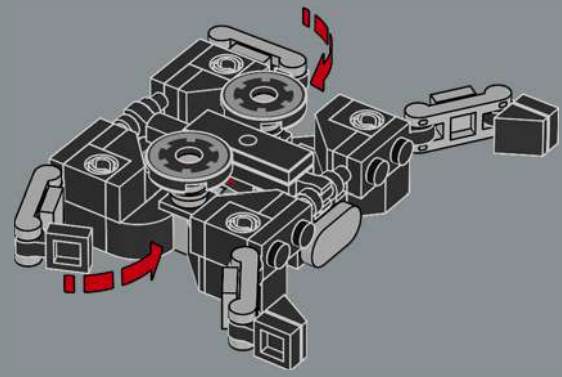
3



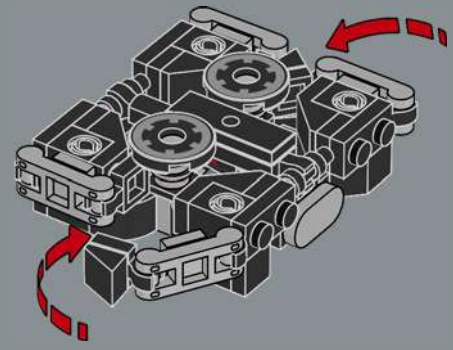


4

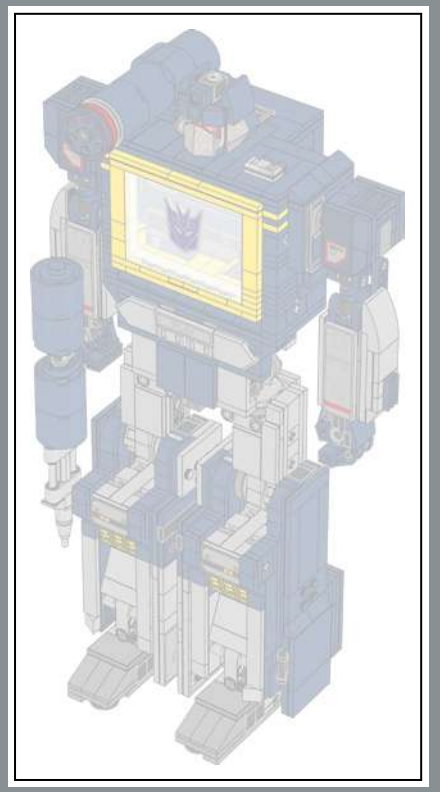


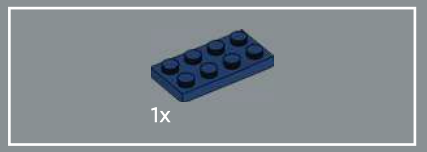


5

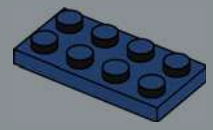






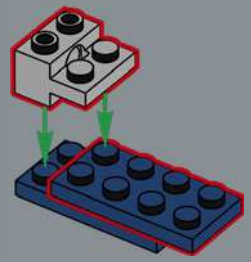


1



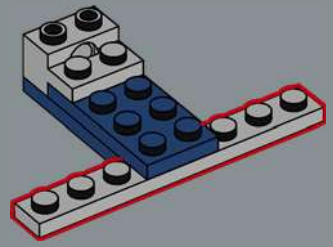


2



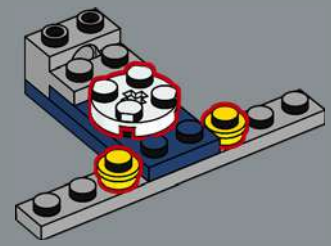


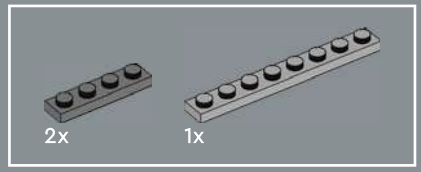
3



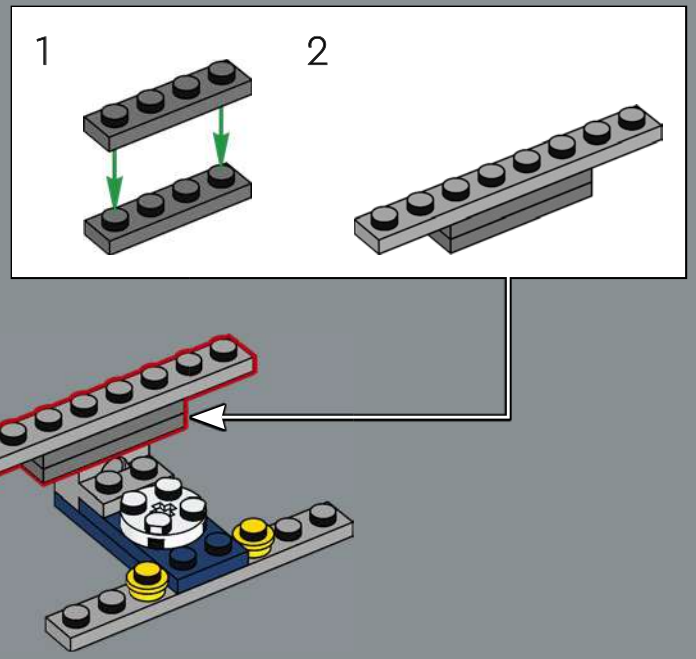


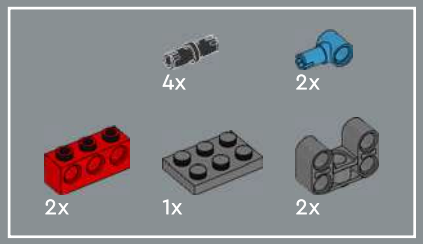
4





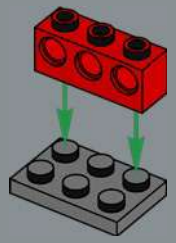
5



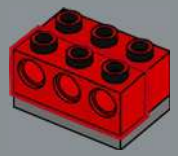


6

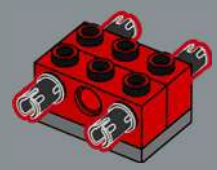
1



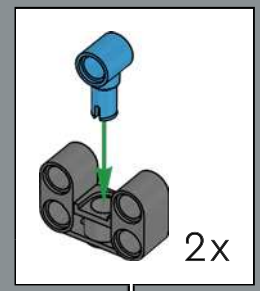
2

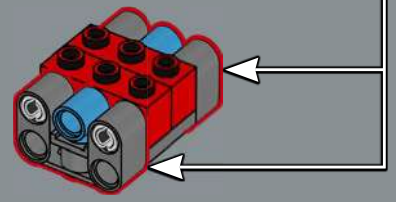


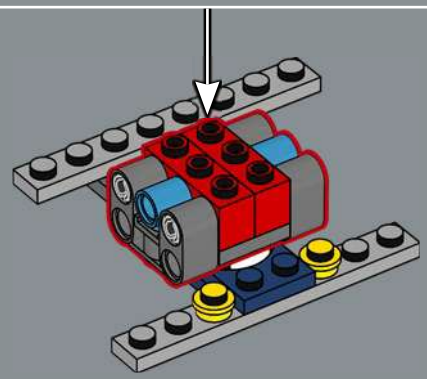
3

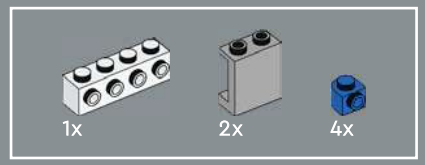


4

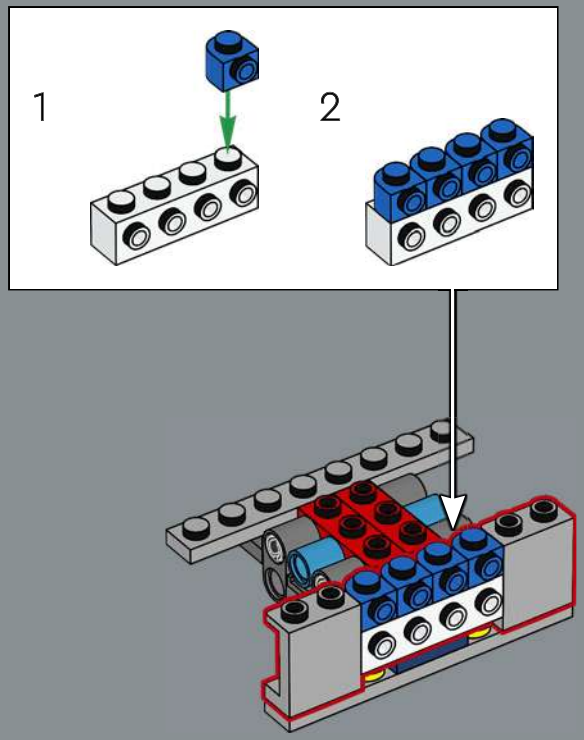


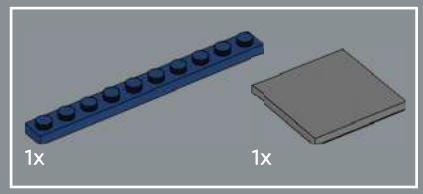




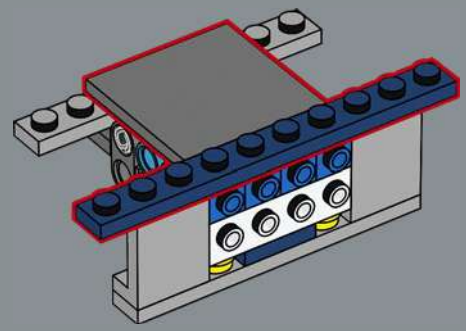


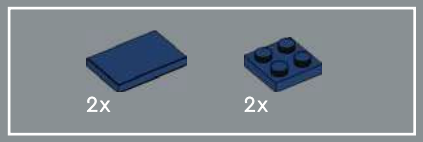
7



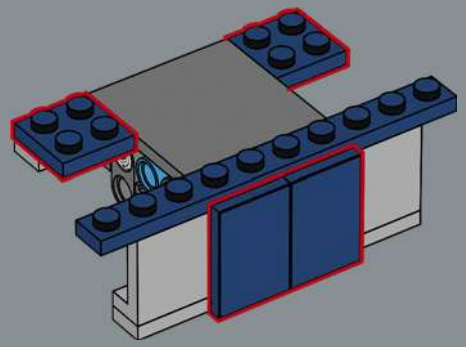


8

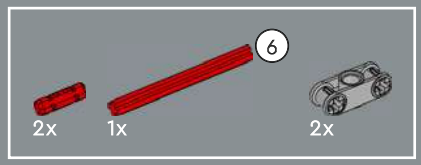




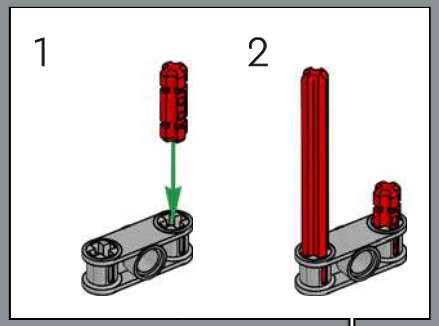
9

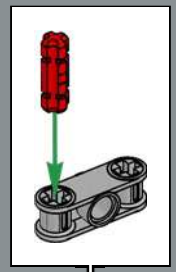


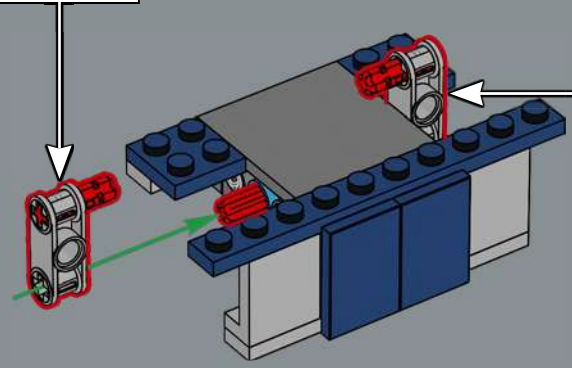


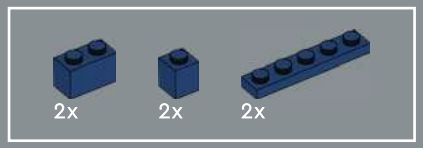


10

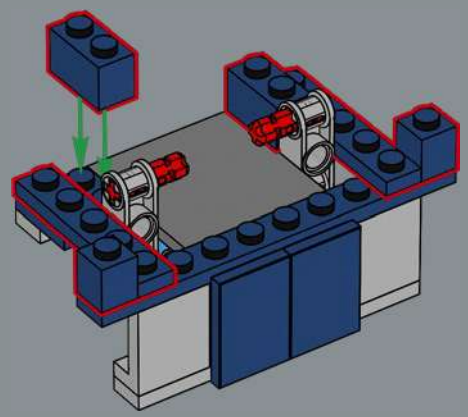




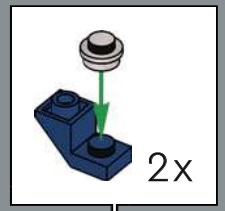




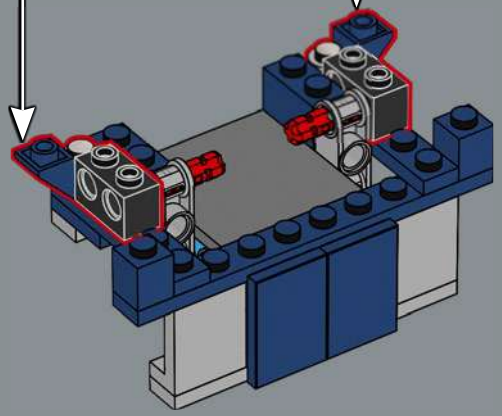
11



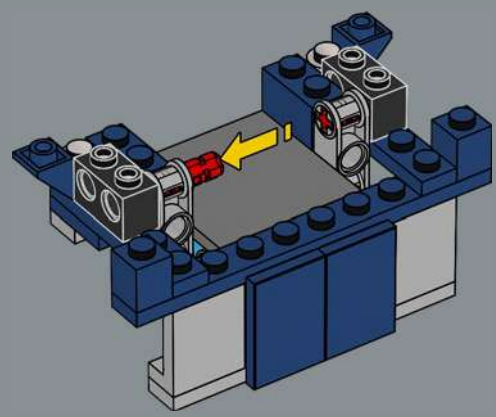




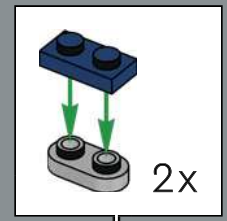
12



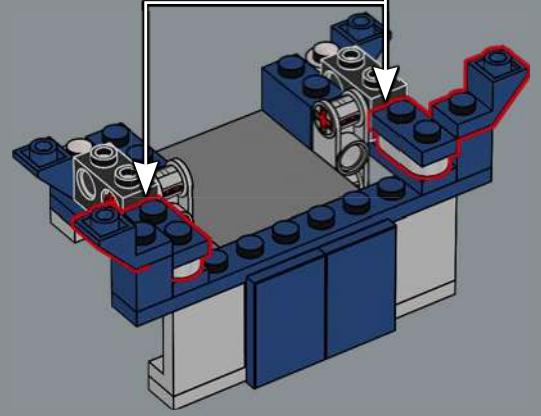
13

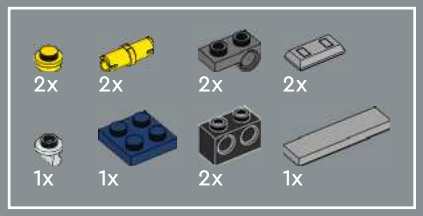






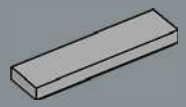
14



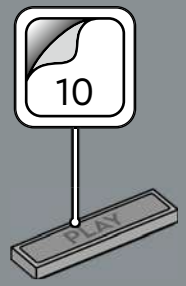


15

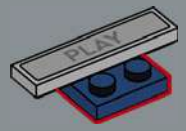
1



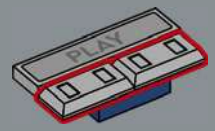
2



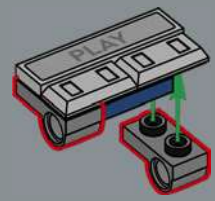
3



4

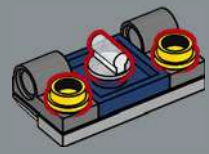


5

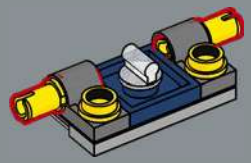


6

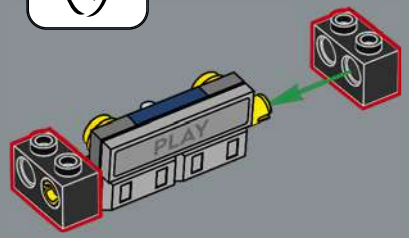


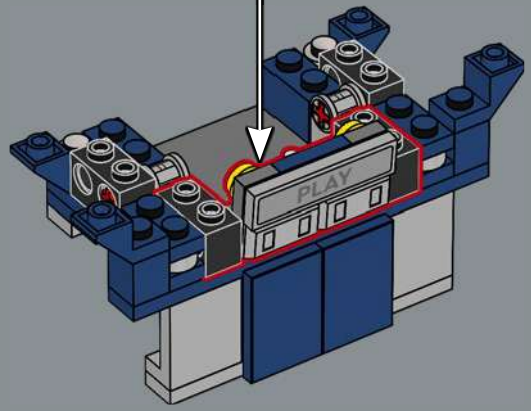


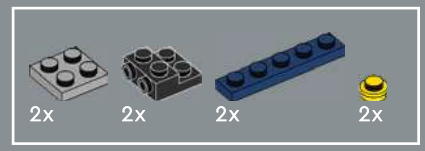
7



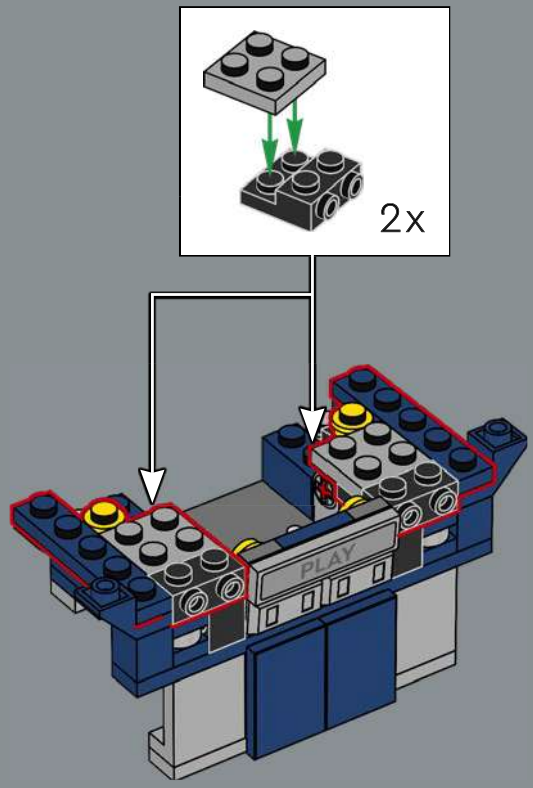
8

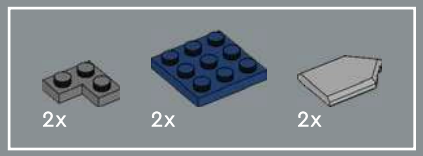




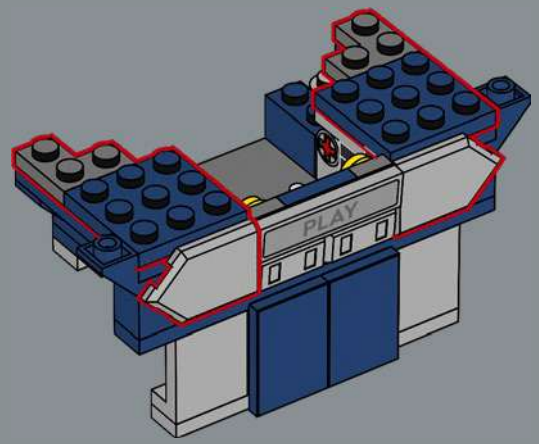


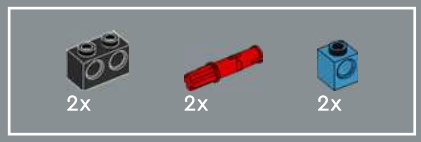
16



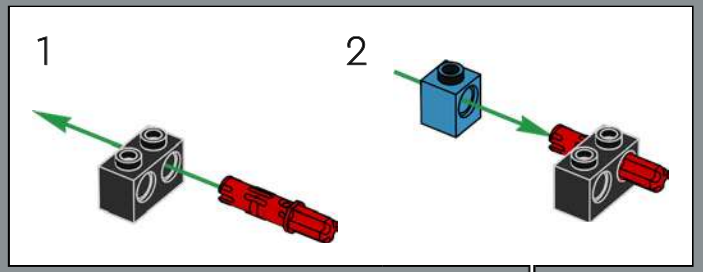


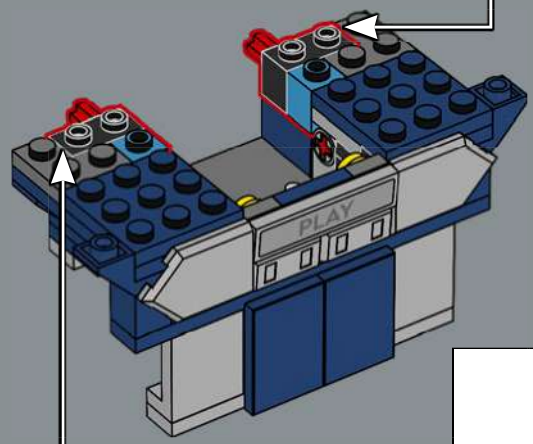
17

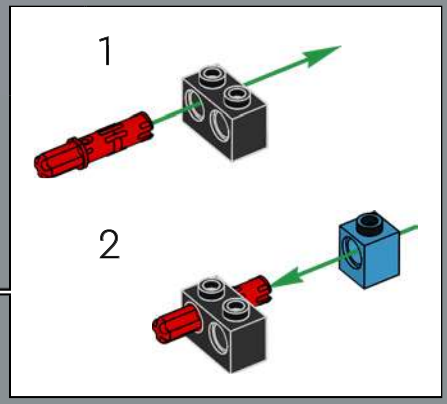


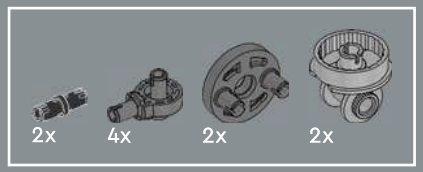


18

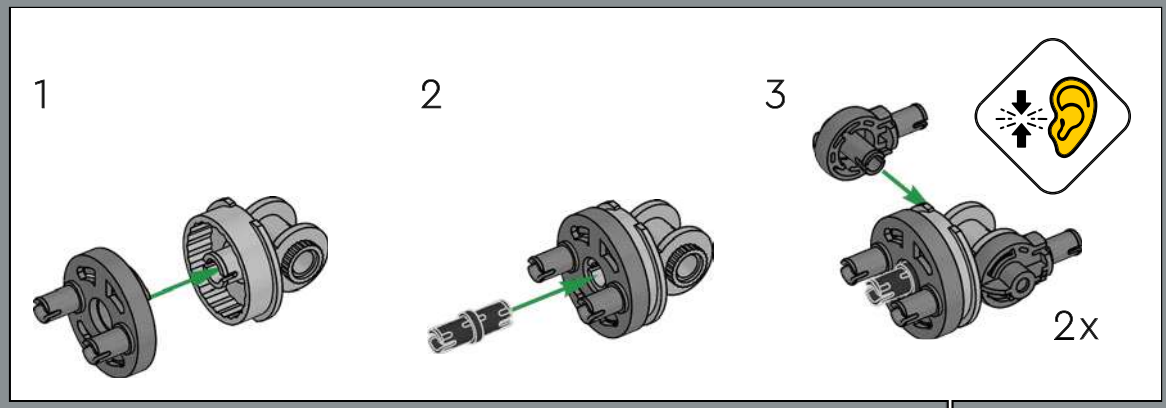




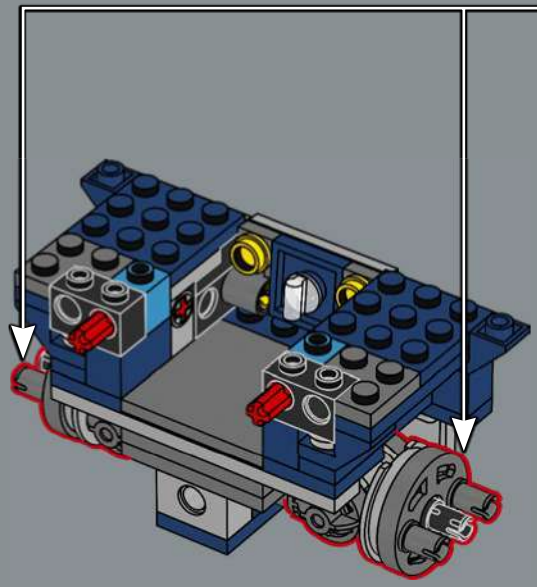




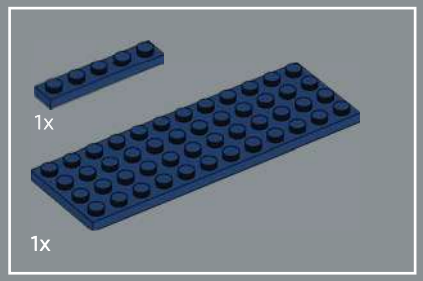
19



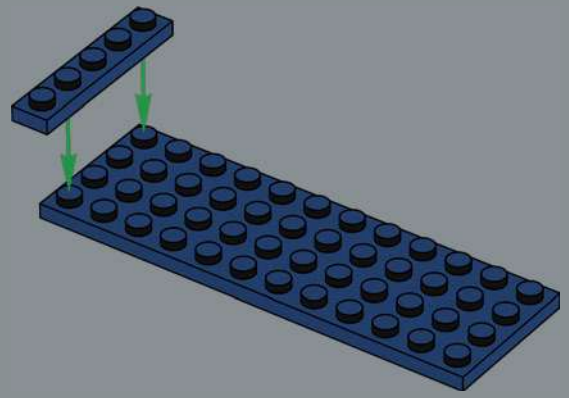


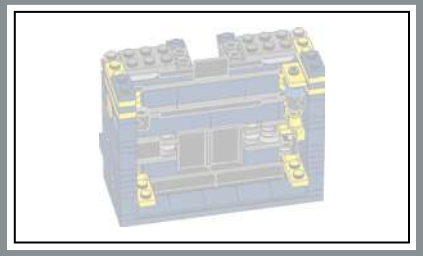


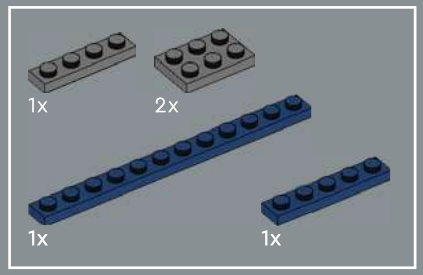




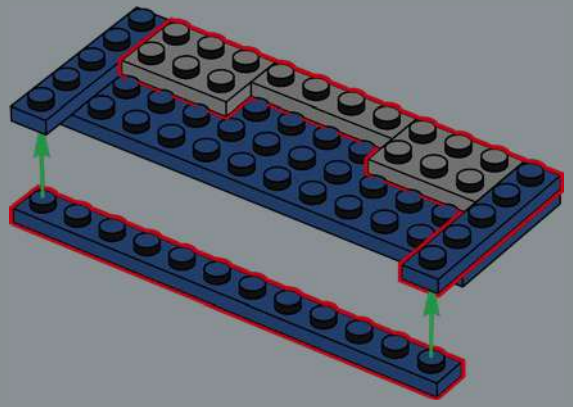
20

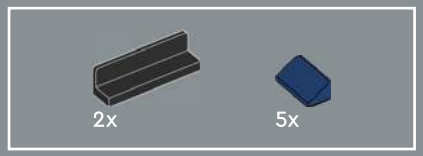




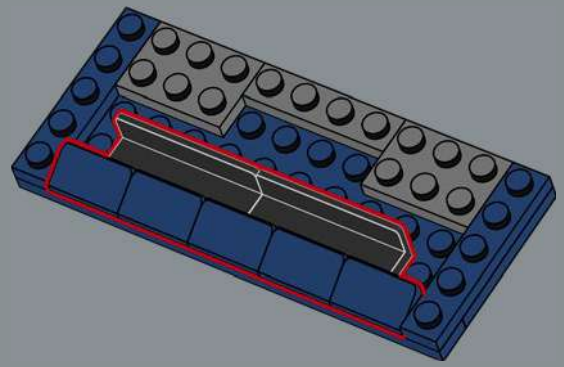


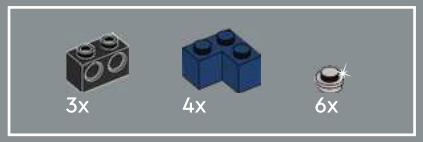
21



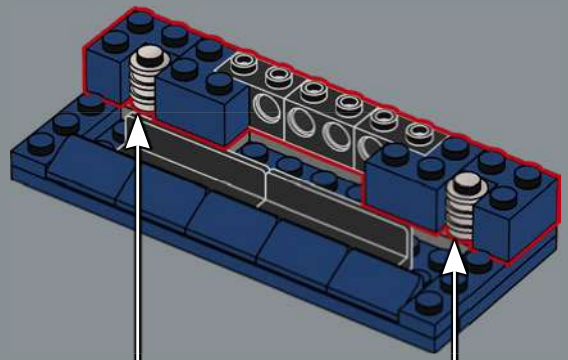


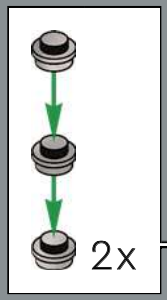
22

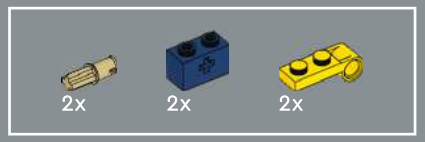




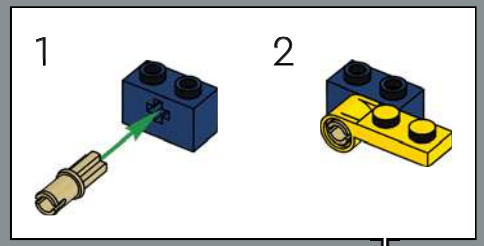
23

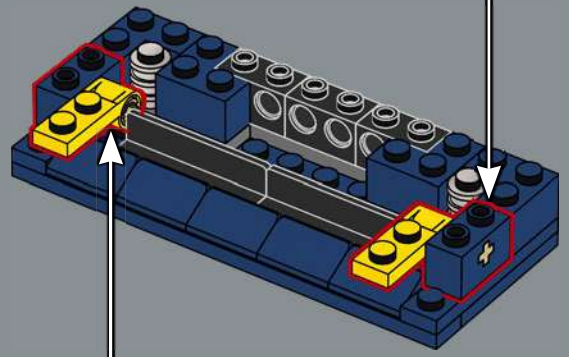


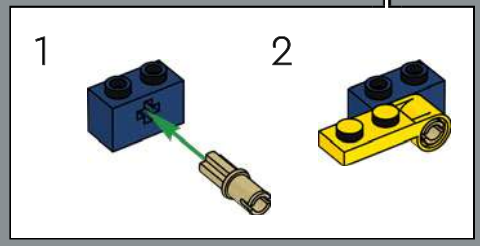




24

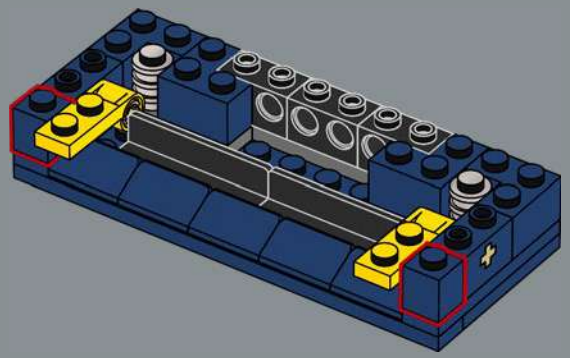


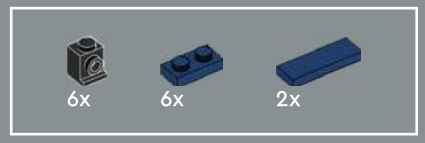




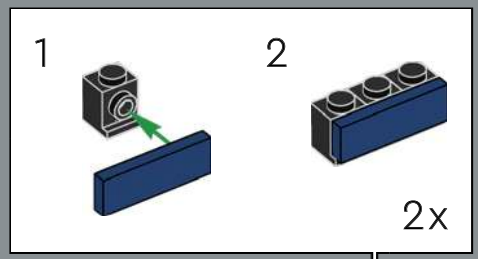


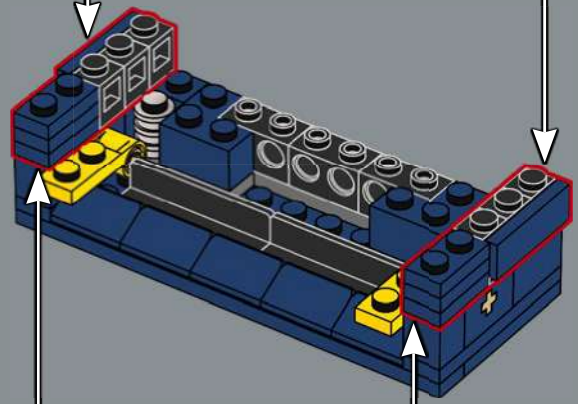
25

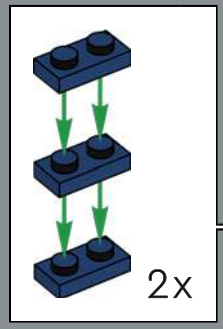


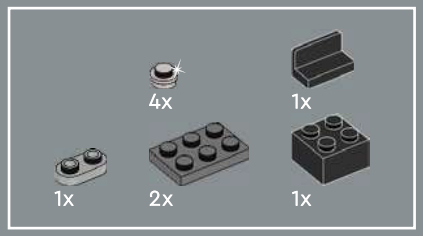


26

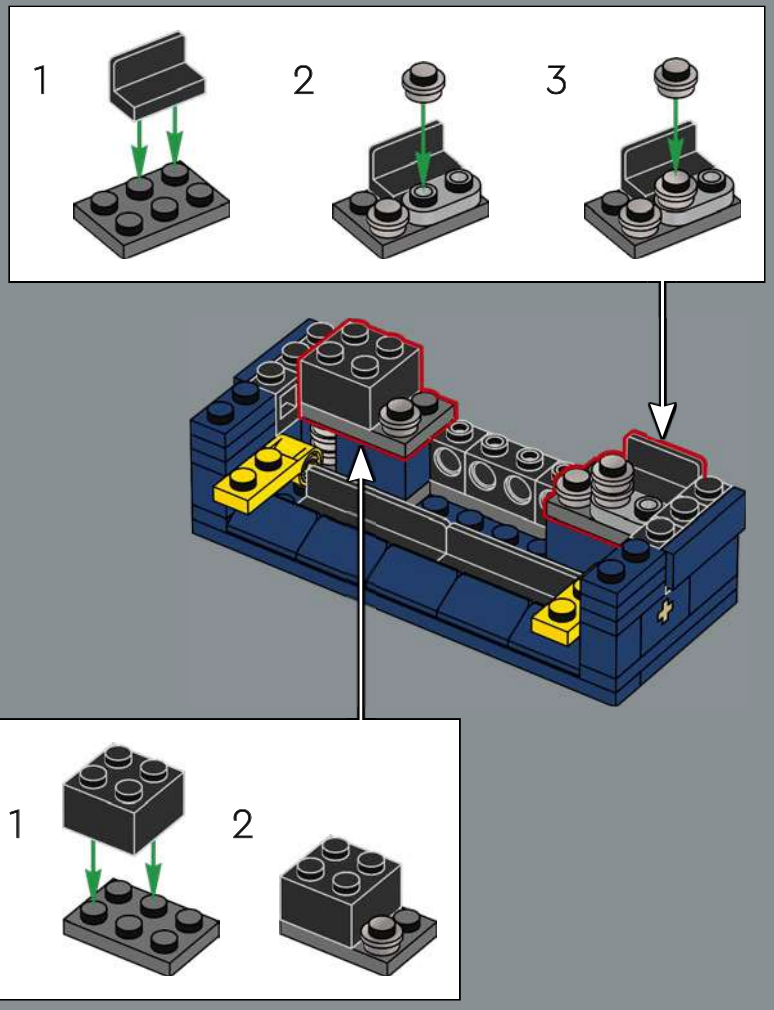


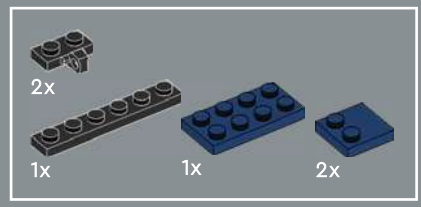




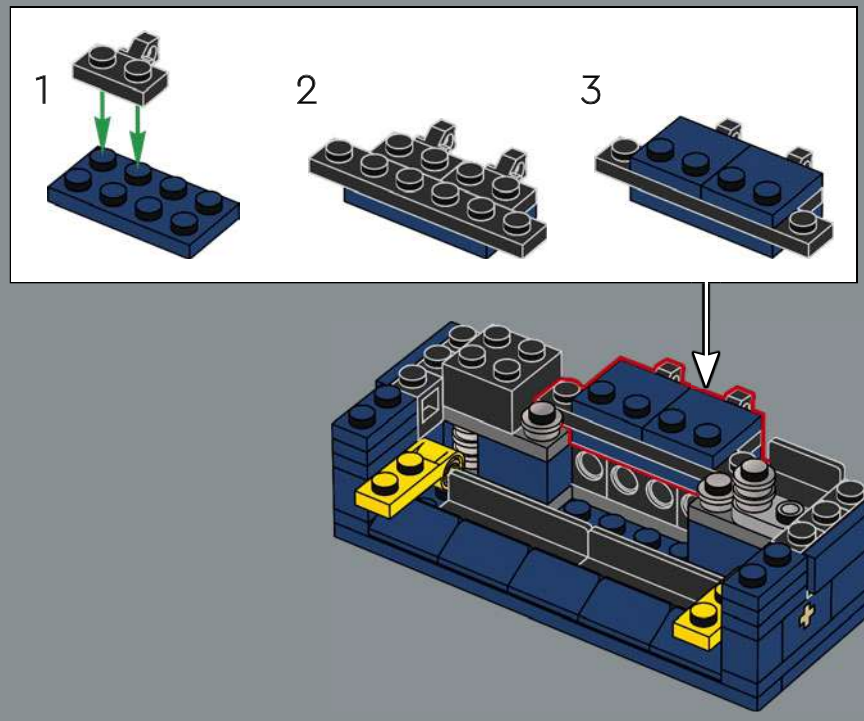


27



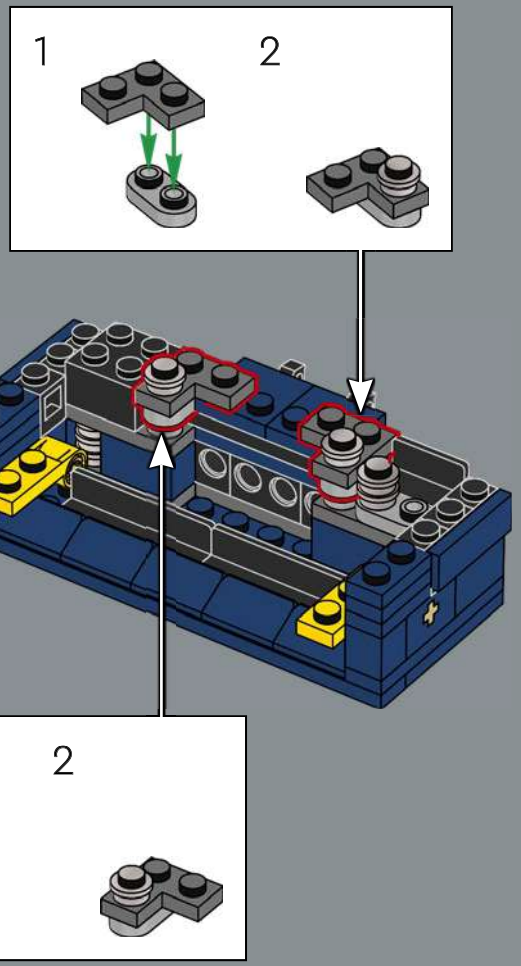


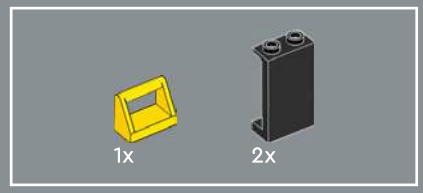
28



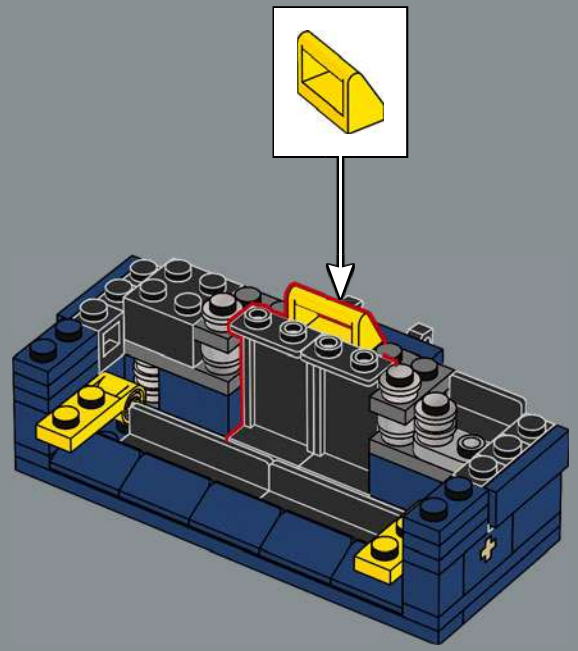


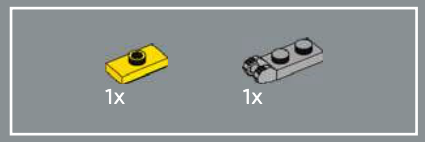
29



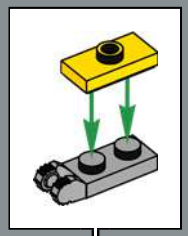


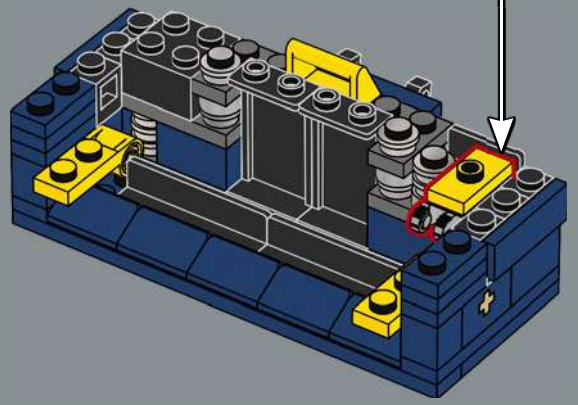
30

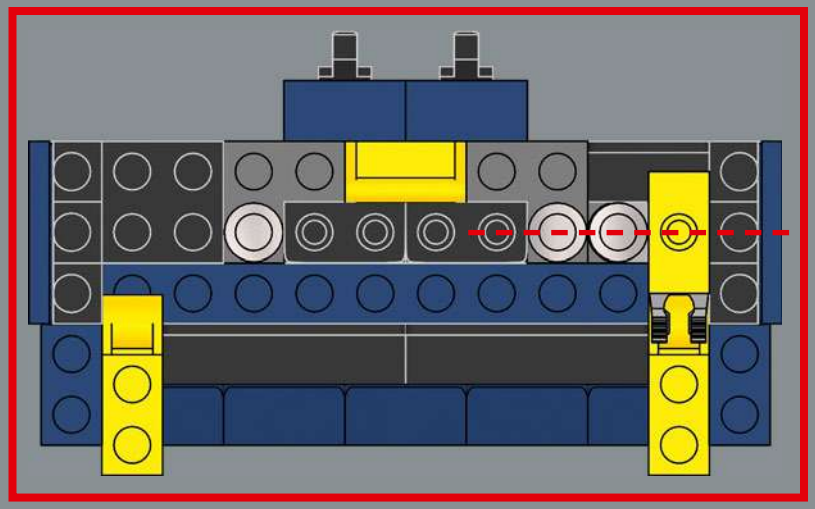




31

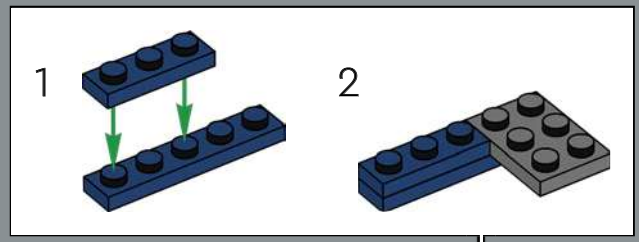


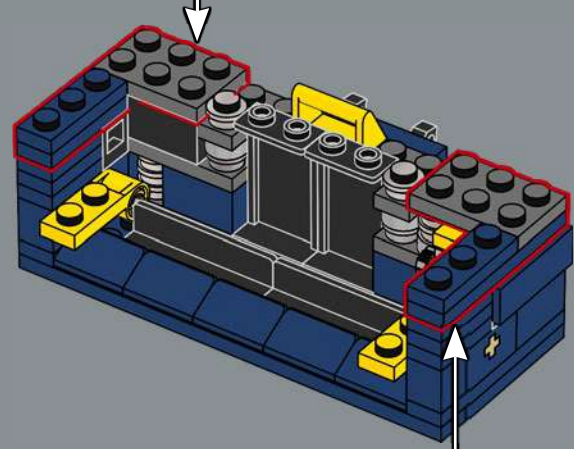


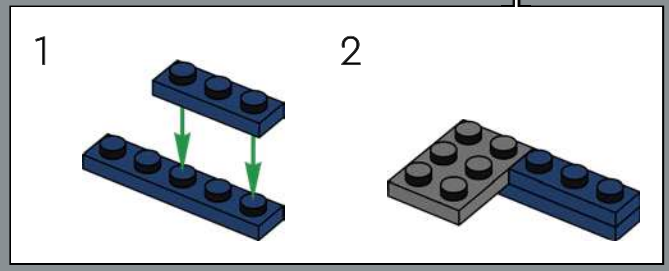


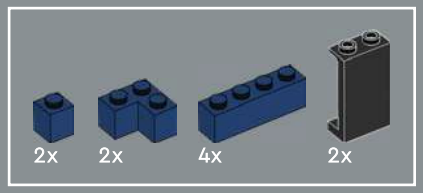


32

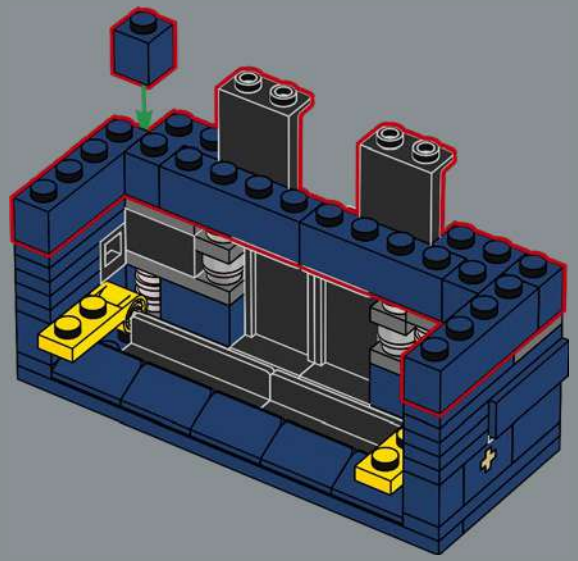


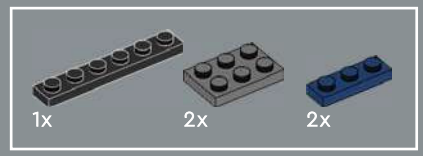




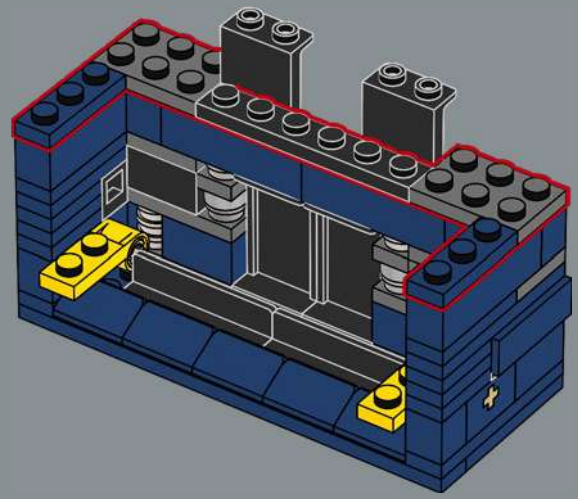


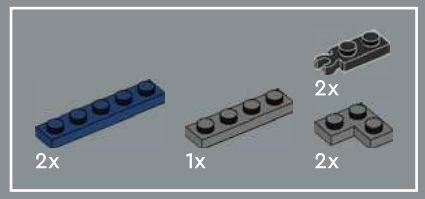
33



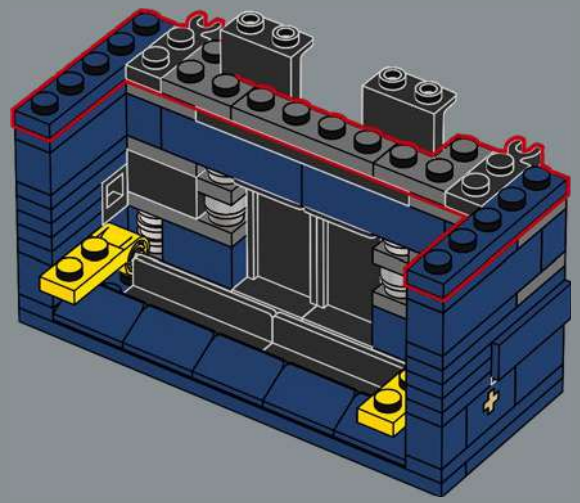


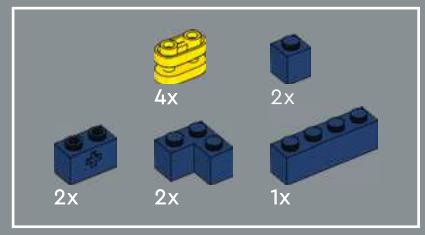
34



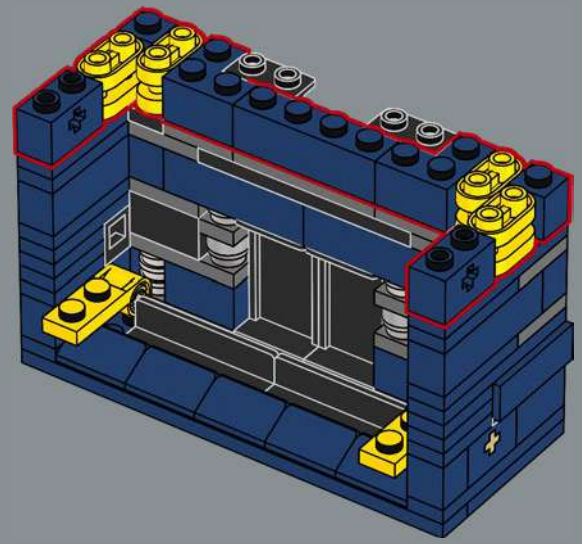


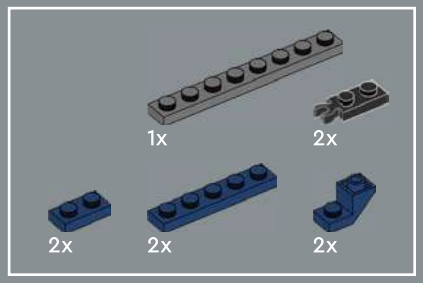
35



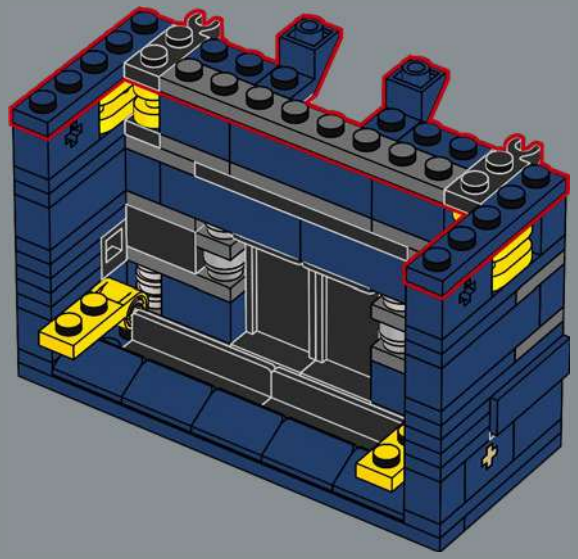


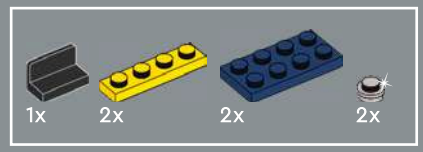
36



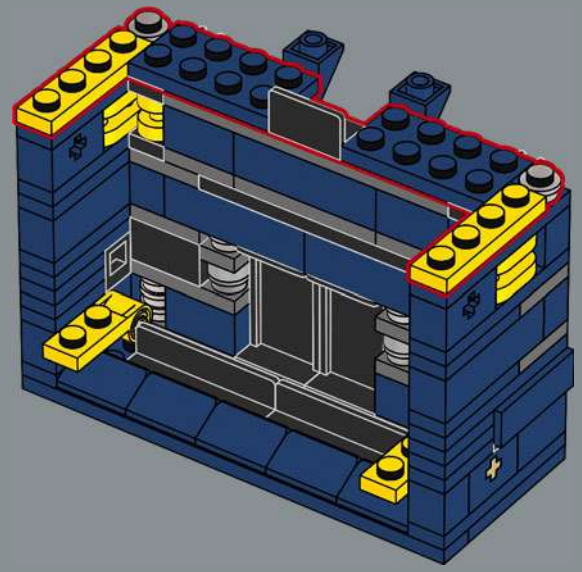


37



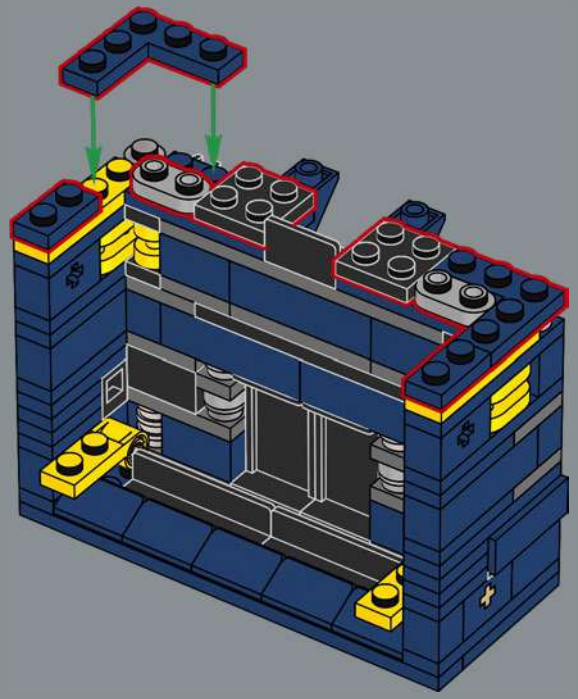


38



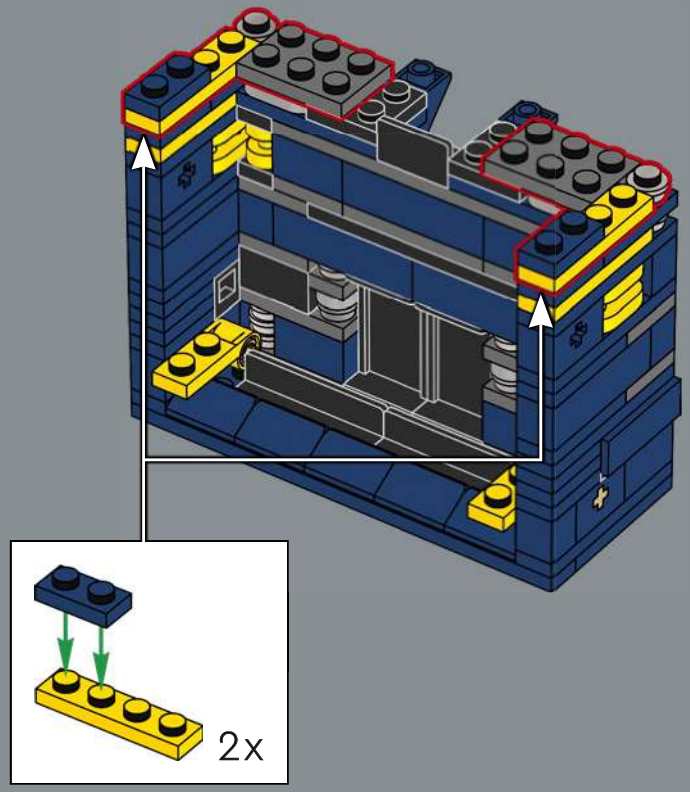


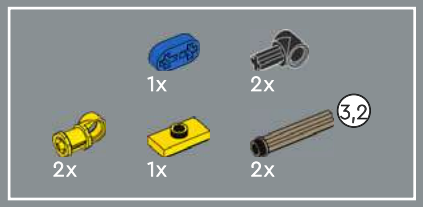
39





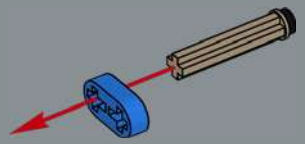
40



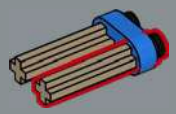


41

1



2



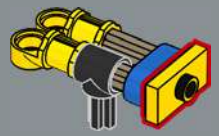
3

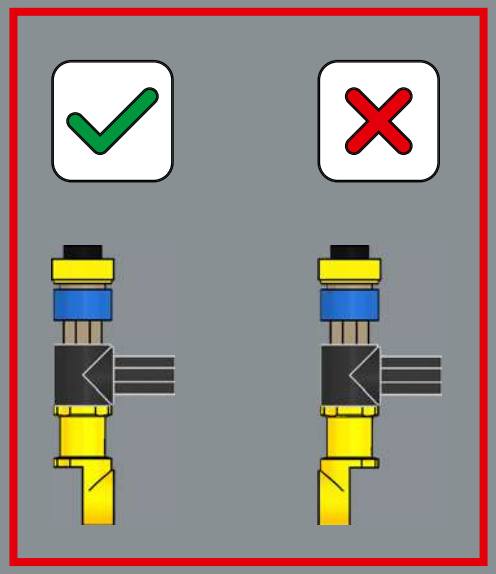


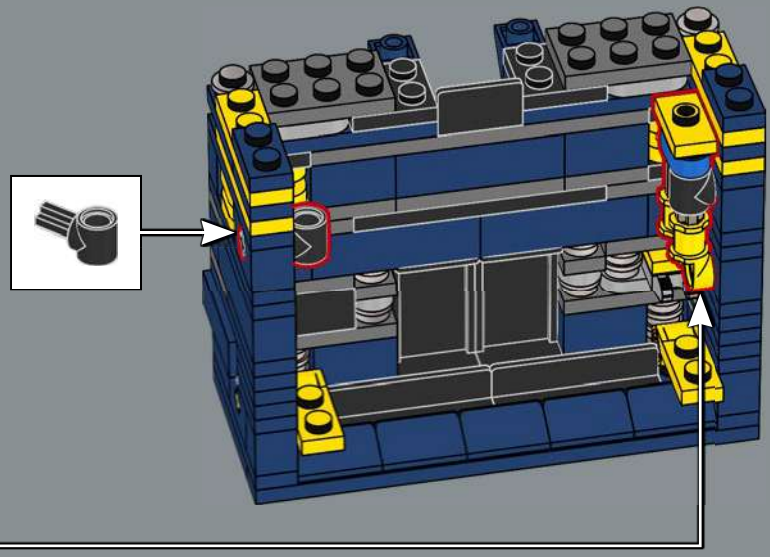
4

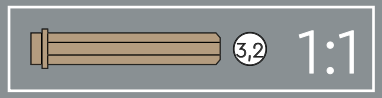


5

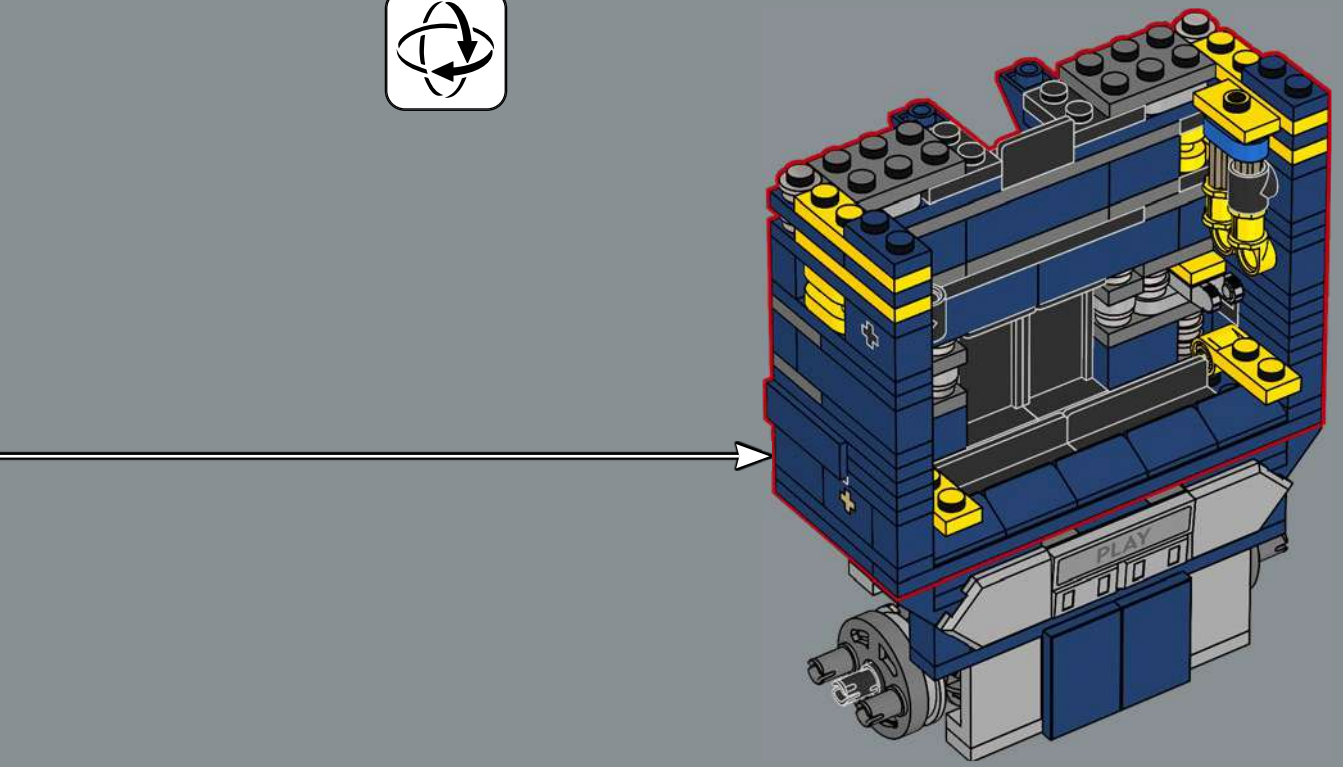


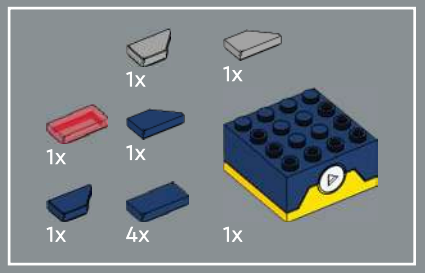






42



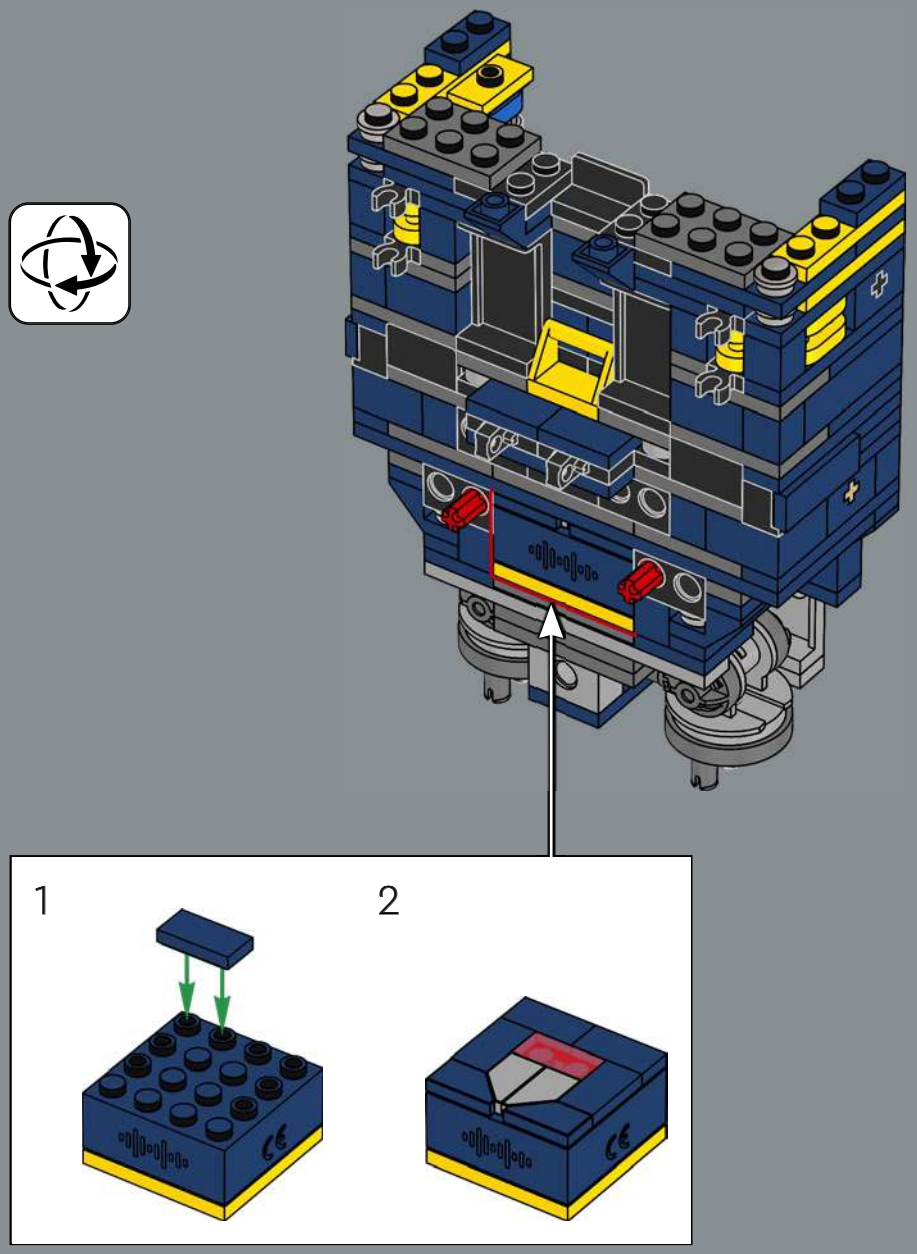


43

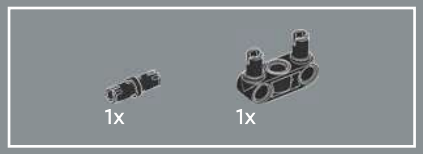
Thanks to the LEGO® sound brick, this is the first Soundwave figure to feature both sound effects from *The Transformers* series and newly recorded dialogue lines only found in this model.

Grâce à la brique sonore LEGO®, c'est la première figurine de Soundwave à présenter à la fois des effets sonores de la série *Transformers* et des phrases nouvellement enregistrées qui sont exclusives à ce modèle.

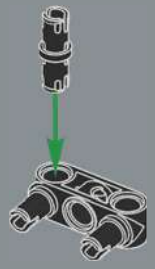
Gracias al brick LEGO® con sonido, esta es la primera figura de Soundwave que incluye tanto efectos de sonido de la serie *Transformers* como nuevas líneas de diálogo grabadas que solo se encuentran en este modelo.





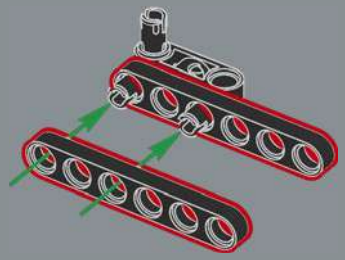


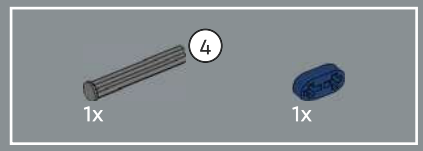
44



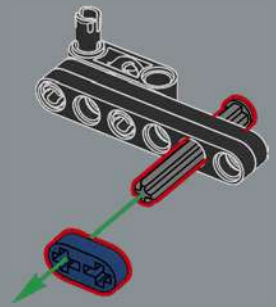


45



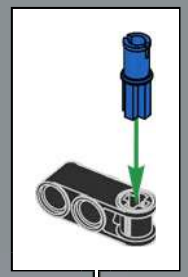


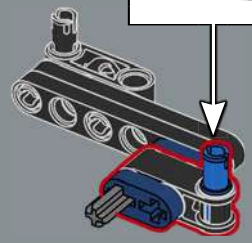
46



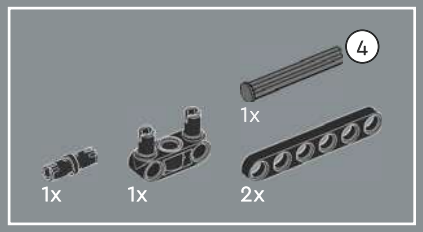


47

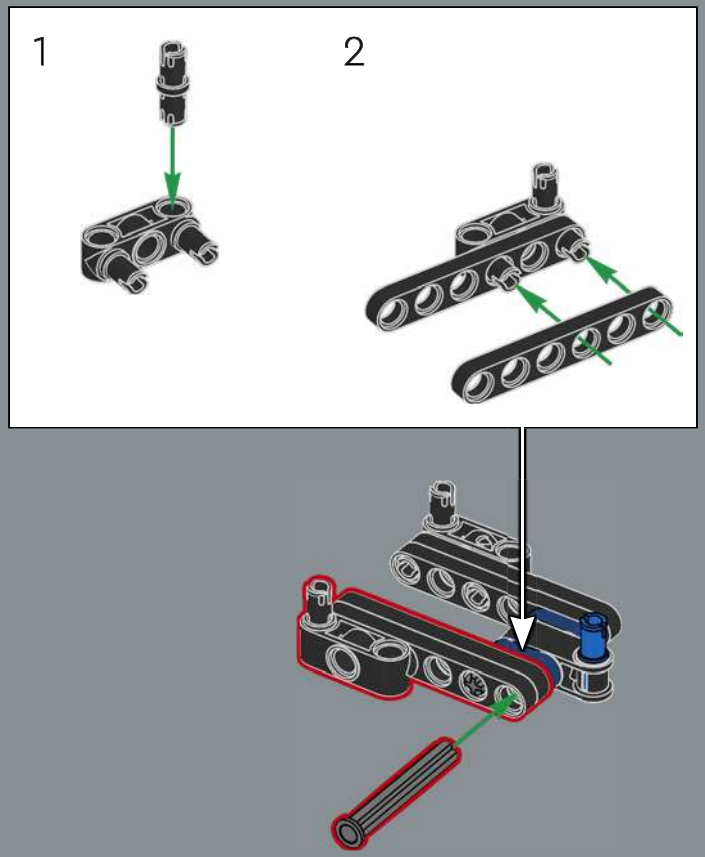






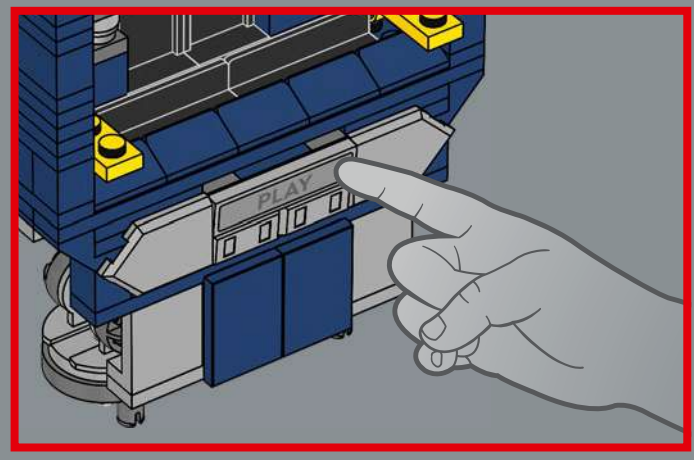


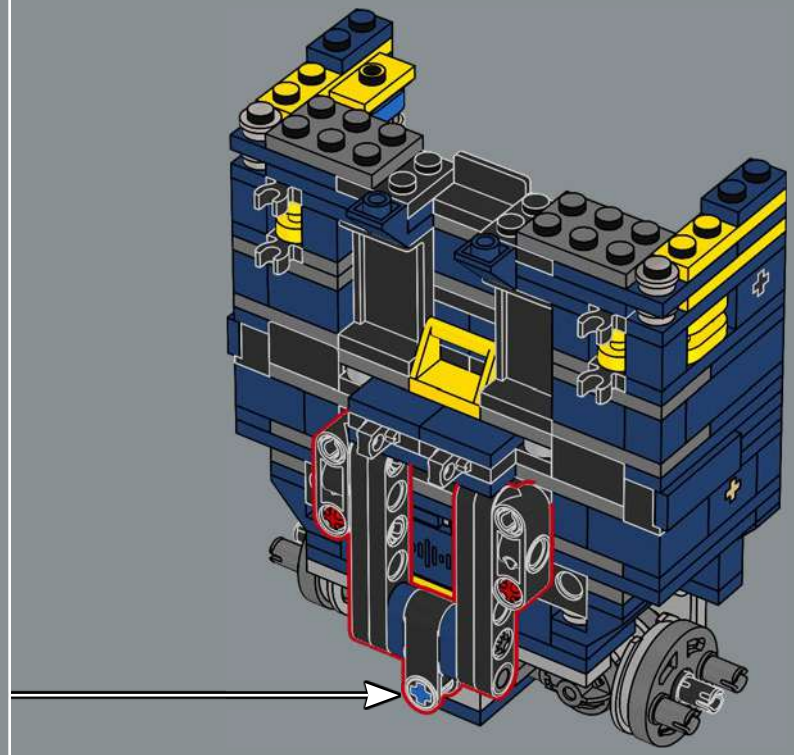
48

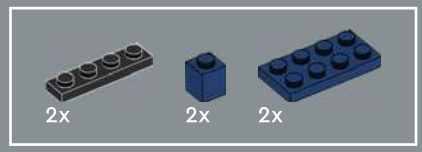




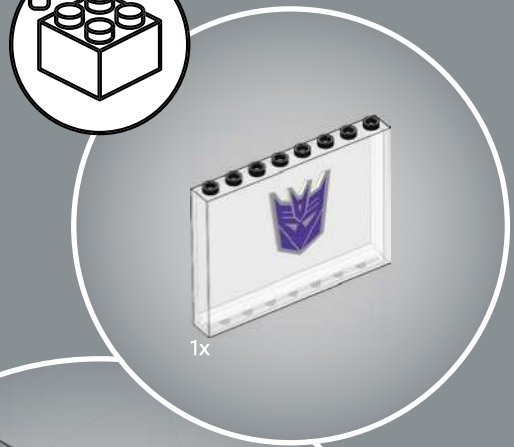
49



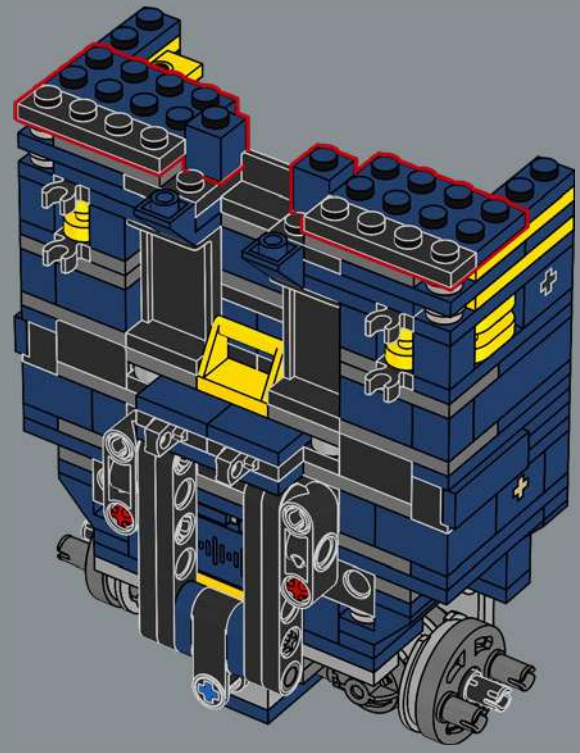


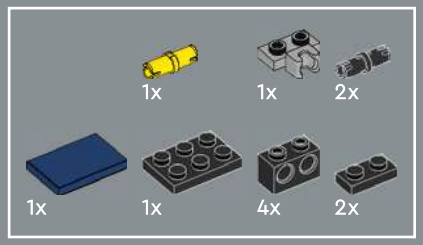


50

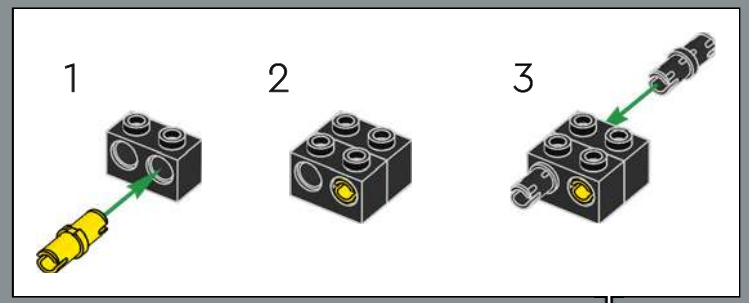




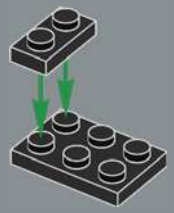




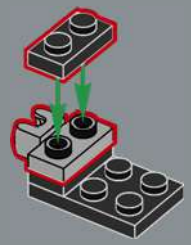
51



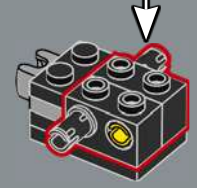
1



2



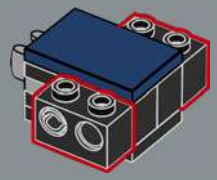
3

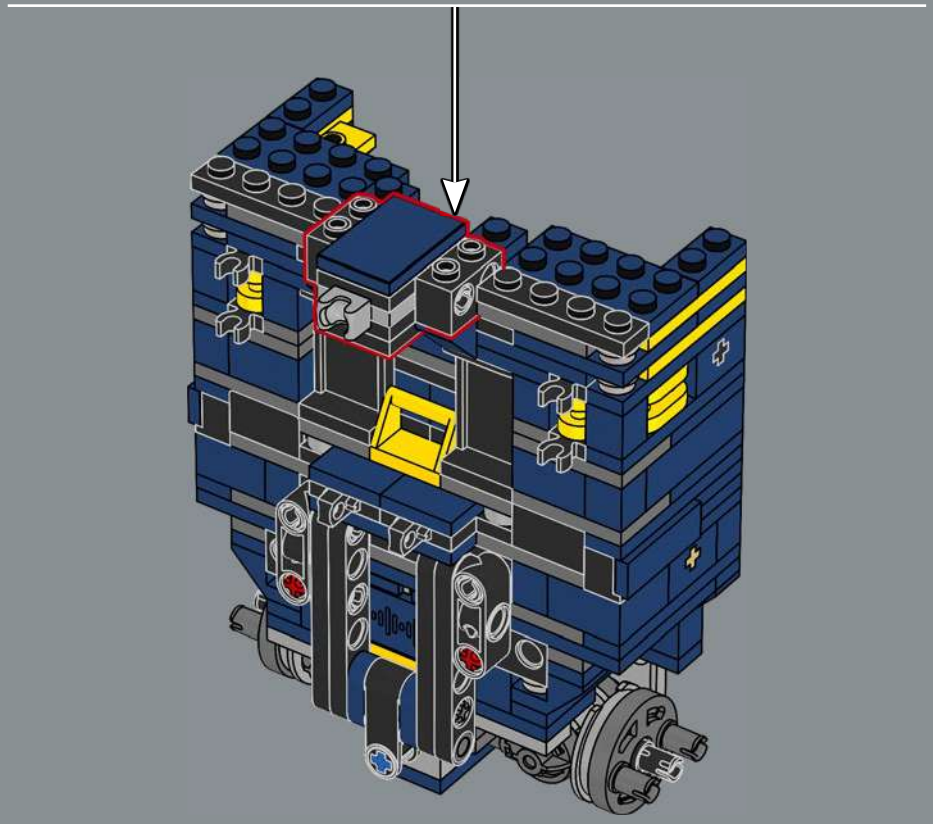


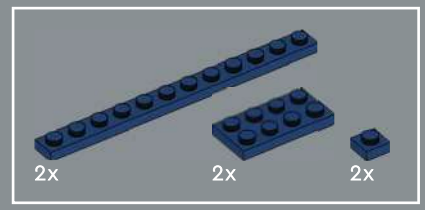
4



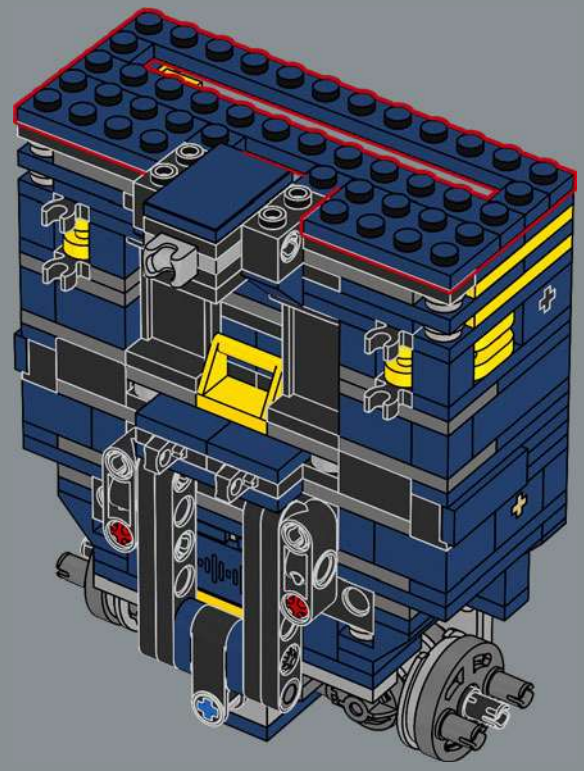
5

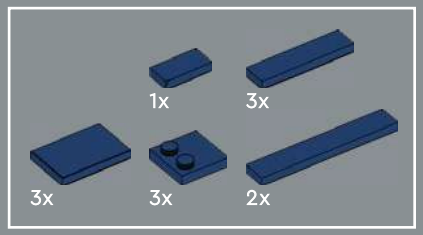




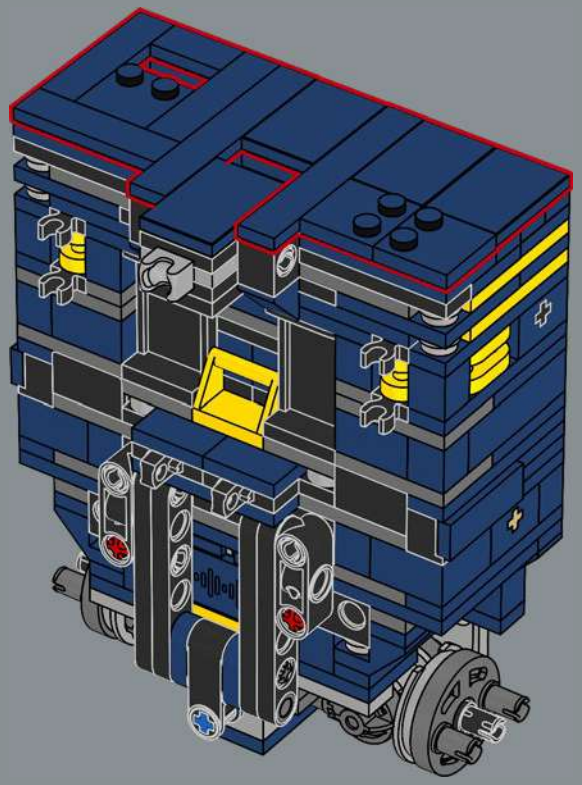


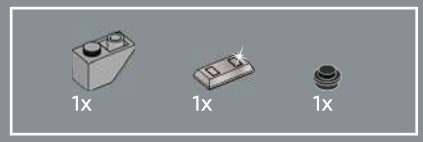
52



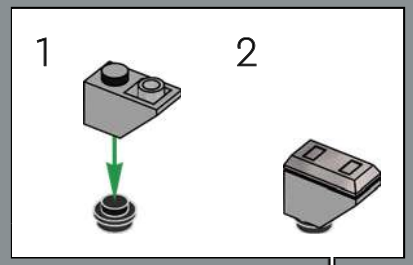


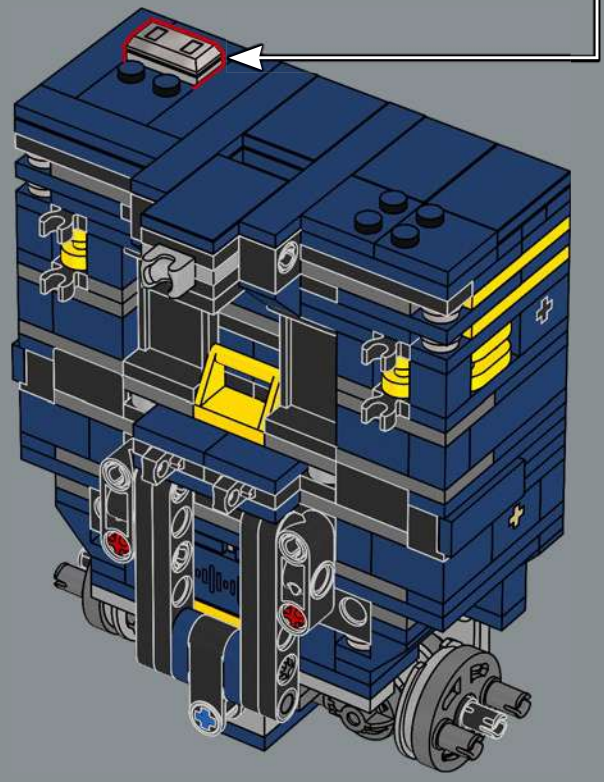
53



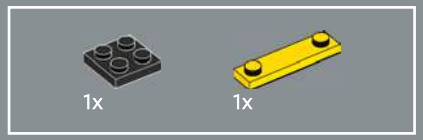


54

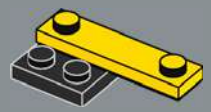


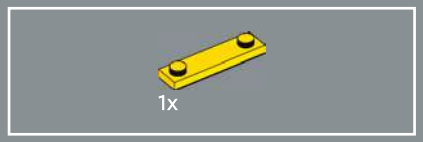




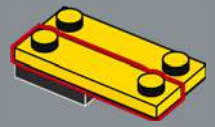


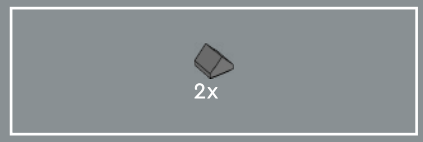
55



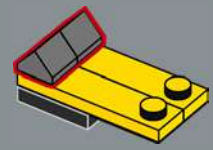


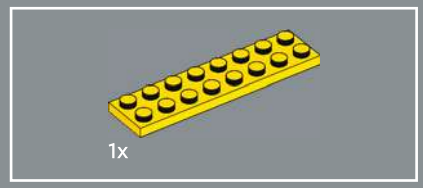
56



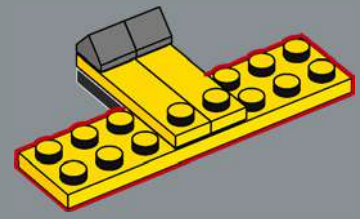


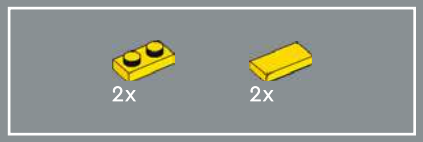
57



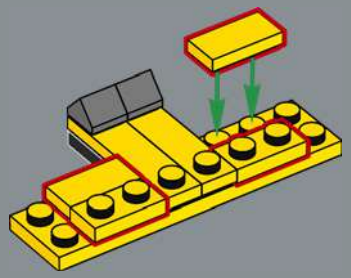


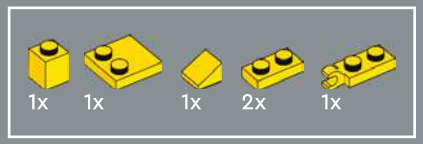
58



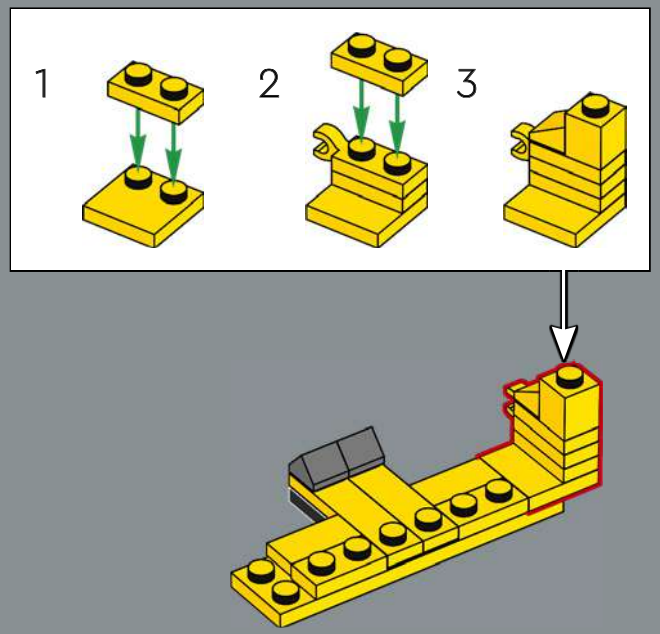


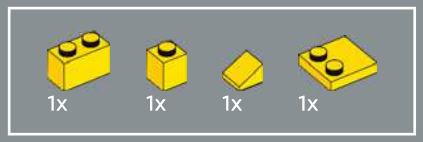
59



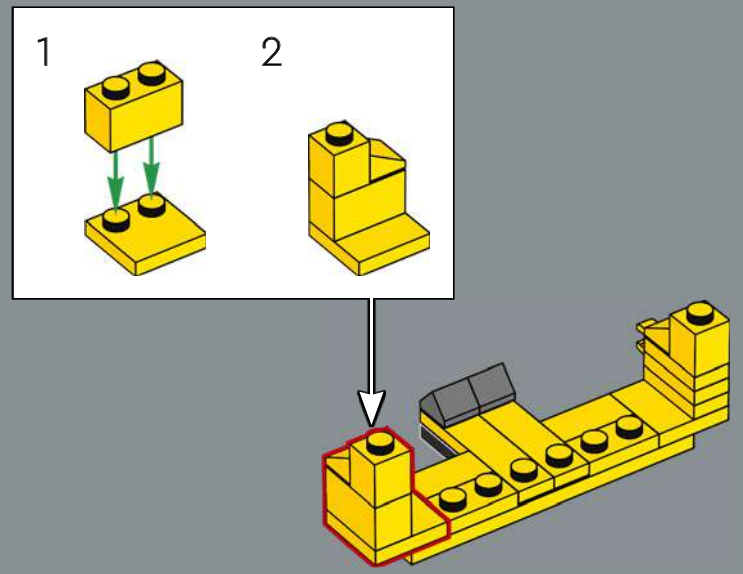


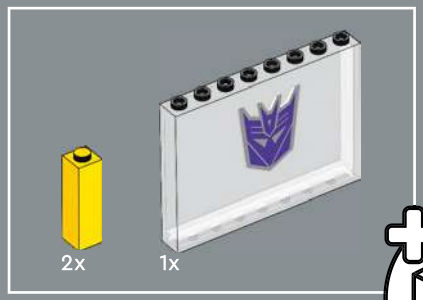
60



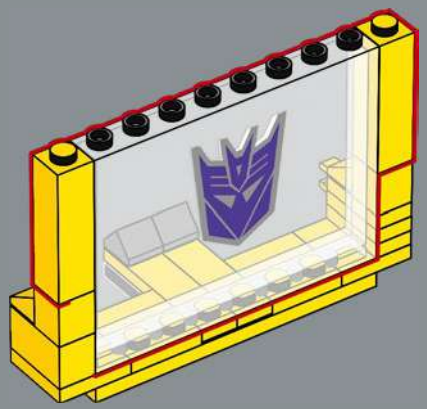


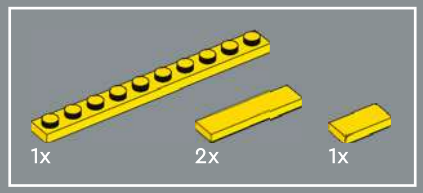
61



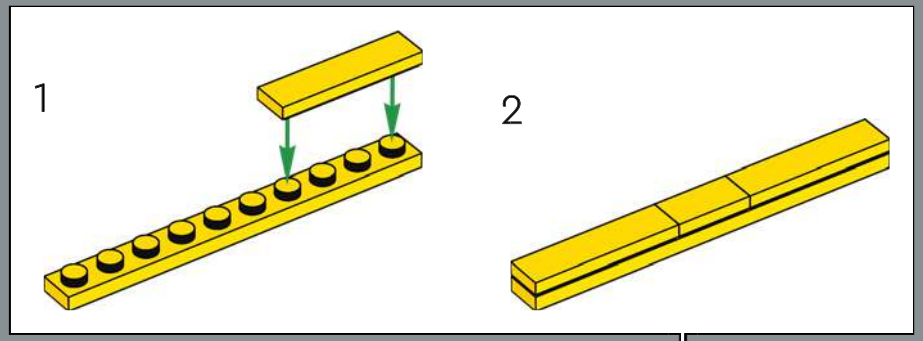


62



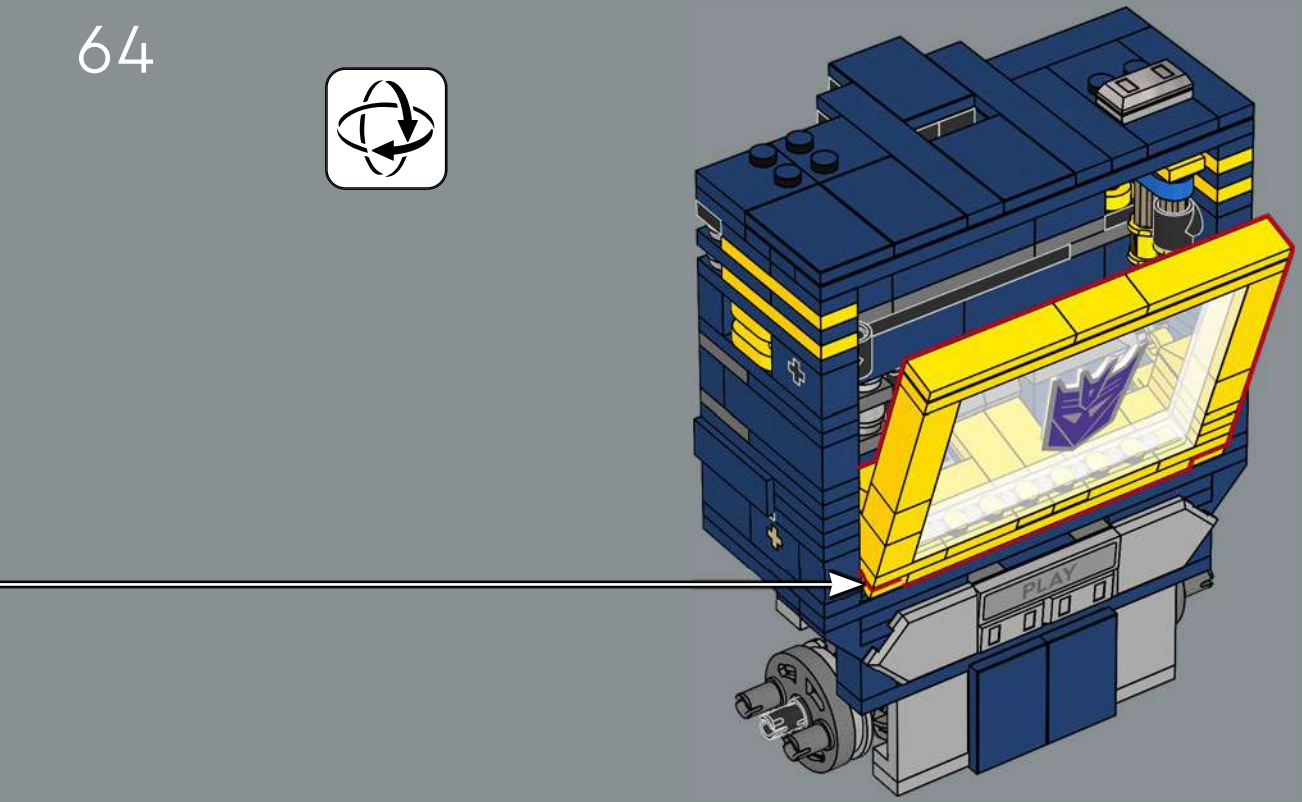


63





64

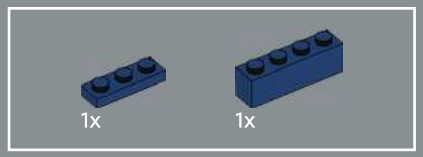


The latch-and-button mechanism for Soundwave's cassette bay was among the first parts of the model to be developed and remained mostly unchanged from its initial form.

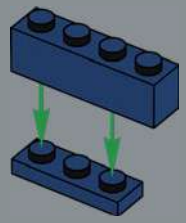
Le mécanisme à loquet et à bouton du compartiment à cassettes de Soundwave est l'une des premières parties du modèle à avoir été développée et n'a pratiquement pas été modifiée.

El mecanismo de cierre y botón de la bahía de casetes de Soundwave fue una de las primeras partes del modelo que se desarrollaron y prácticamente no tuvo cambios desde su forma inicial.



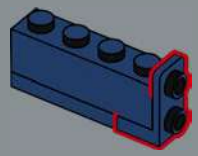


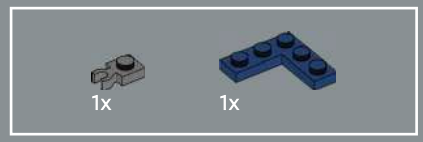
65



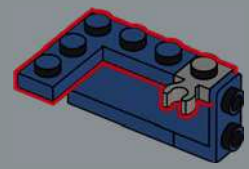


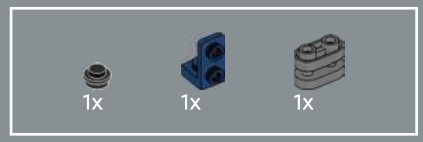
66



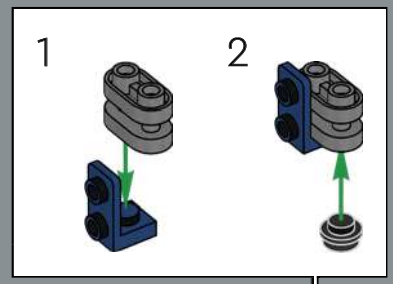


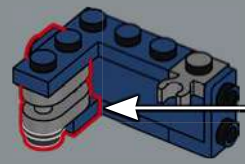
67

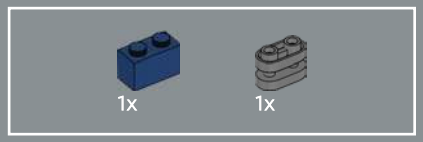




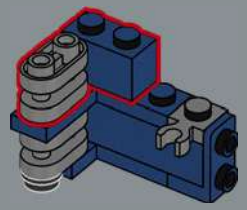
68





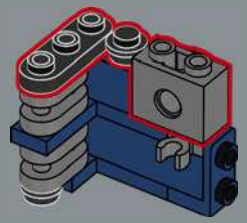


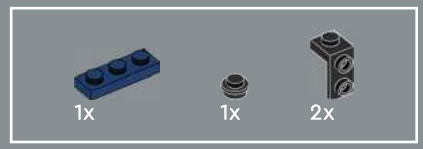
69



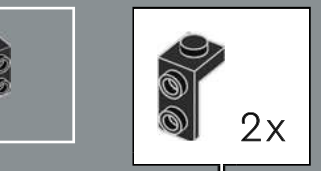


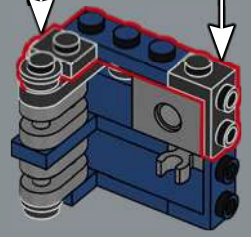
70

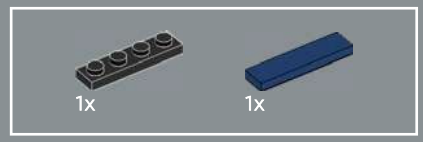




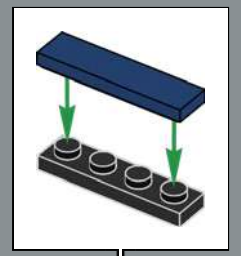
71

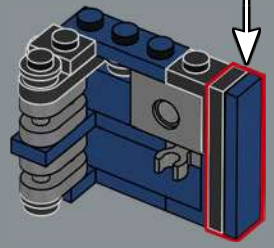


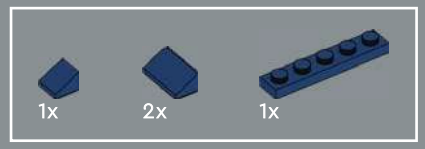




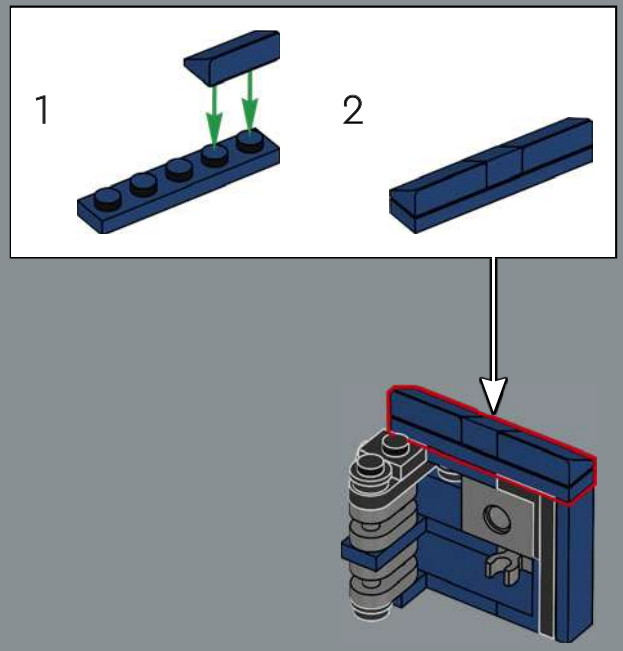
72

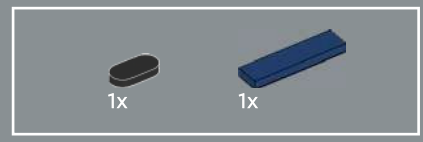




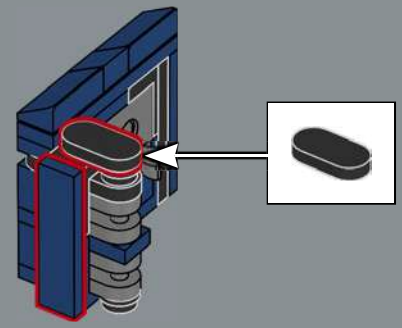


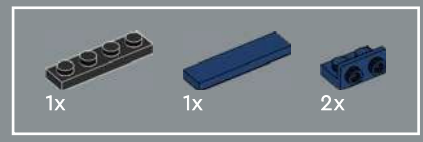
73



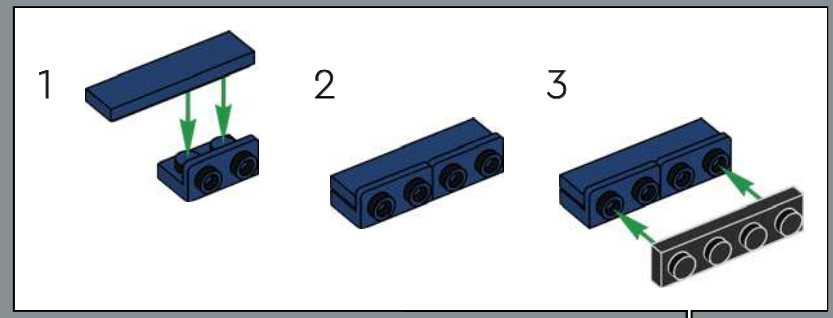


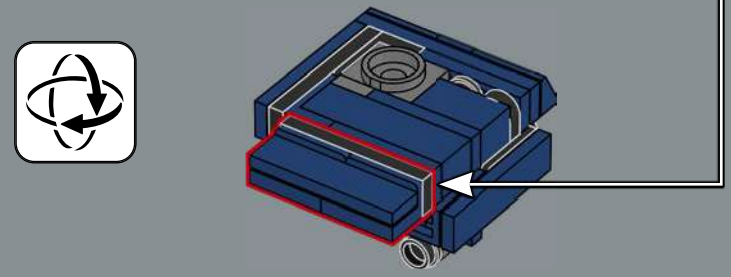
74



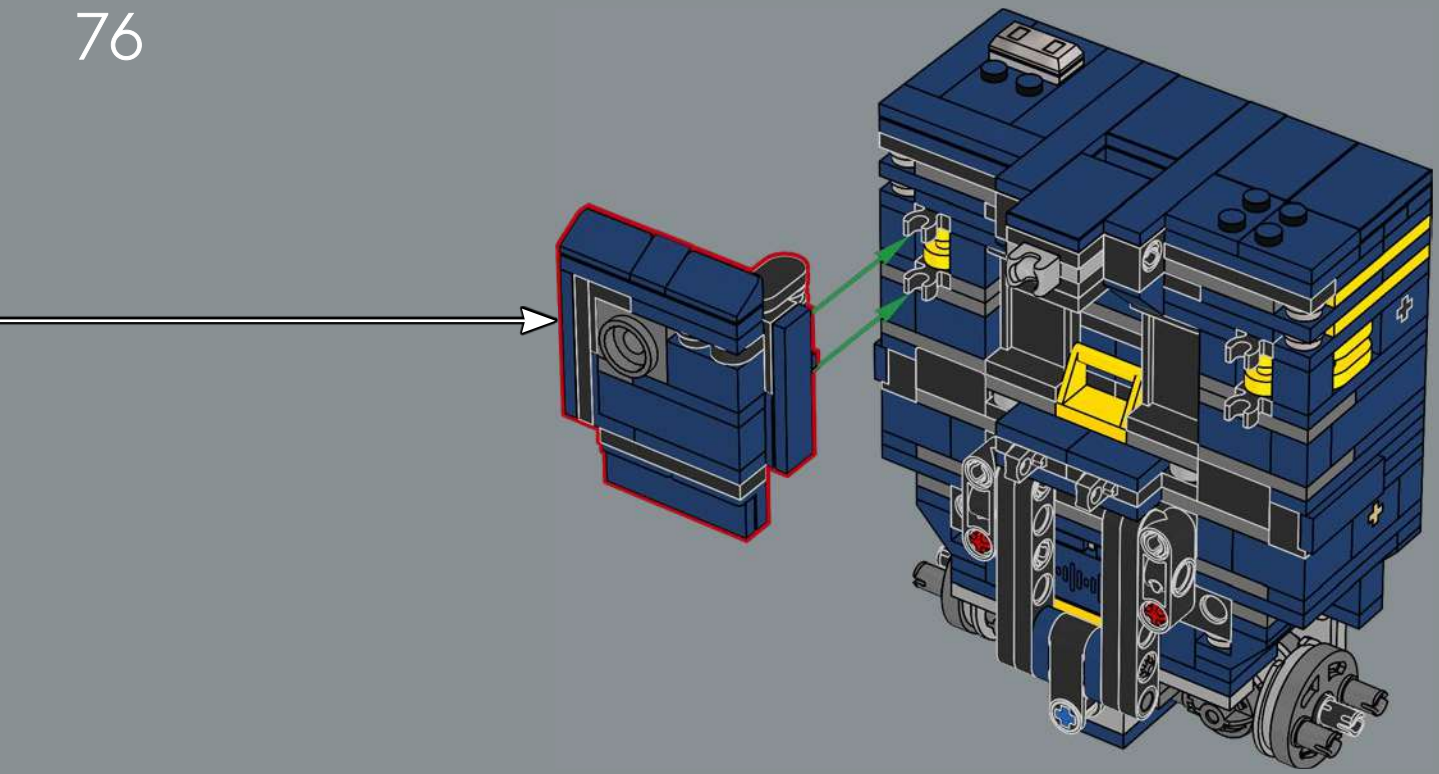


75

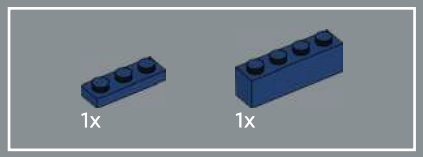




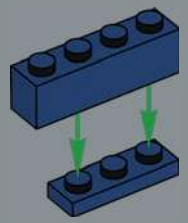
76





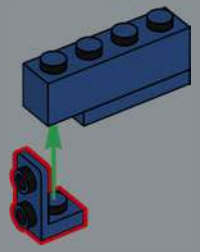


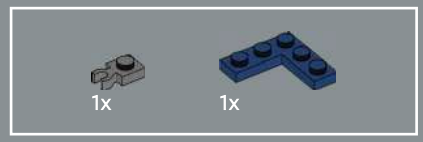
77



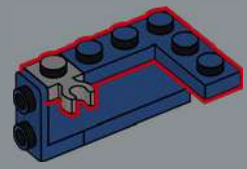


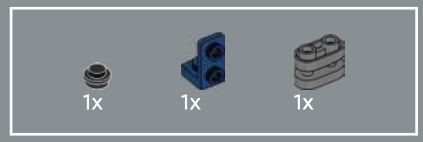
78



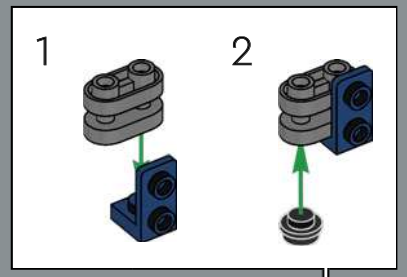


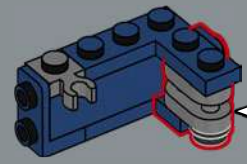
79

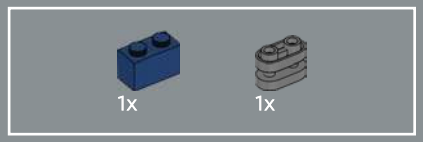




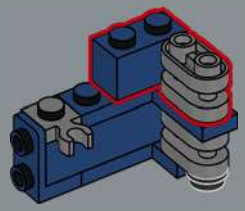
80





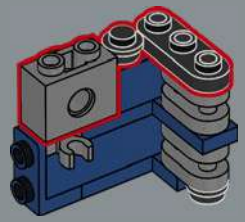


81



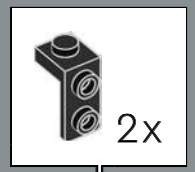


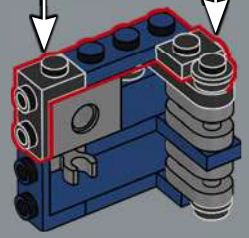
82

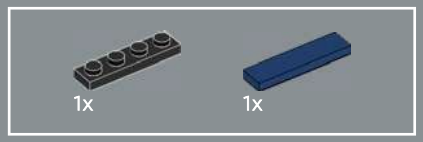




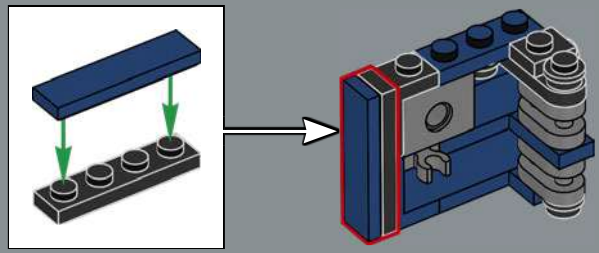
83

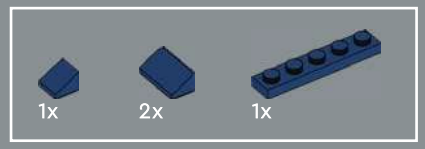




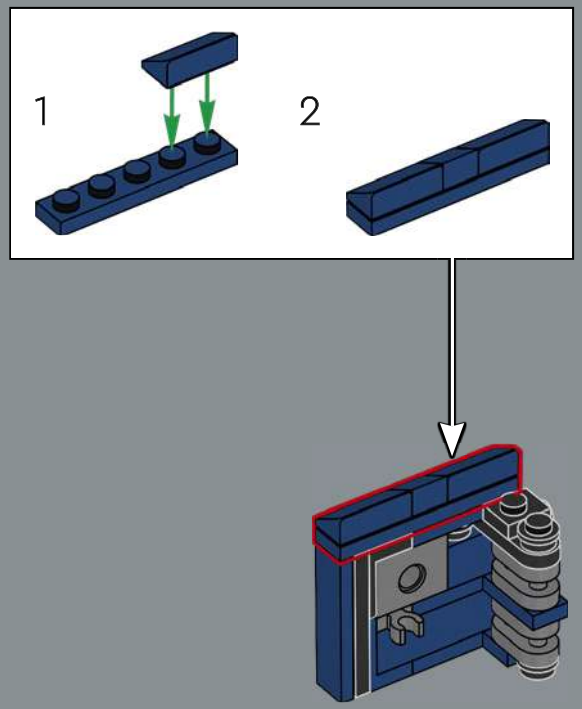


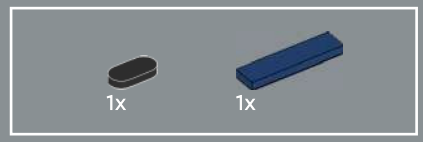
84



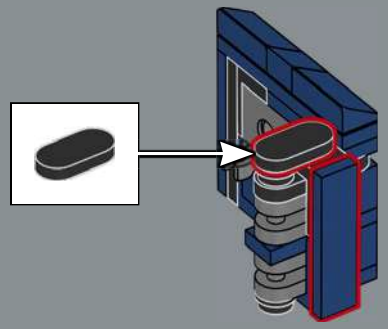


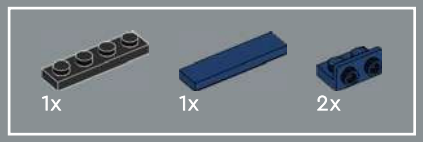
85



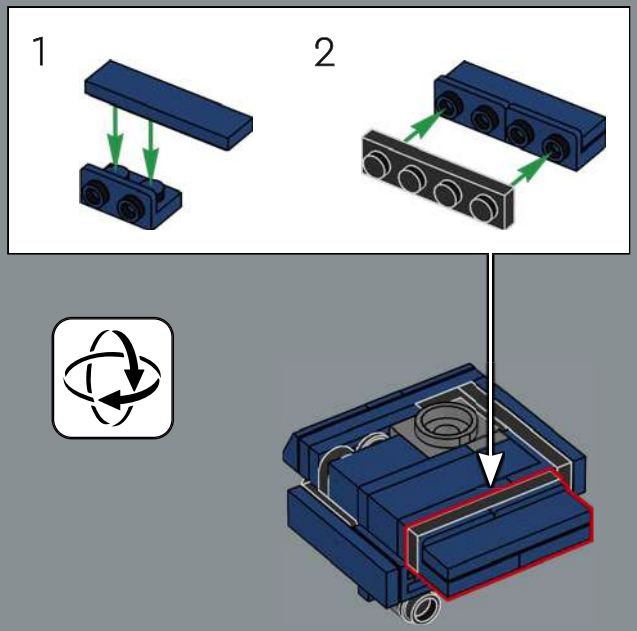


86

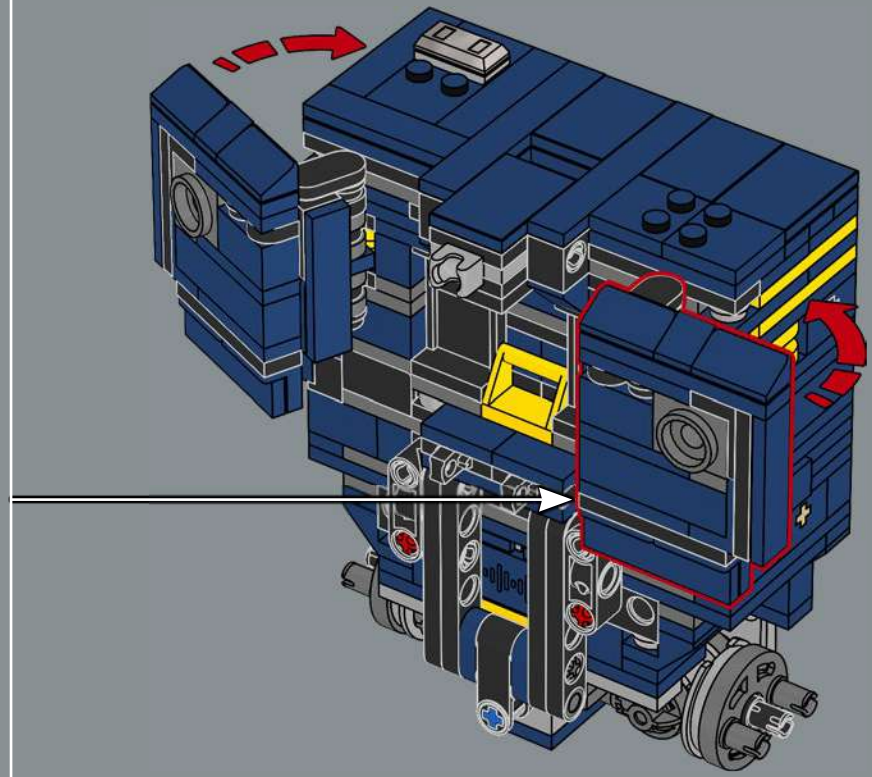




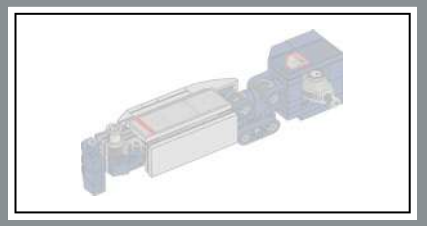
87

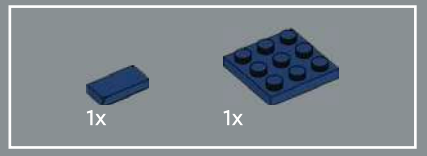


88

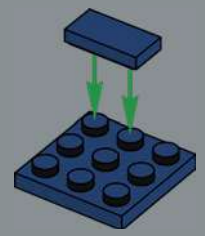


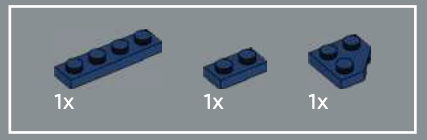




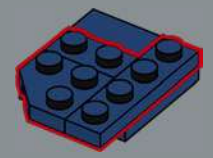


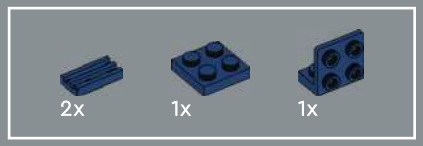
89



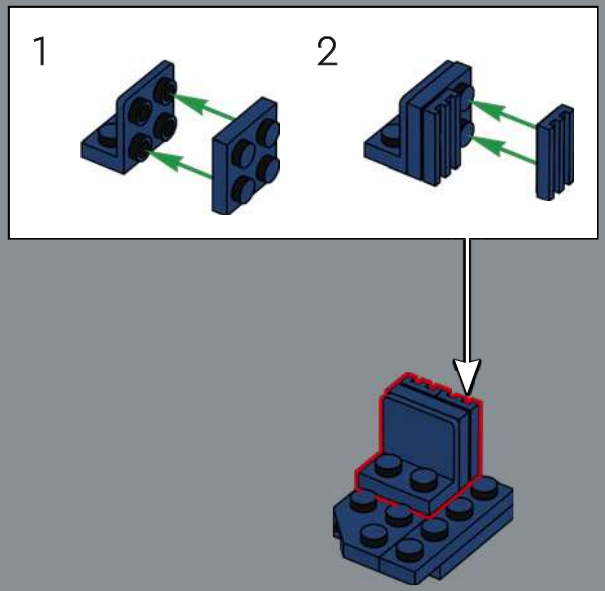


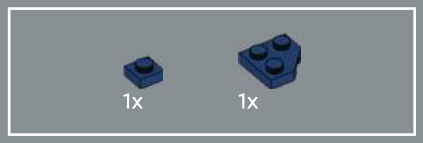
90



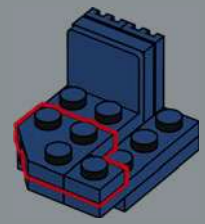


91



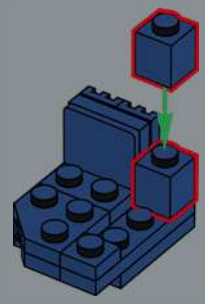


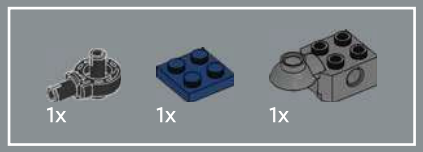
92



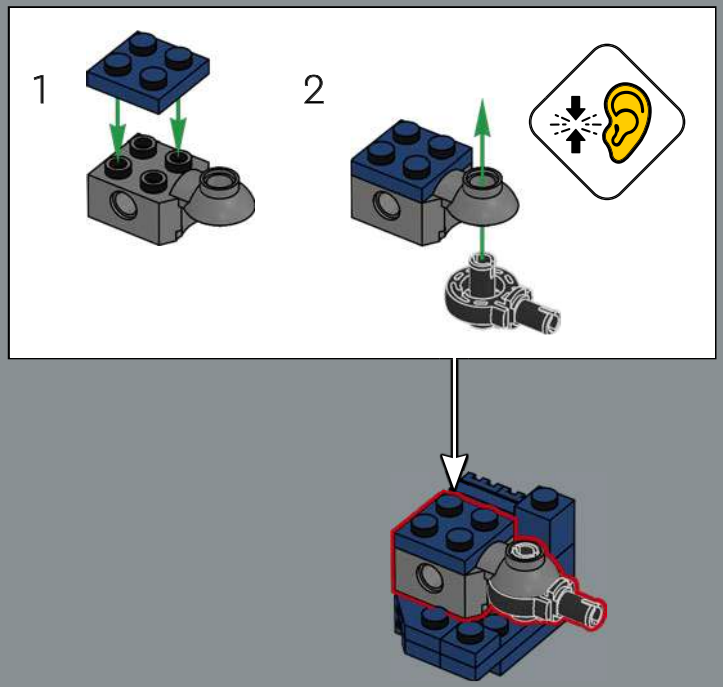


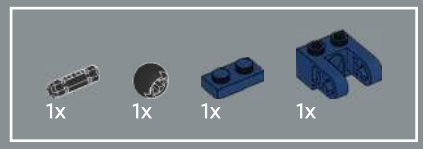
93



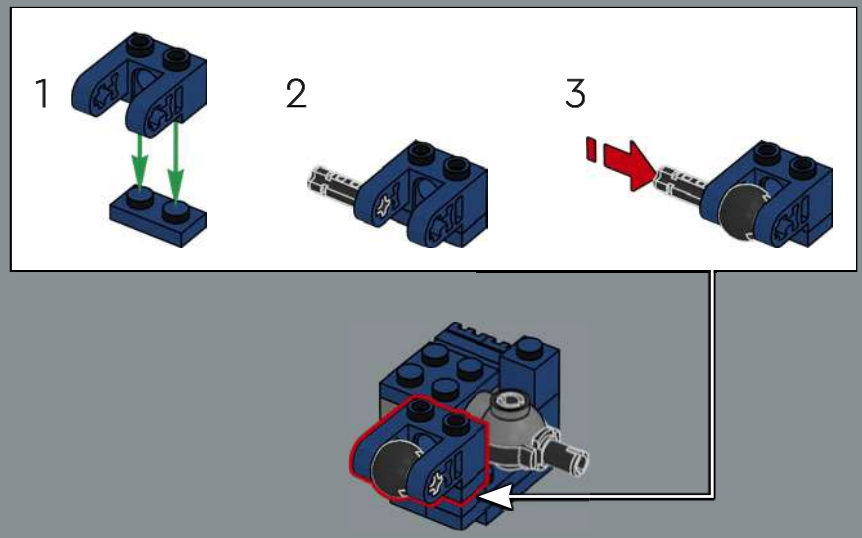


94



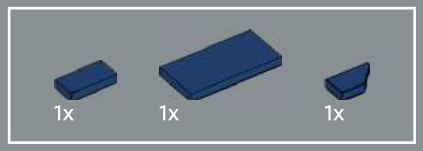


95

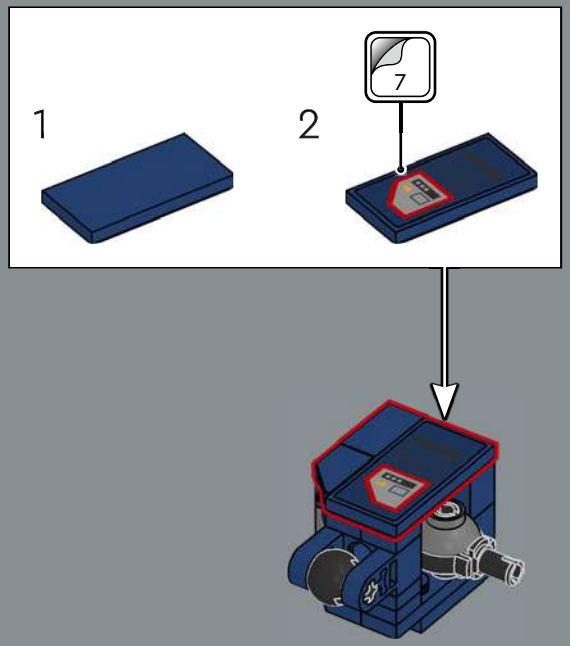




96

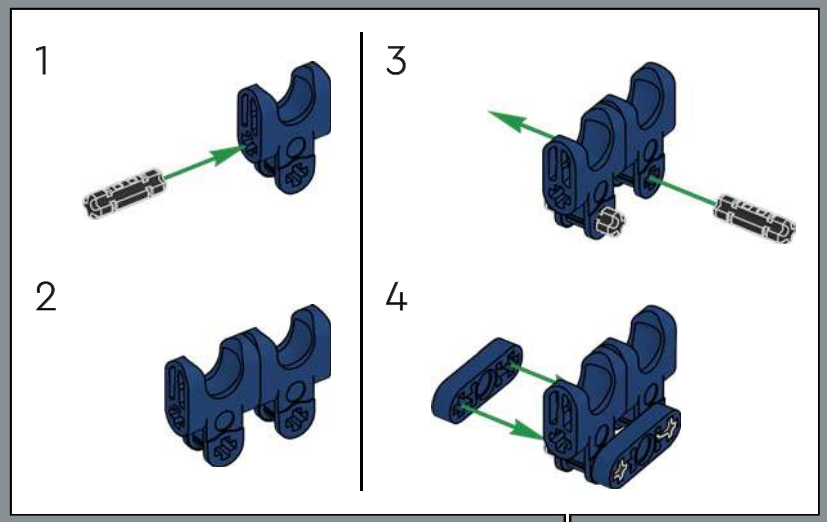


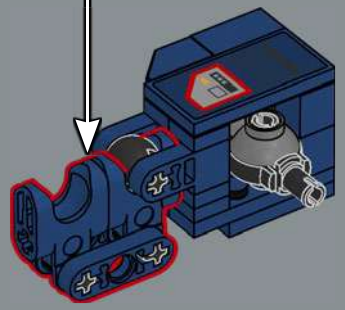
97



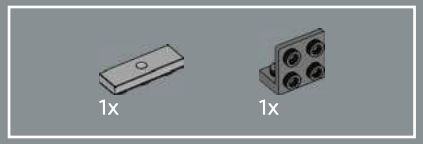


98

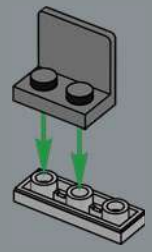


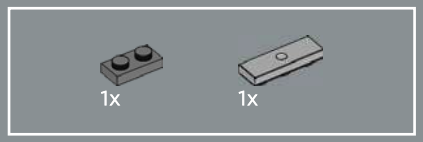




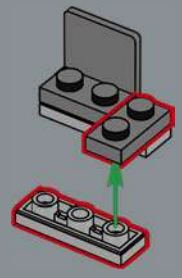


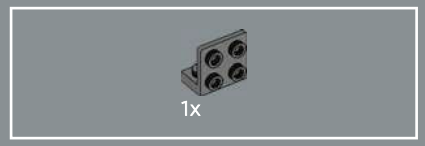
99



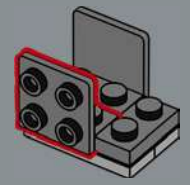


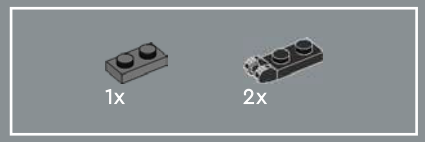
100



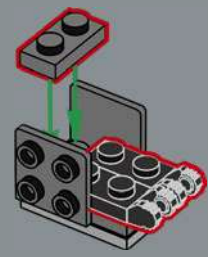


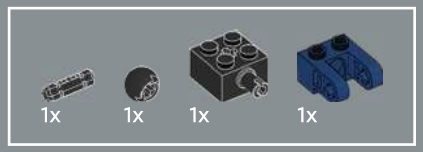
101



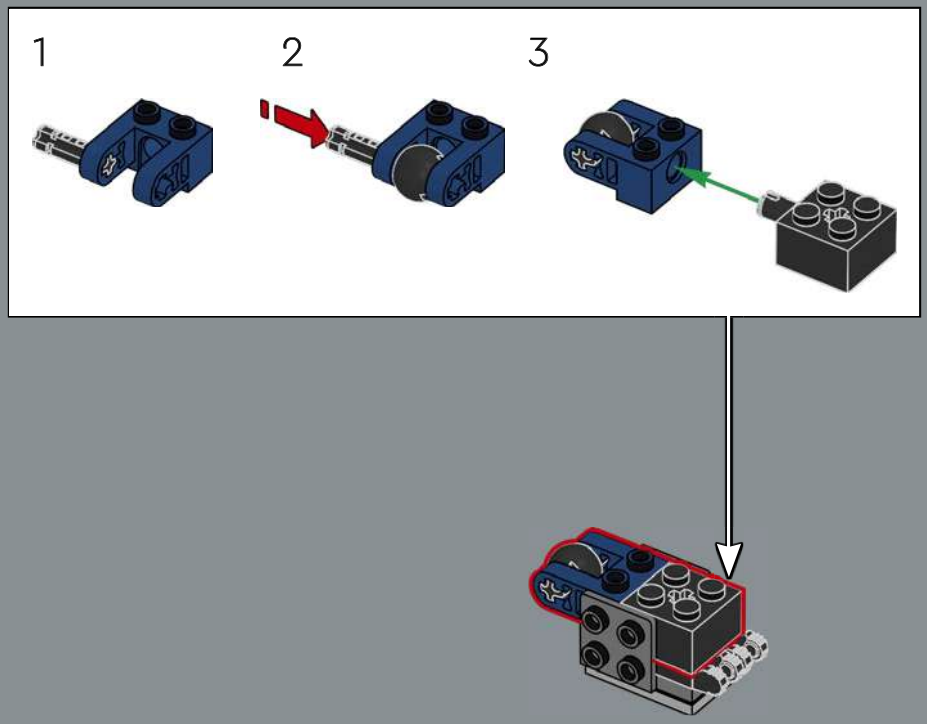


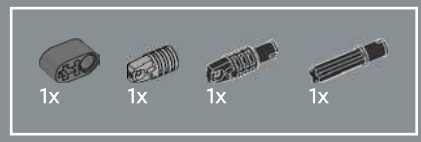
102



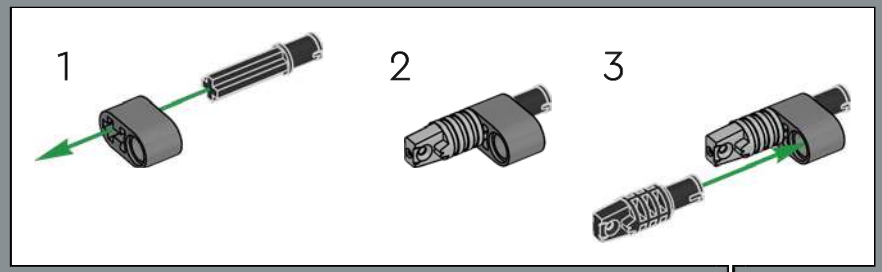


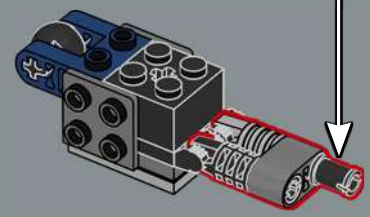
103

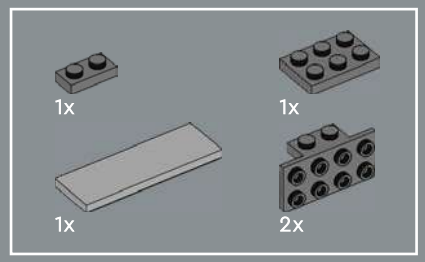




104



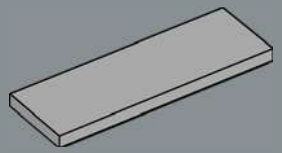




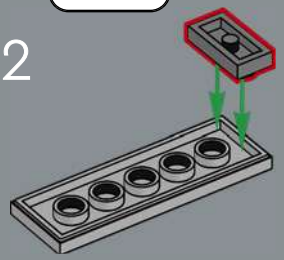
105



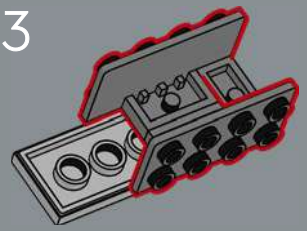
1



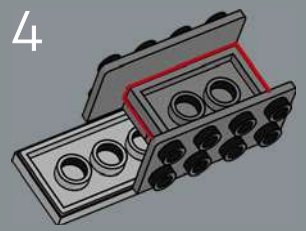
2

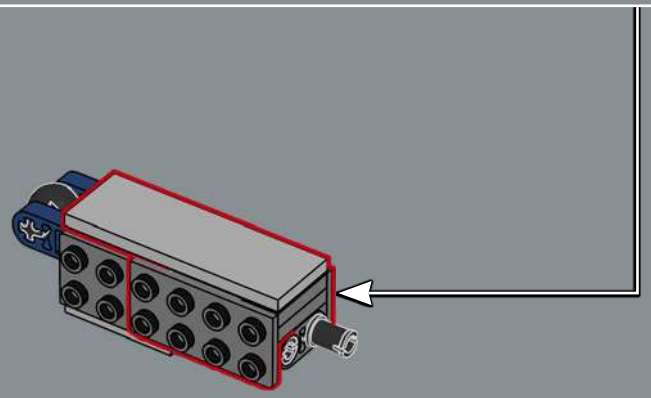


3

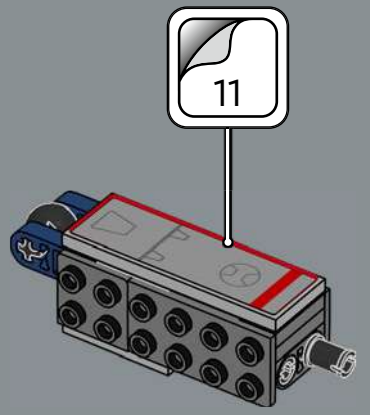


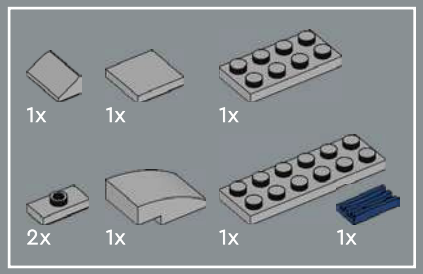
4



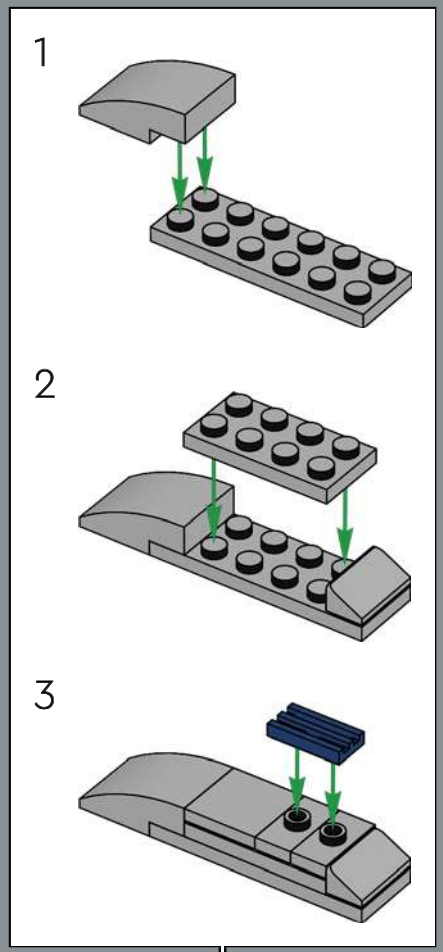


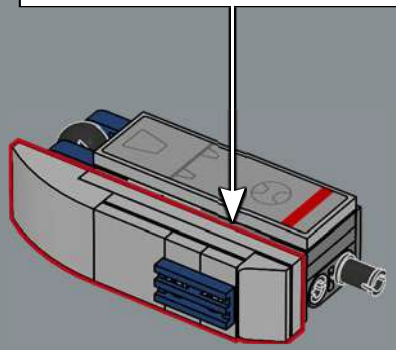
106

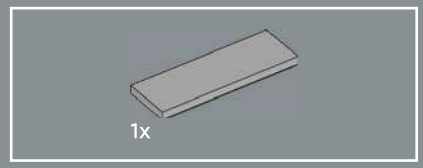




107

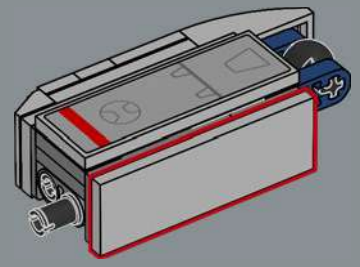




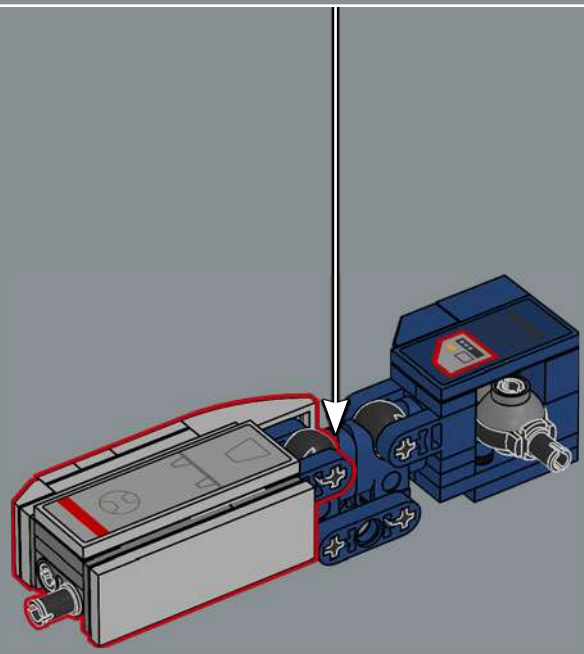


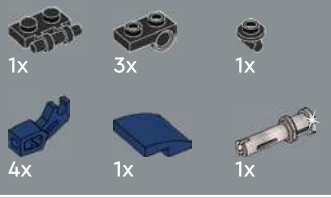
108





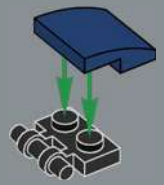
109



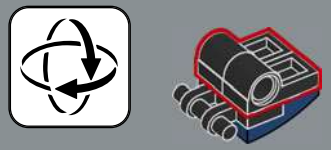


110

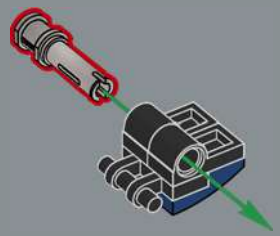
1



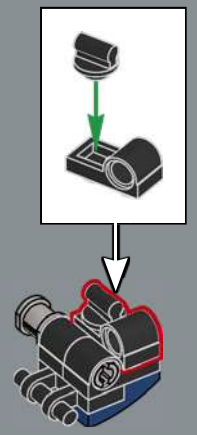
2



3

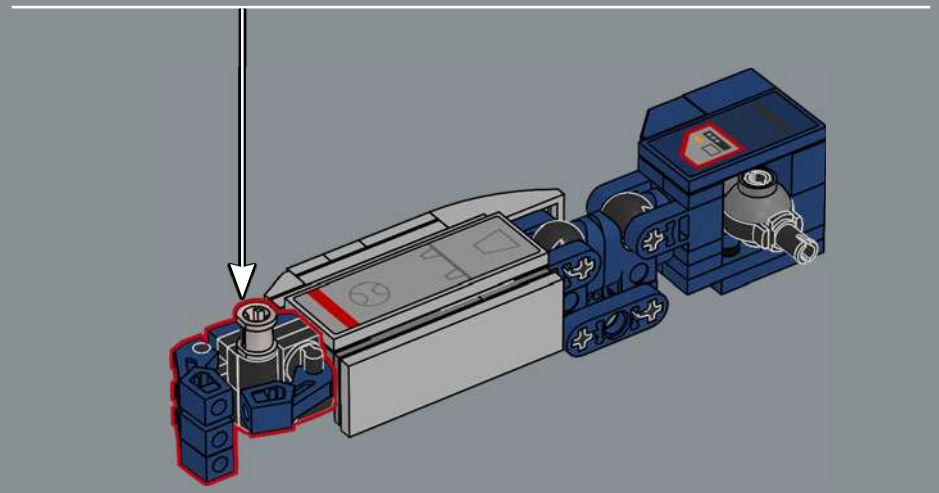


4

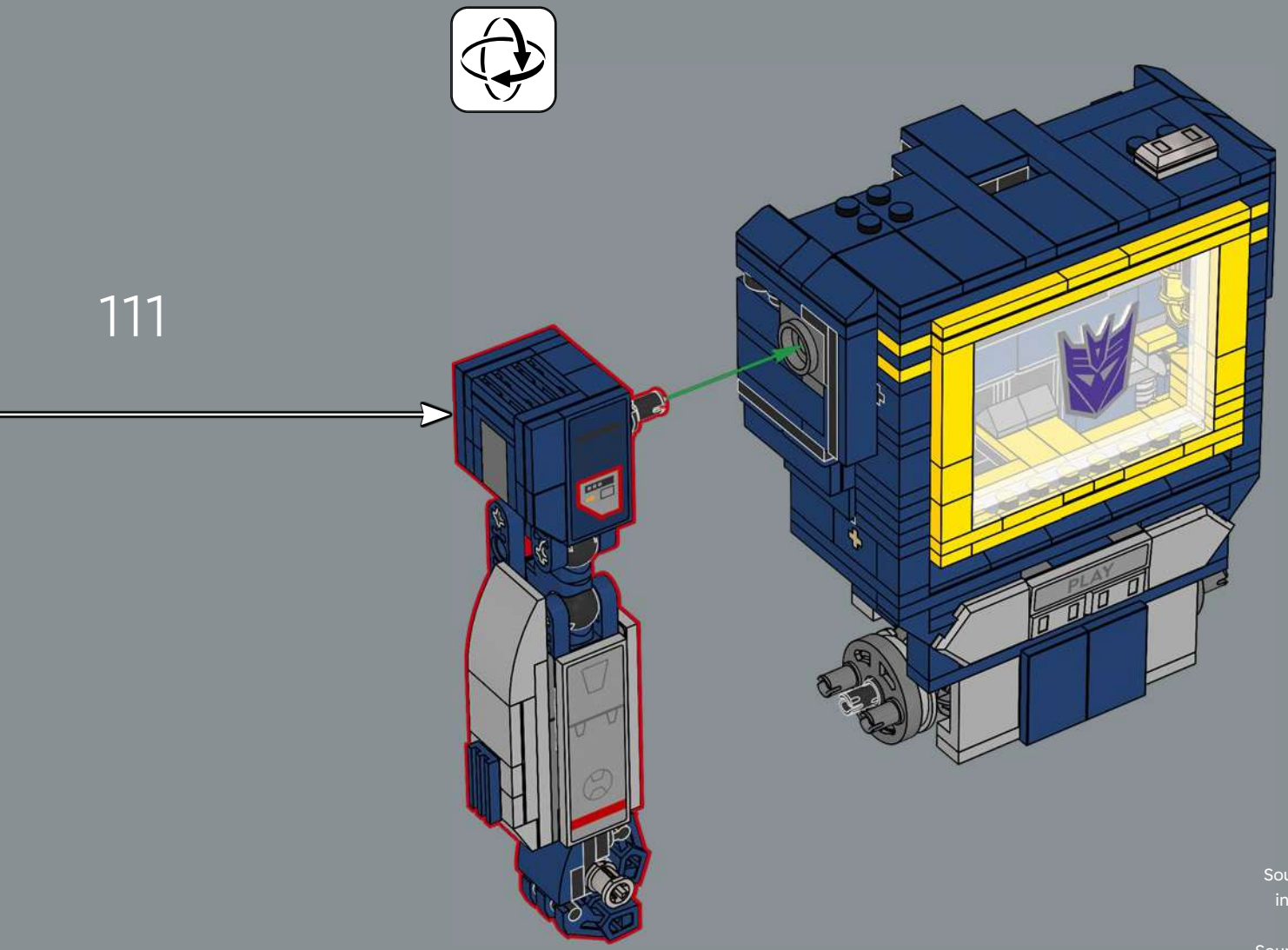


5





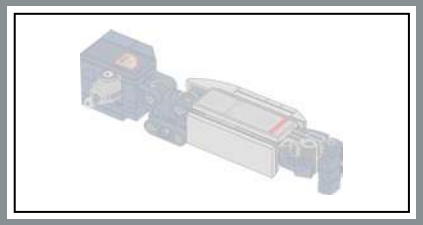
111

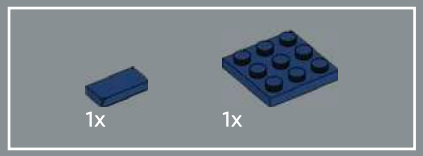


Soundwave, Ravage and Laserbeak all appear in the very first episode of *The Transformers*.

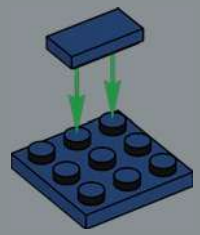
Soundwave, Ravage et Laserbeak apparaissent dans le tout premier épisode de *Transformers*.

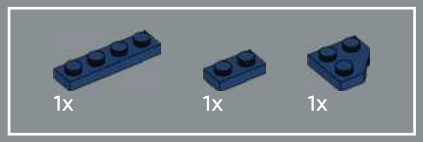
Soundwave, Ravage y Laserbeak aparecen en el primer episodio de *Transformers*.



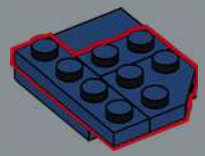


112



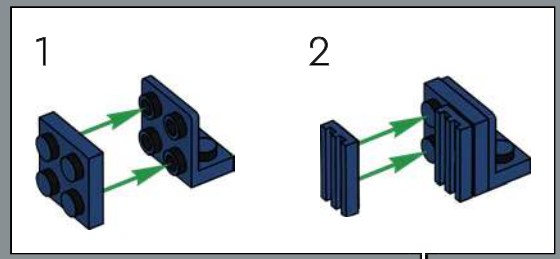


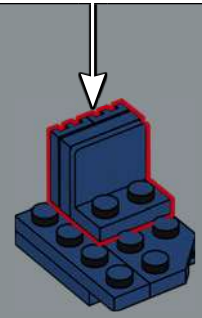
113

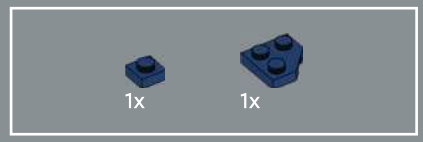




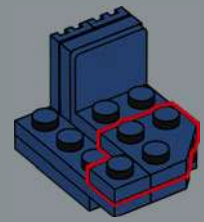
114





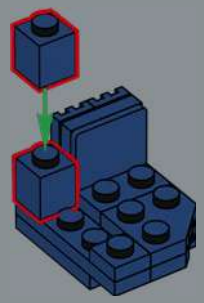


115



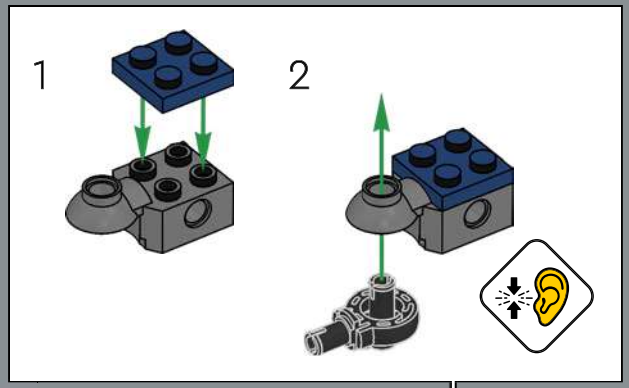
2x

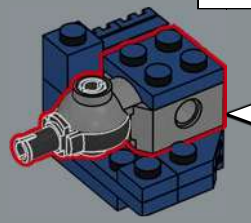
116



1x 1x 1x

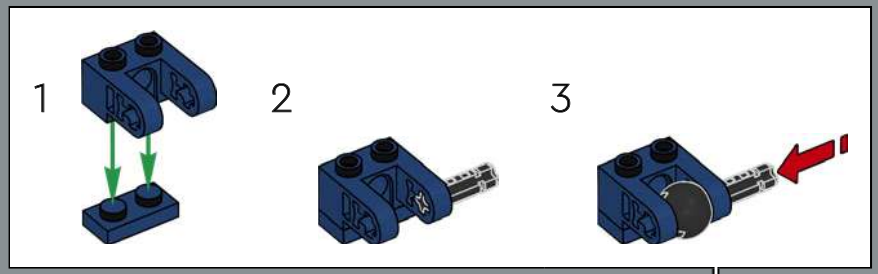
117

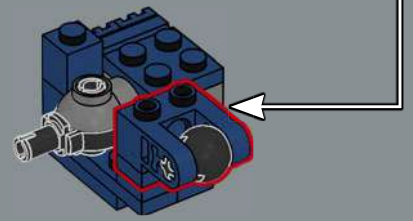




1x 1x 1x 1x

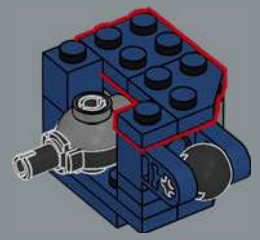
118

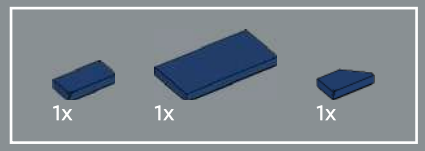




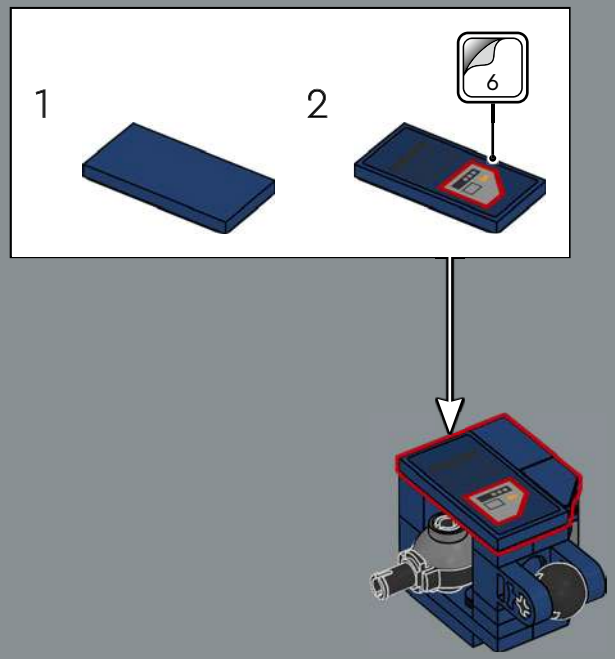
1x 1x 1x

119



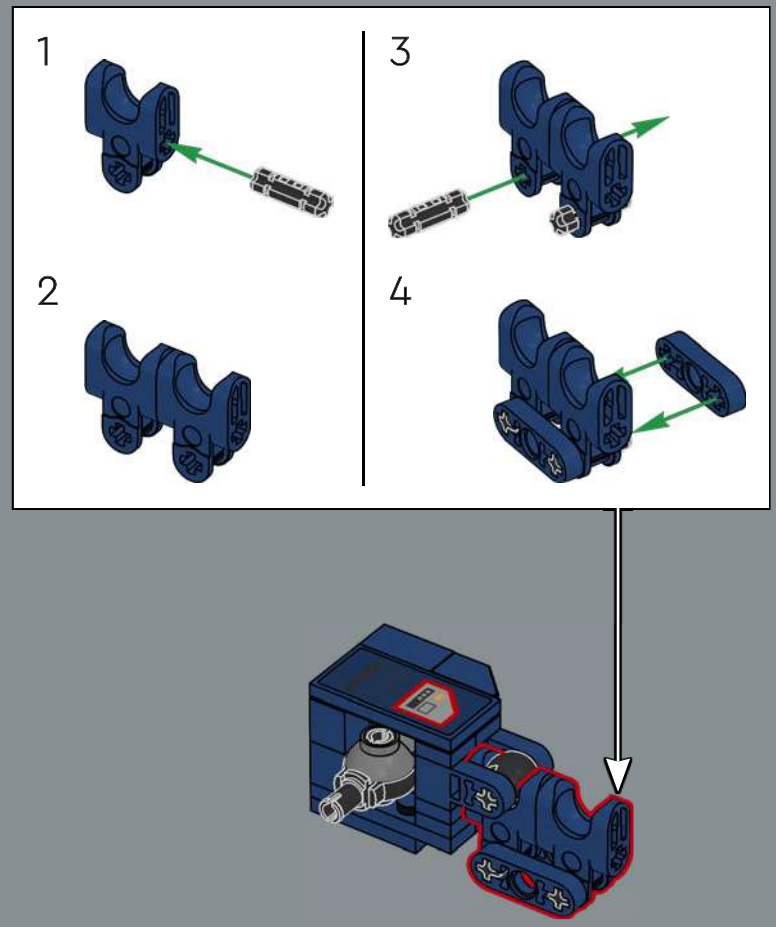


120

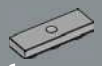




121

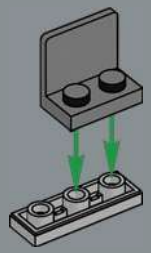





1x


1x

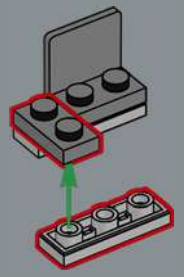
122




1x

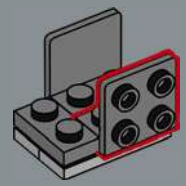

1x

123




1x

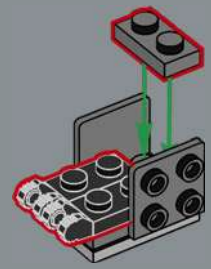
124

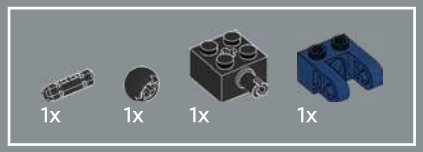



1x

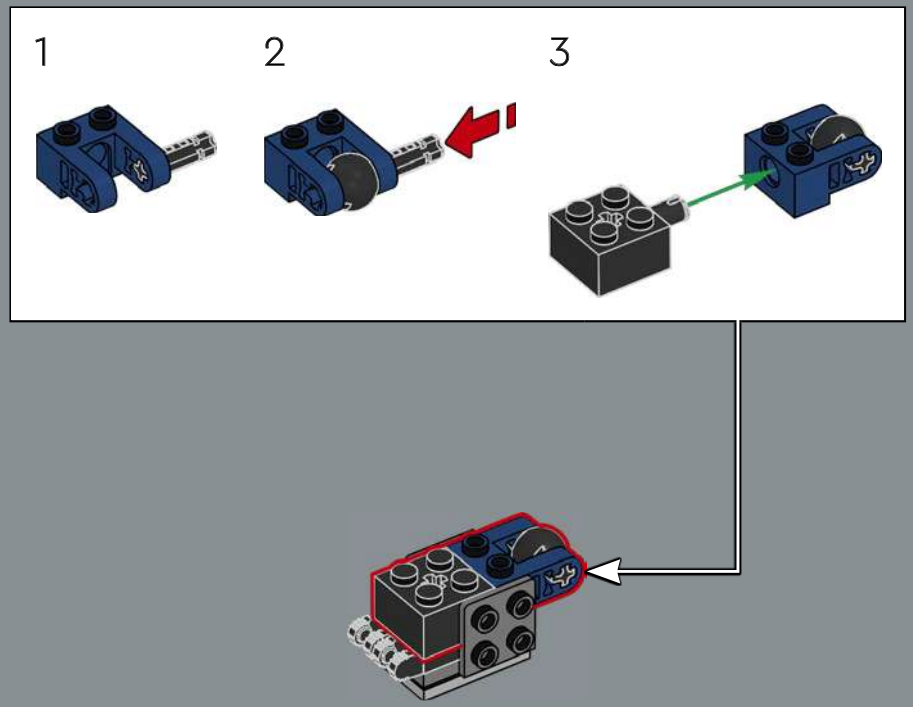

2x

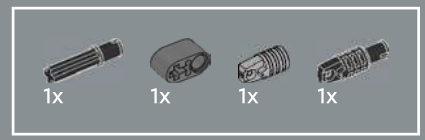
125



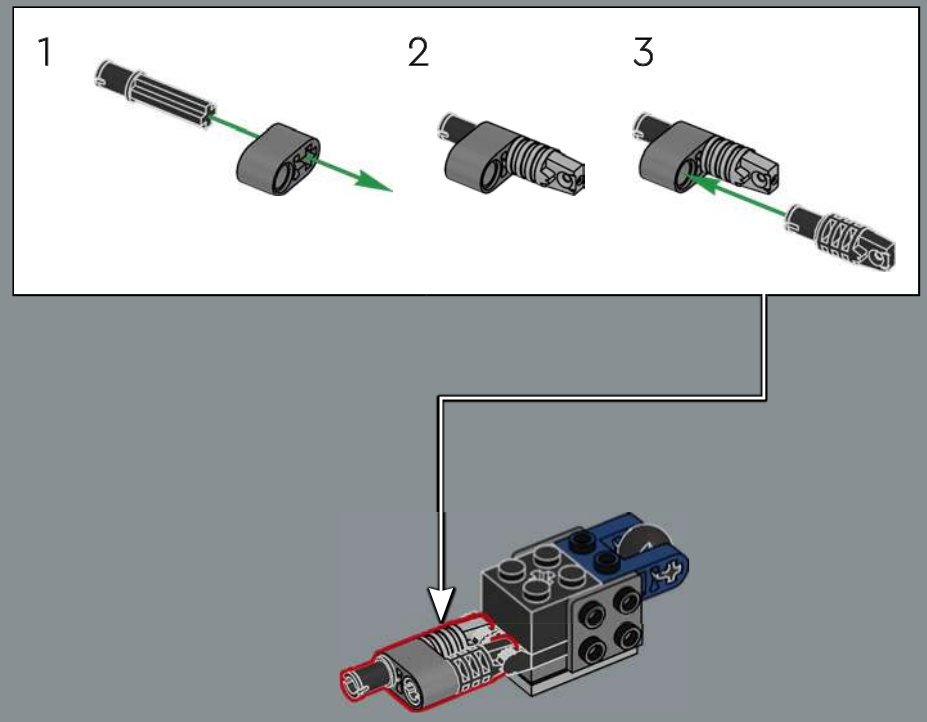


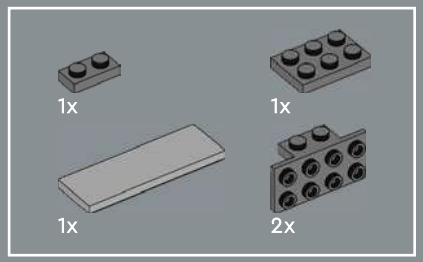
126





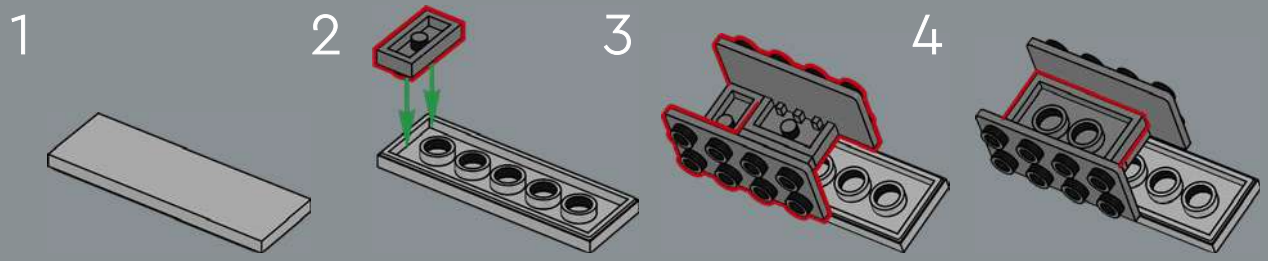
127

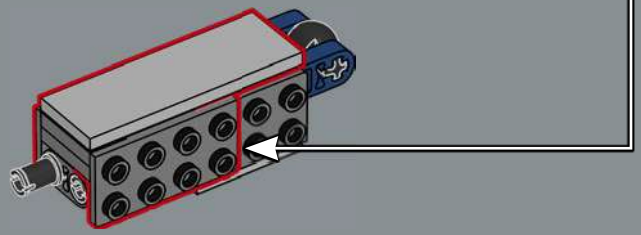




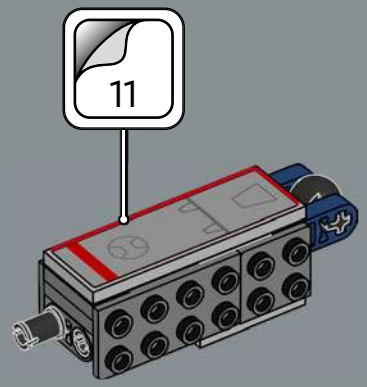
128

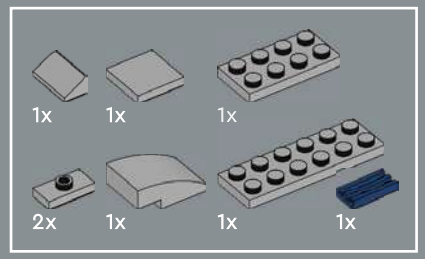




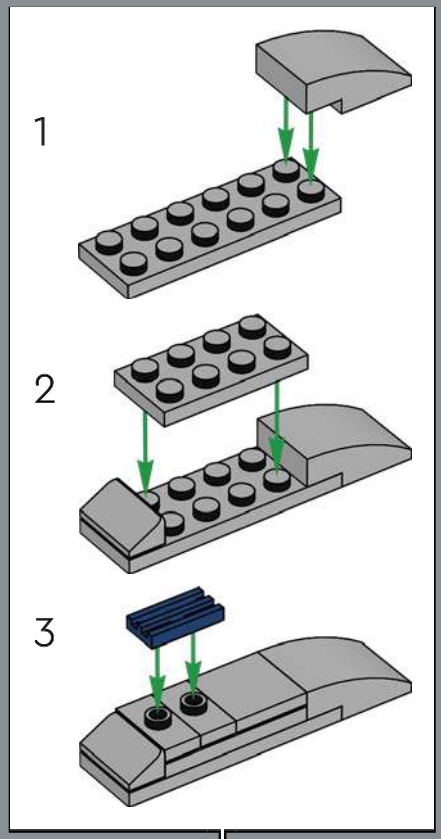


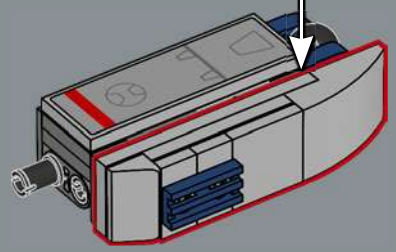
129

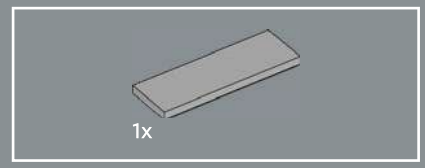




130

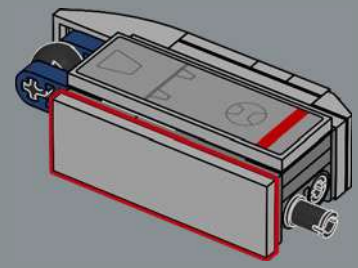




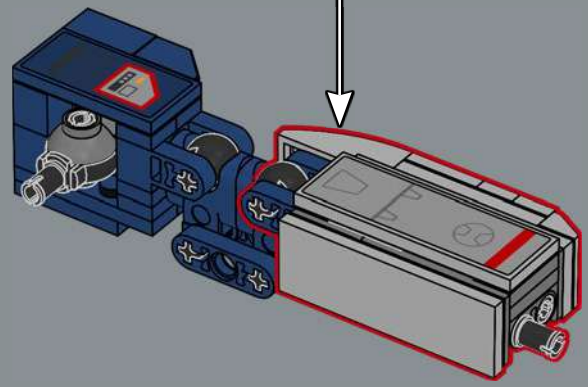


131





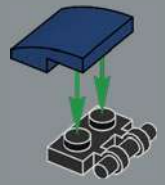
132





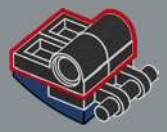
133

1

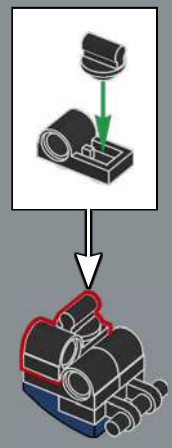


2



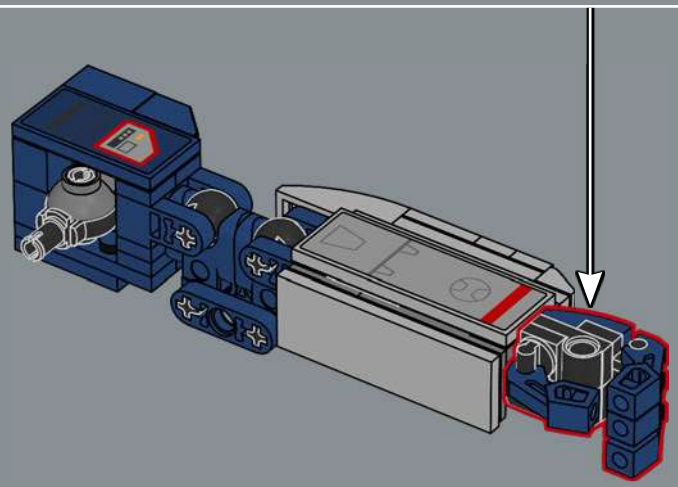


3

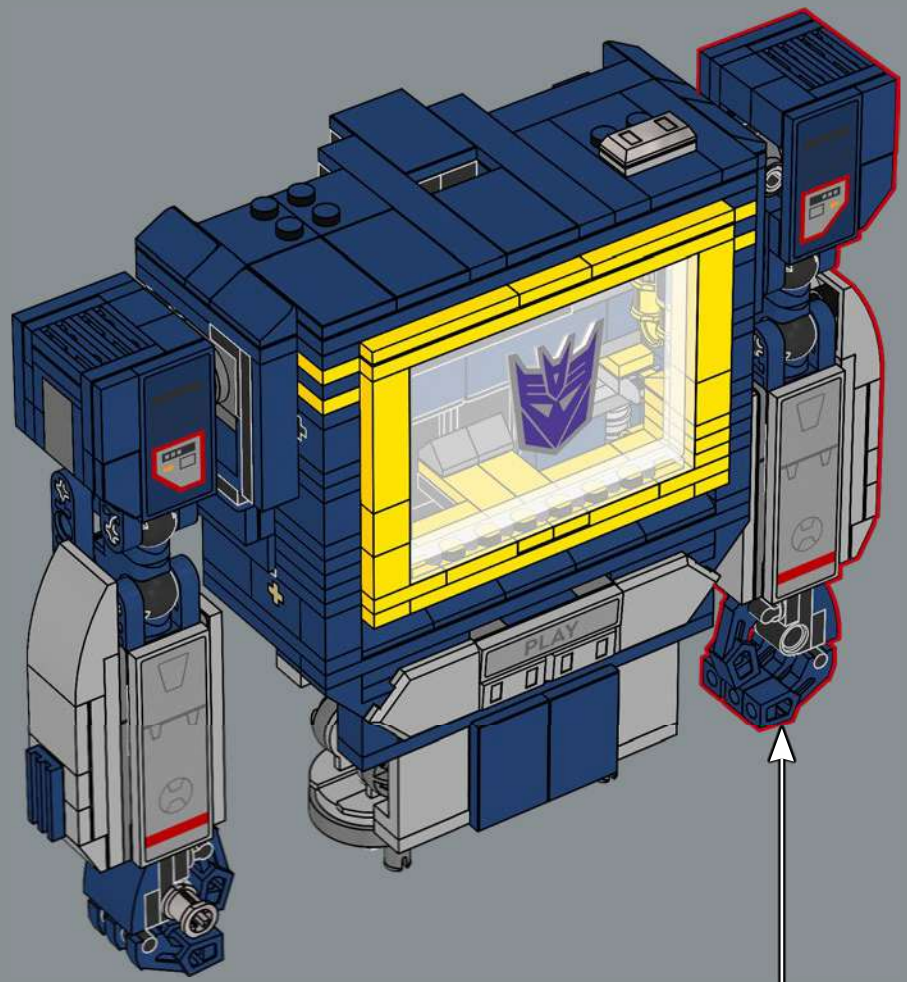


4

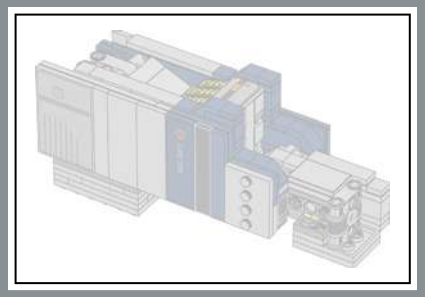


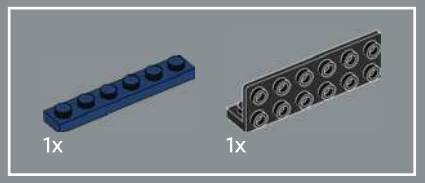


134

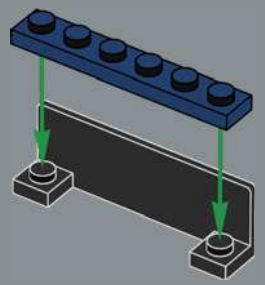


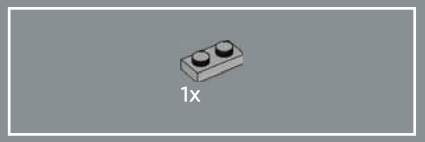




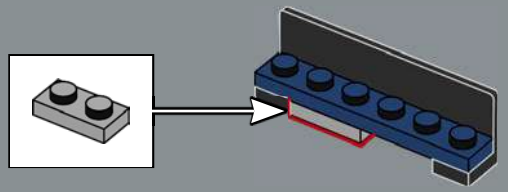


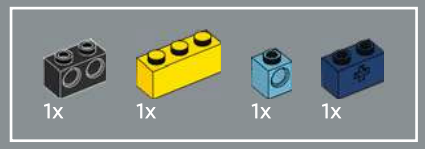
135



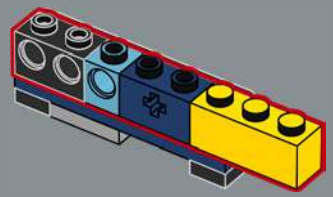


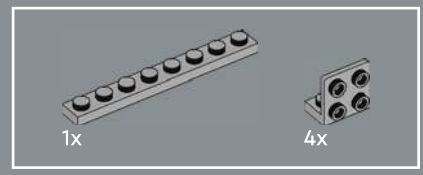
136



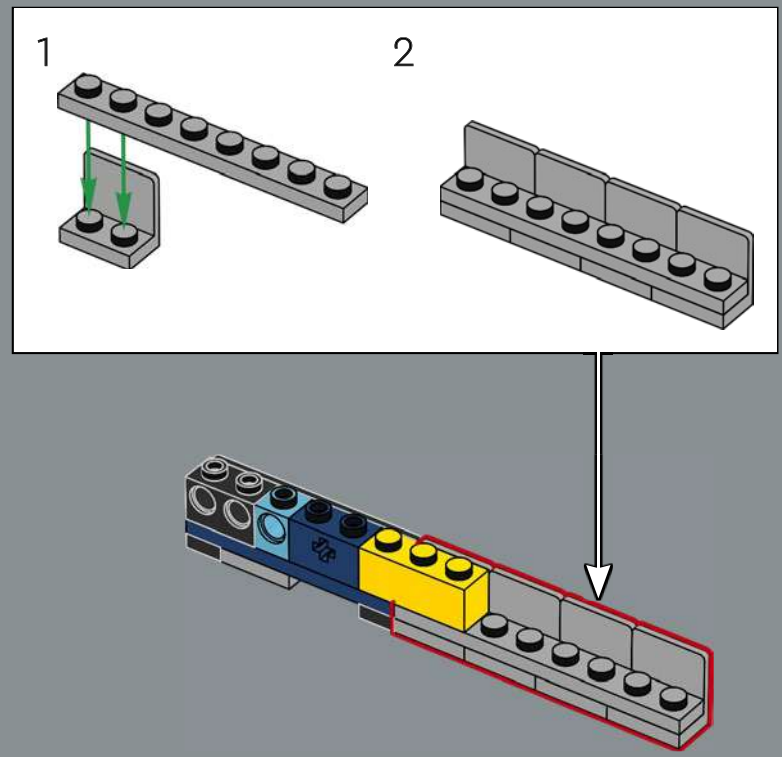


137



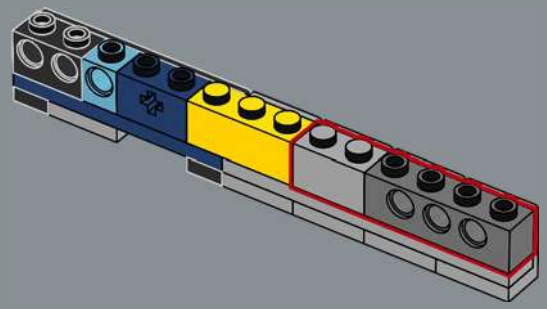


138



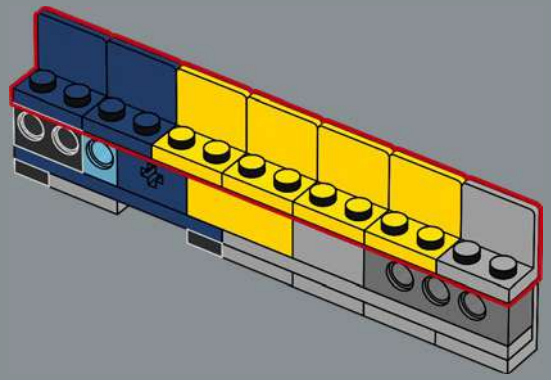


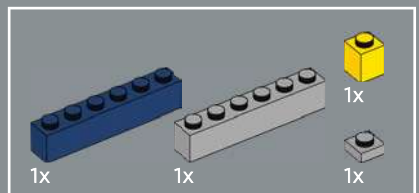
139



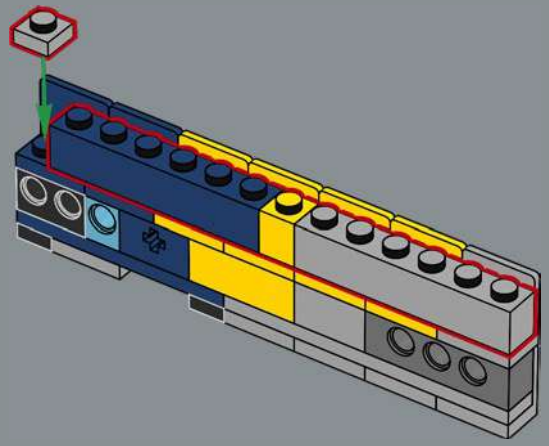


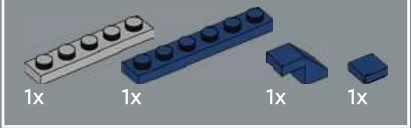
140



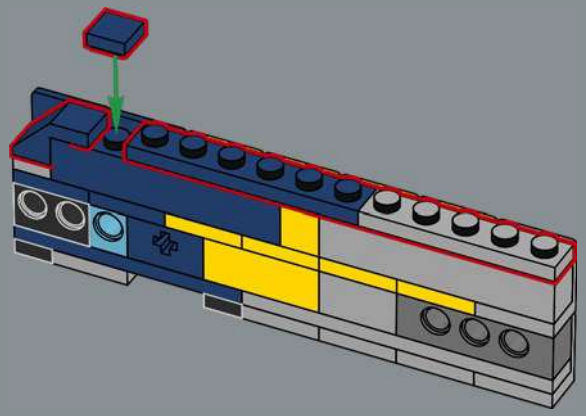


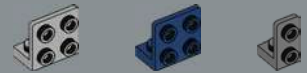
141



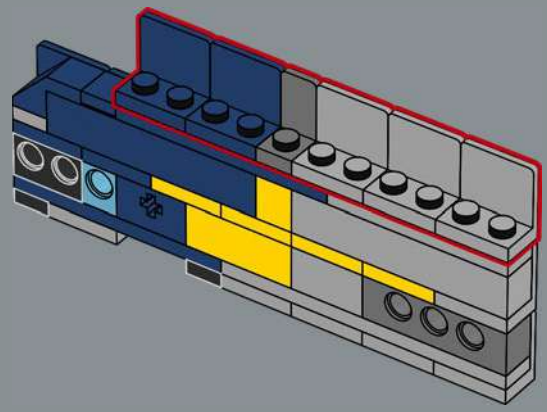


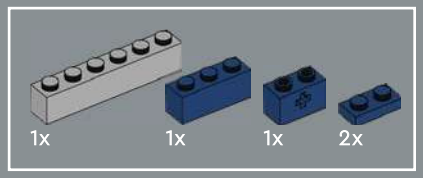
142



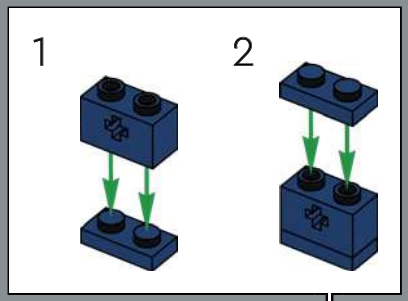


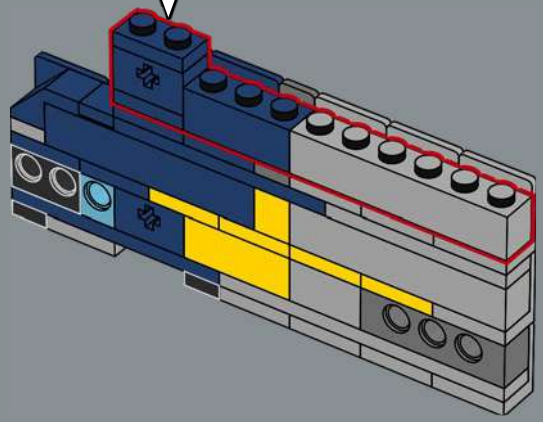
143

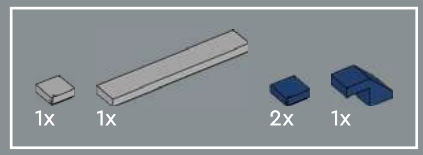




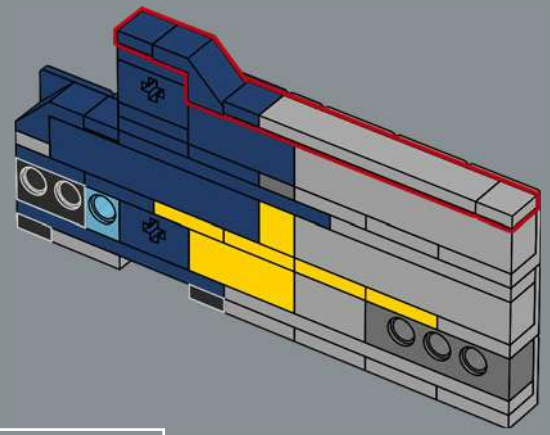
144

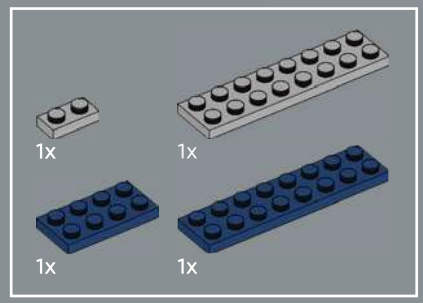






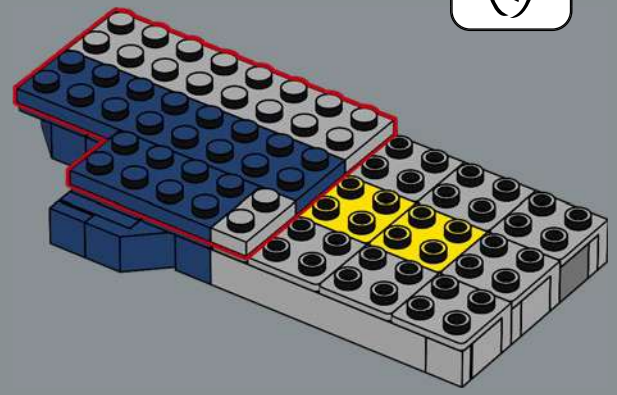
145

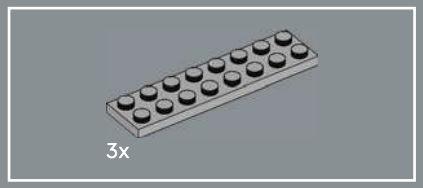




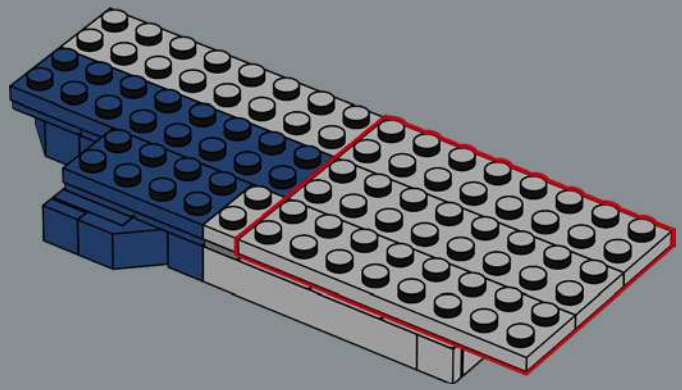
146

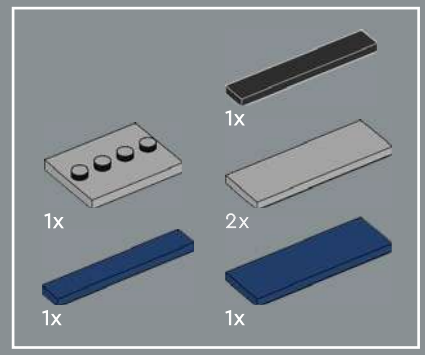




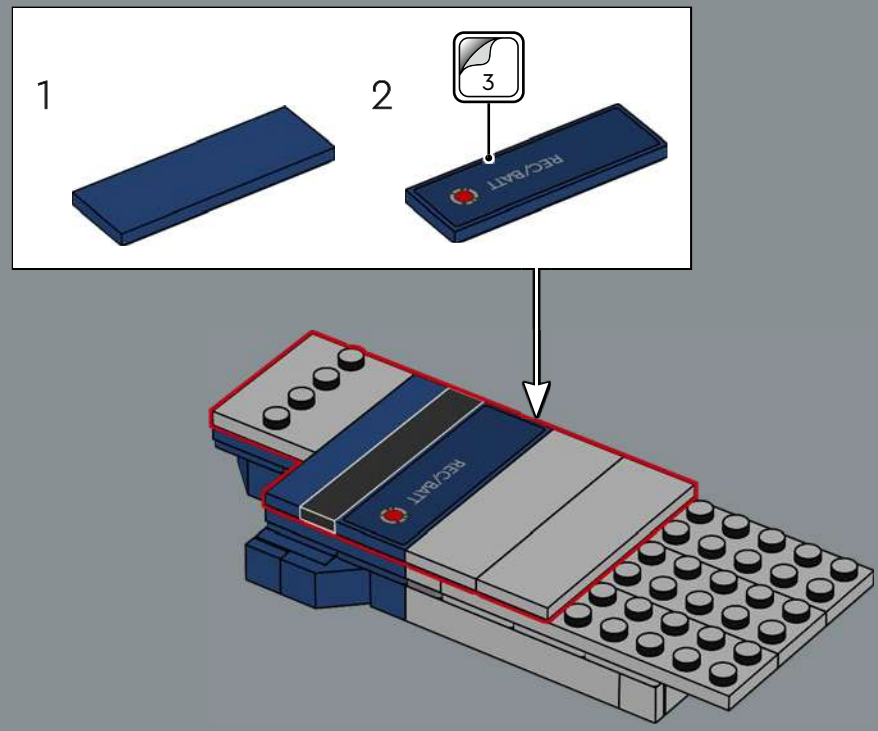


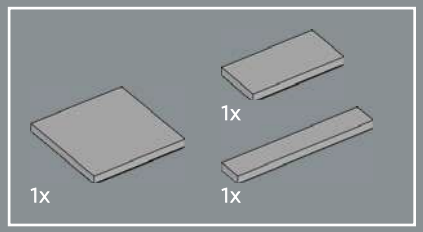
147



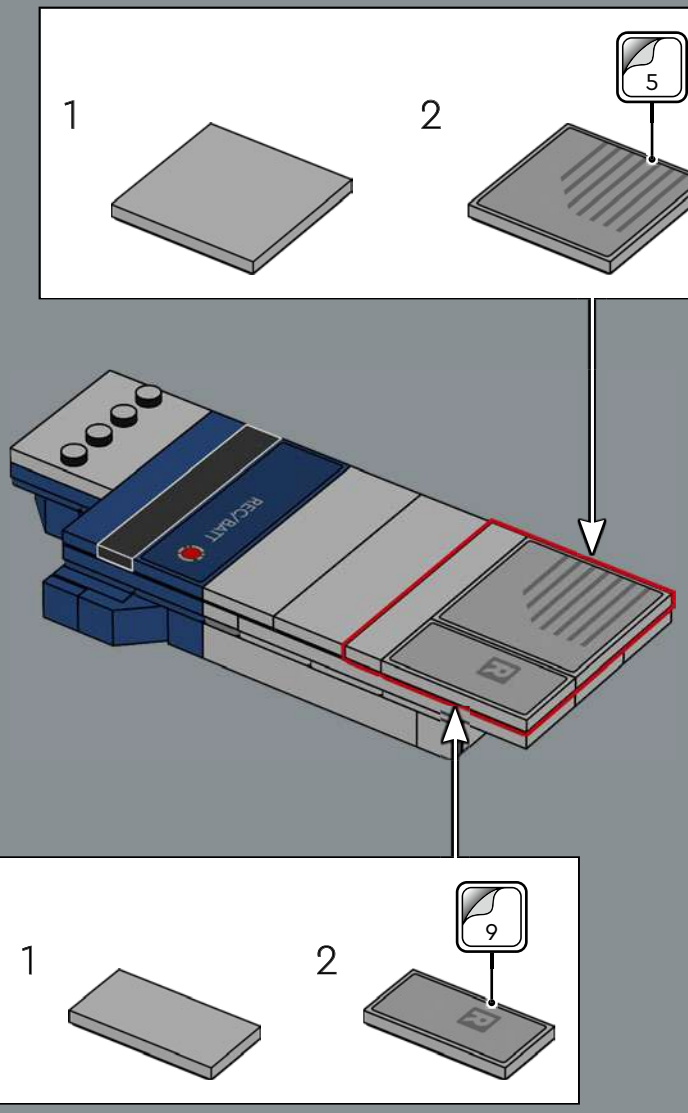


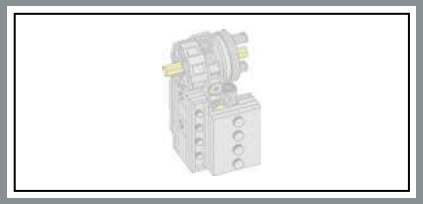
148

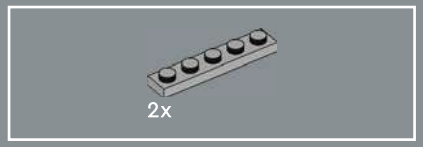




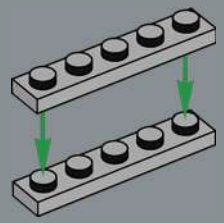
149

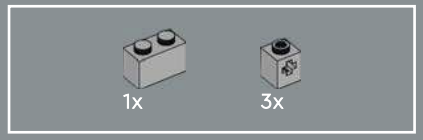




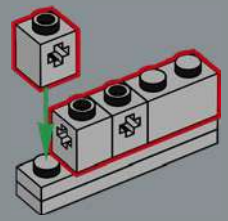


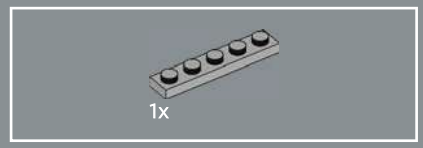
150



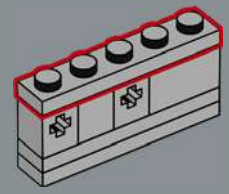


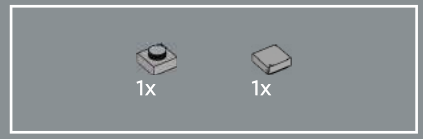
151



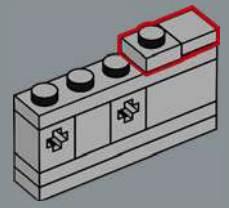


152



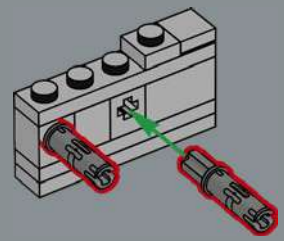


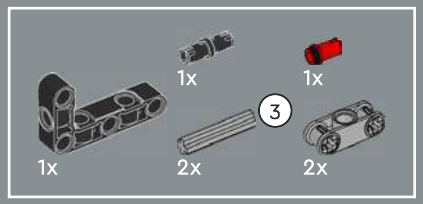
153



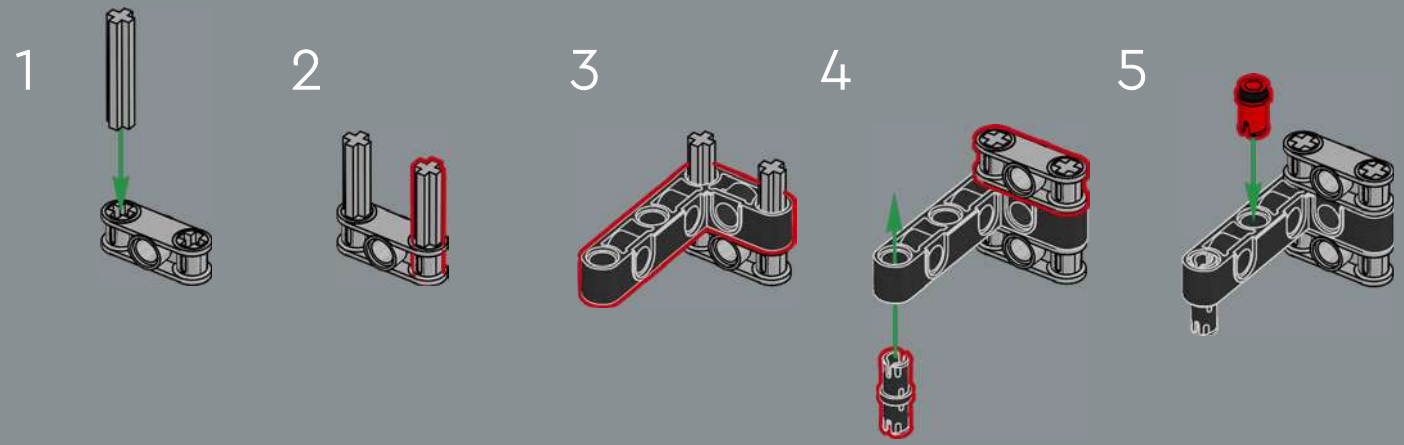


154

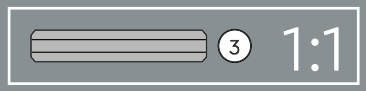


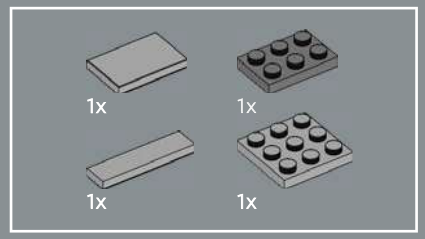


155

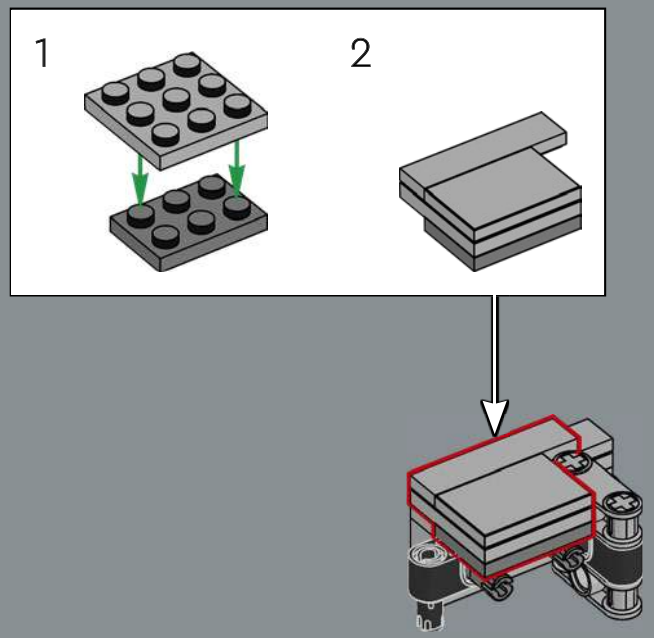


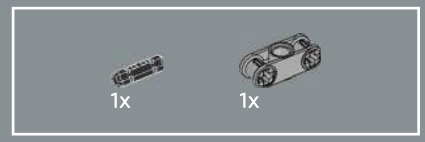




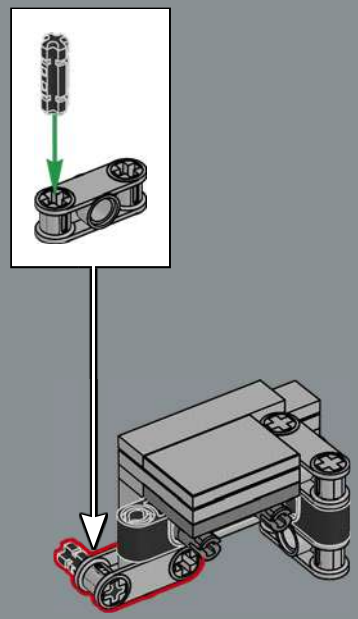


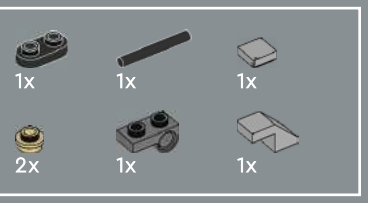
156



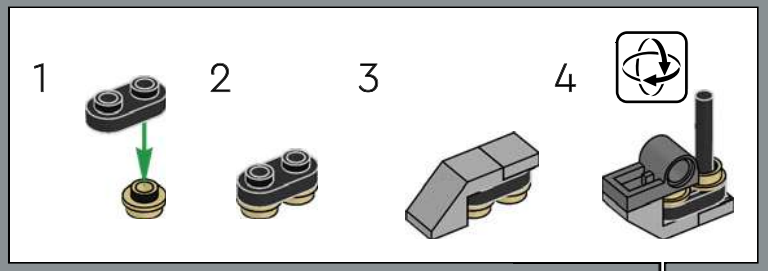


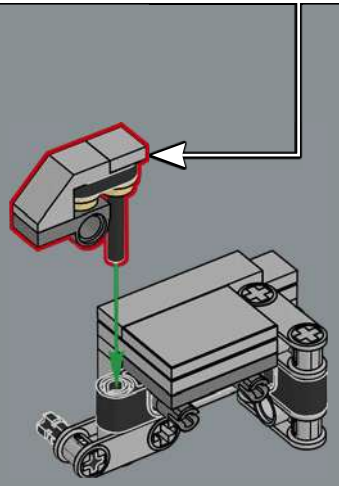
157

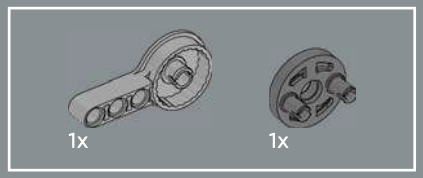




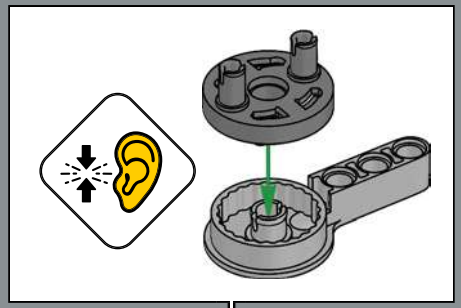
158

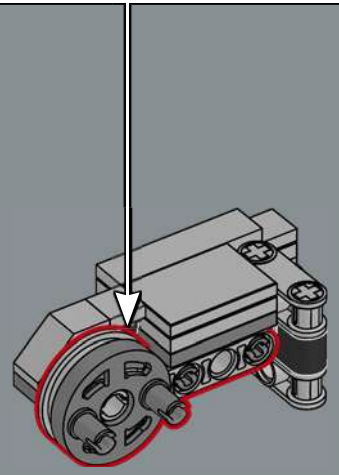


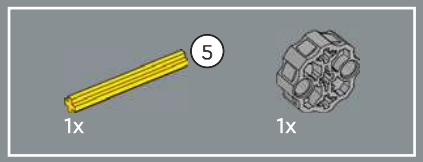


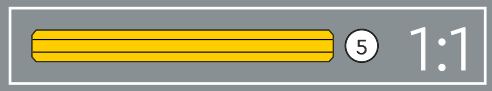


159

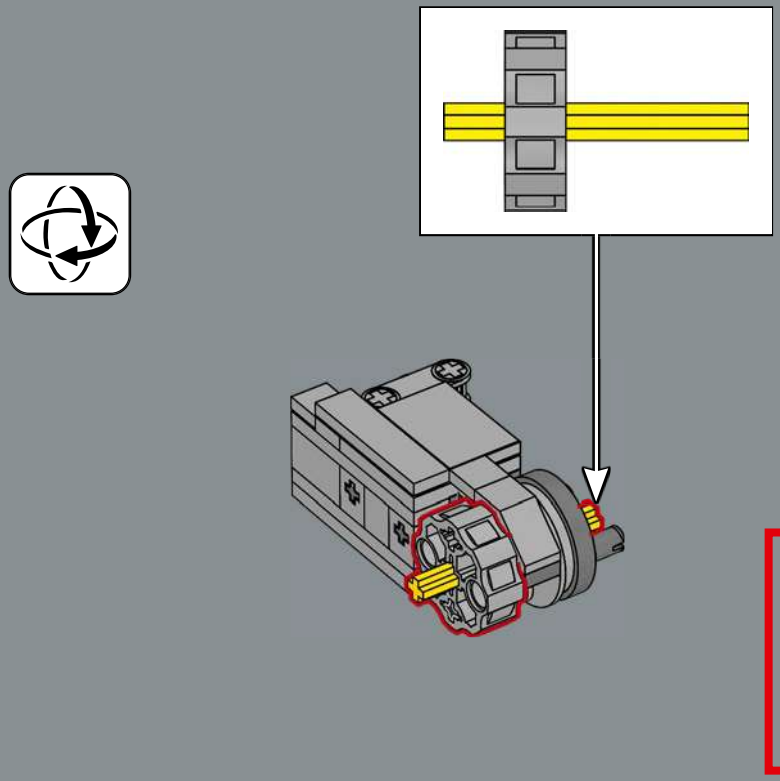


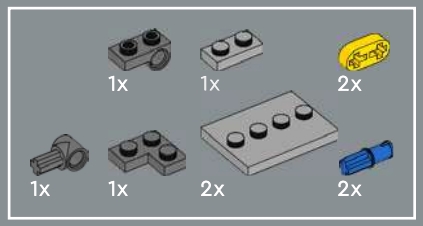






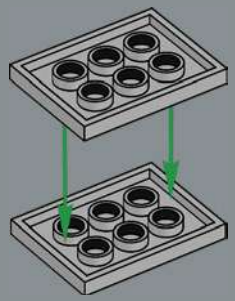
160





161

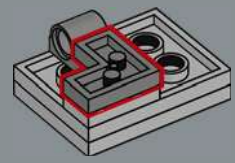
1

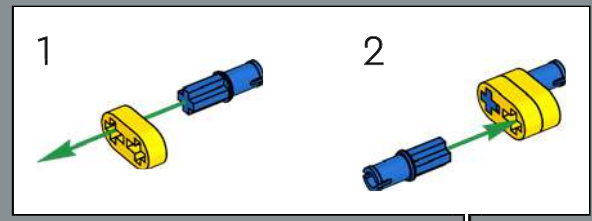


2

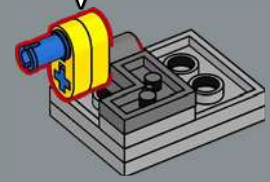


3

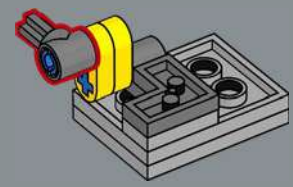


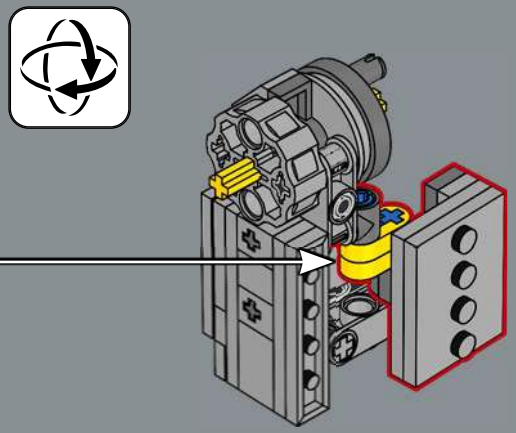


4

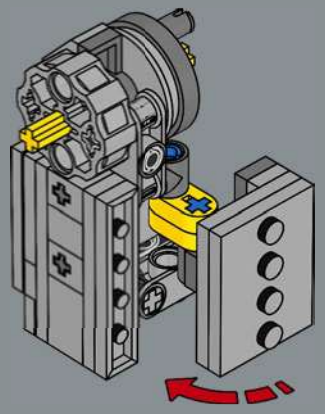


5

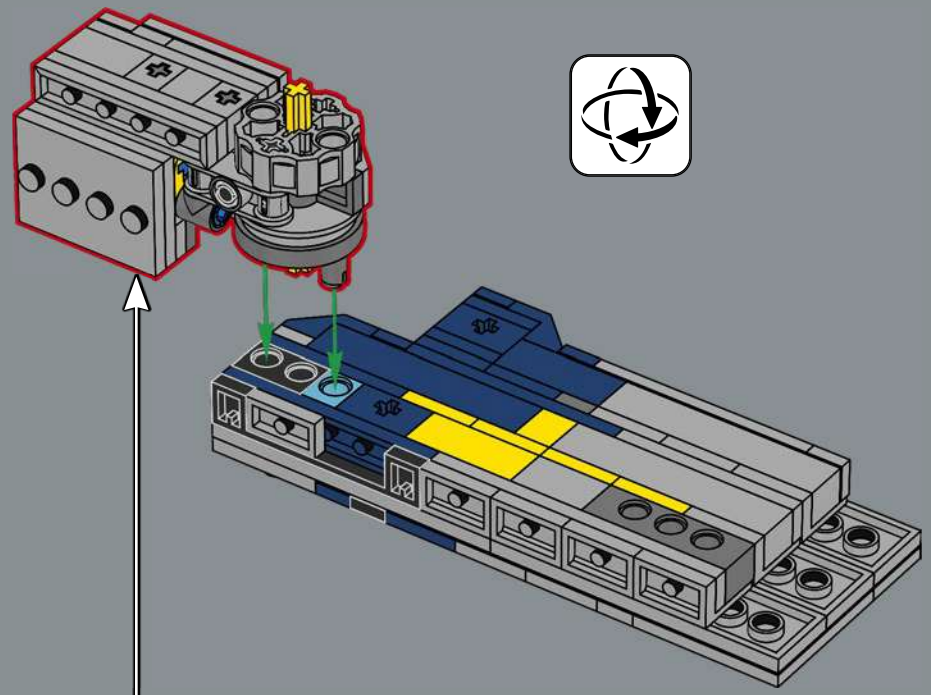




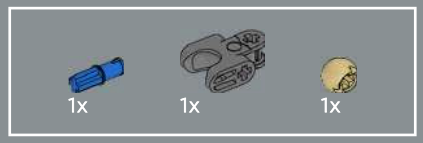
162



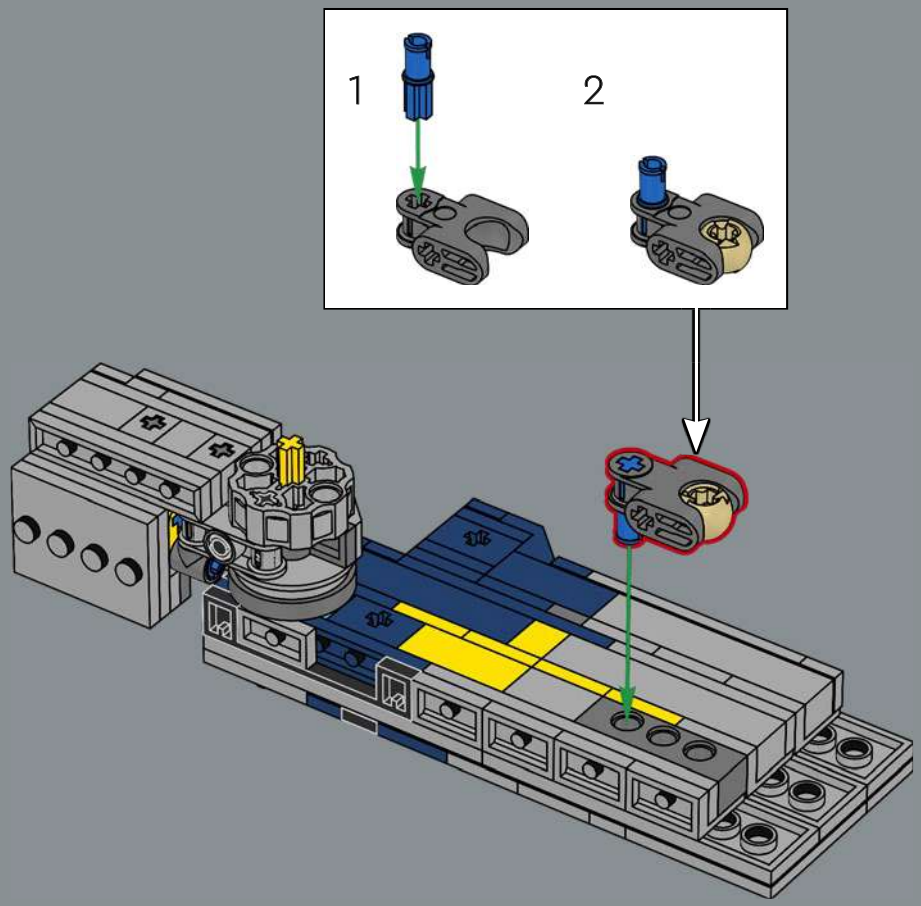
163

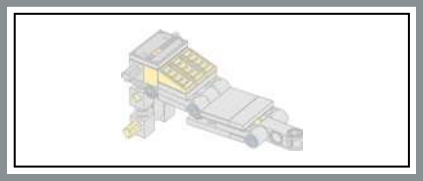


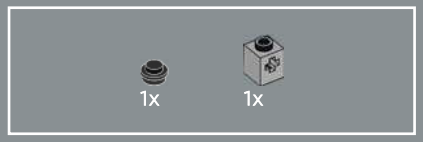




164



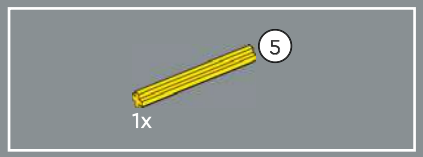




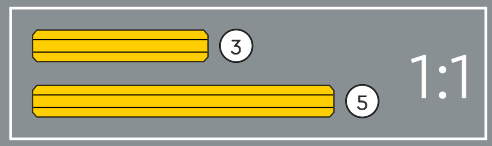
165

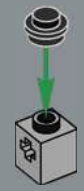


166

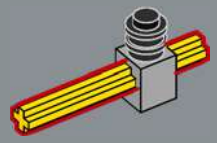


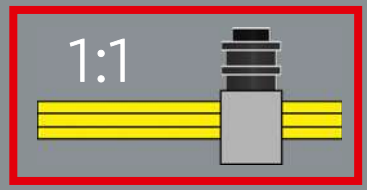
167

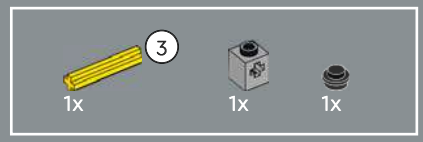




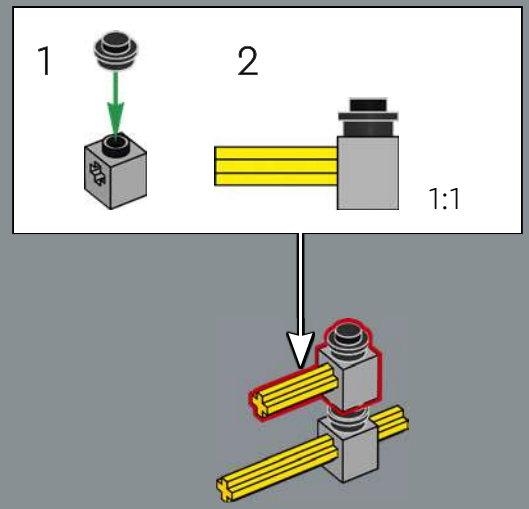


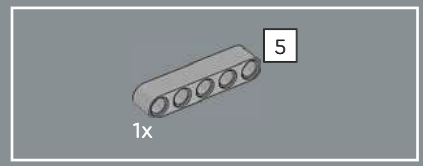




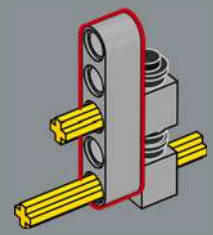


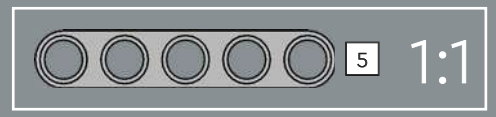
168

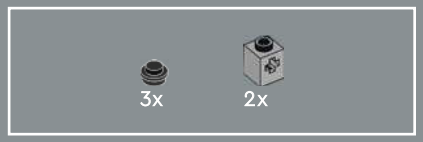




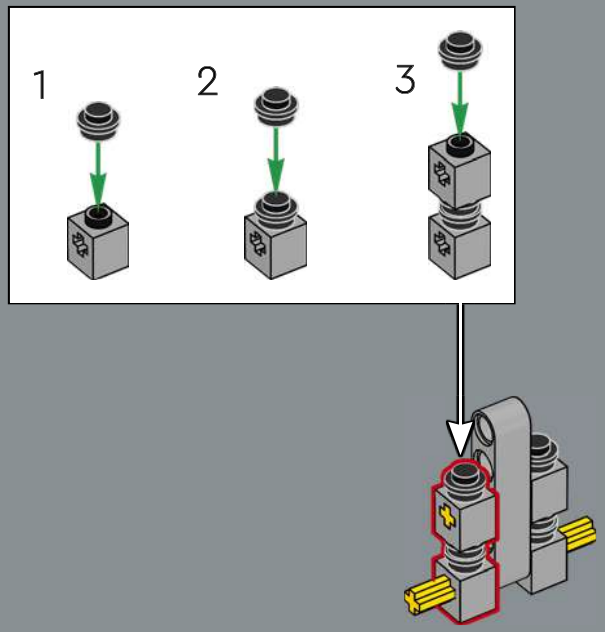
169

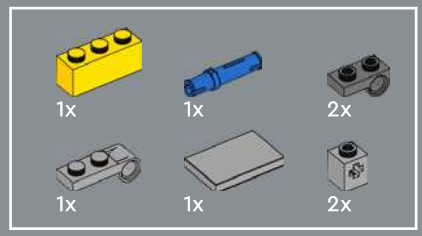




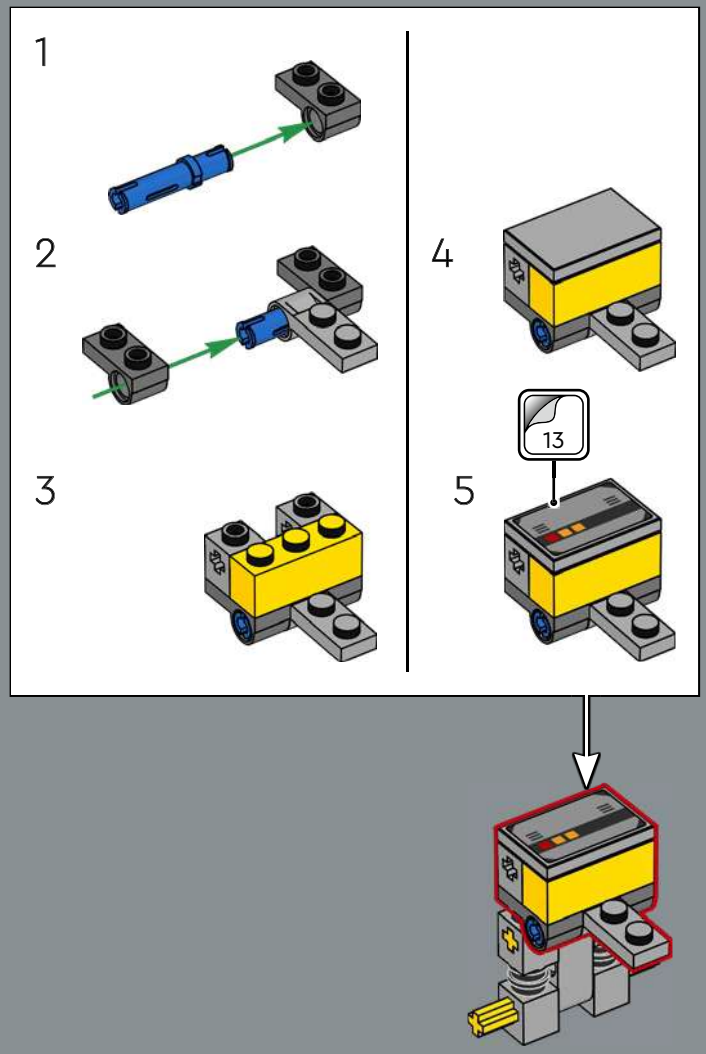


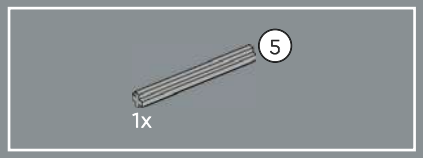
170



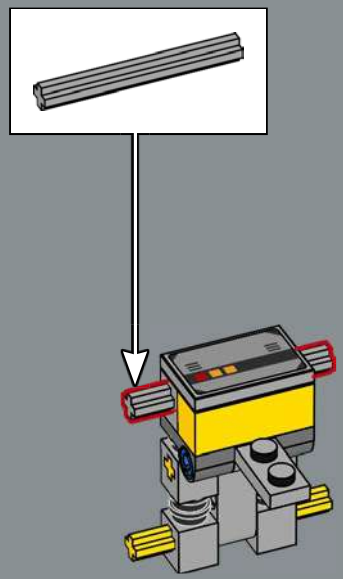


171

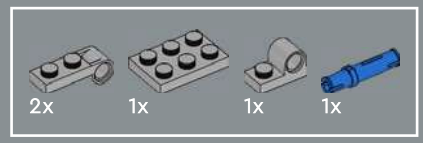




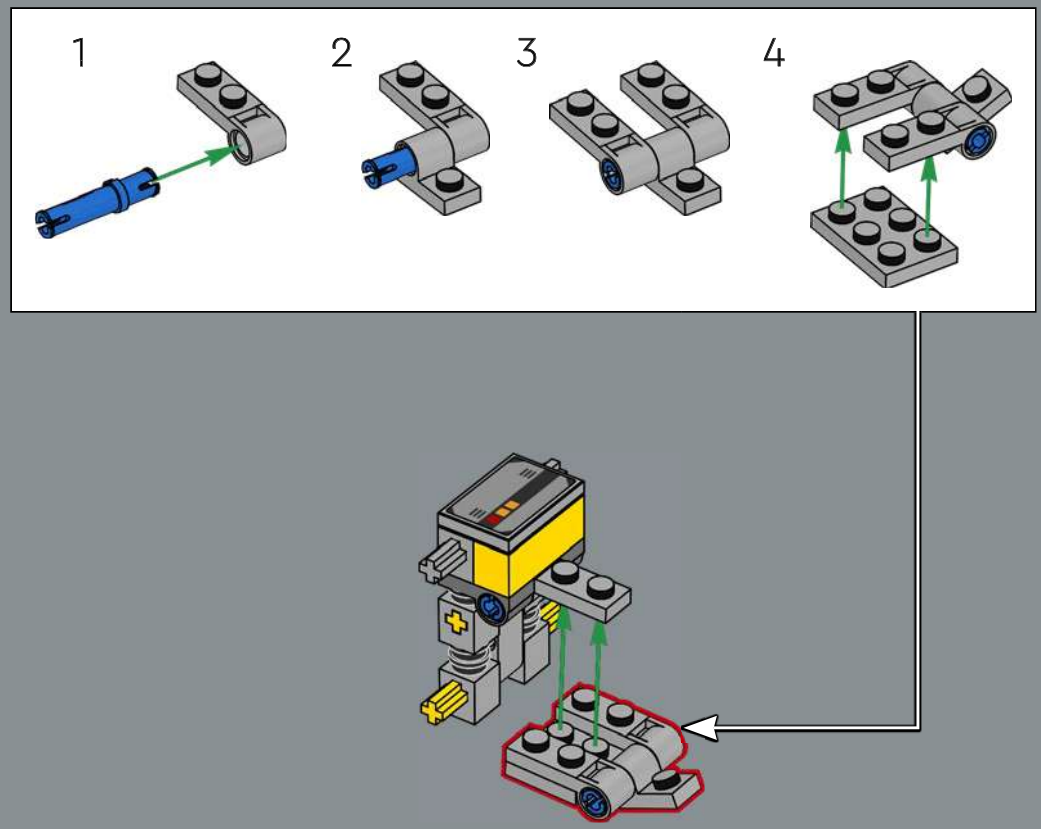
172





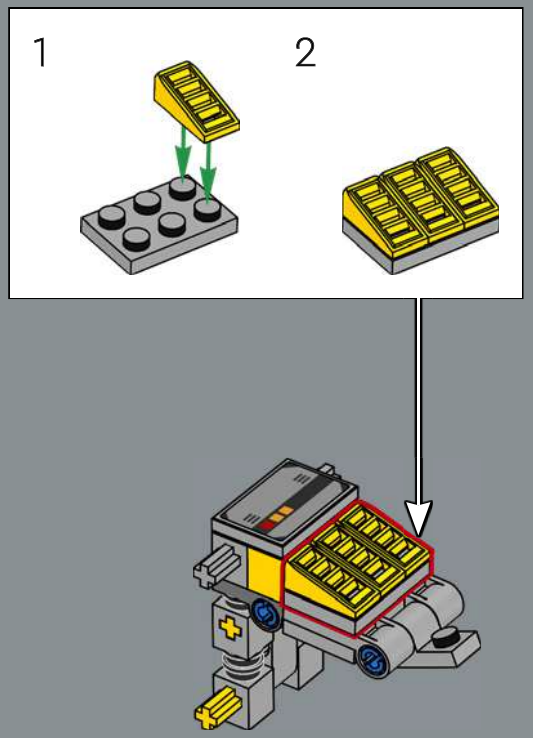


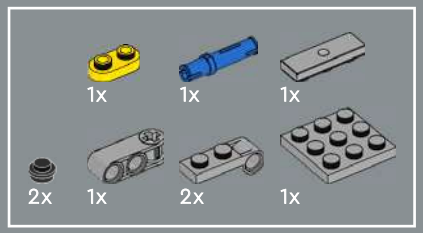
173



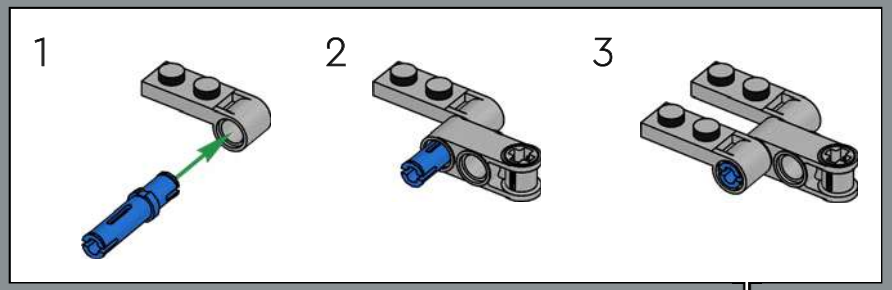


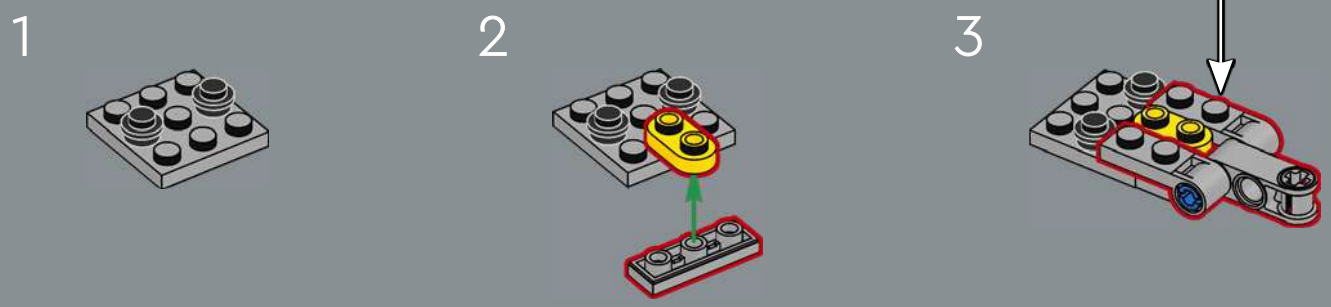
174

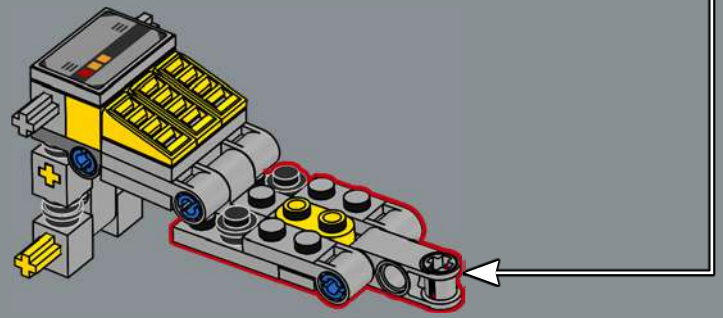


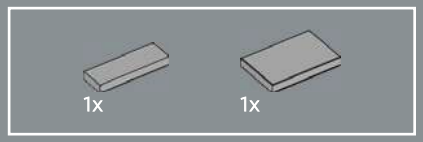


175

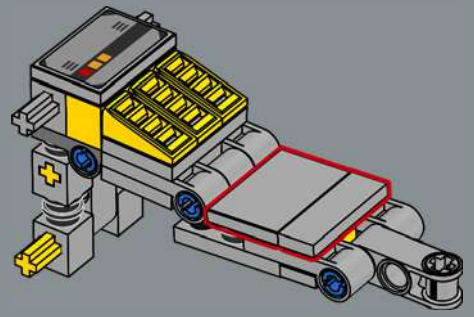




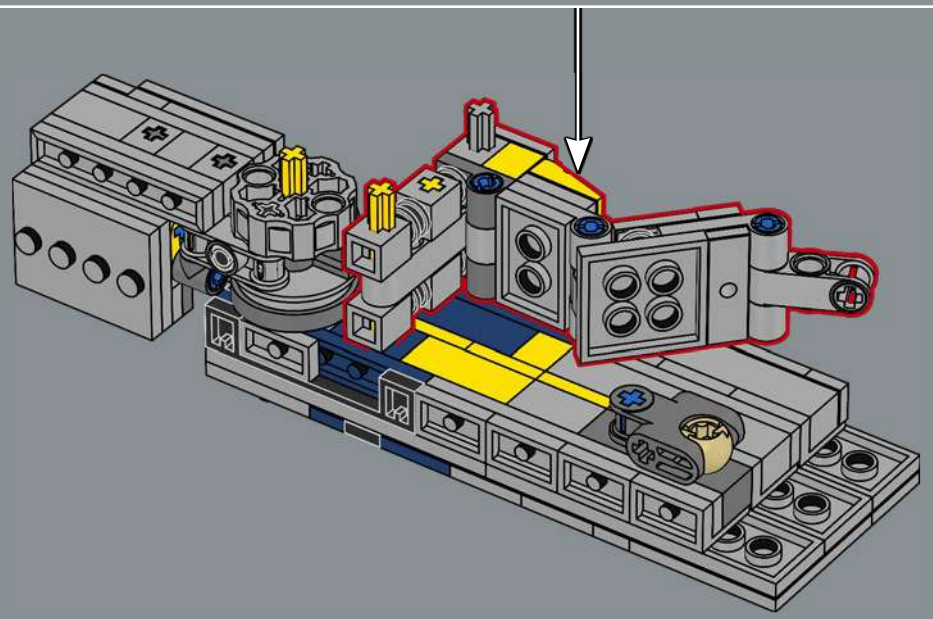


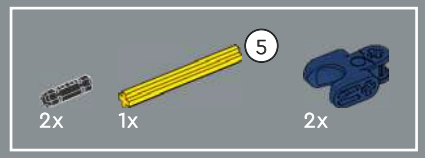


176

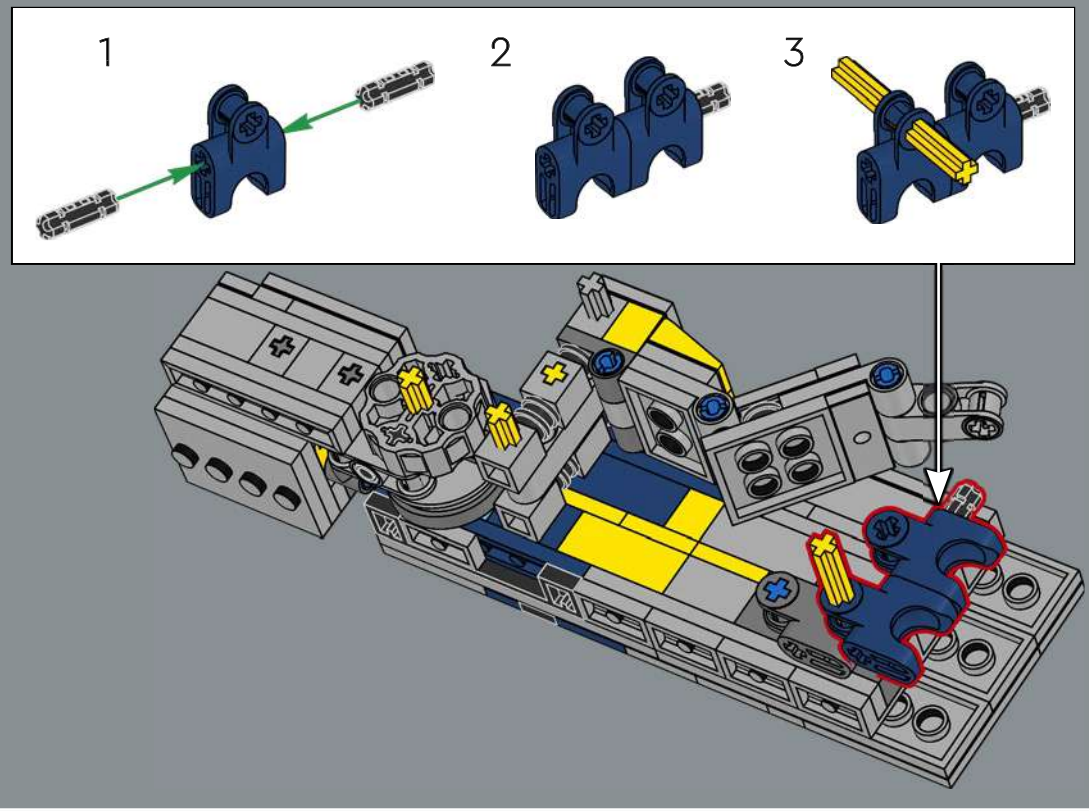


177

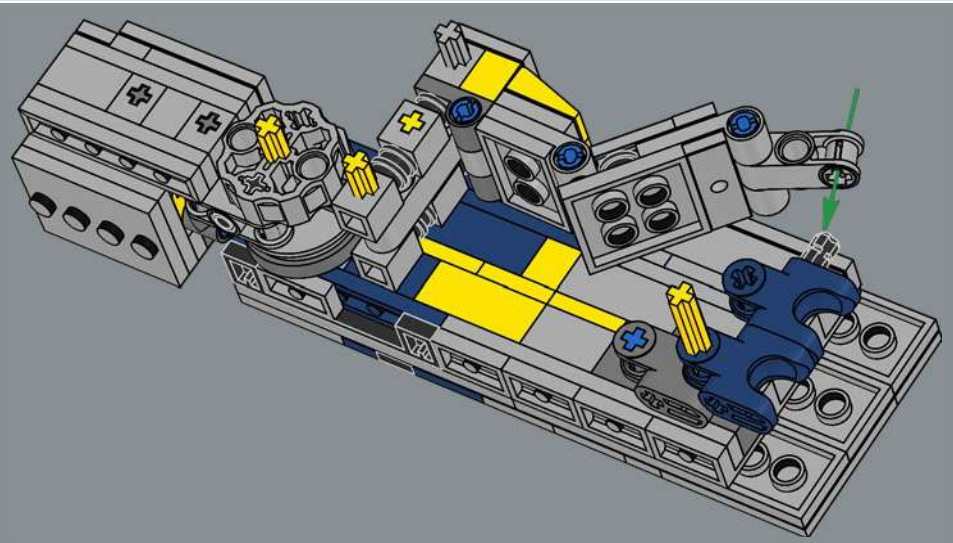


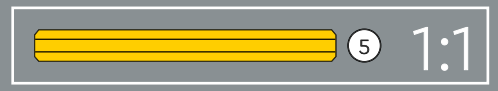


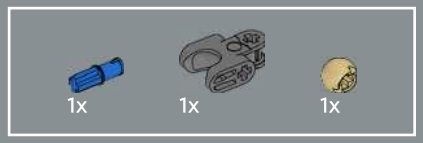
178



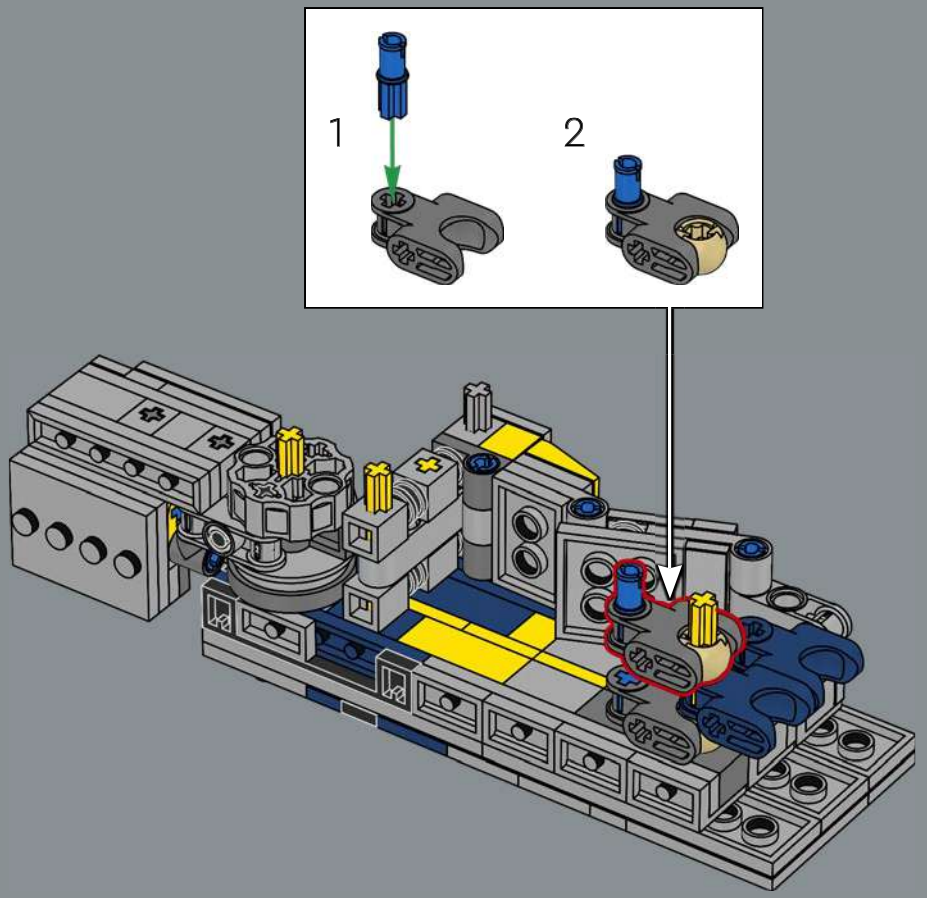
179



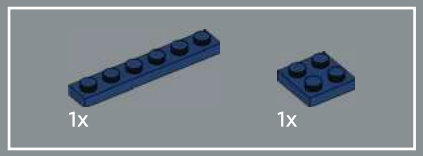




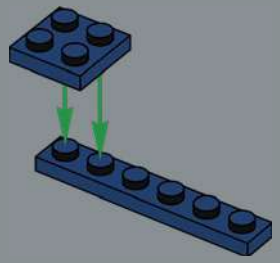
180

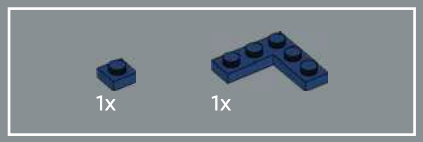




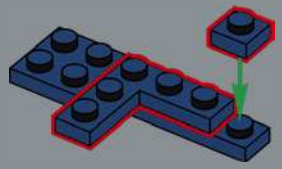


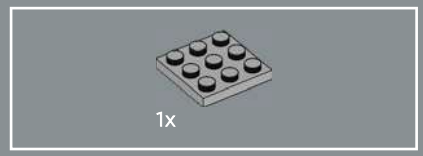
181



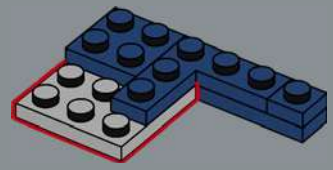


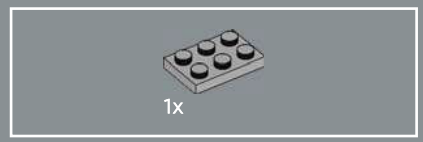
182



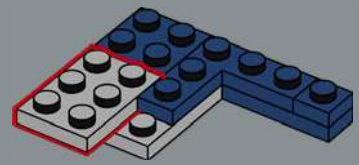


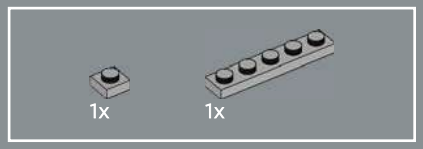
183



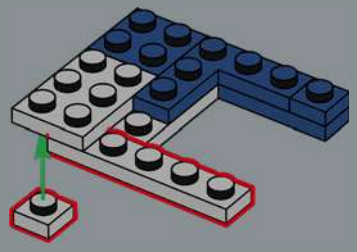


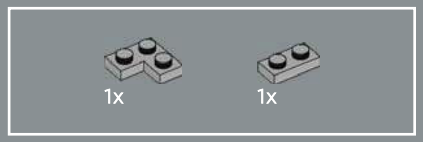
184



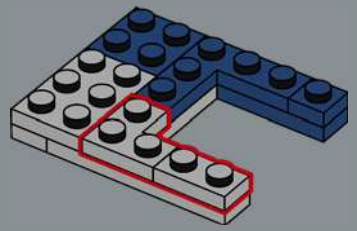


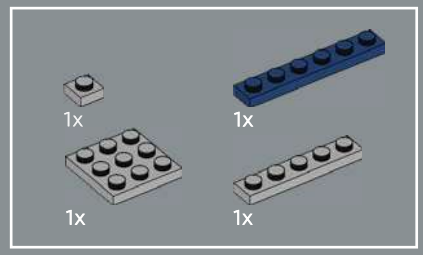
185



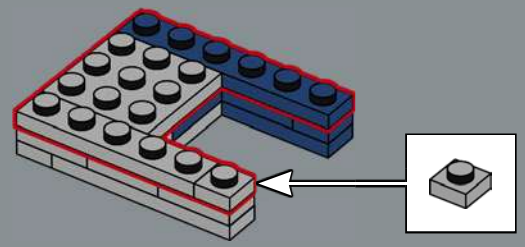


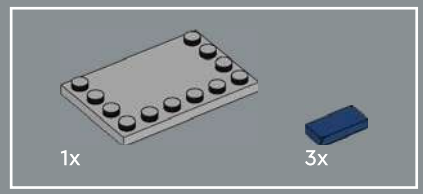
186



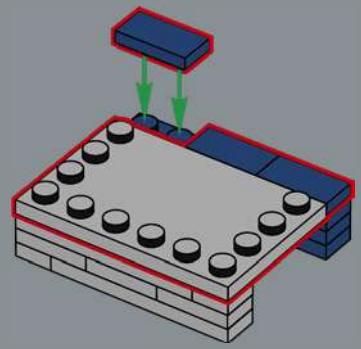


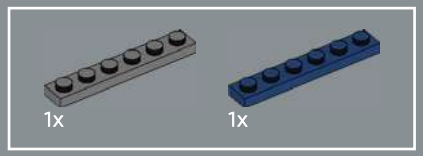
187



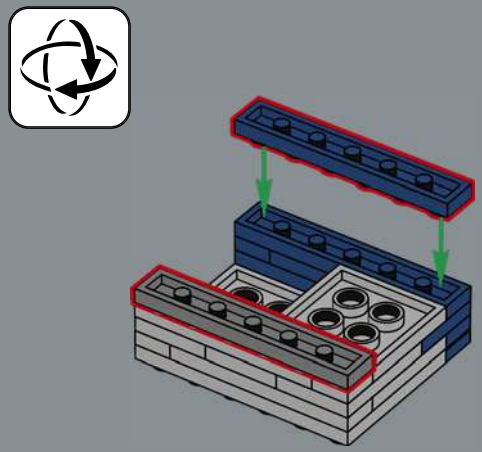


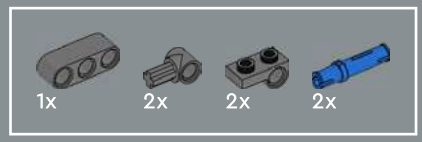
188



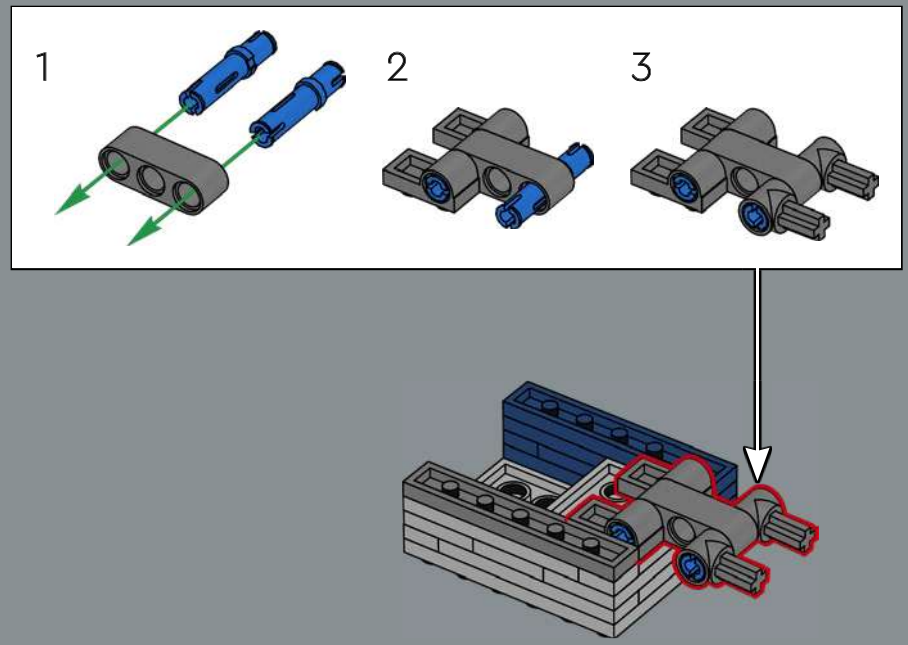


189



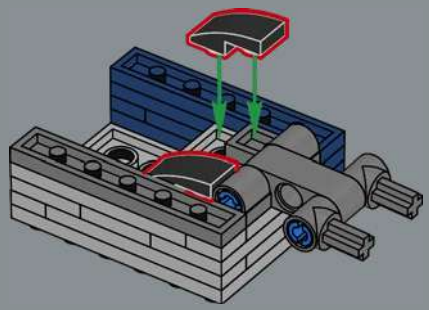


190

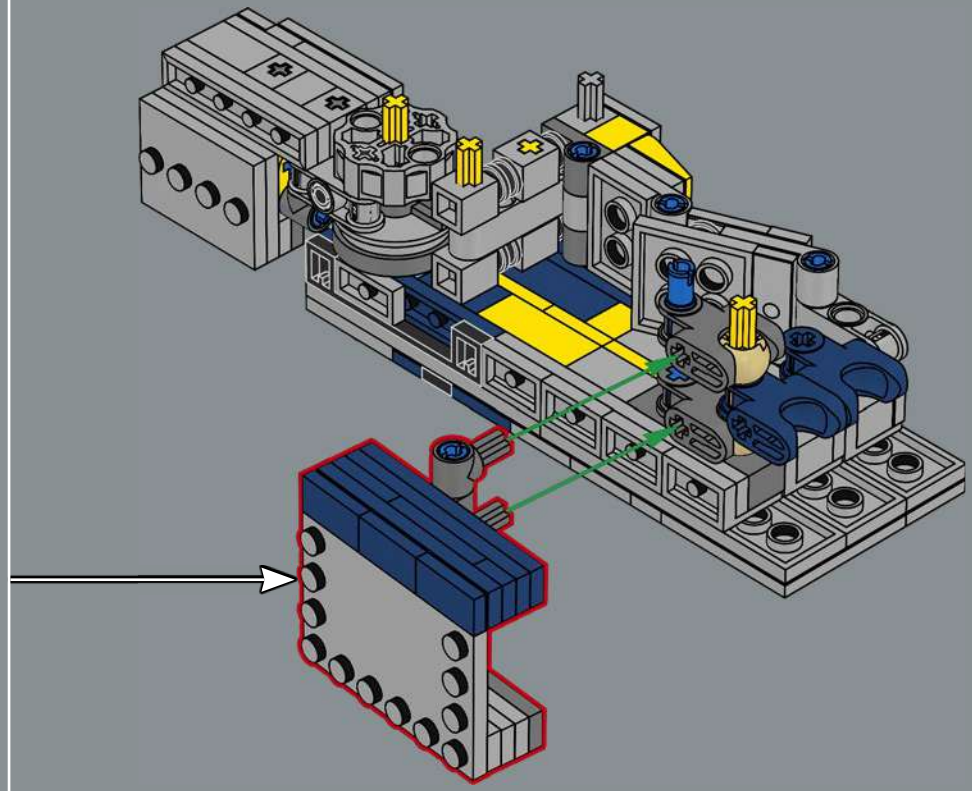


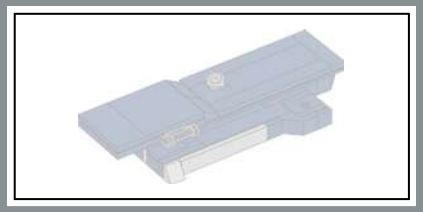


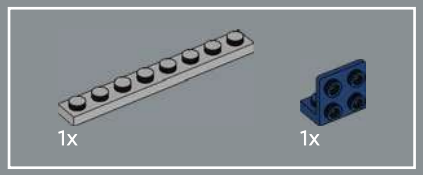
191



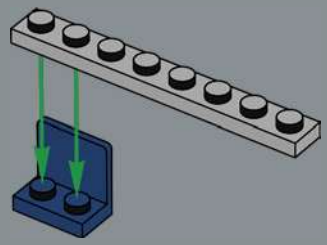
192





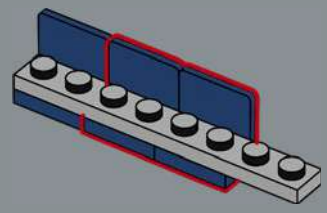


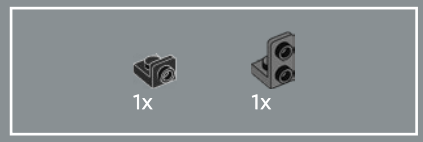
193



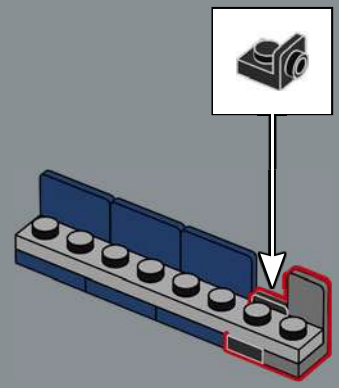


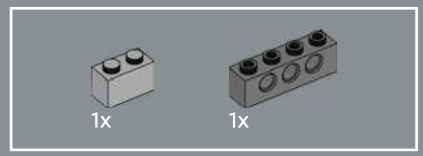
194



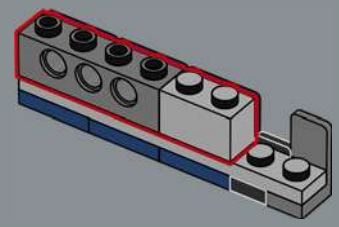


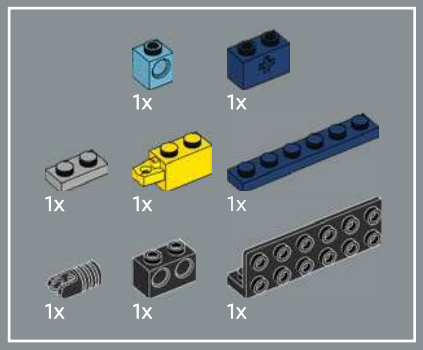
195





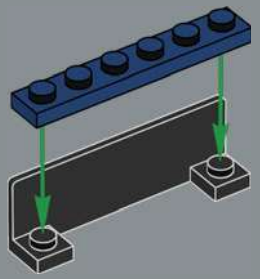
196



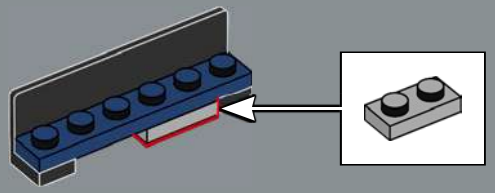


197

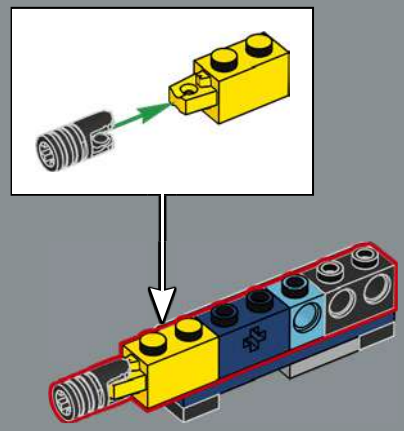
1



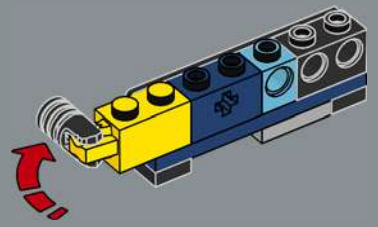
2

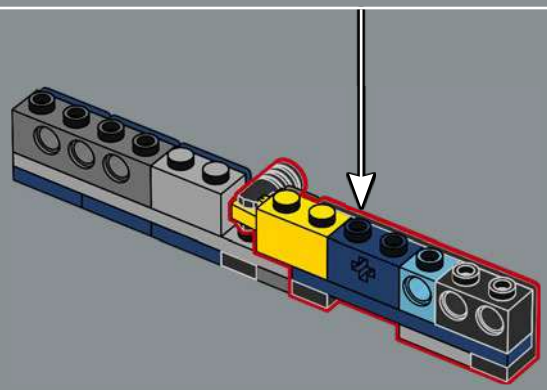


3



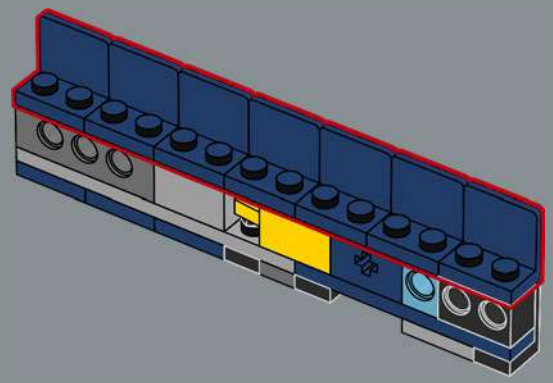
4

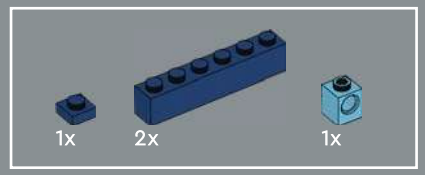




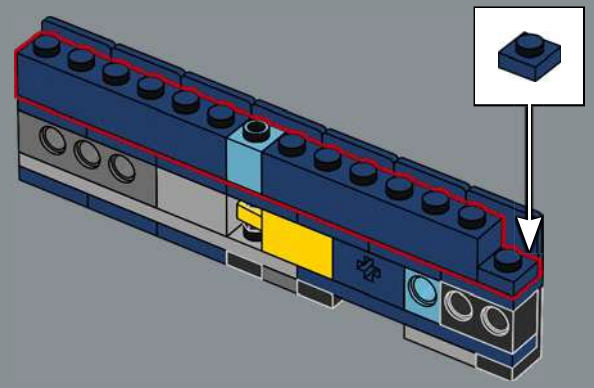


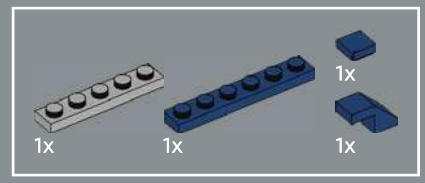
198



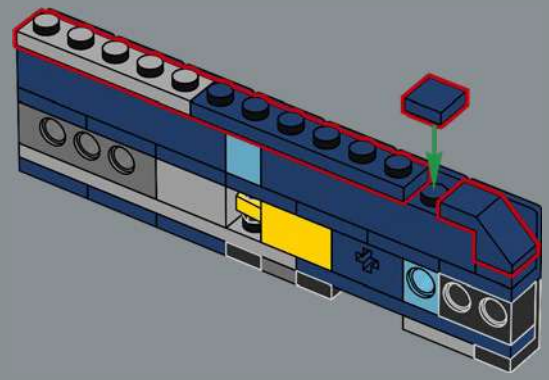


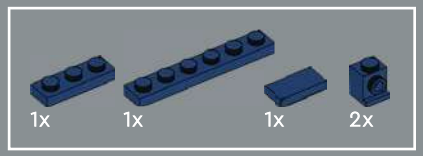
199



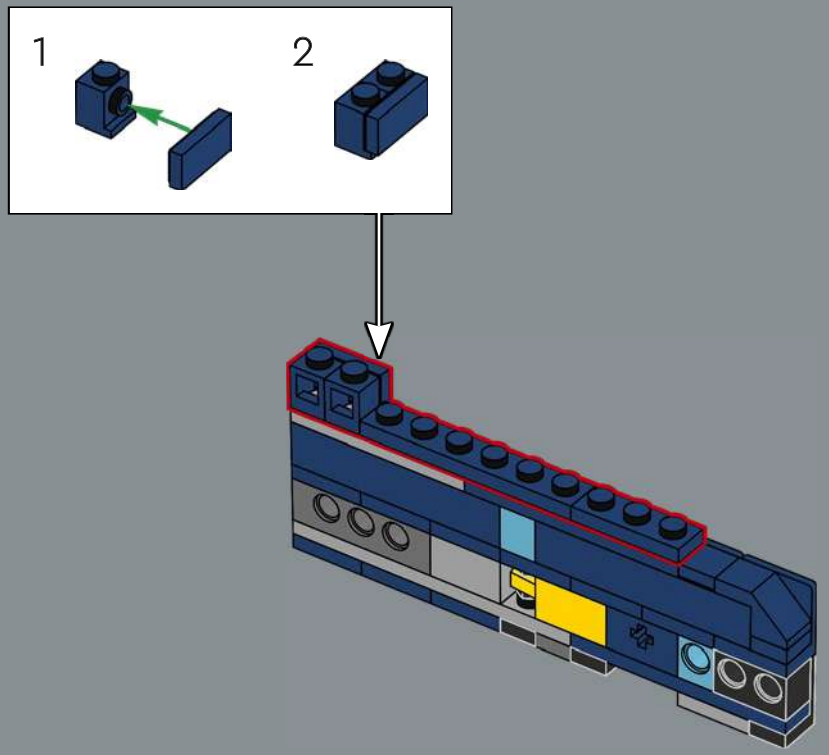


200



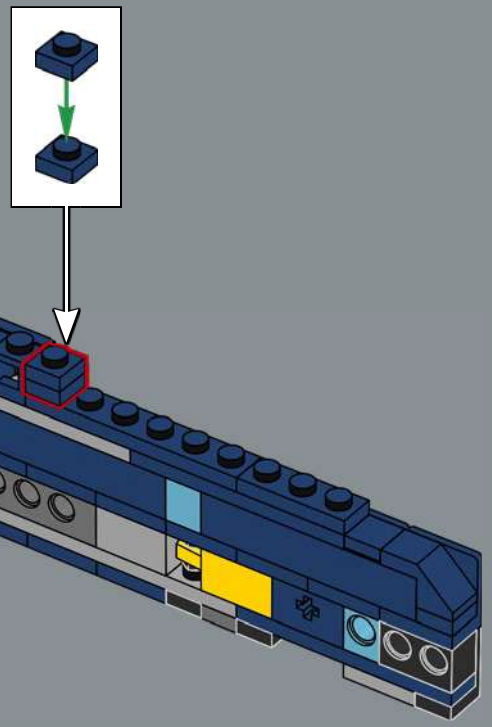


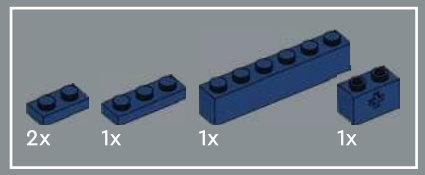
201



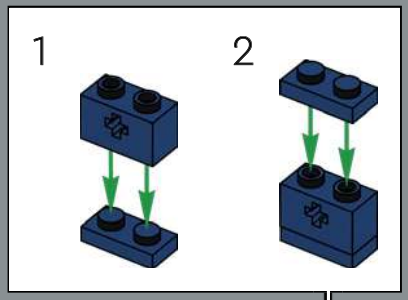


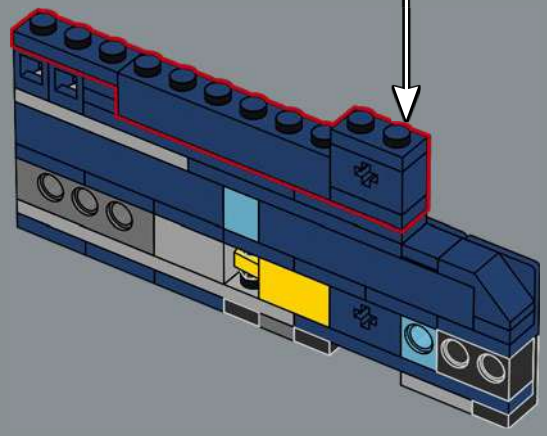
202

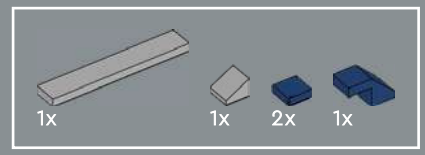




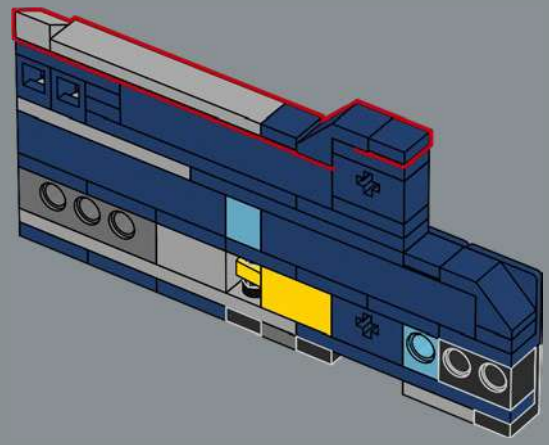
203

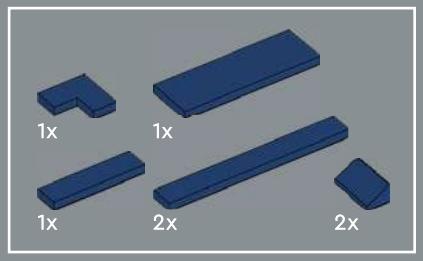




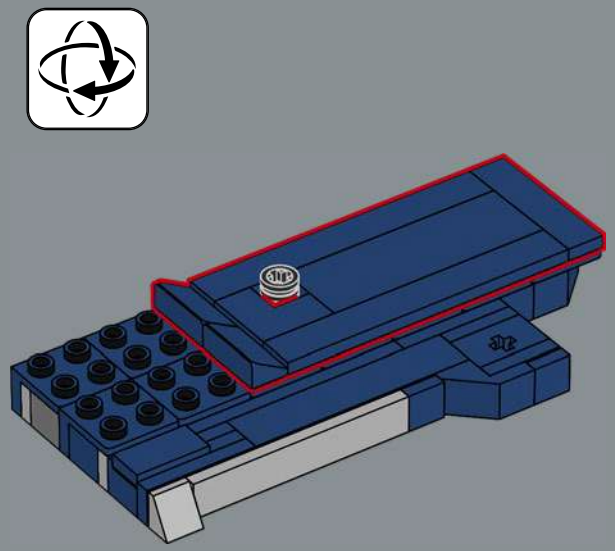


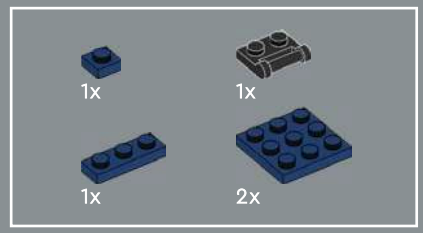
204



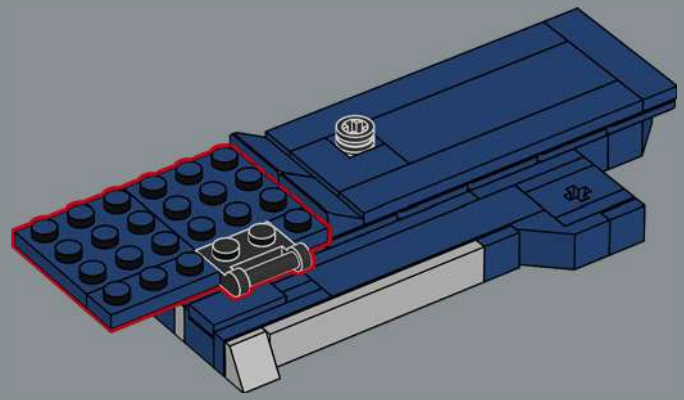


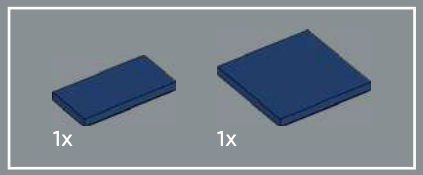
205



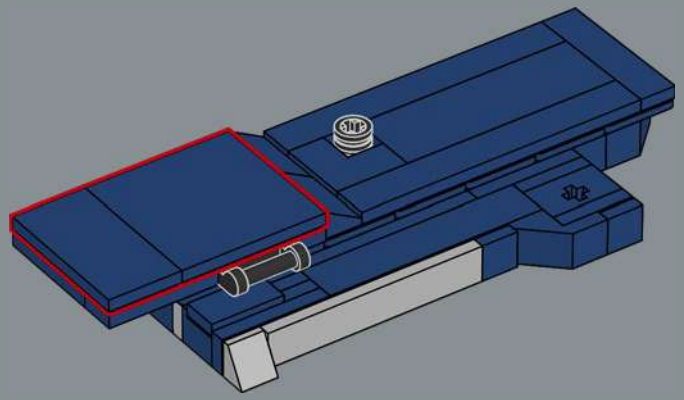


206

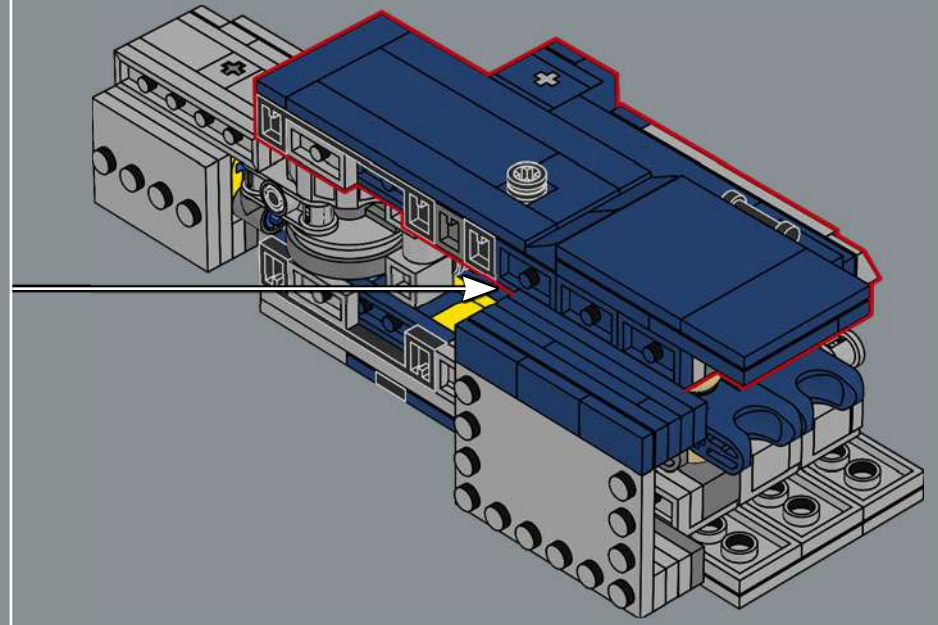


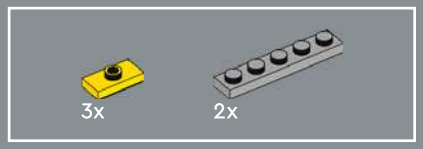


207

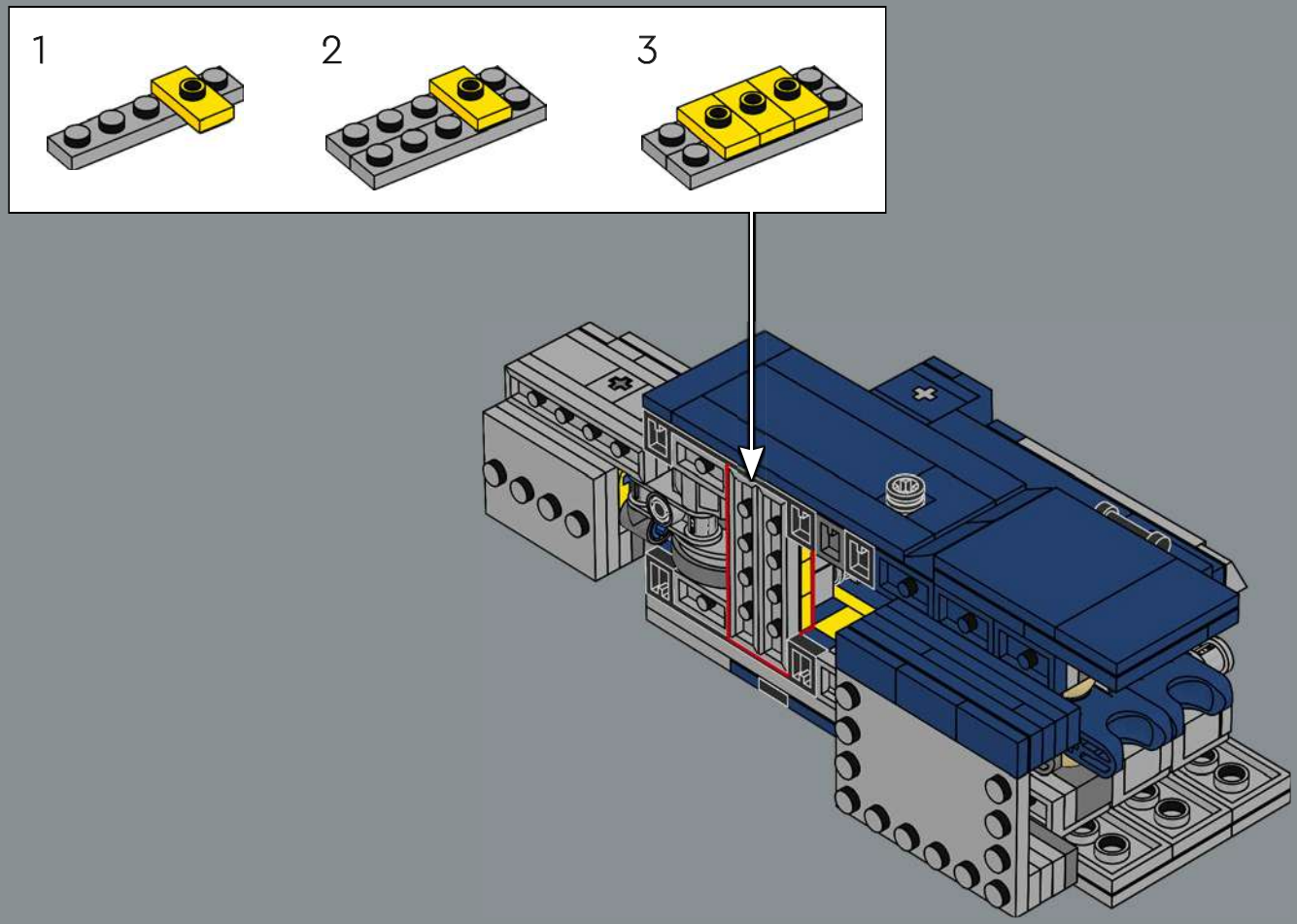


208

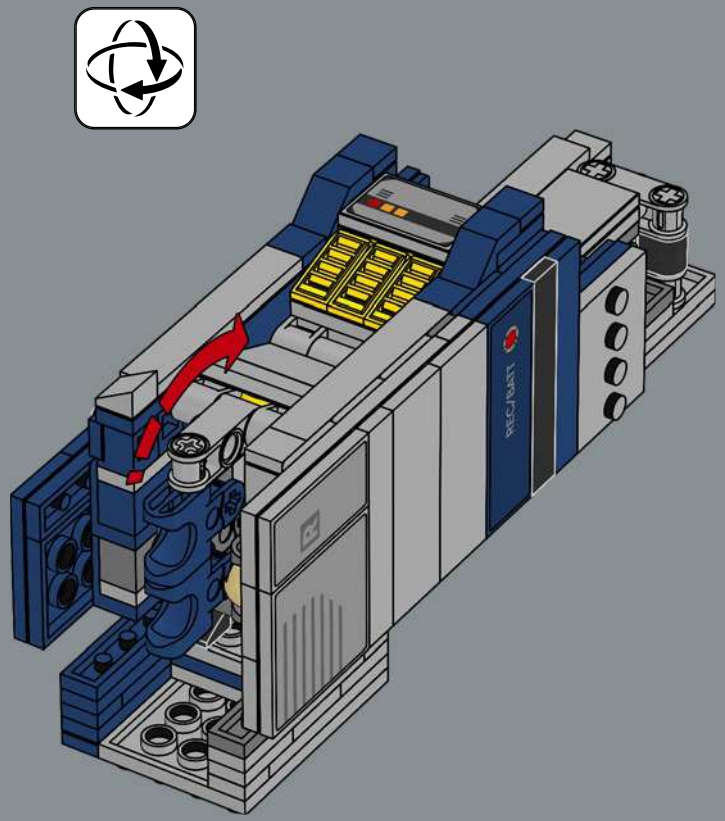




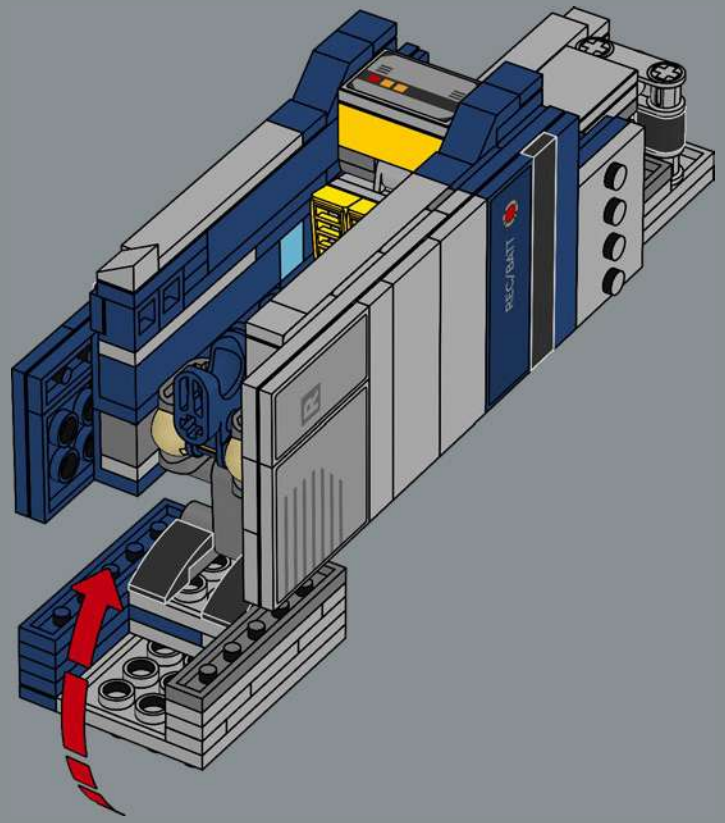
209



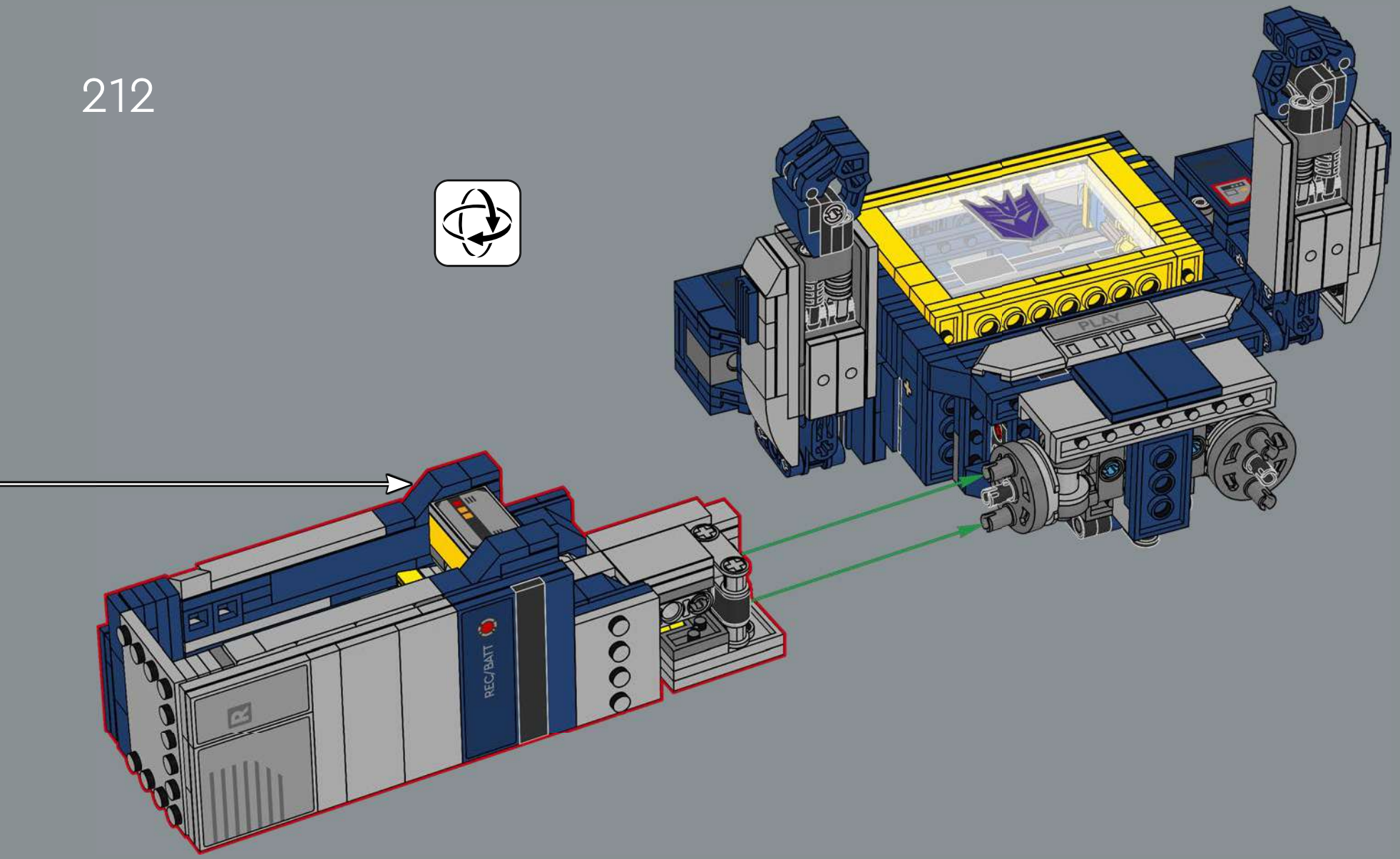
210



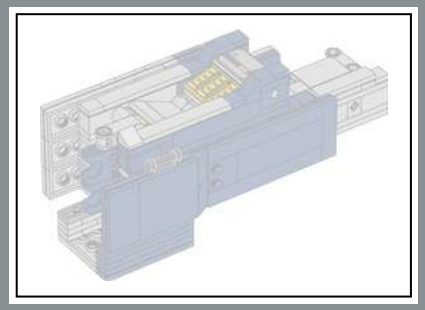
211

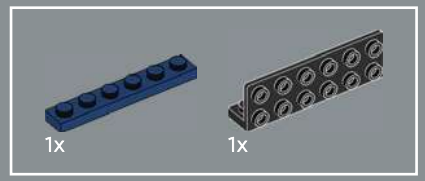


212

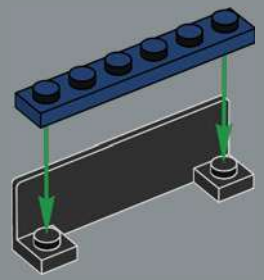


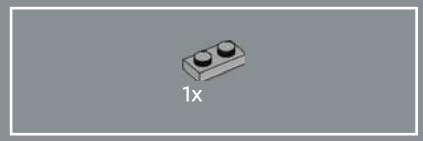




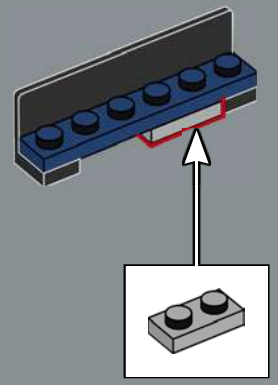


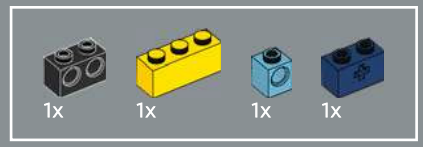
213



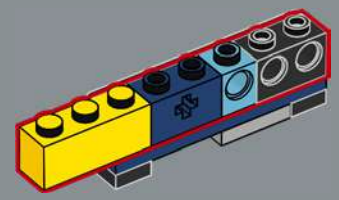


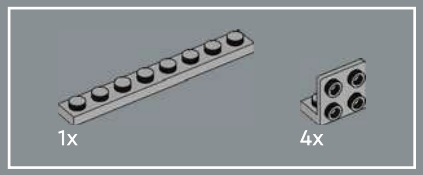
214



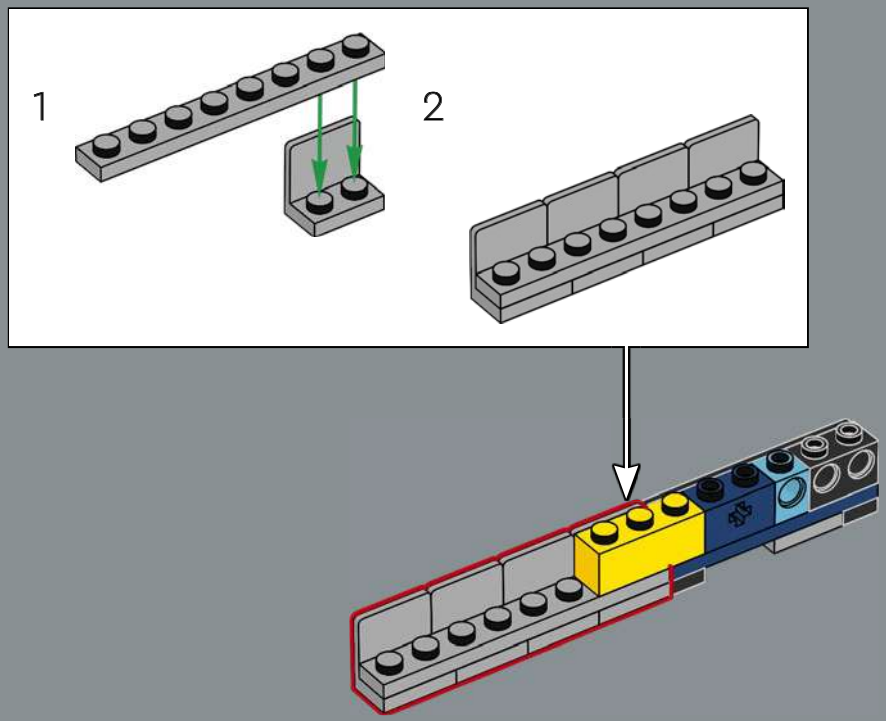


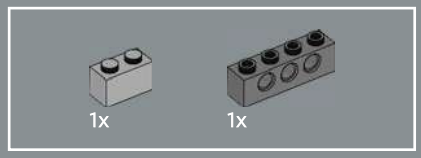
215



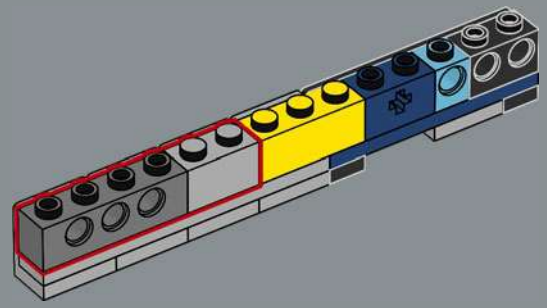


216



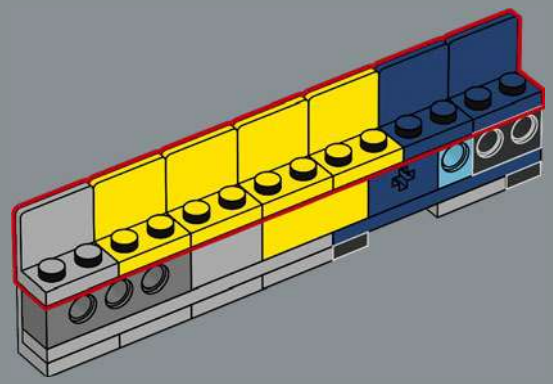


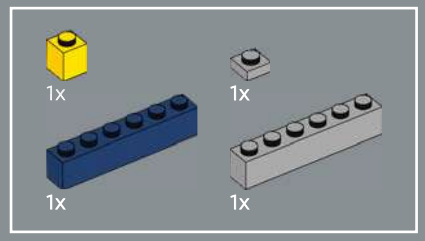
217



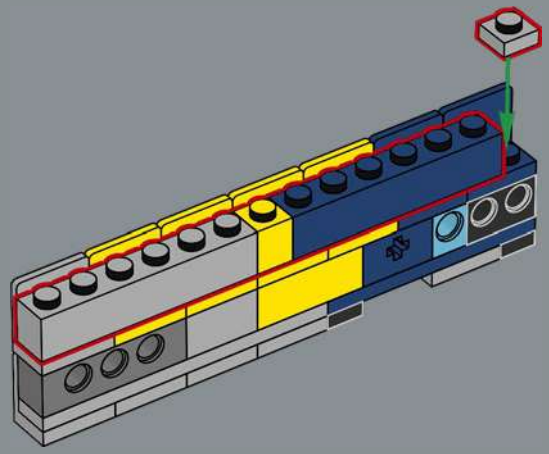


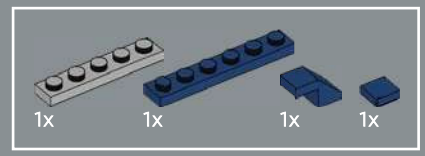
218



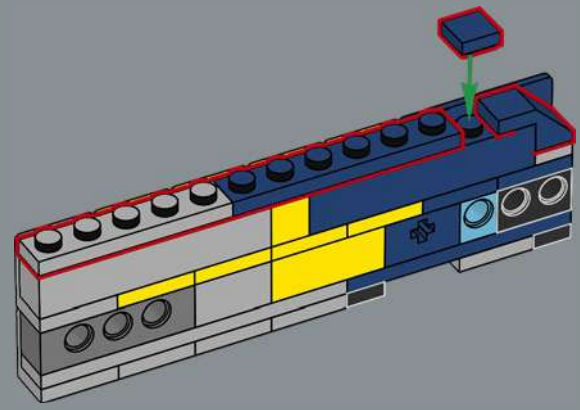


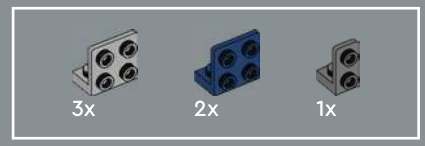
219



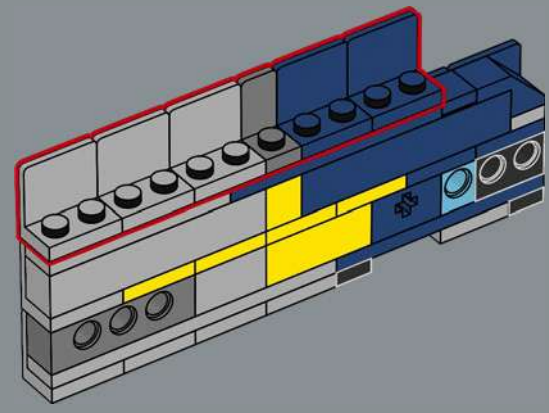


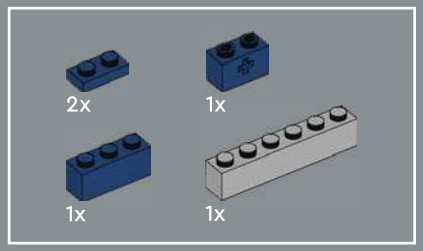
220



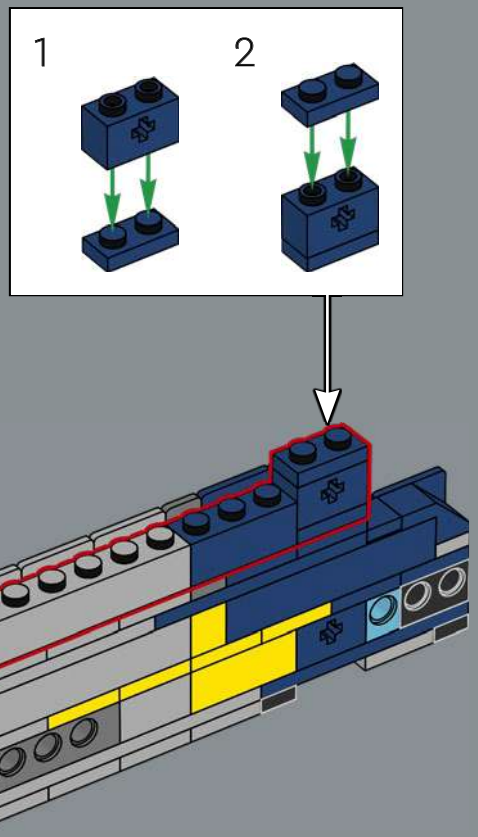


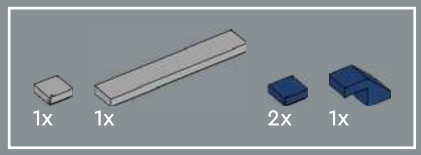
221



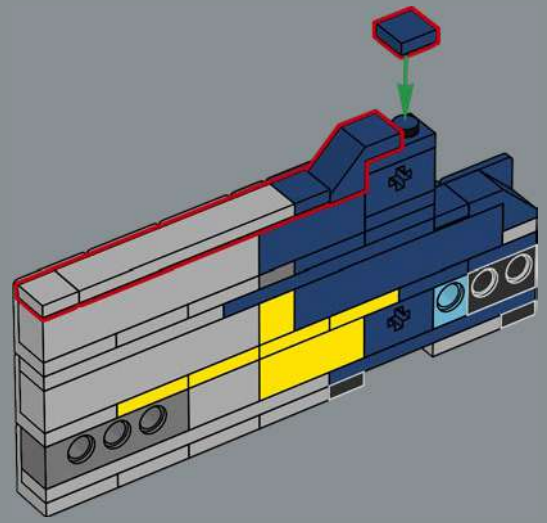


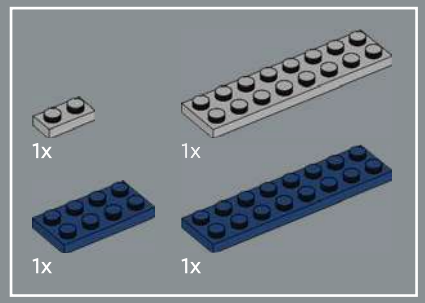
222



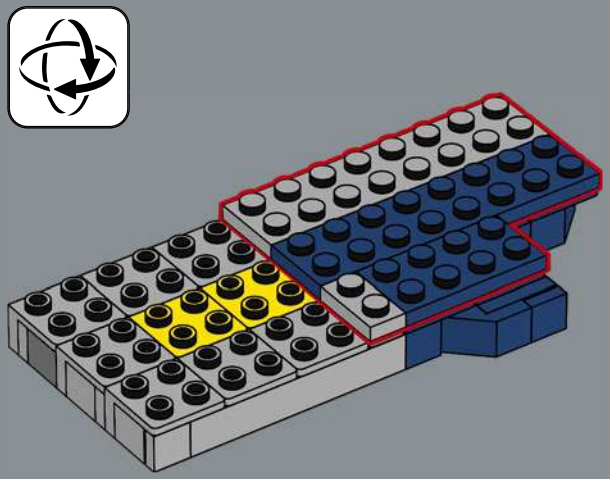


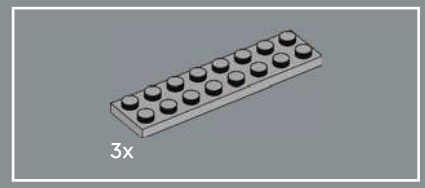
223



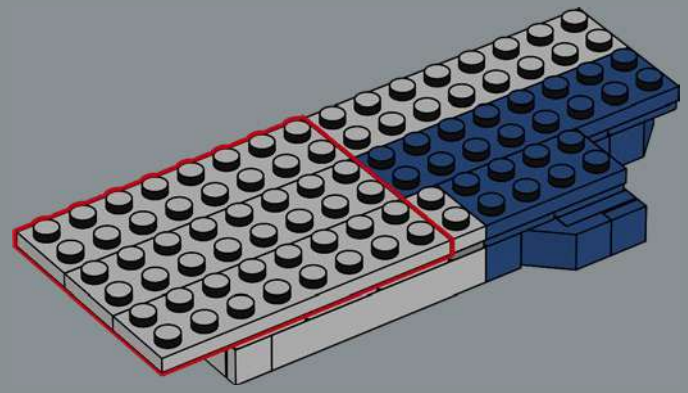


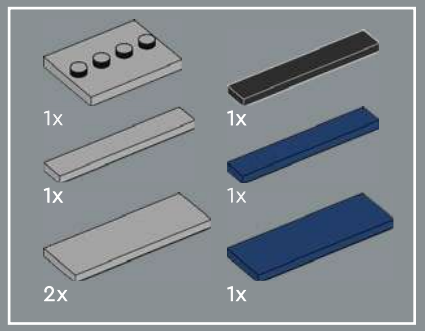
224



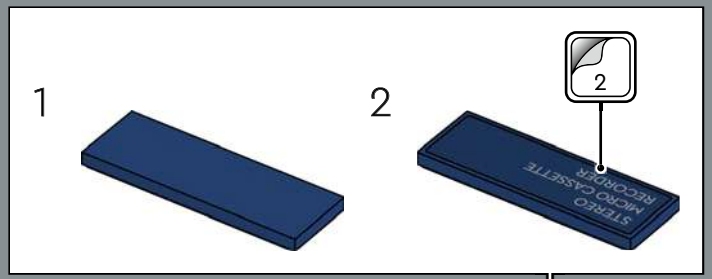


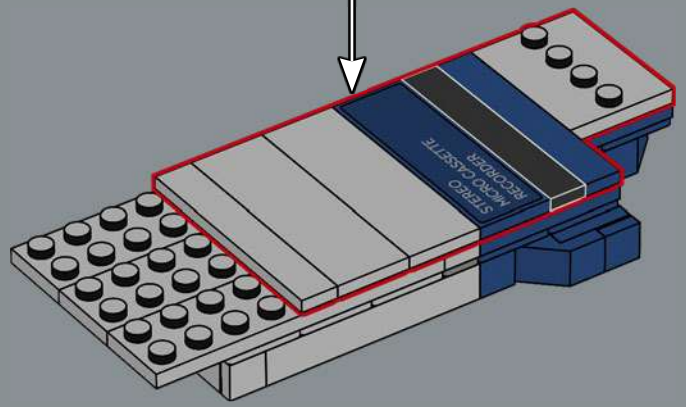
225





226

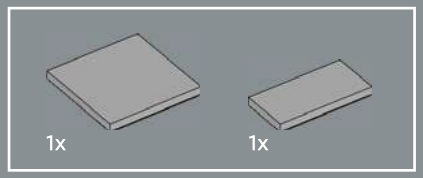




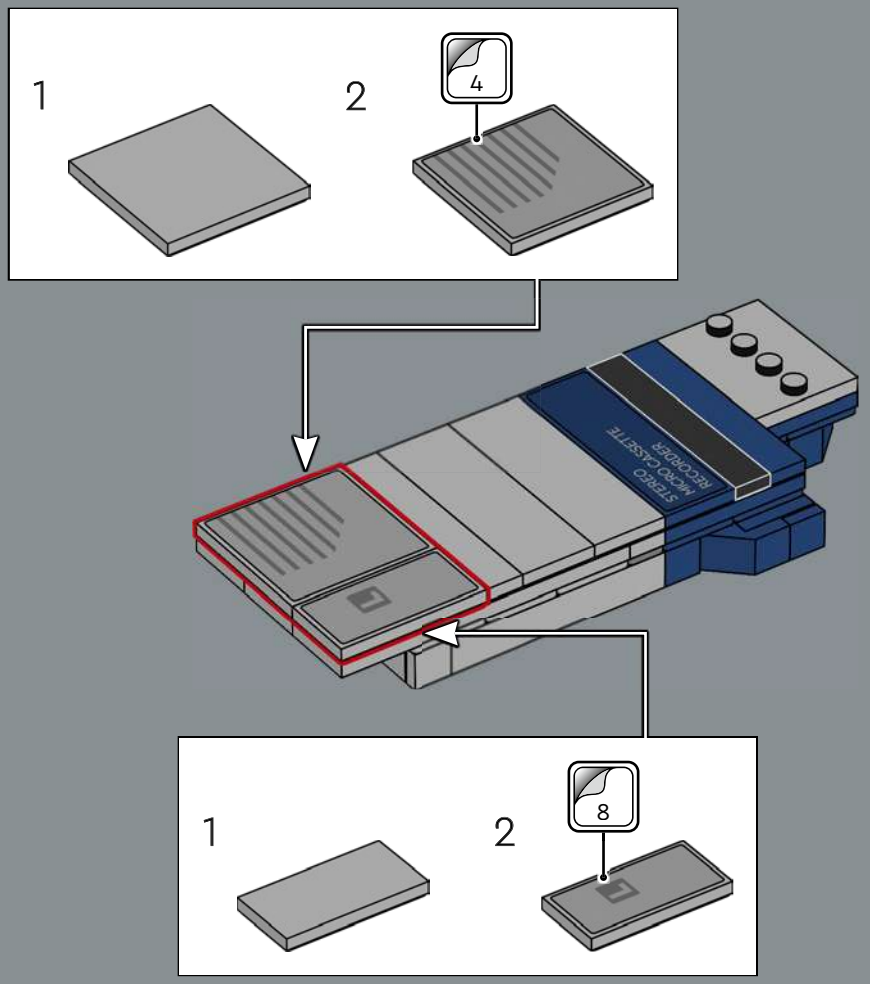
The model's conversion is directly inspired by the engineering of the original toy. We added some additional steps and functions, like the collapsing shin panels, when adapting the design to LEGO® form.

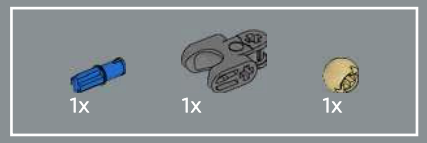
La conversion du modèle reprend largement l'ingénierie du jouet original. Nous avons ajouté quelques étapes et fonctions supplémentaires, comme les panneaux basculants des tibias, lors de l'adaptation du modèle à la forme LEGO®.

La conversión del modelo se inspira directamente en la ingeniería del juguete original. Al adaptar el diseño al formato LEGO®, añadimos algunos pasos y funciones adicionales, como las espinilleras abatibles.

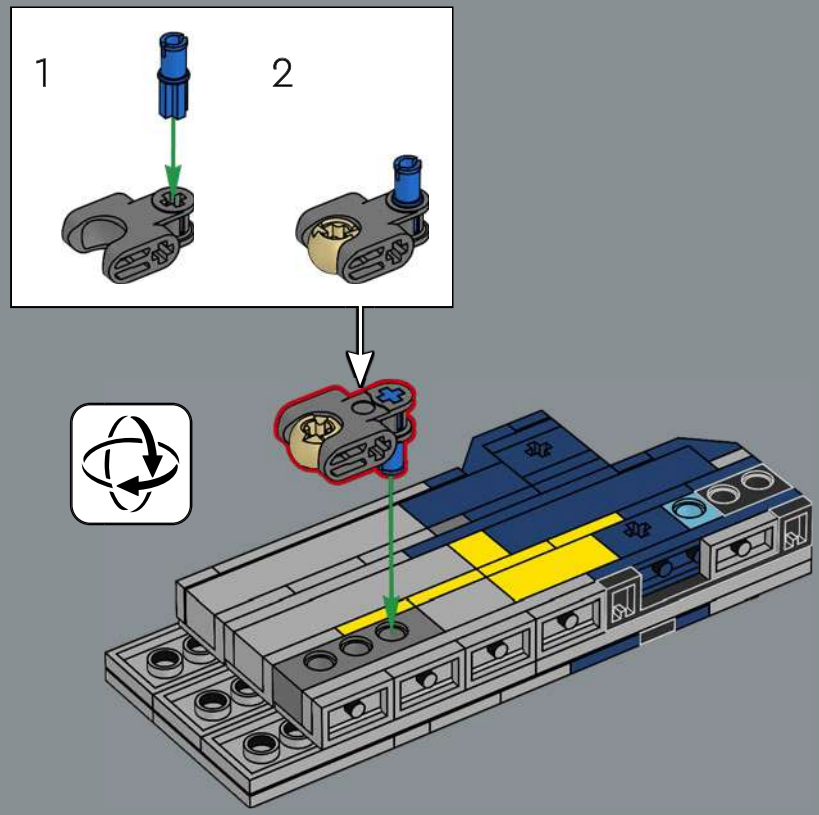


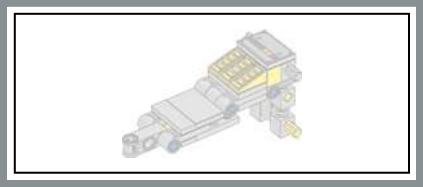
227

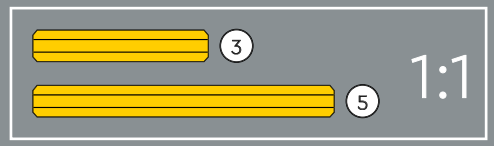


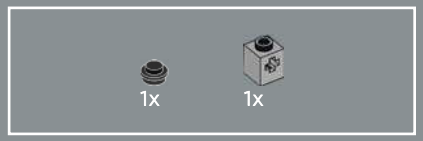


228









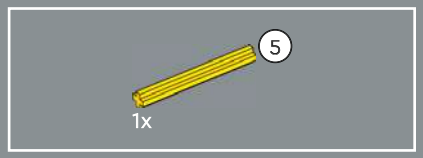
229



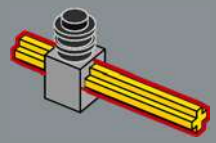


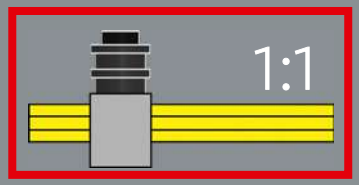
230

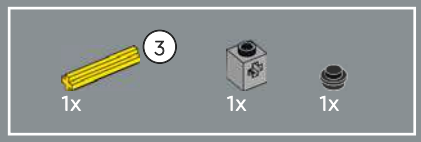




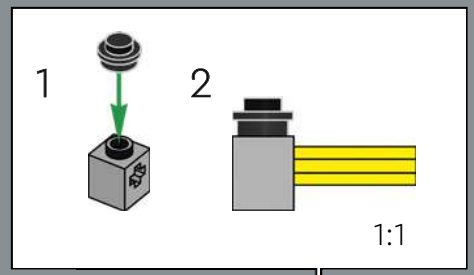
231

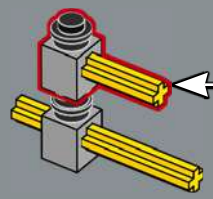


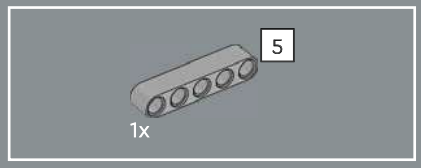




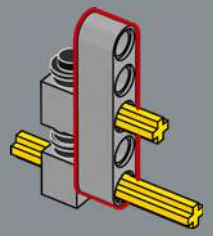
232

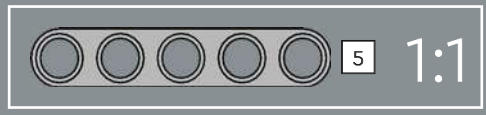


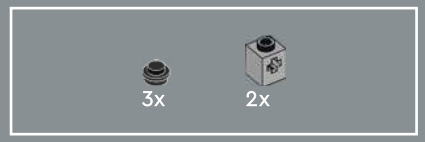




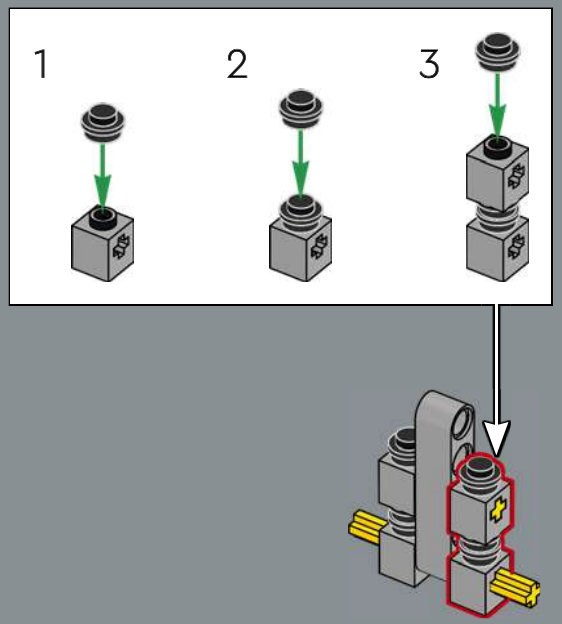
233

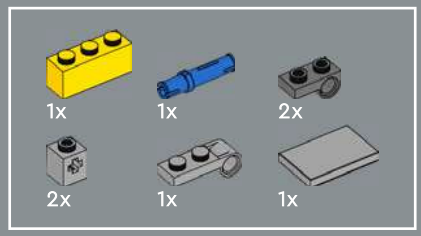




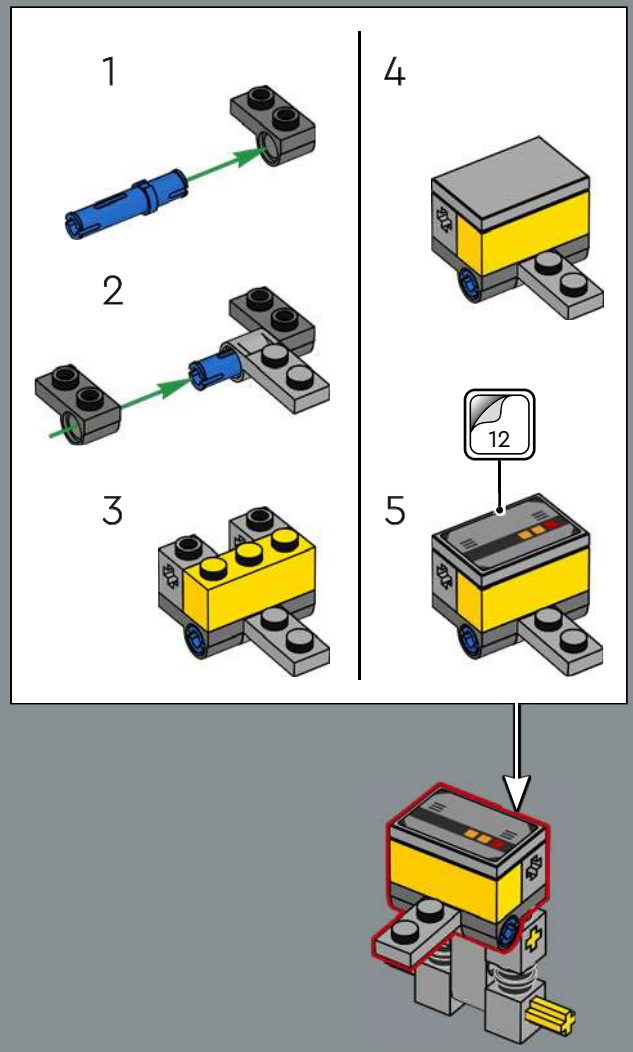


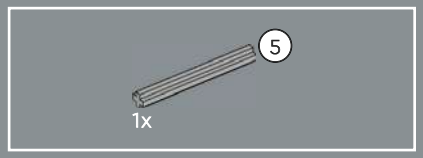
234



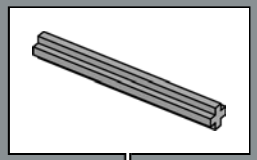


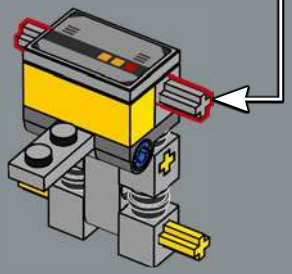
235



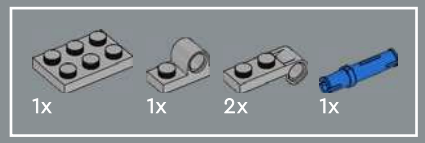


236

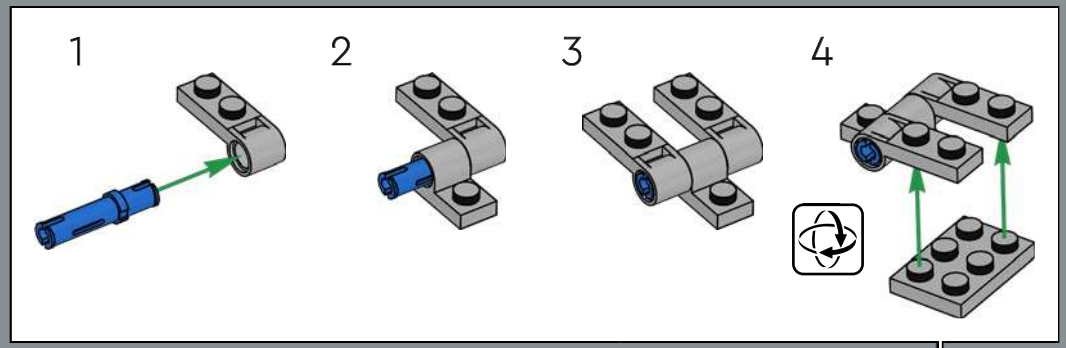


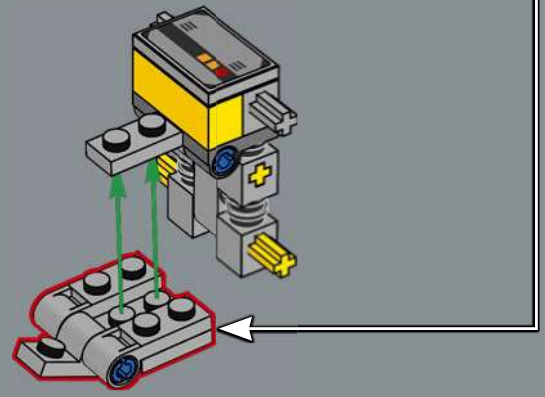






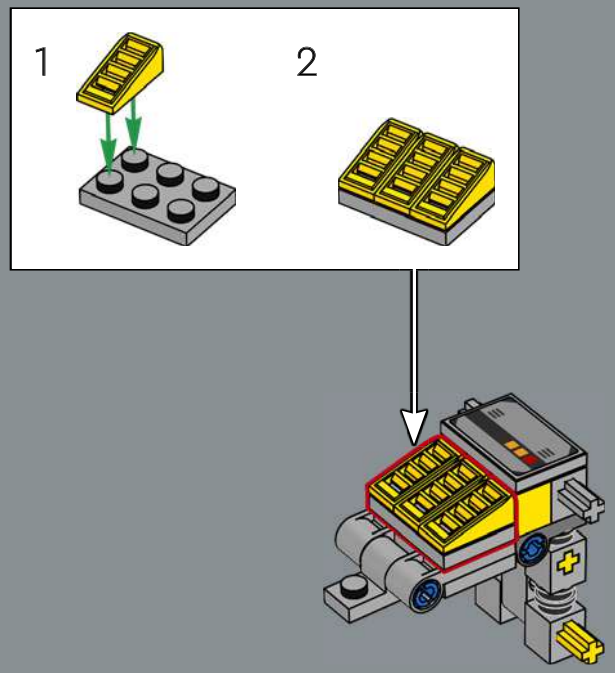
237

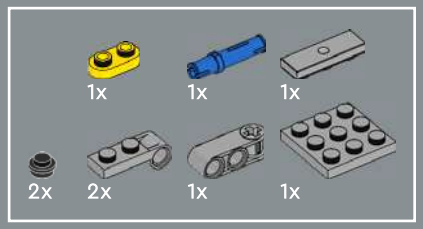






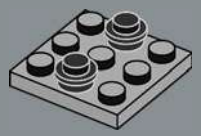
238



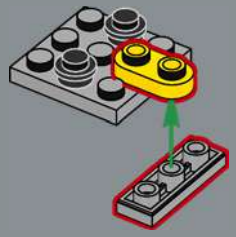


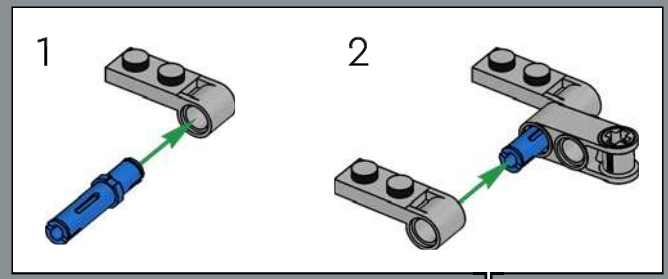
239

1

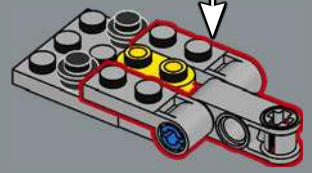


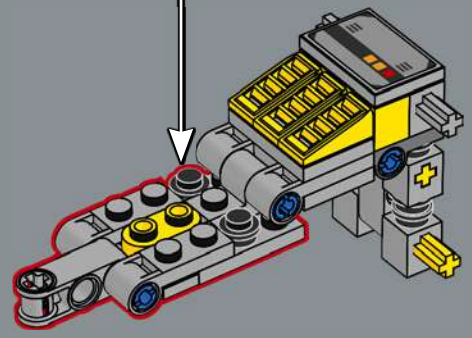
2

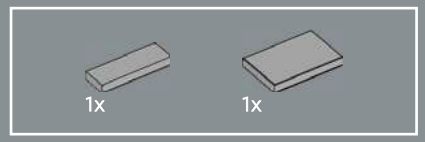




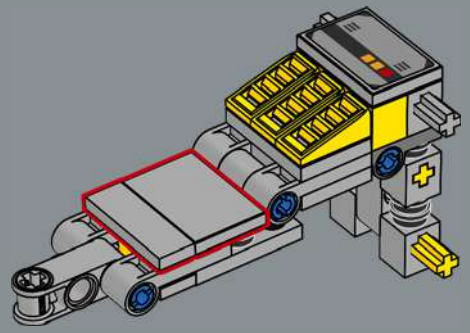
3



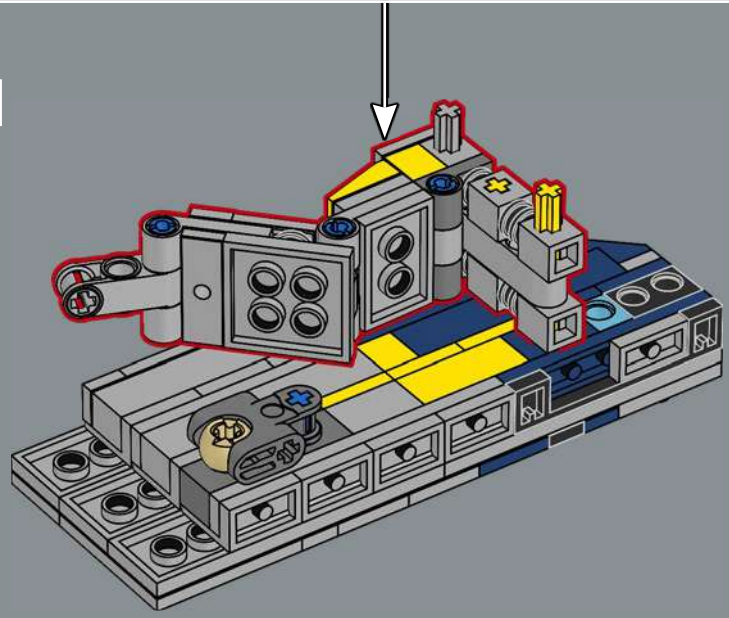


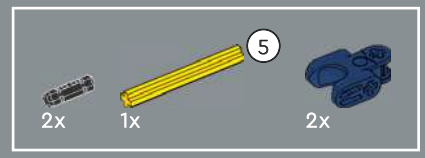


240

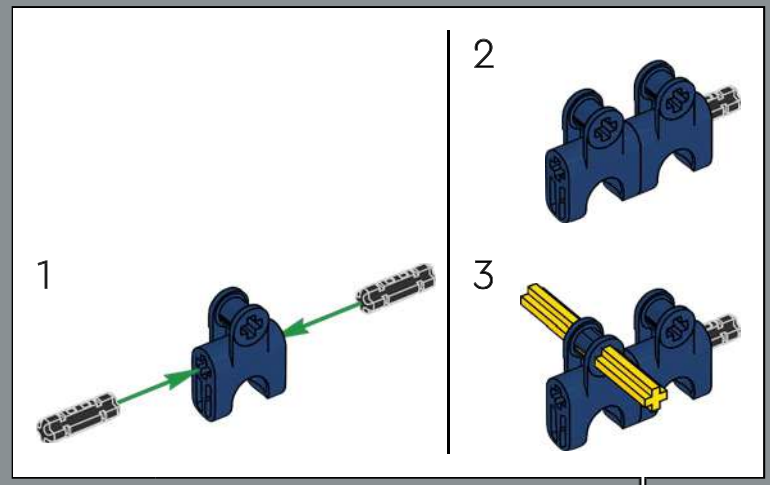


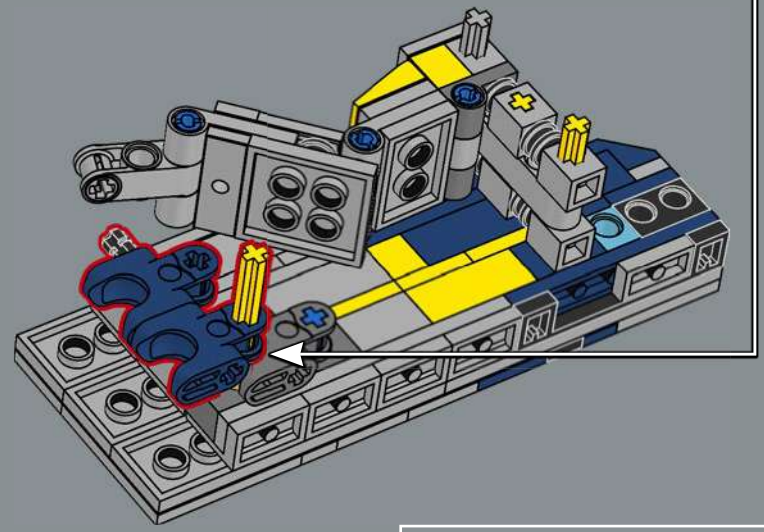
241

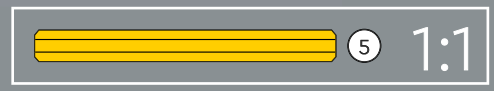




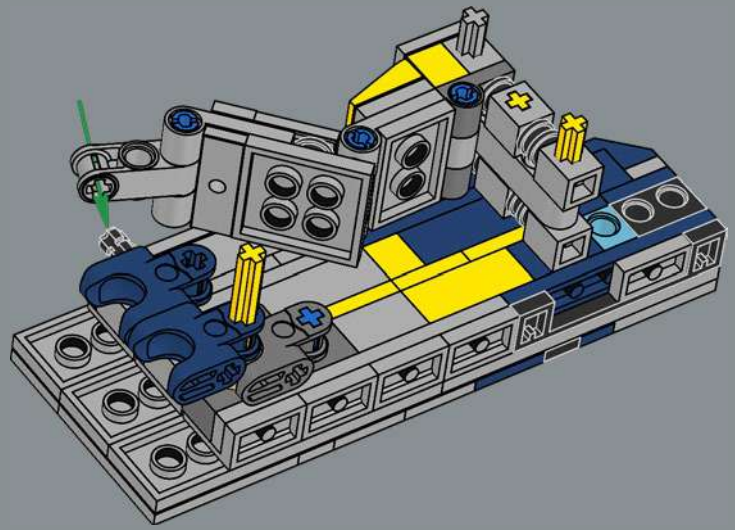
242

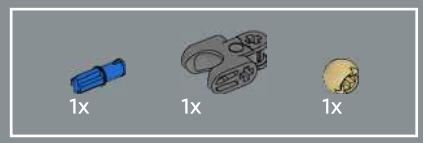




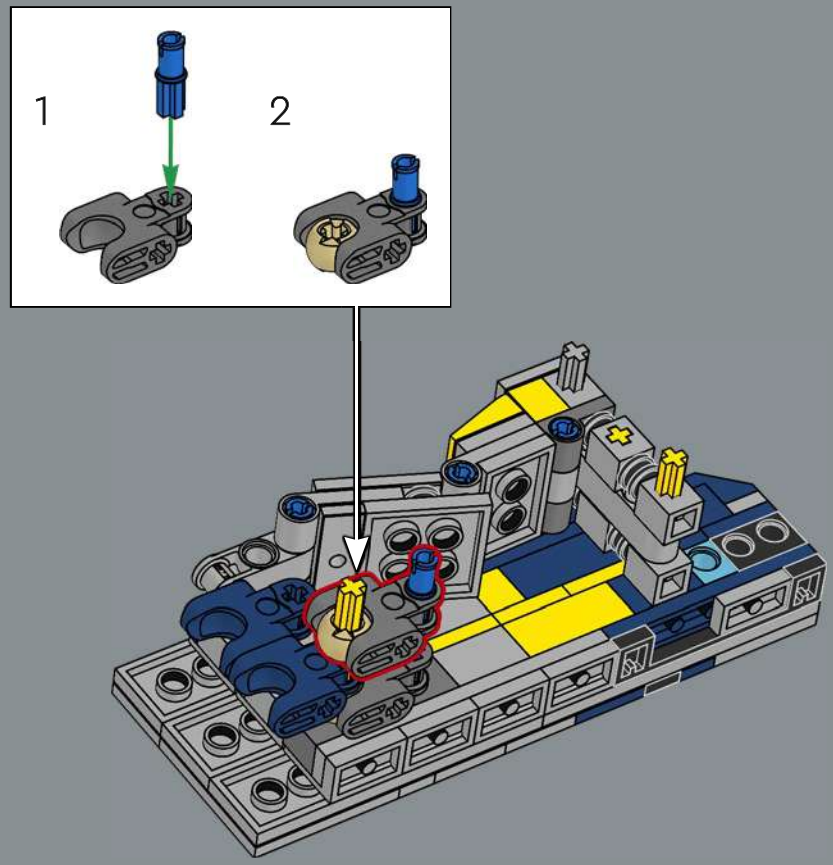


243

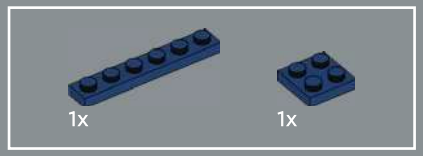




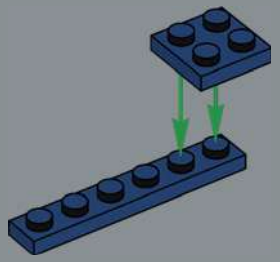
244

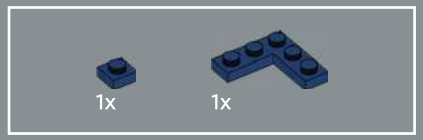




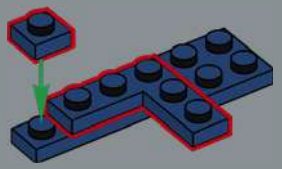


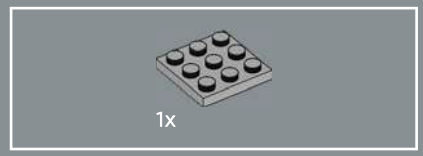
245



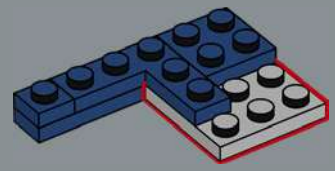


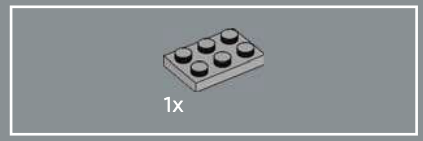
246



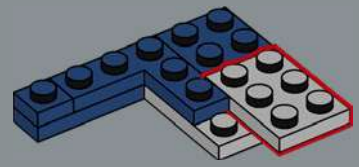


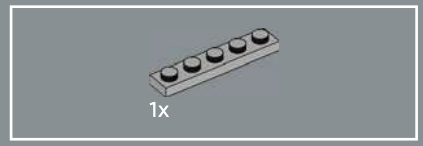
247



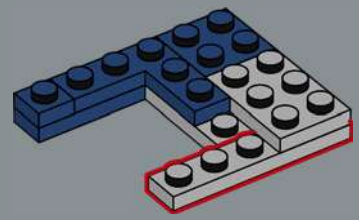


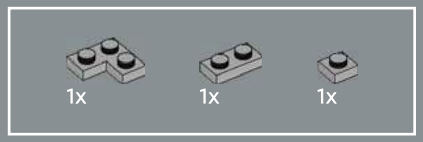
248



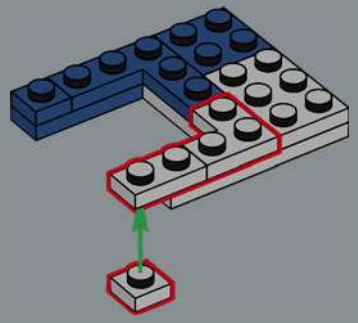


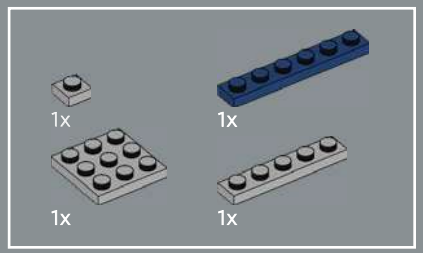
249



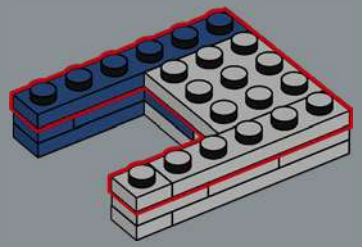


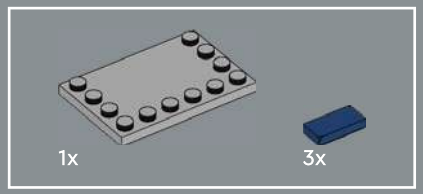
250



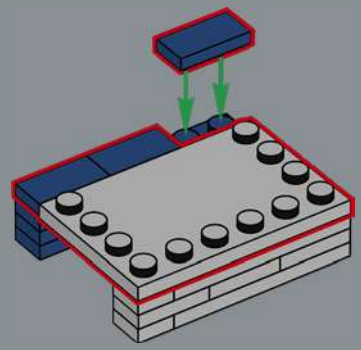


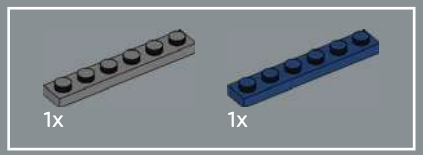
251





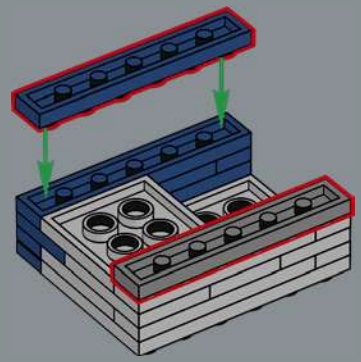
252





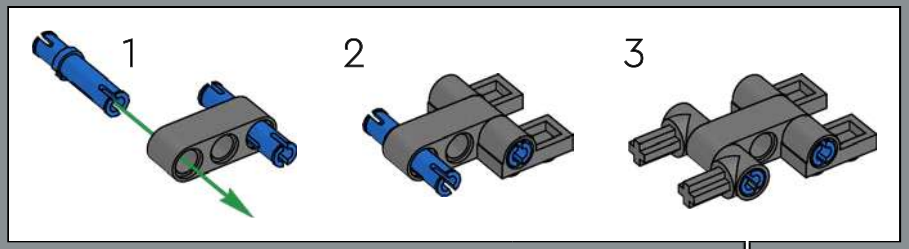
253

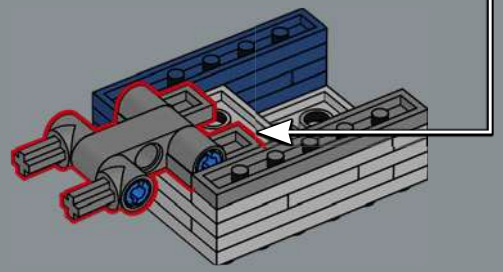






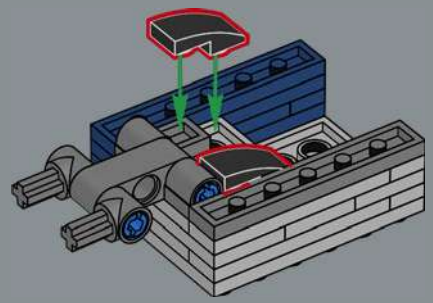
254



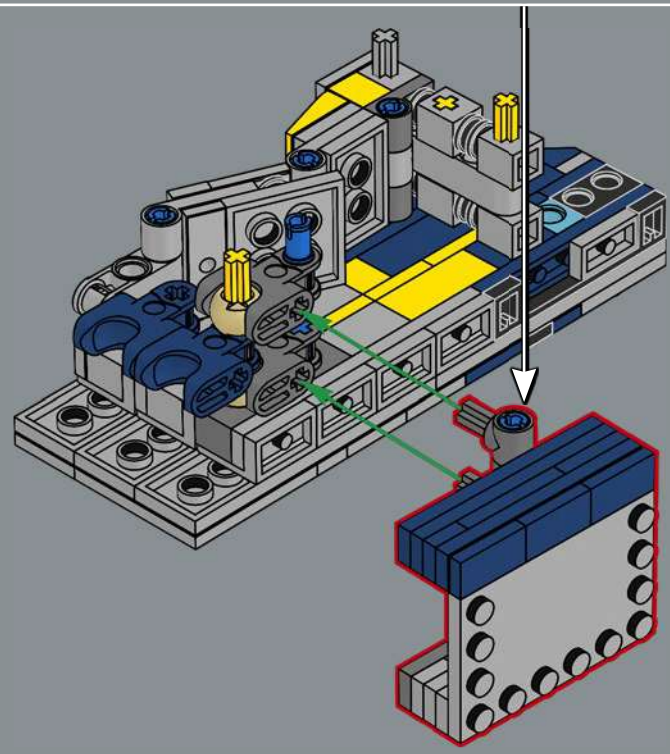




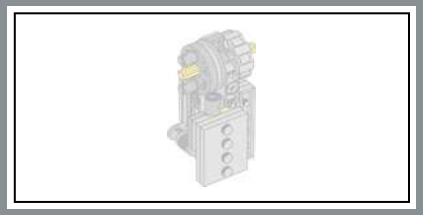
255

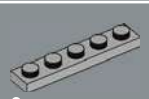


256

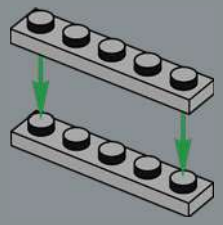


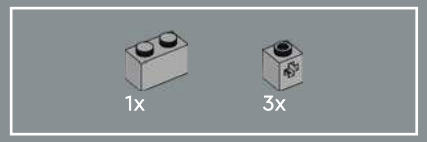




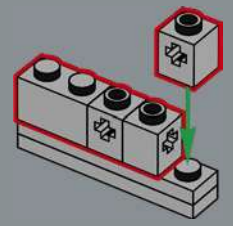


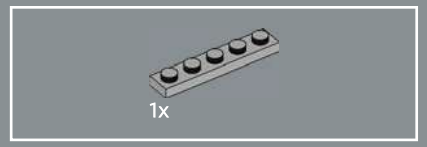
257



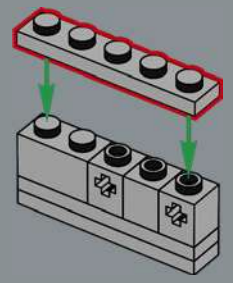


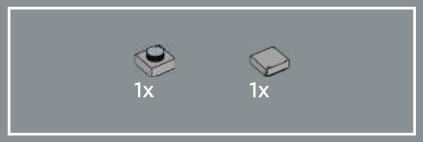
258



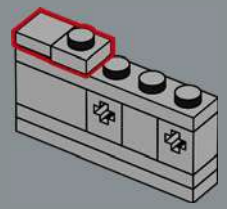


259



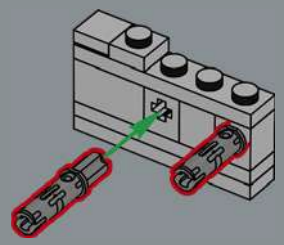


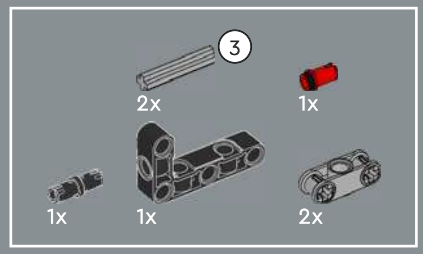
260

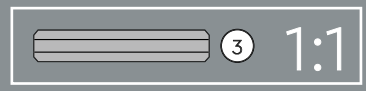




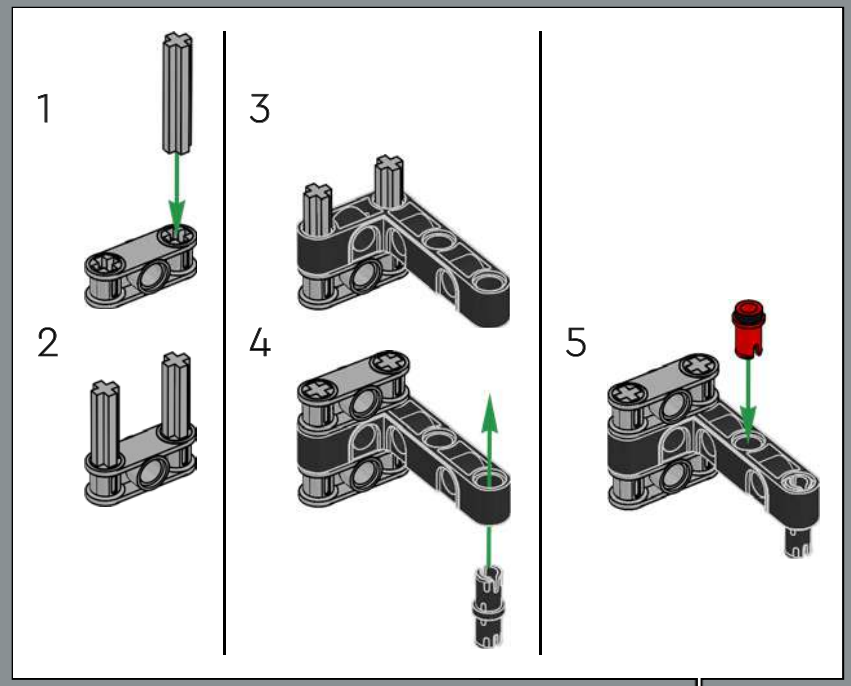
261

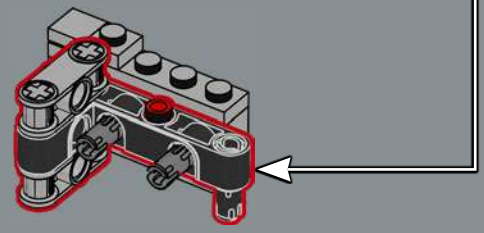


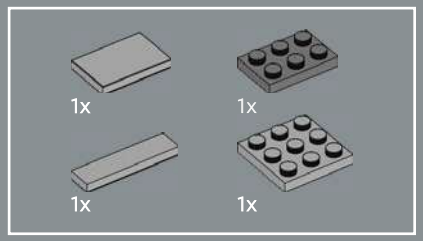




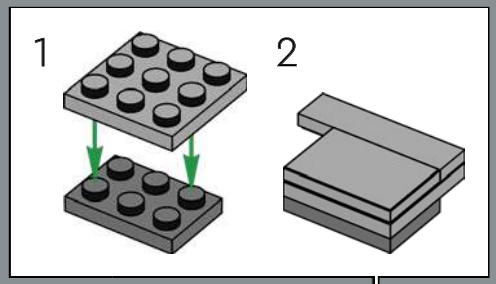
262

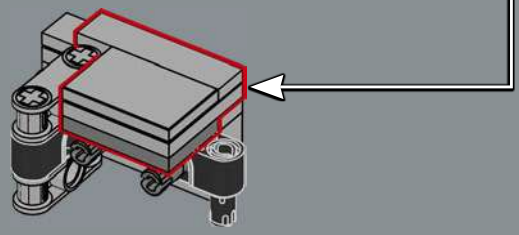


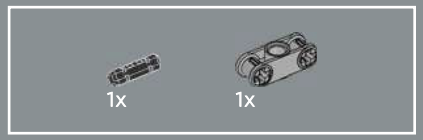




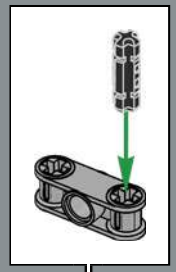
263

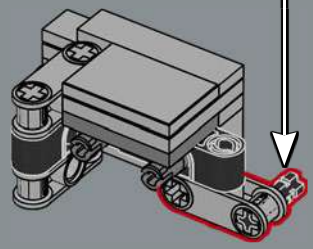


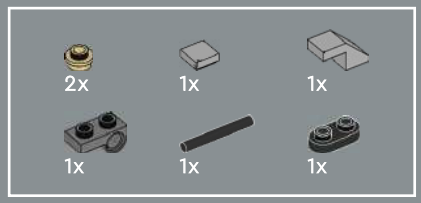




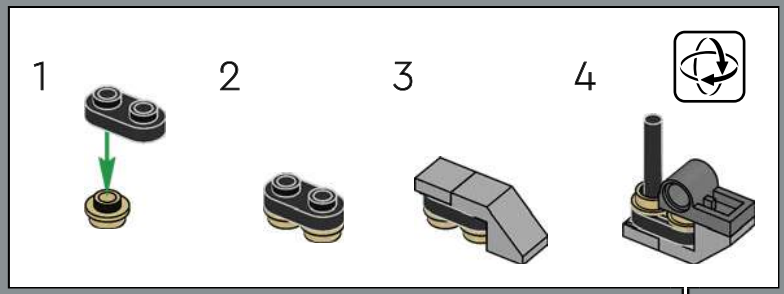
264

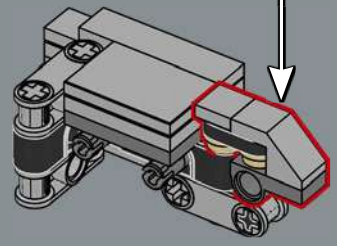


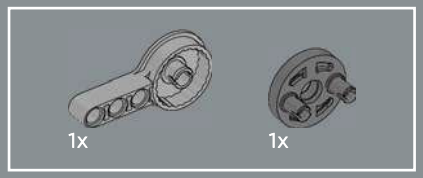




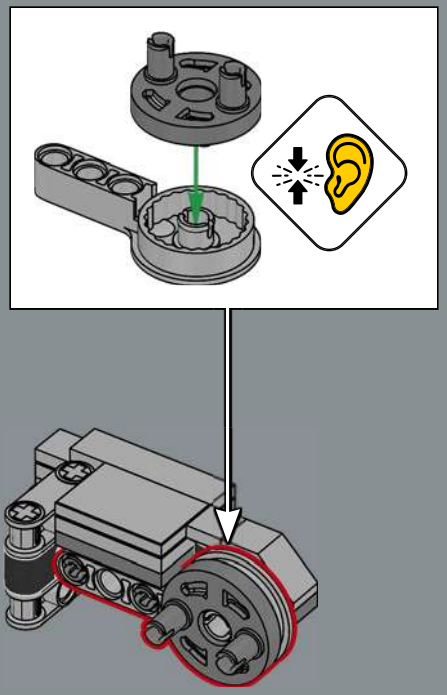
265

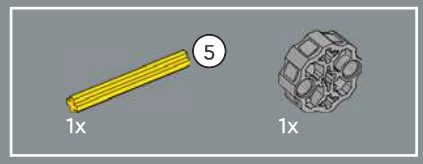




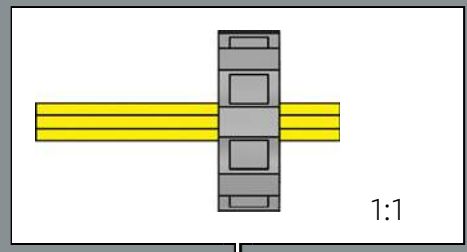


266

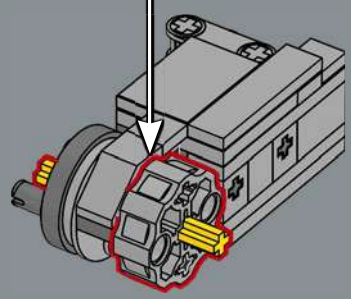


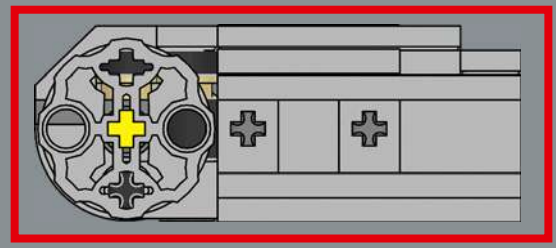


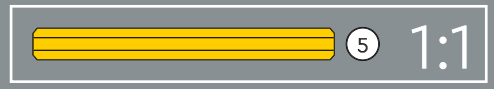
267

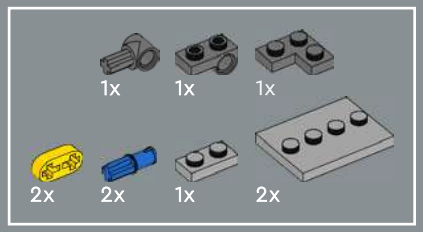






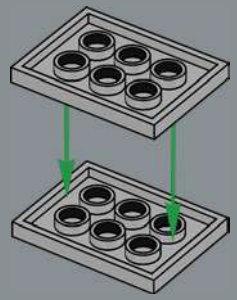






268

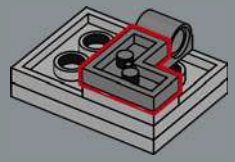
1

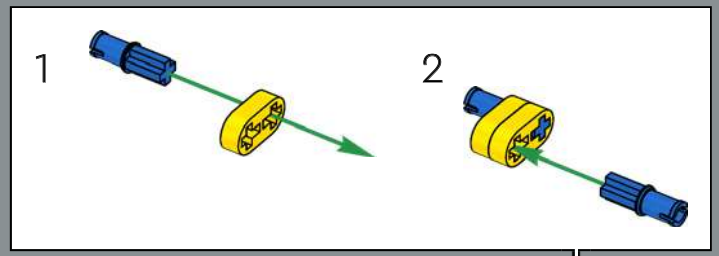


2

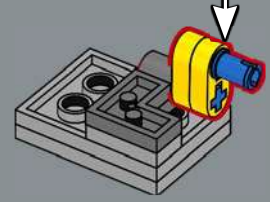


3

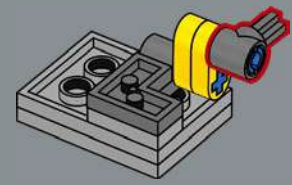


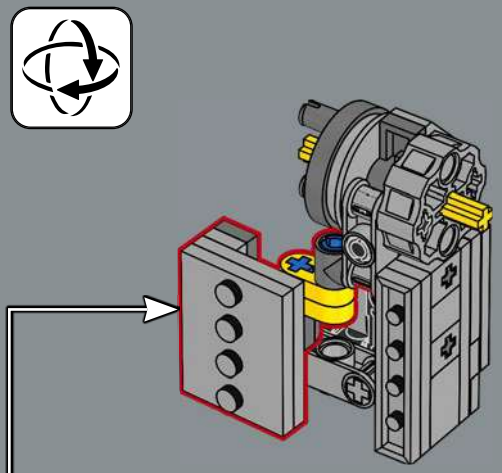


4

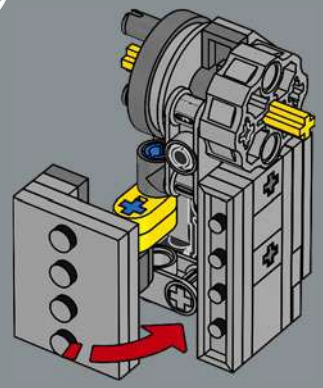


5

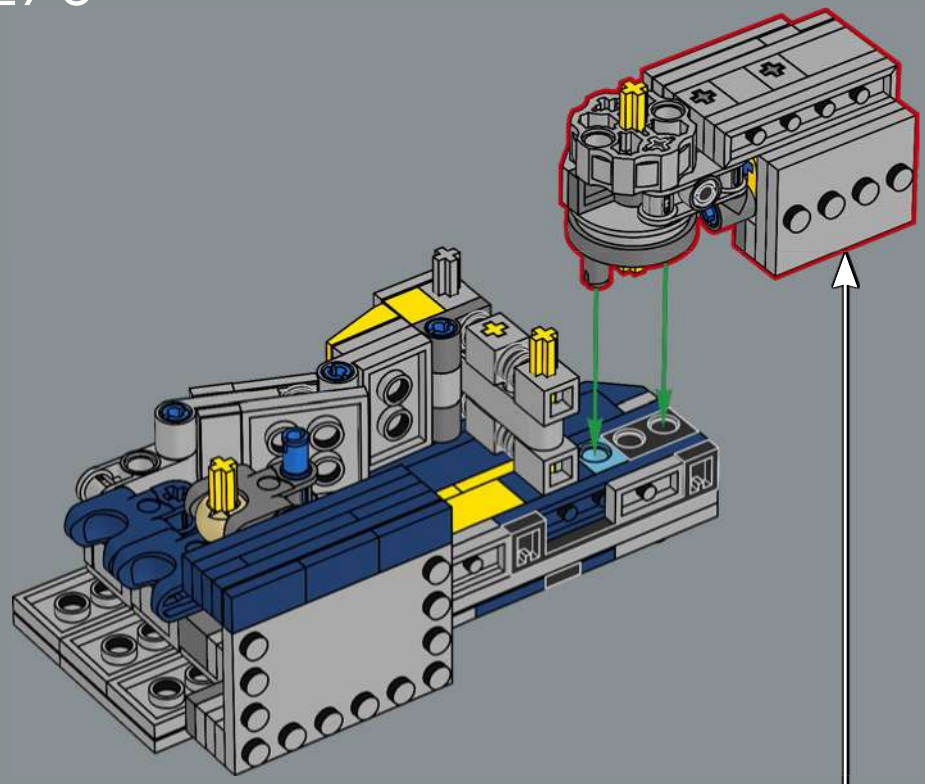


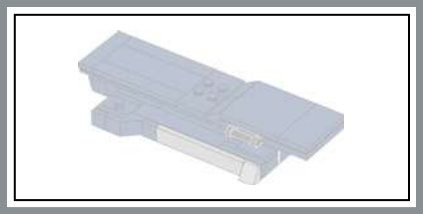


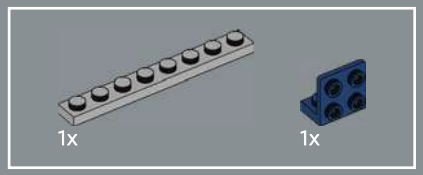
269



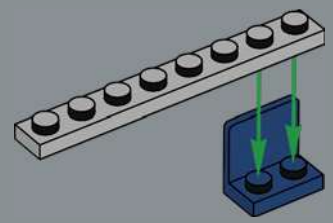
270





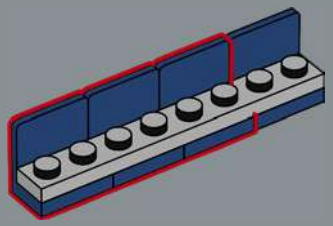


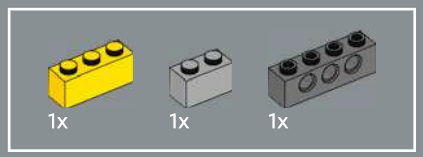
271



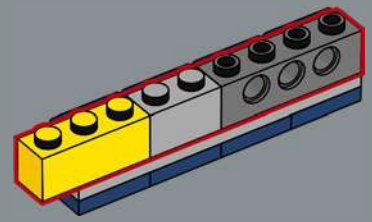


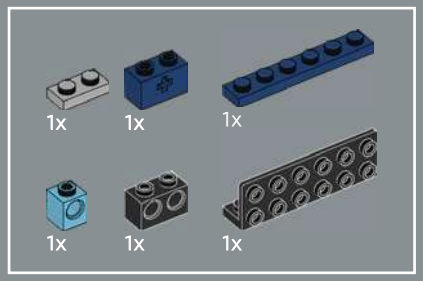
272





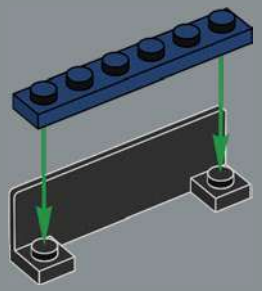
273



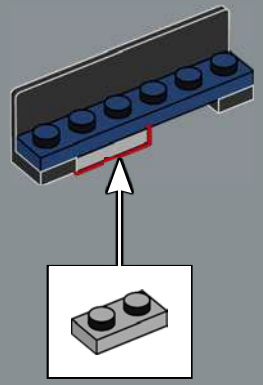


274

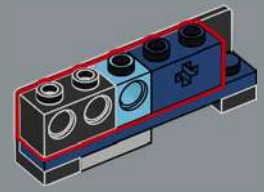
1

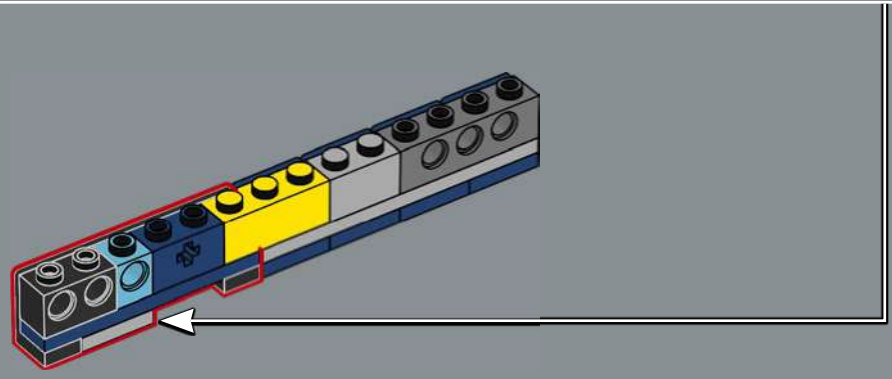


2



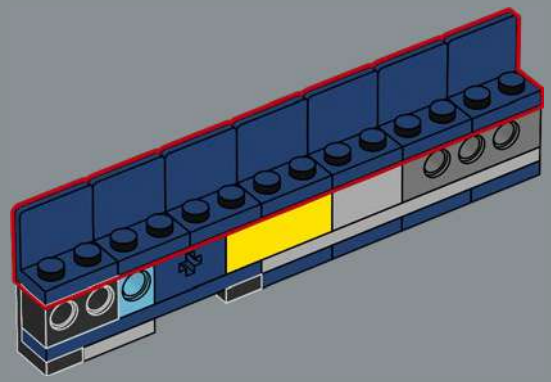
3

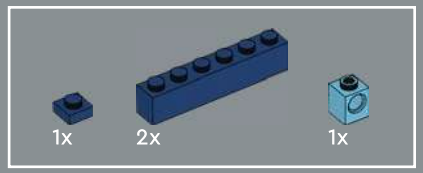




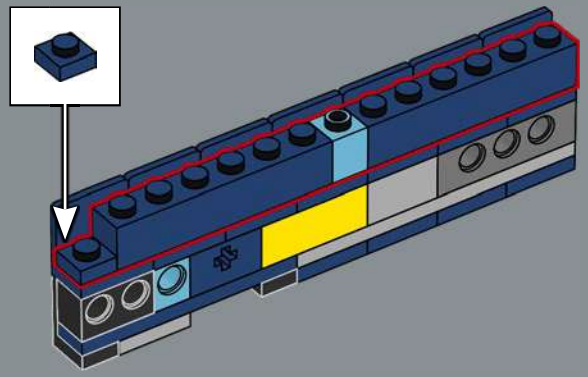


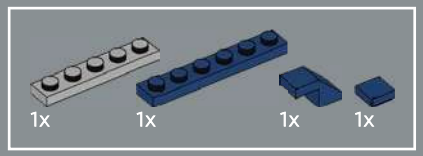
275



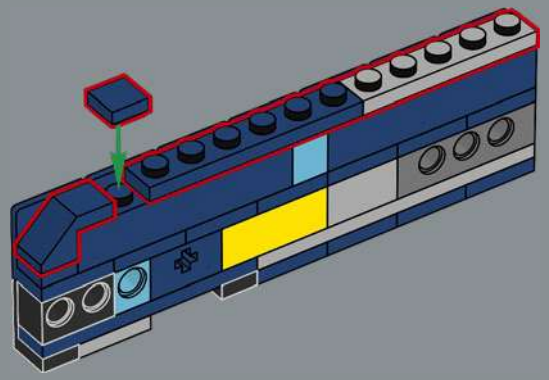


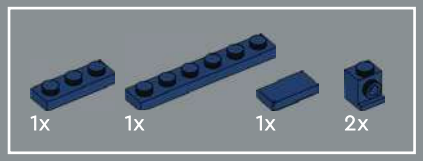
276



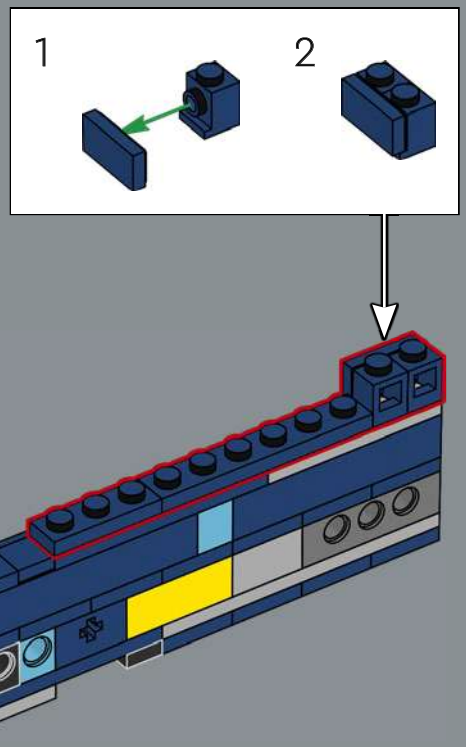


277



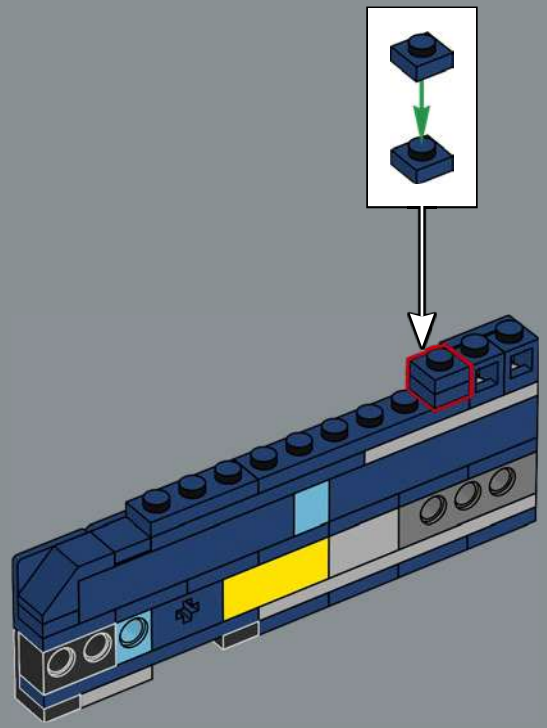


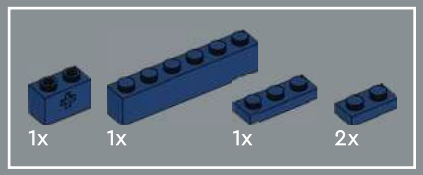
278



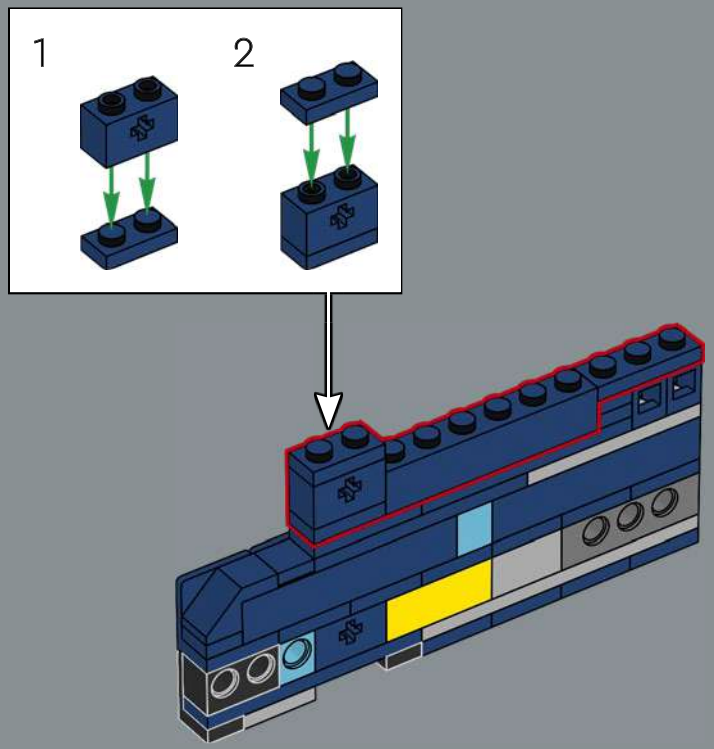


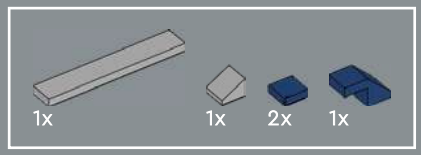
279



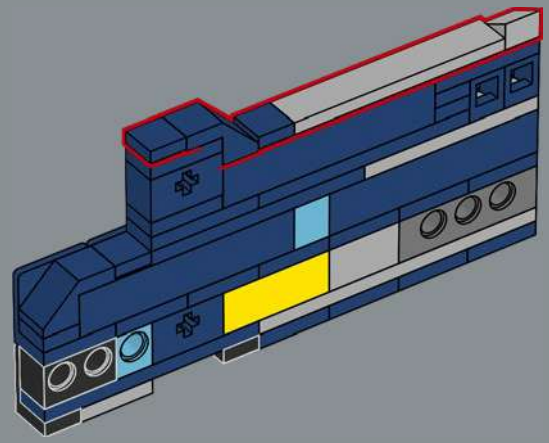


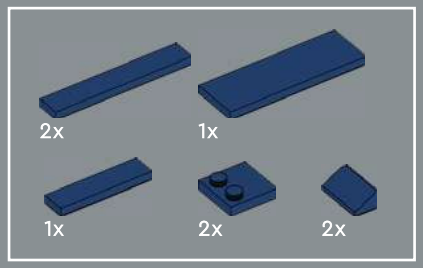
280





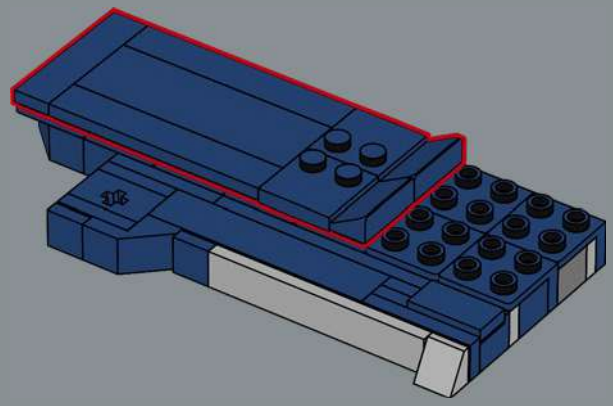
281

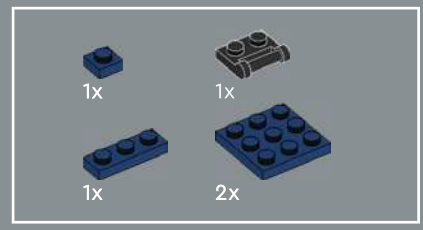




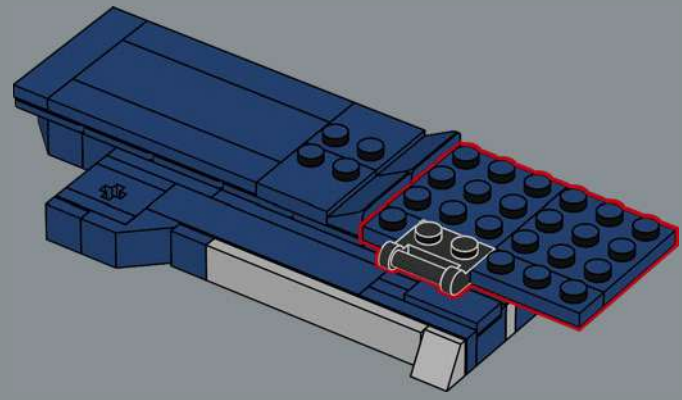
282

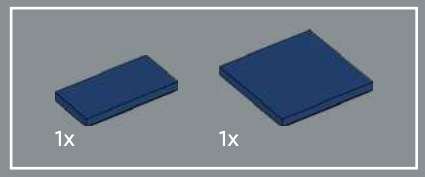




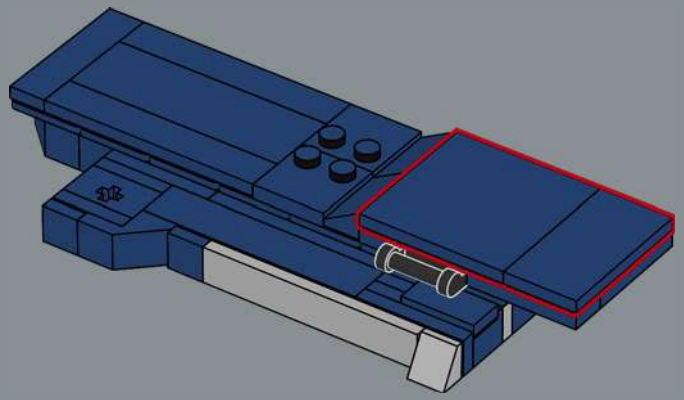


283

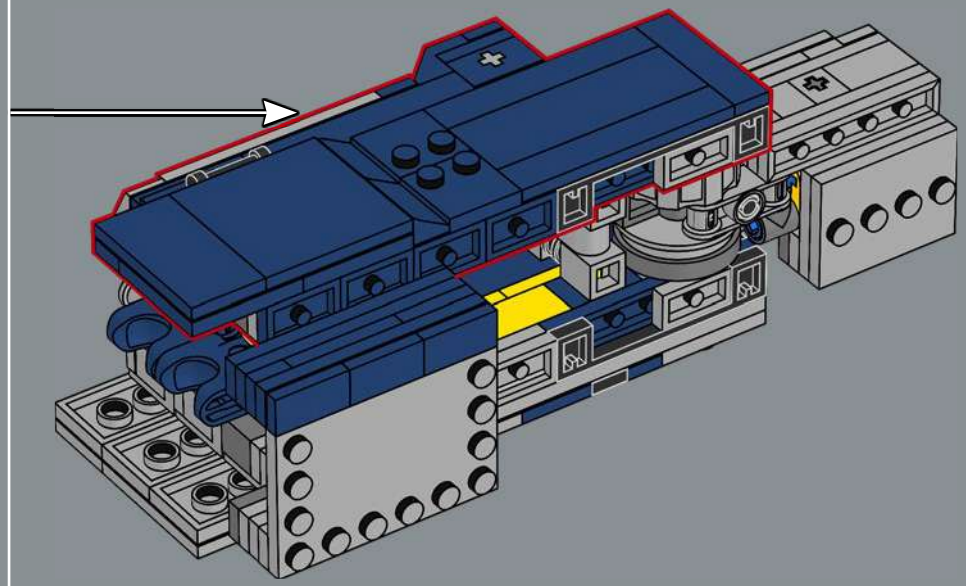


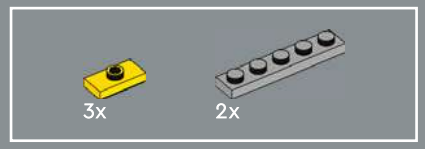


284

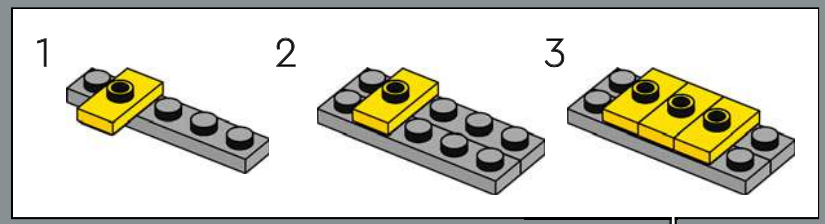


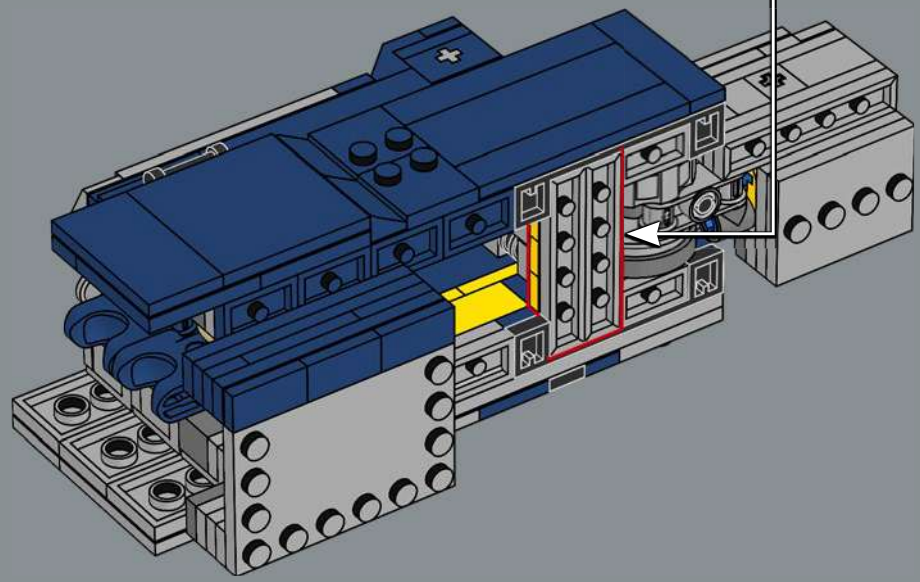
285



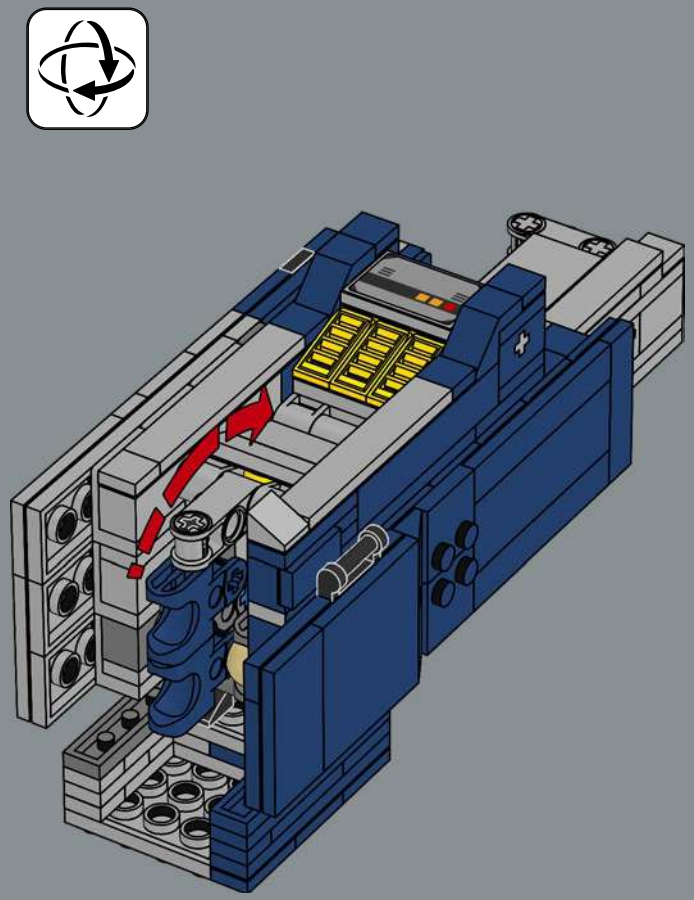


286

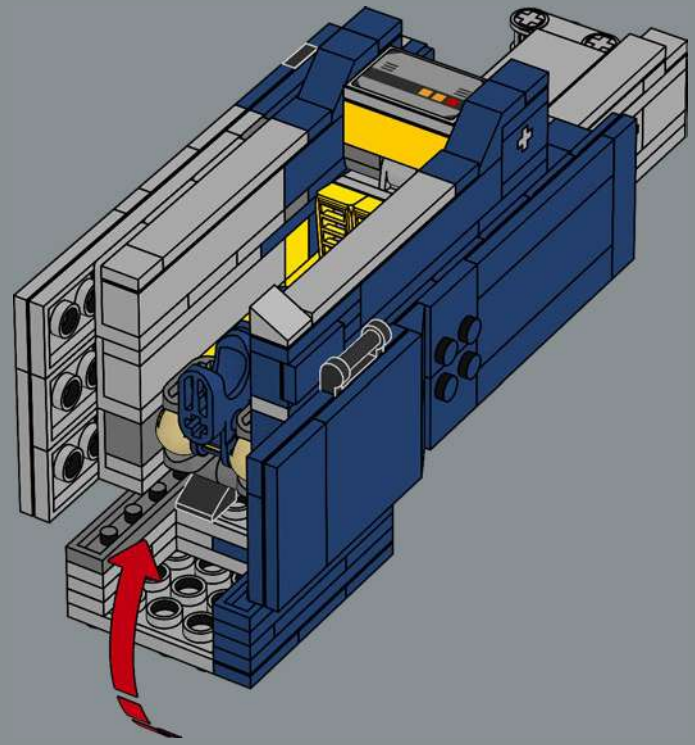




287

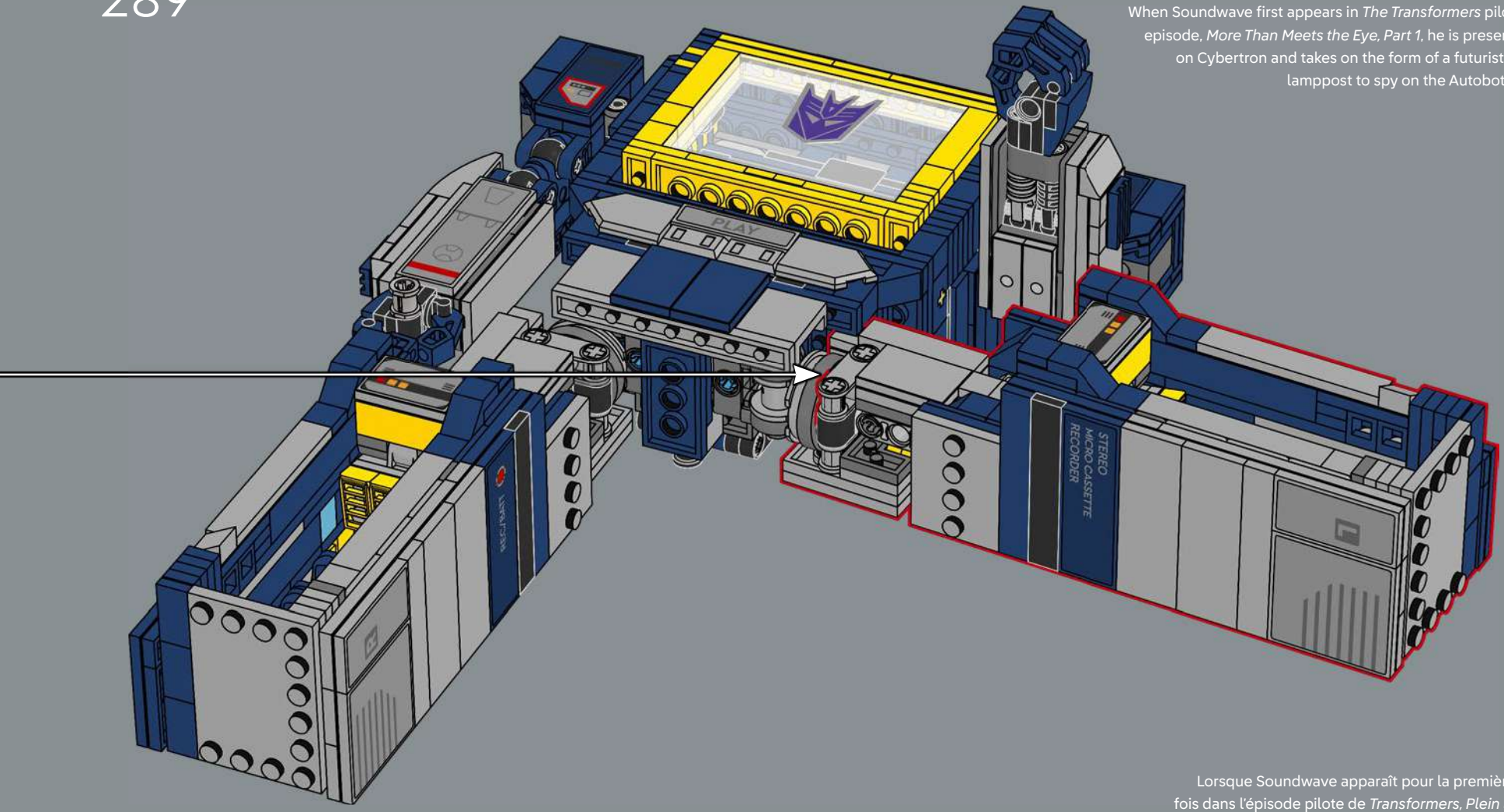


288



289

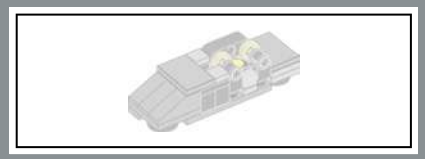
When Soundwave first appears in *The Transformers* pilot episode, *More Than Meets the Eye, Part 1*, he is present on Cybertron and takes on the form of a futuristic lamppost to spy on the Autobots.

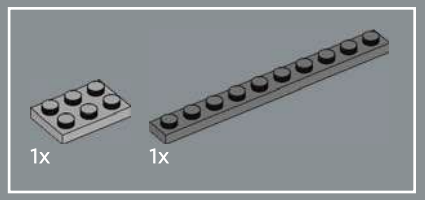


Lorsque Soundwave apparaît pour la première fois dans l'épisode pilote de *Transformers, Plein la vue, partie 1*, il est sur Cybertron sous la forme d'un lampadaire futuriste pour espionner les Autobots.

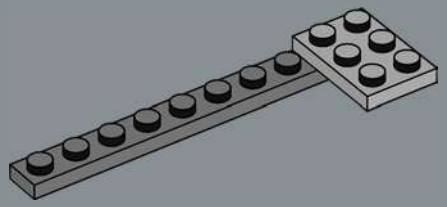
Cuando Soundwave aparece por primera vez en el episodio piloto de *Transformers, Más de lo que ven los ojos (parte 1)*, se encuentra en Cybertron y adopta la forma de un farol futurista para espiar a los Autobots.







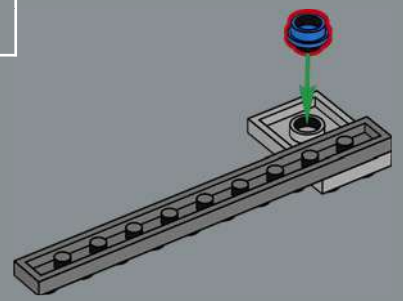
290

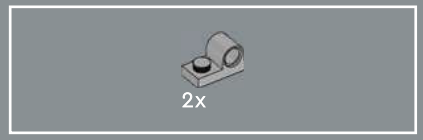




291

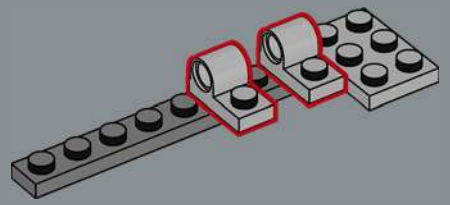


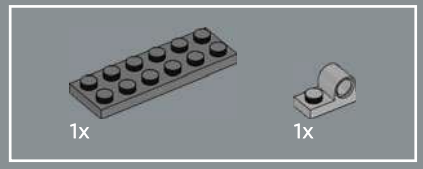




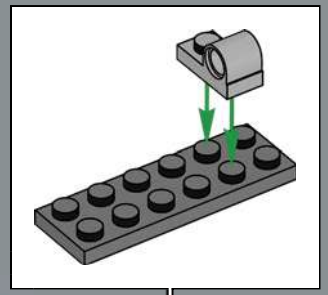
292

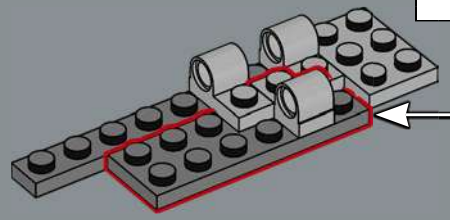






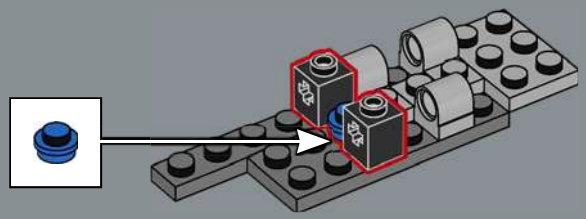
293

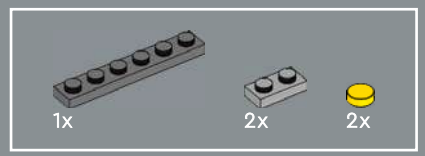


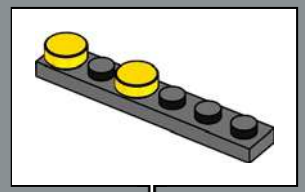




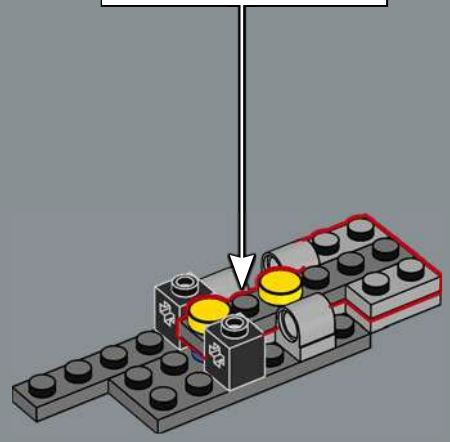
294

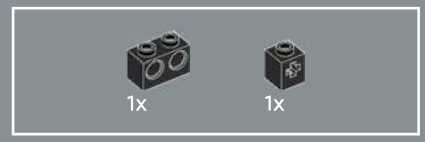




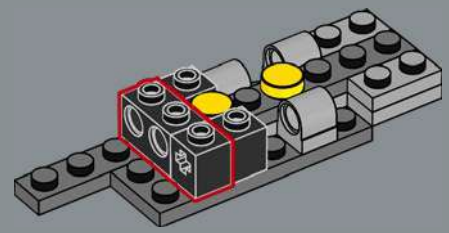


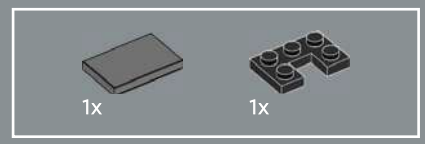
295



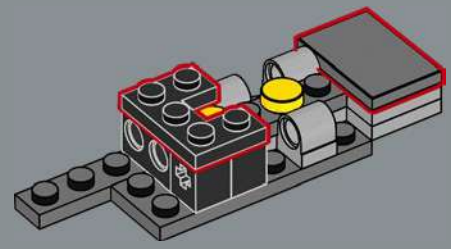


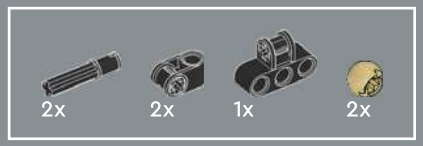
296



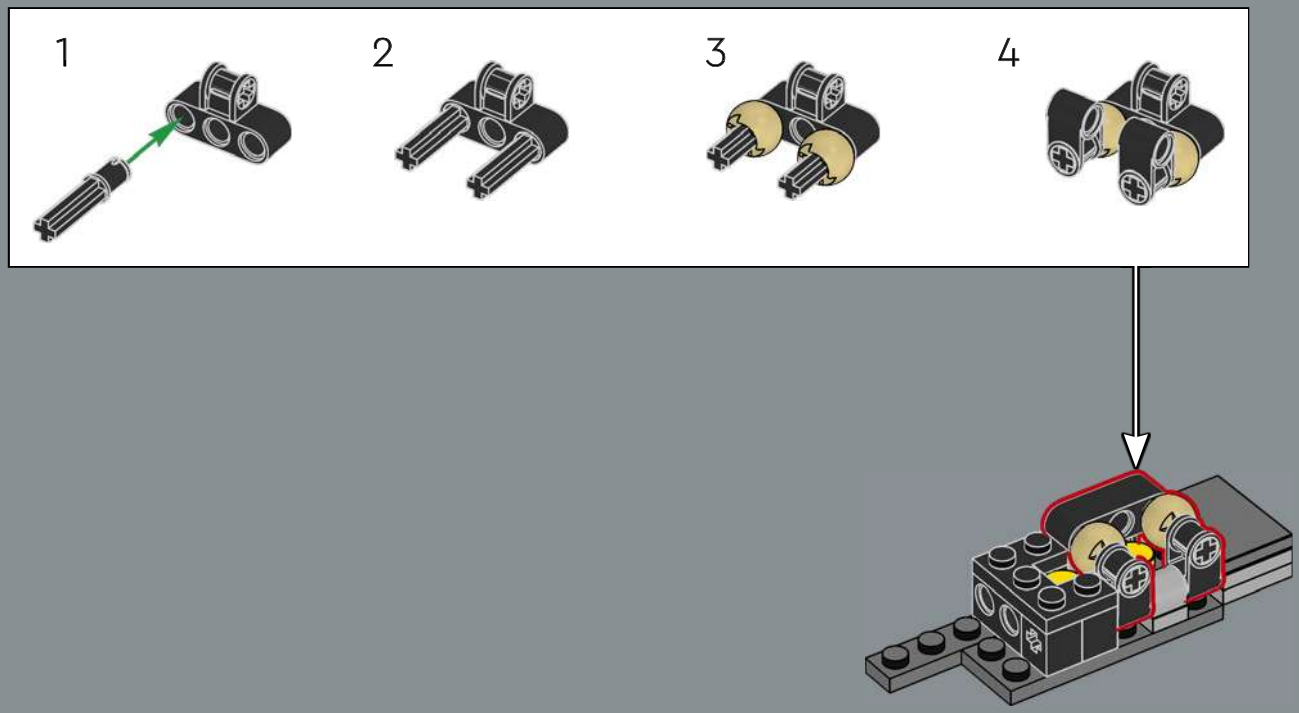


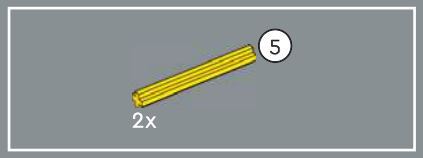
297

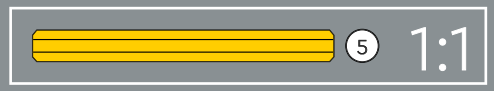




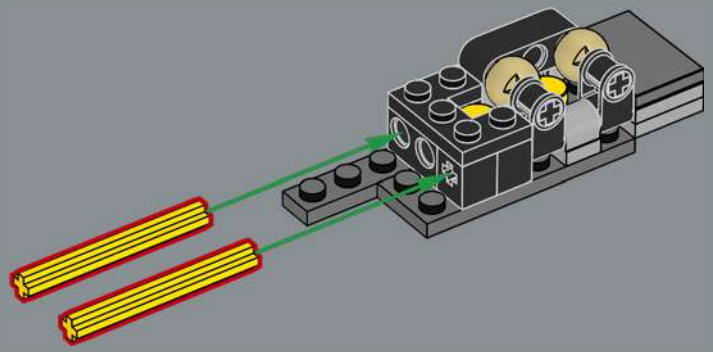
298

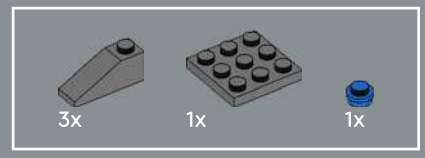




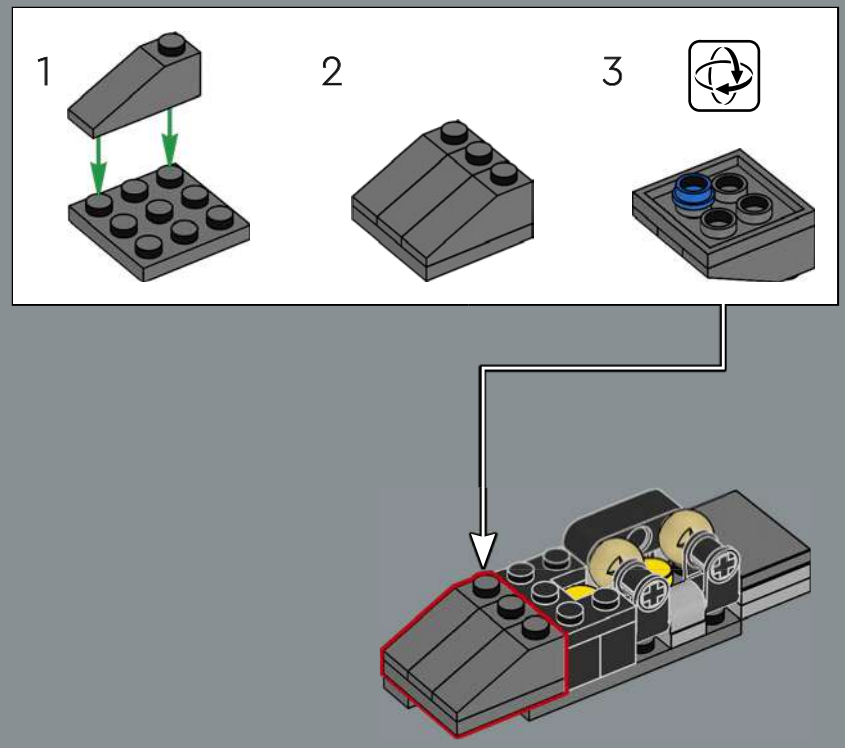


299



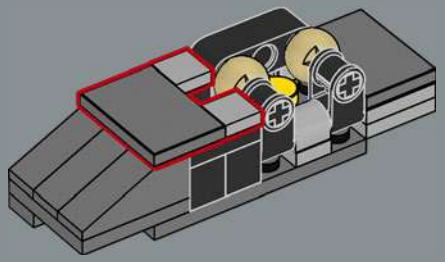


300





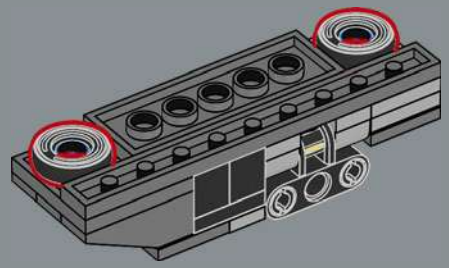
301



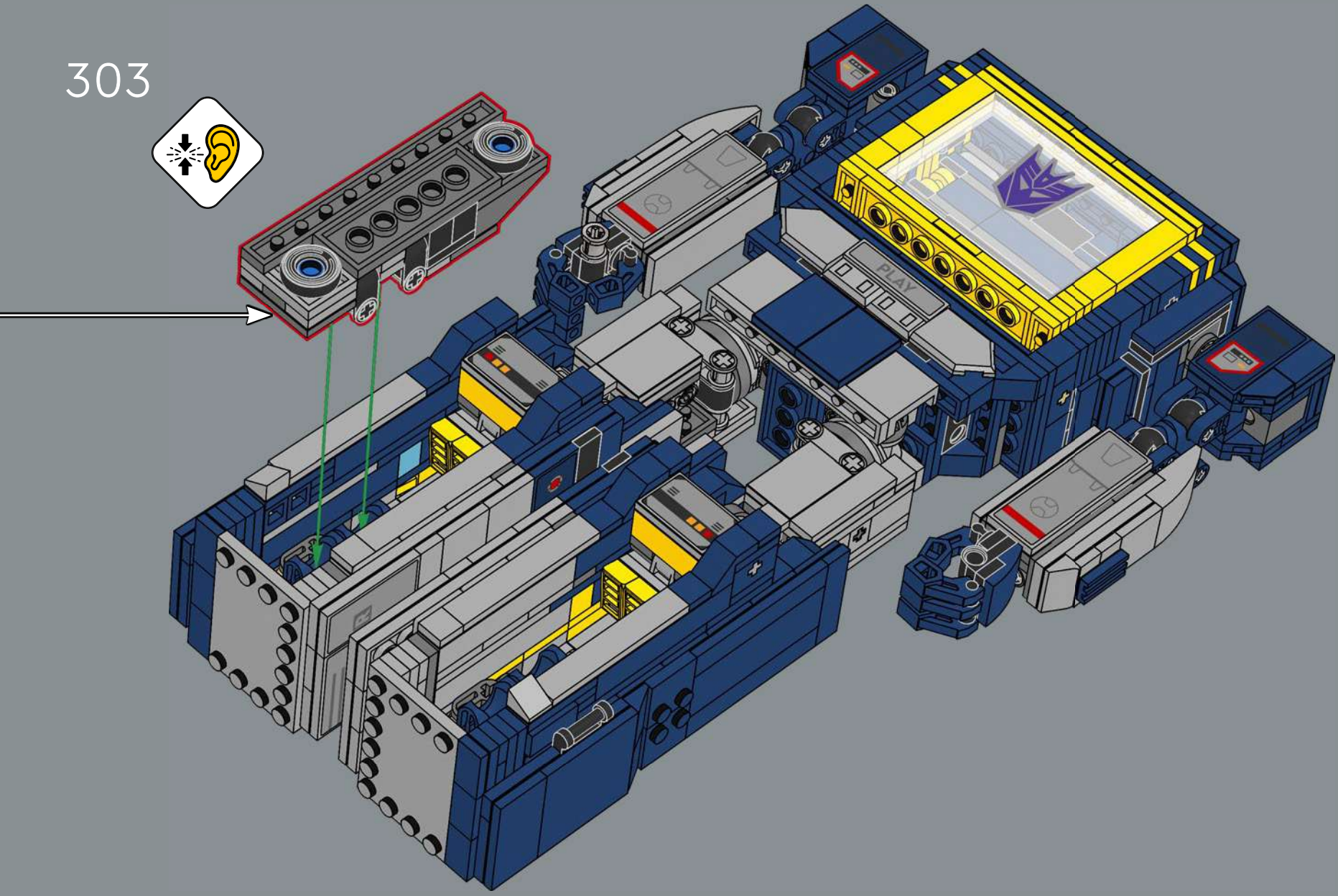


302

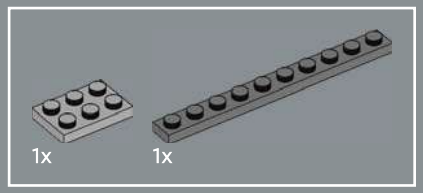




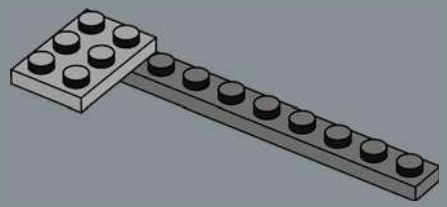
303







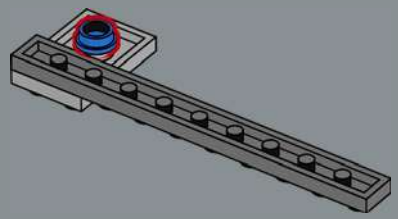
304

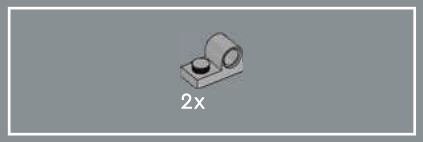




305

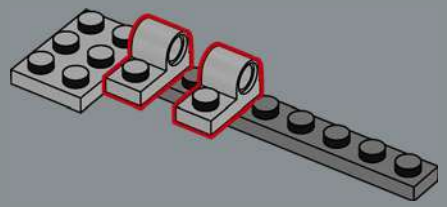


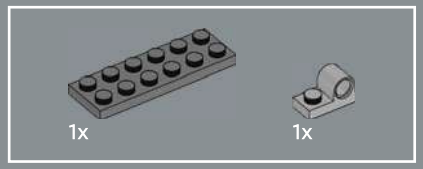




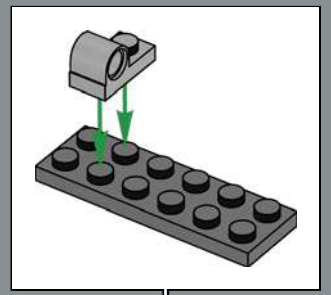
306

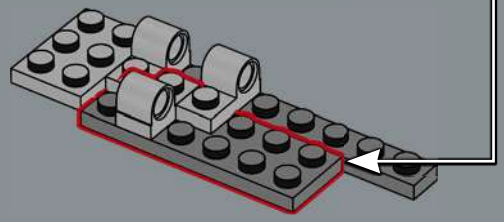






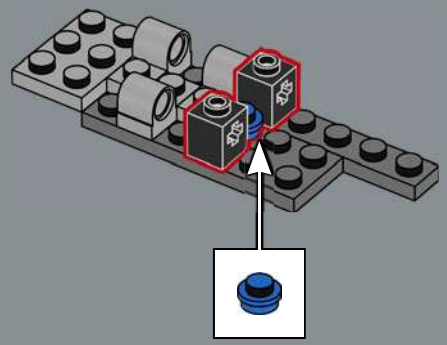
307

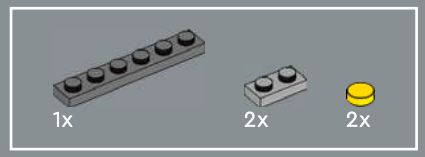




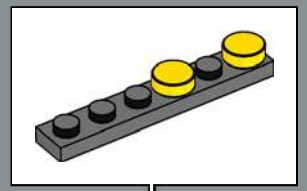


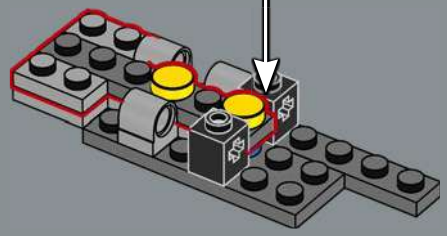
308

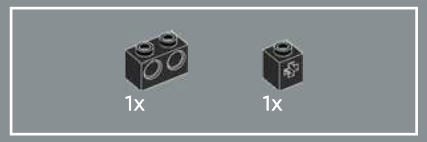




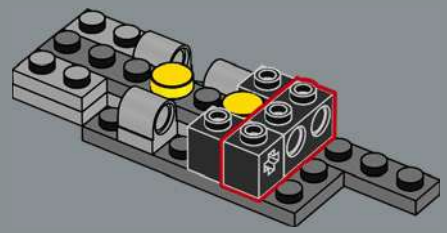
309

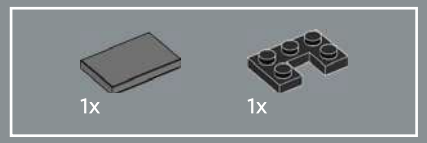




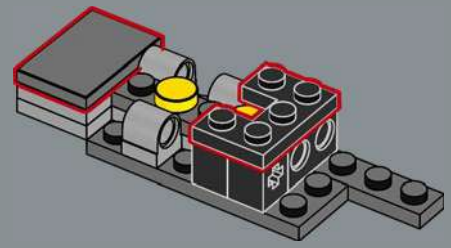


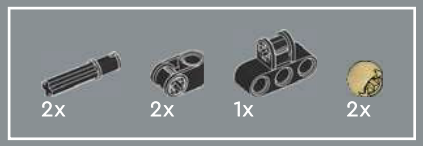
310



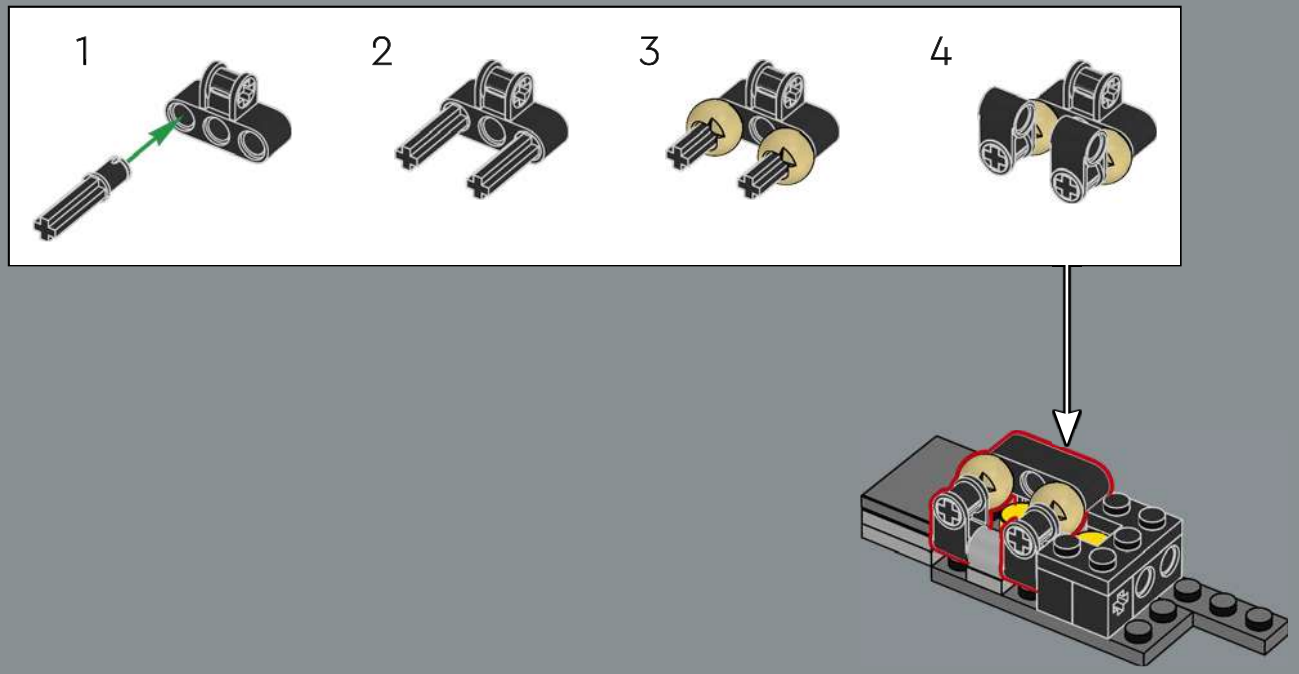


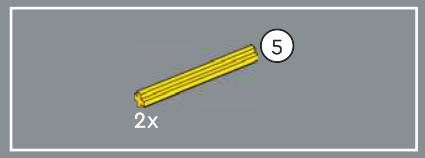
311



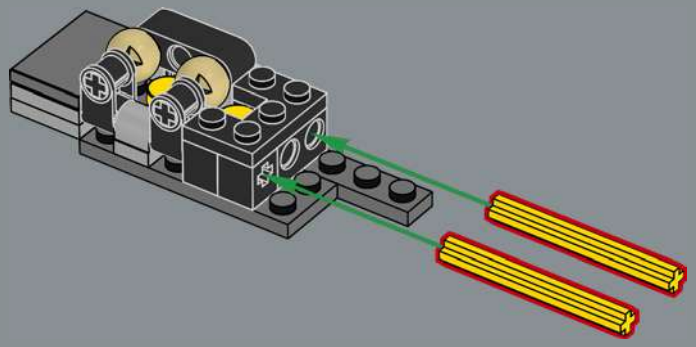


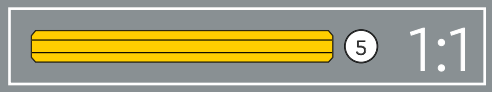
312

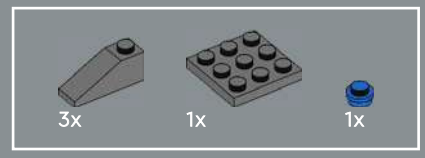




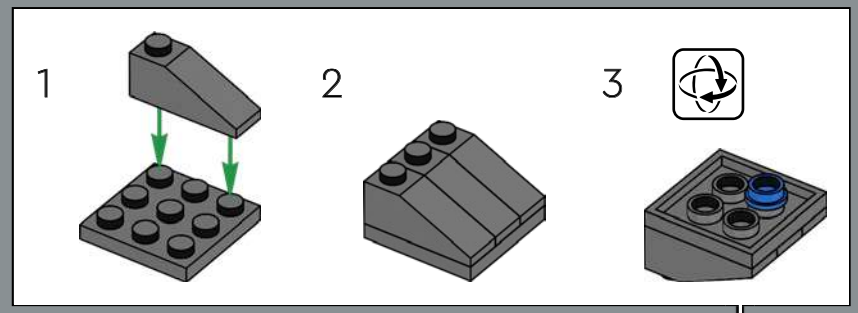
313

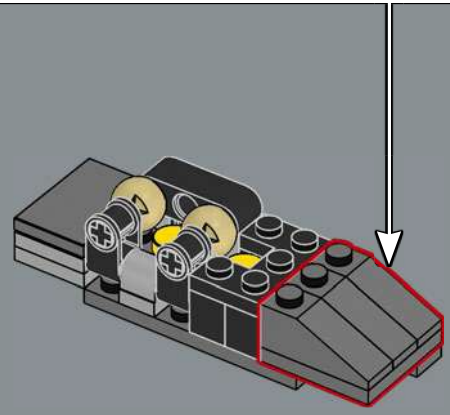


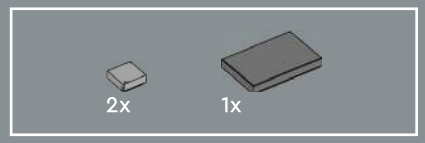




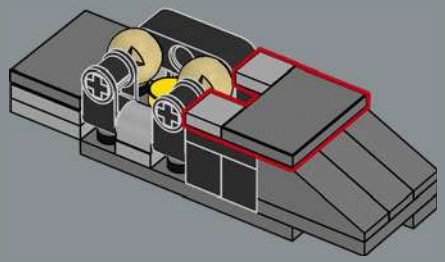
314







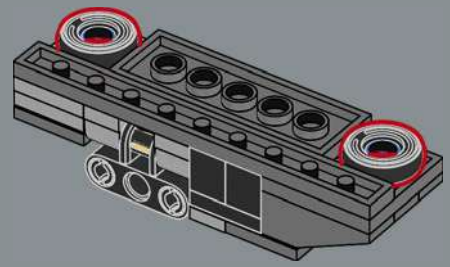
315



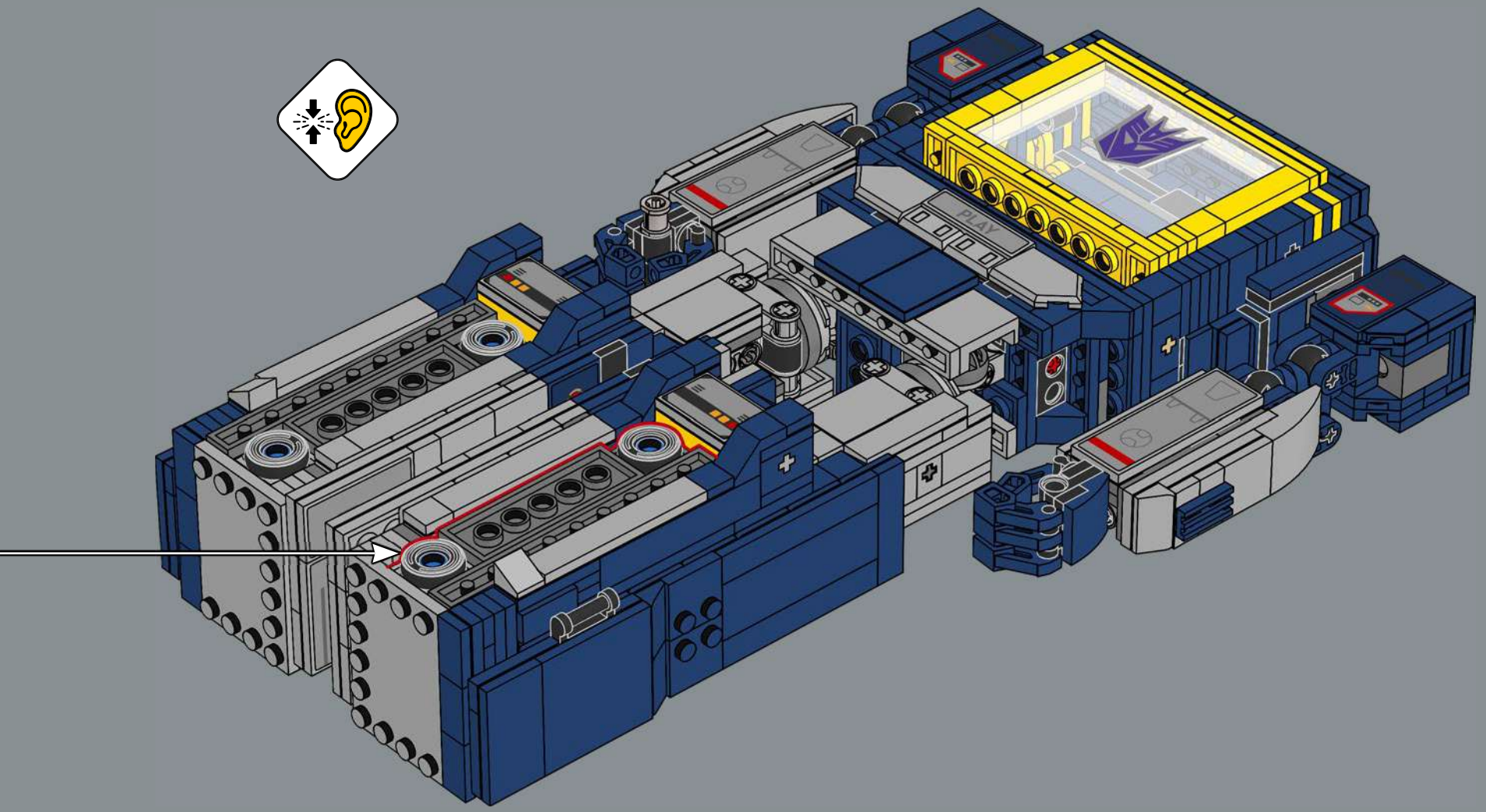


316

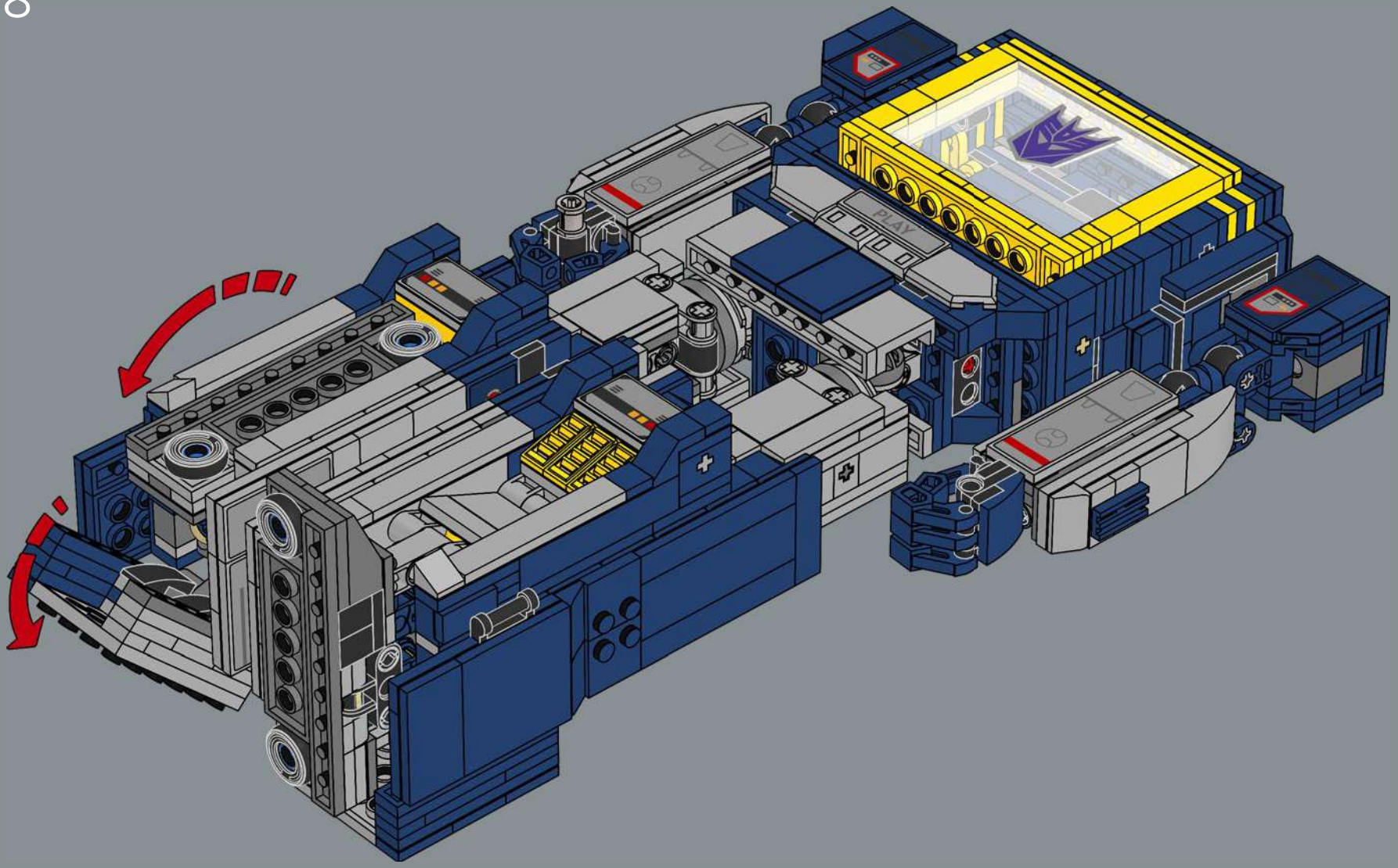




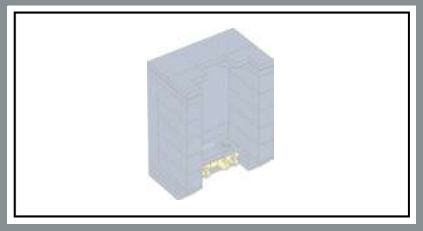
317

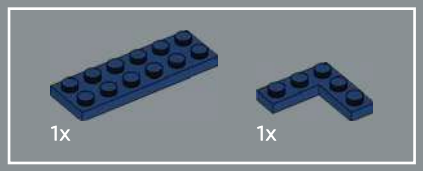


318

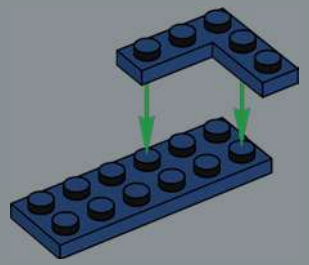


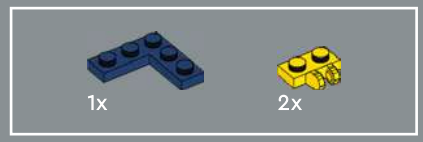




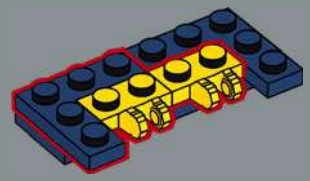


319



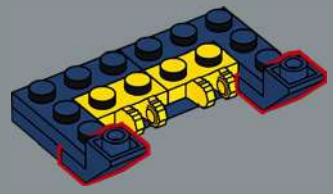


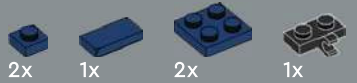
320



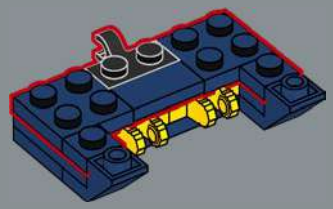


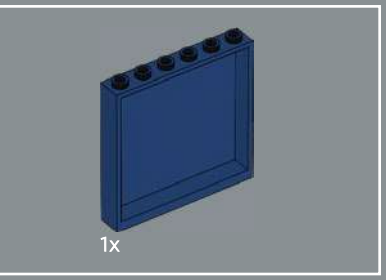
321



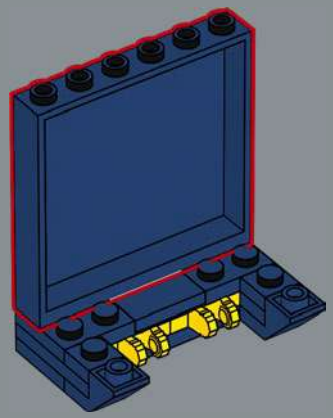


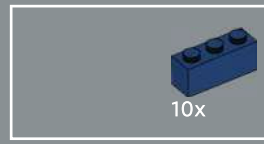
322



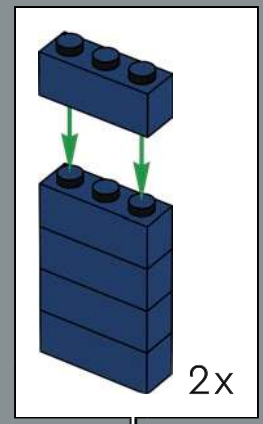


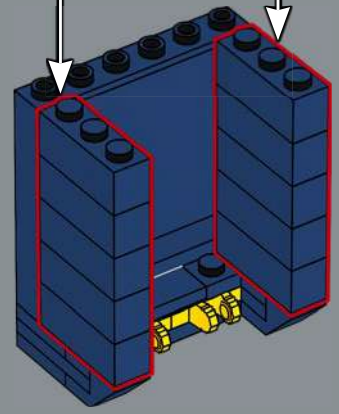
323

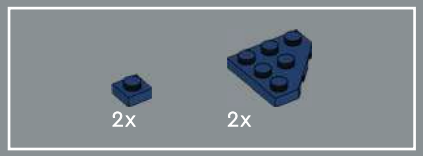




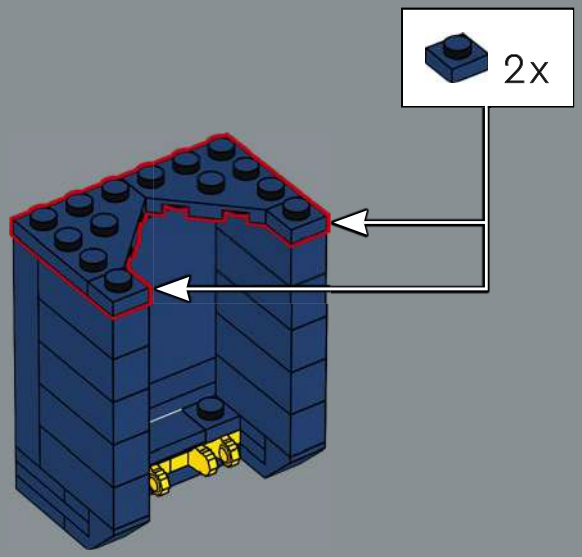
324

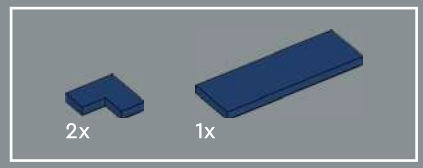




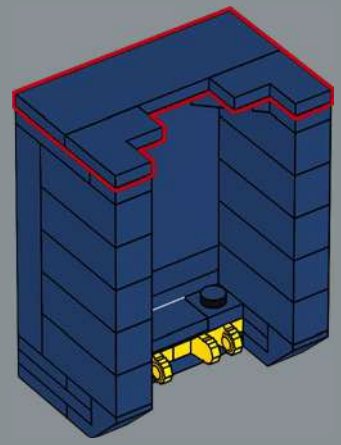


325

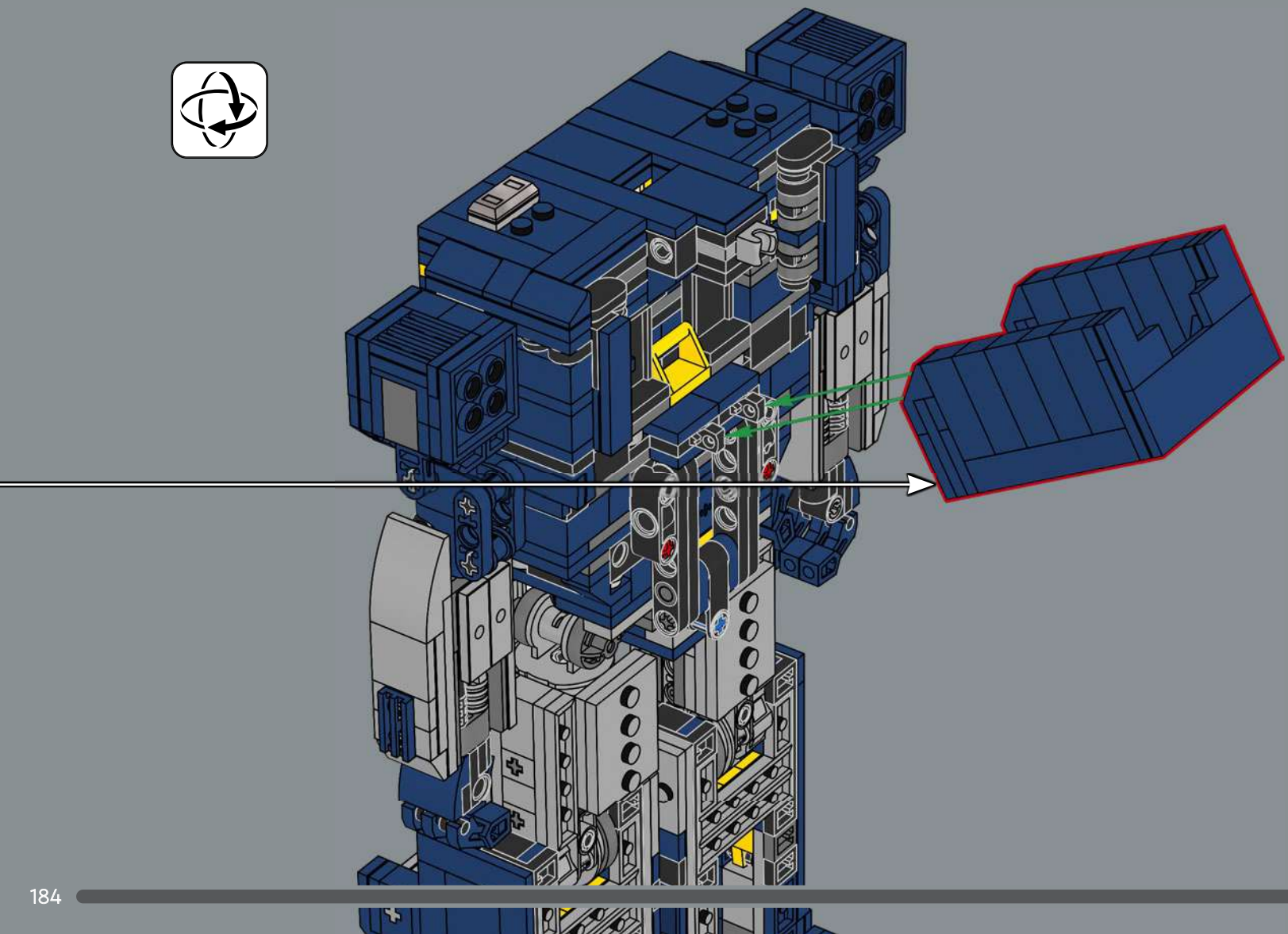




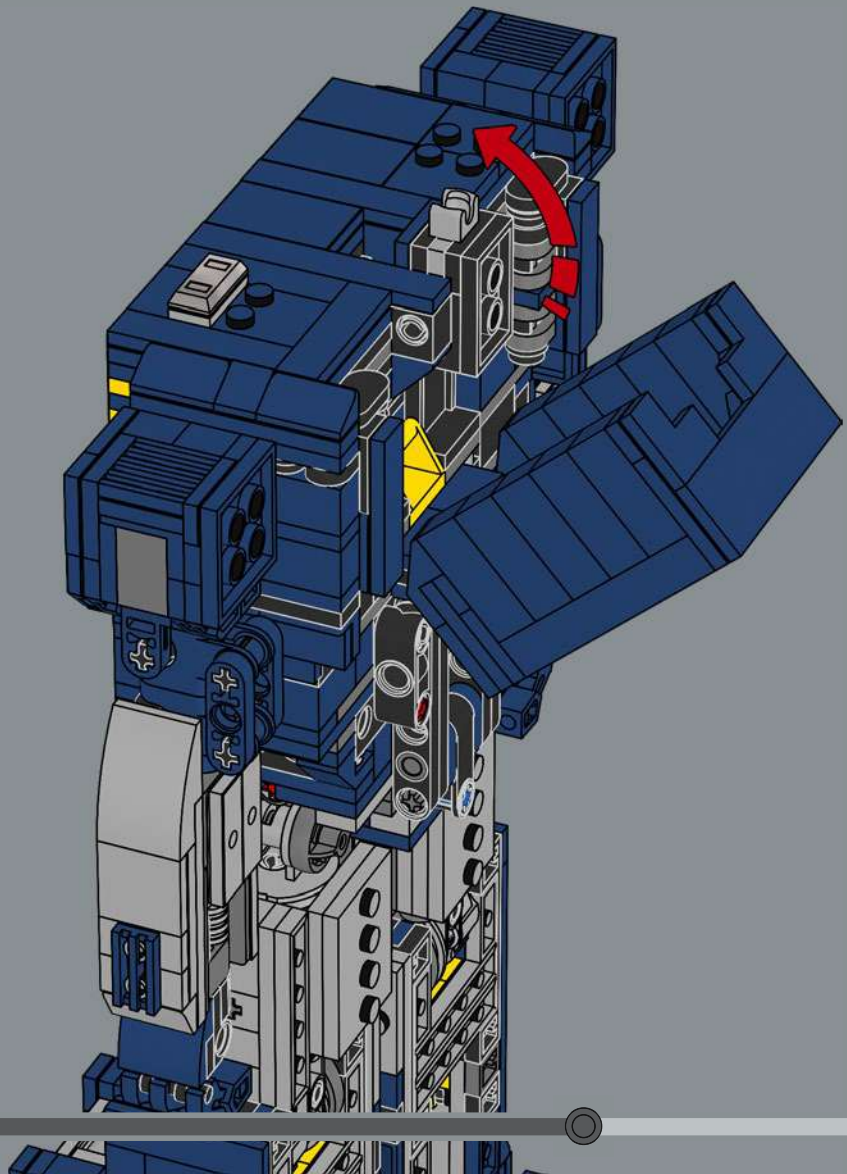
326



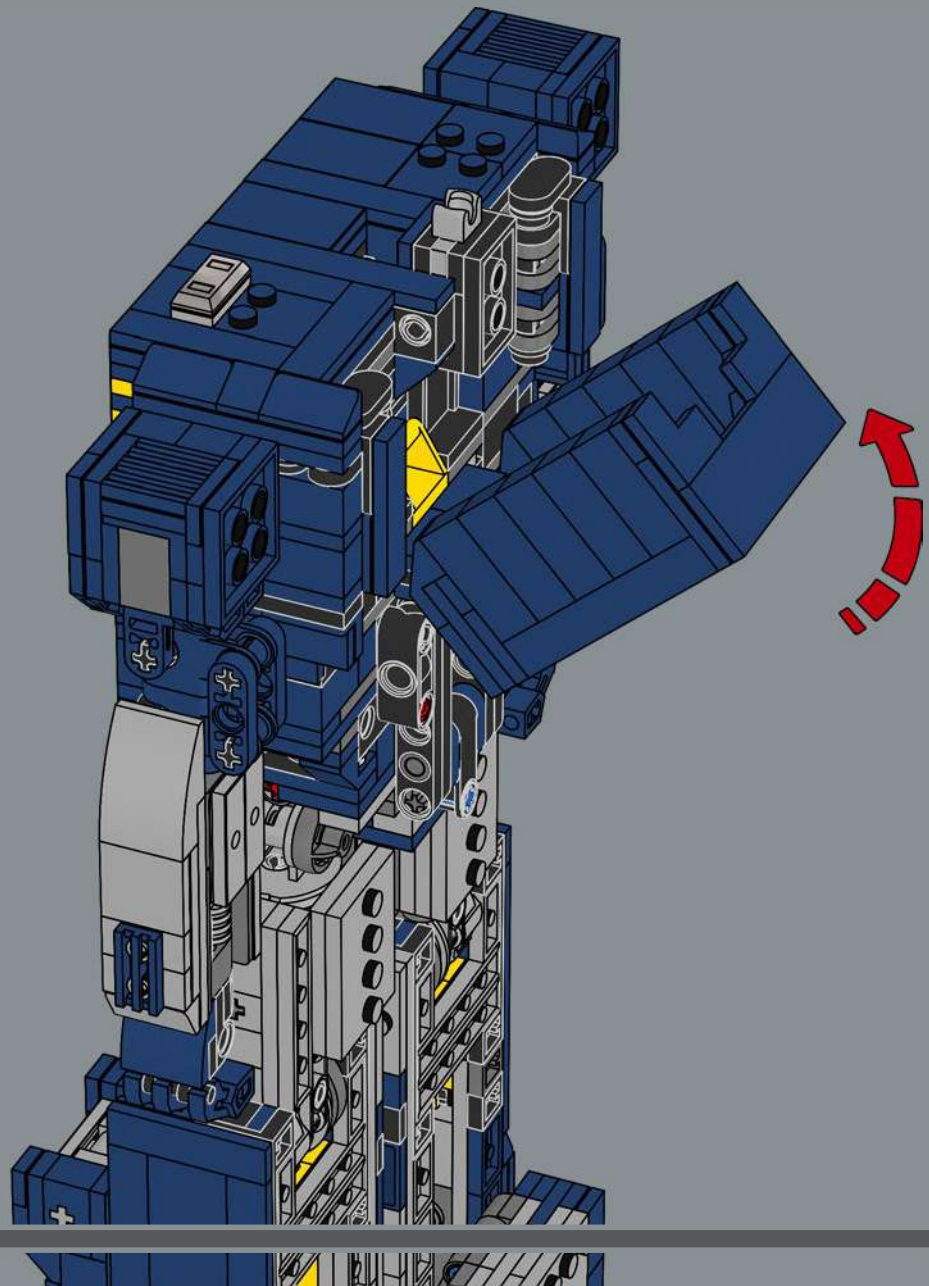
327



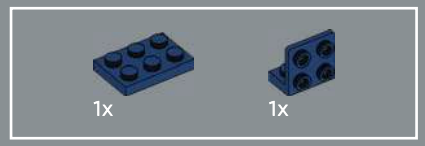
328



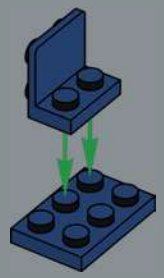
329

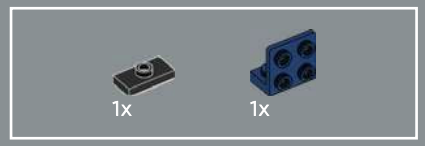




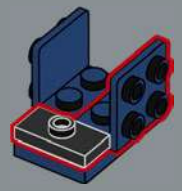


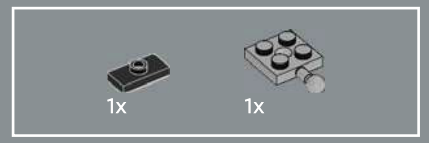
330



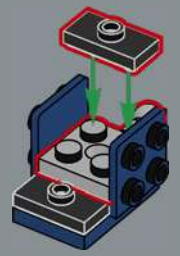


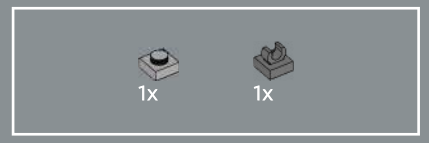
331



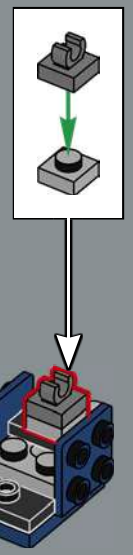


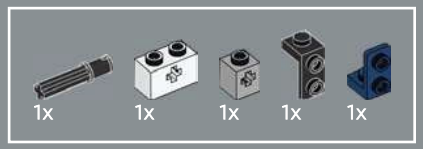
332



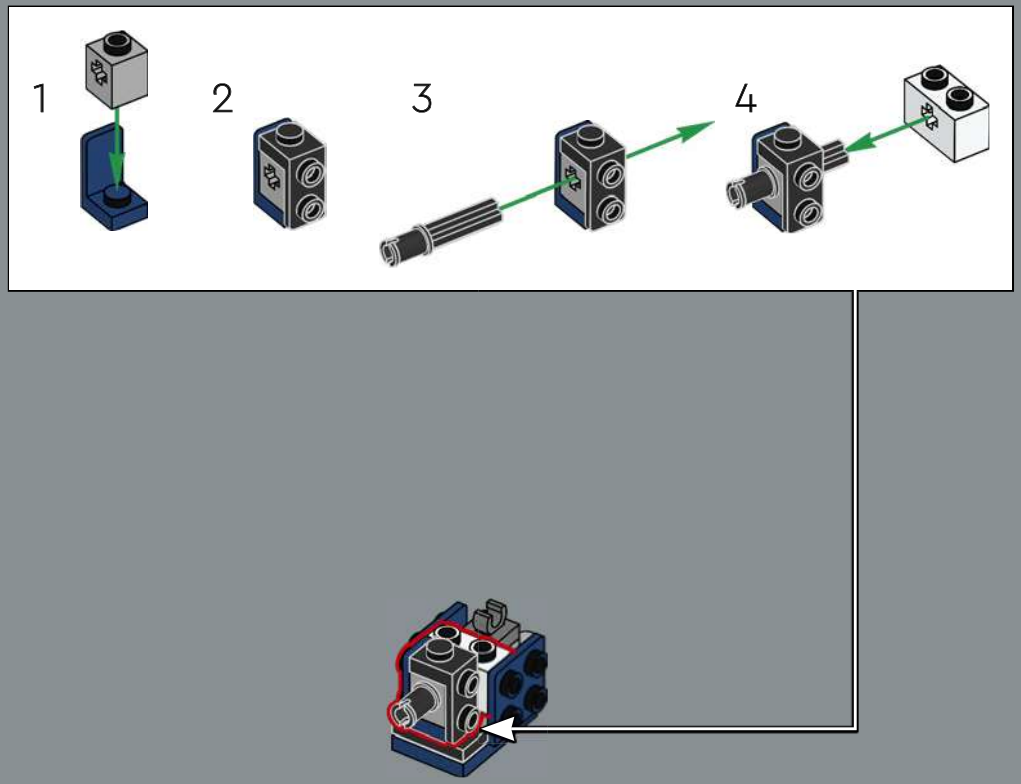


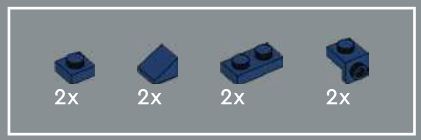
333



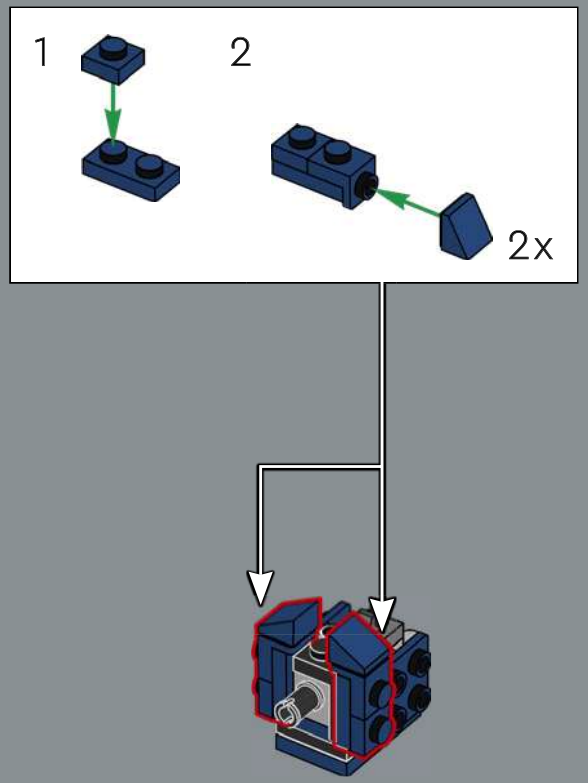


334



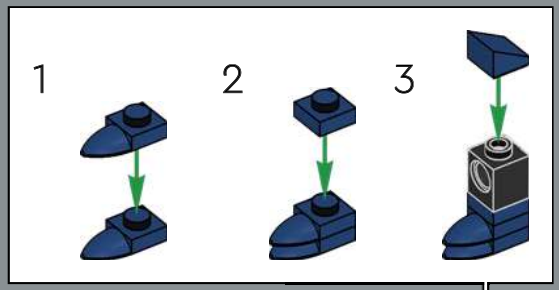


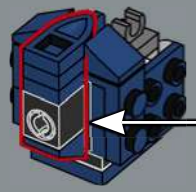
335





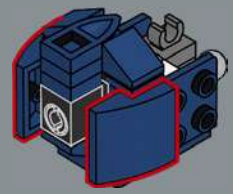
336





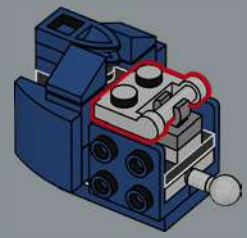


337





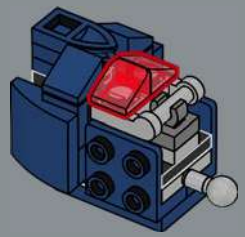
338







339

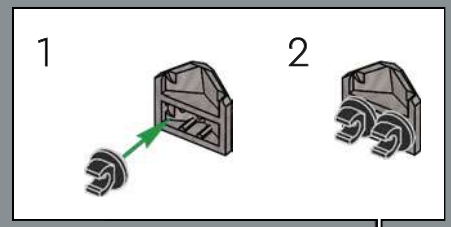


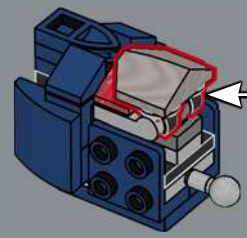


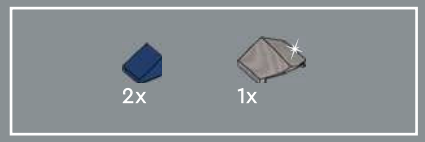




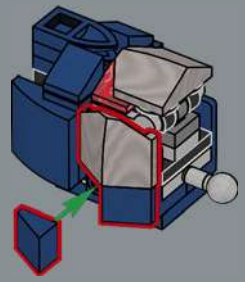
340

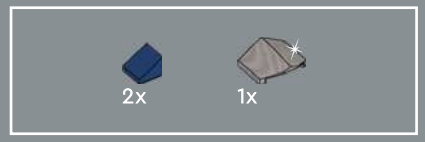




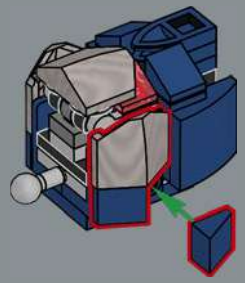


341

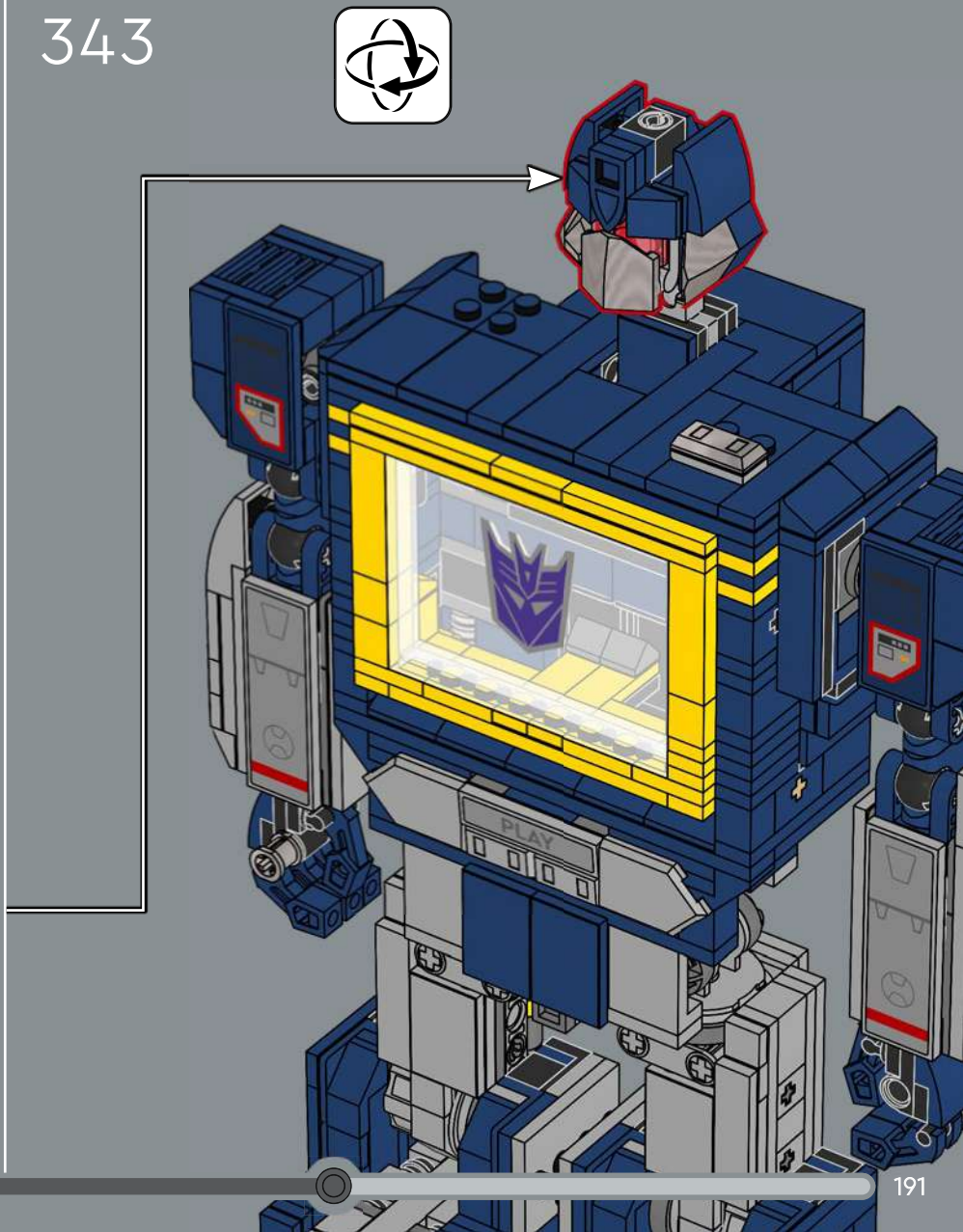




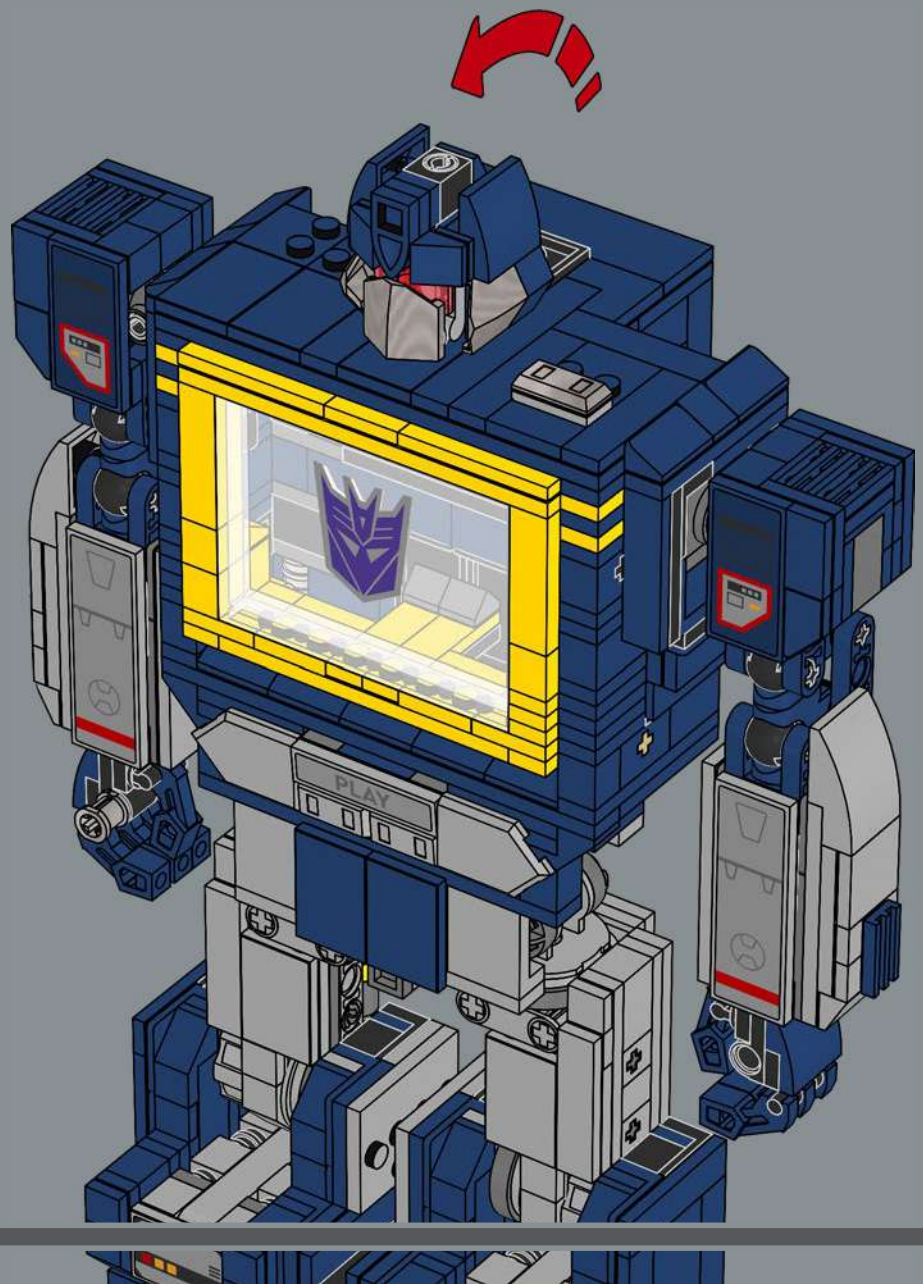
342



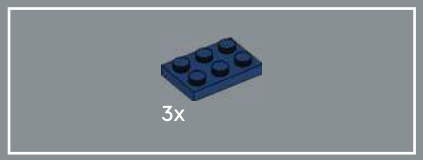
343



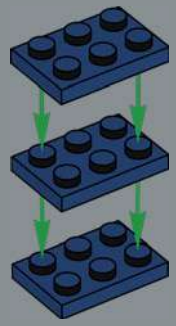
344

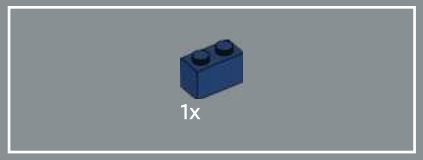




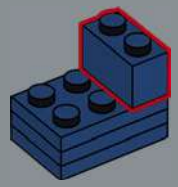


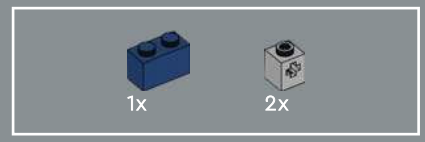
345



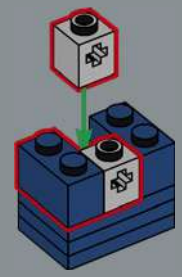


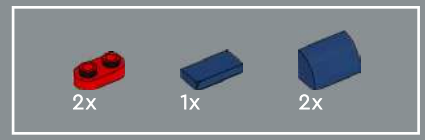
346



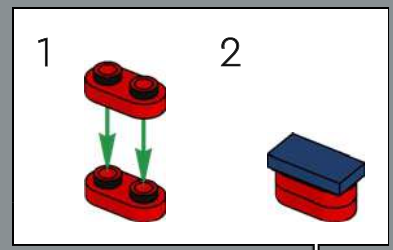


347

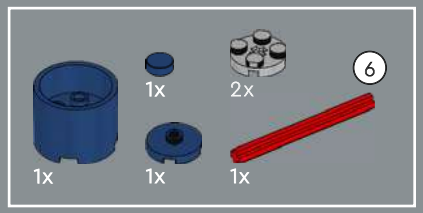


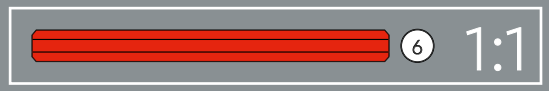


348

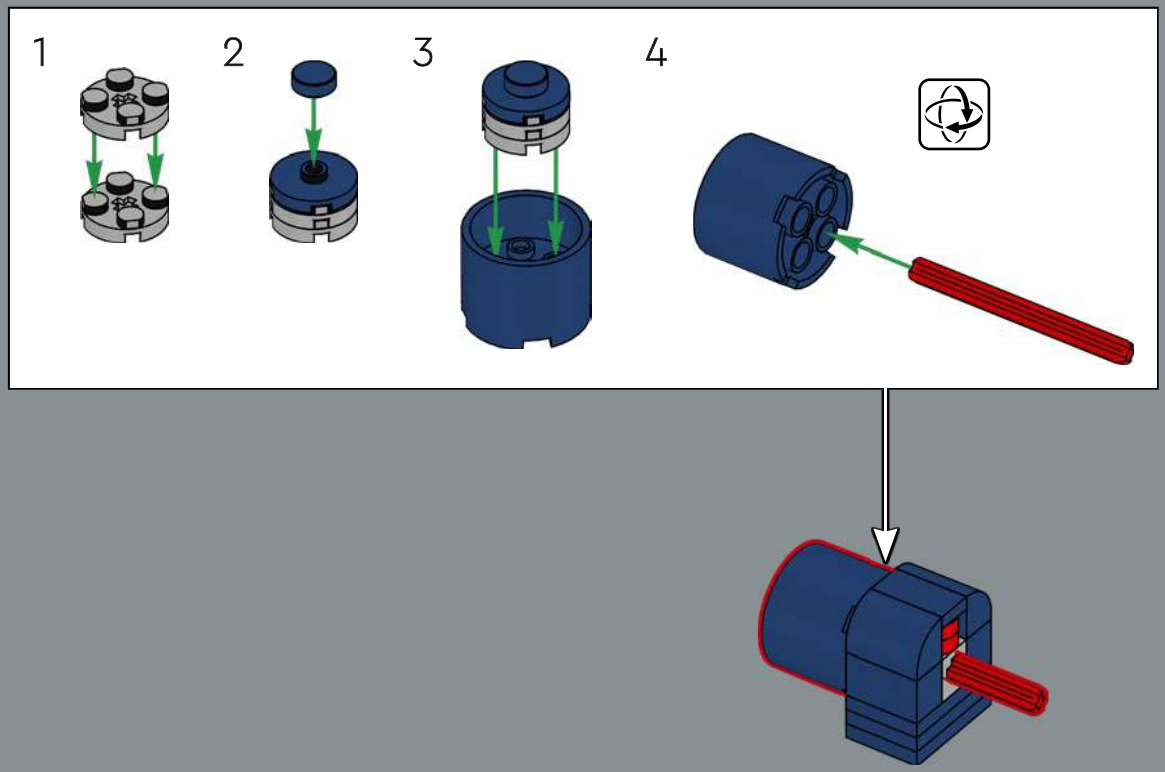


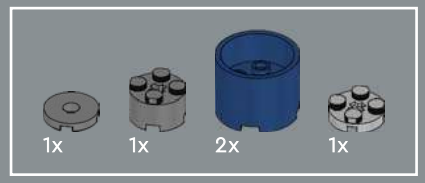






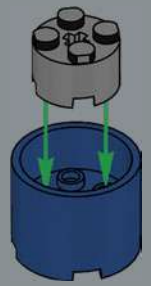
349



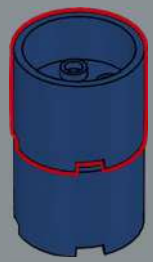


350

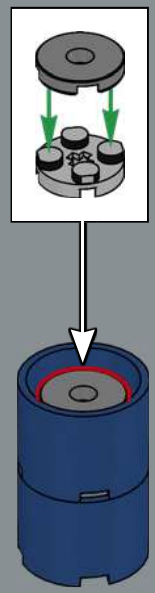
1

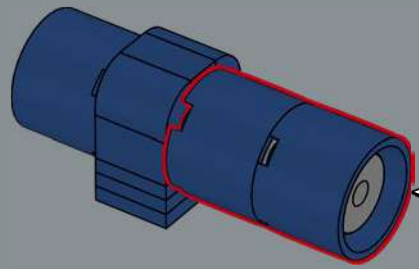


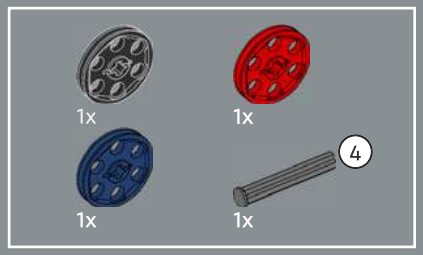
2



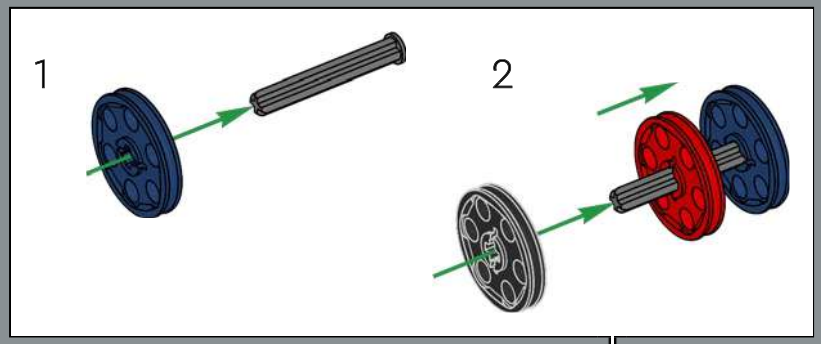
3



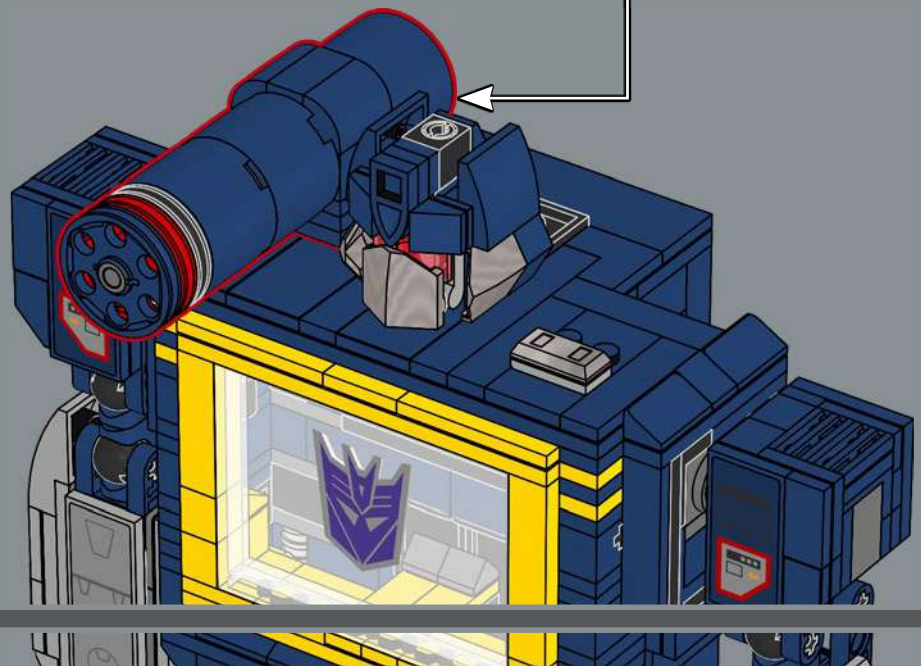




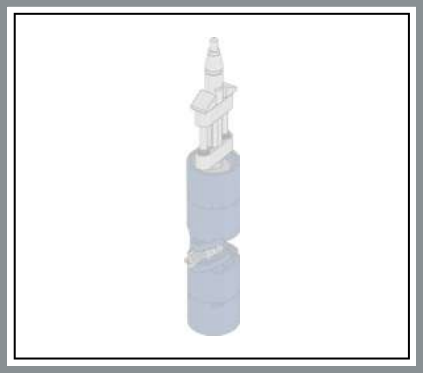
351



352

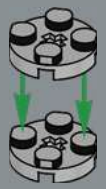


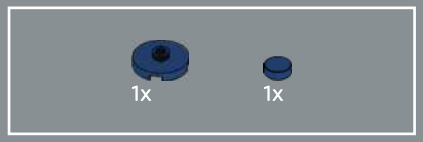




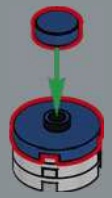


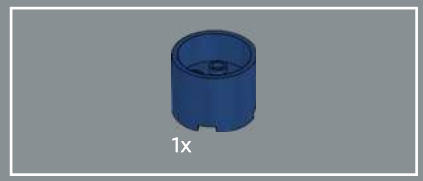
353



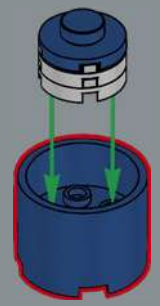


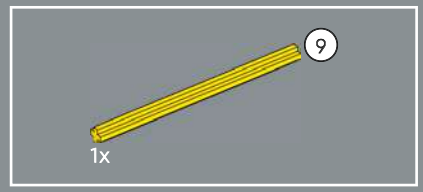
354





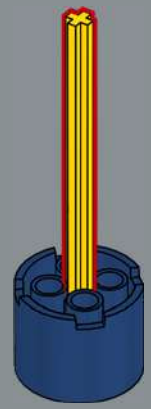
355

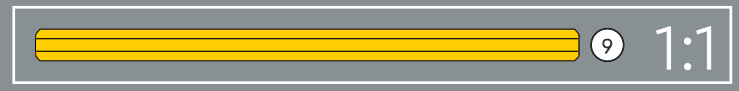


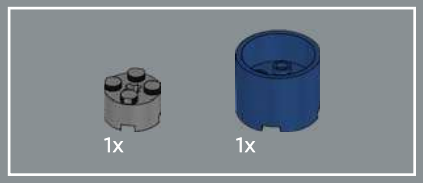


356

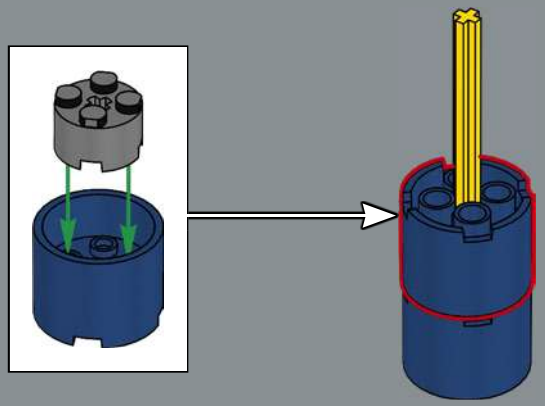






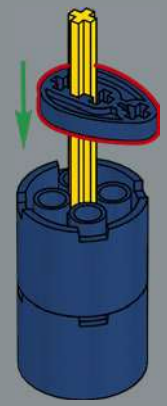


357



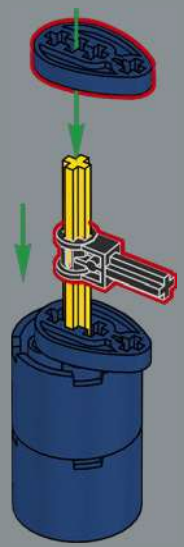


358

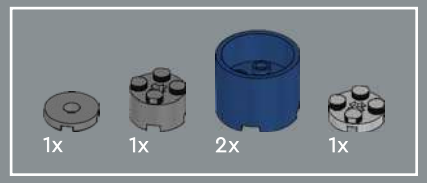




359

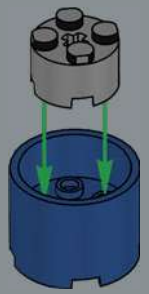




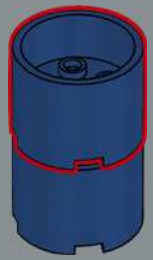


360

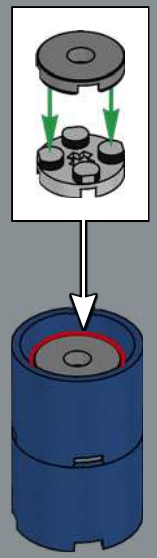
1

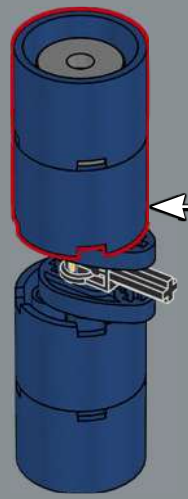


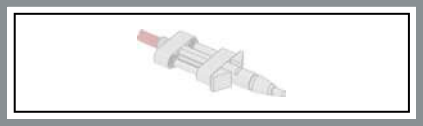
2

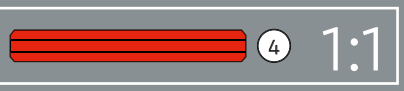


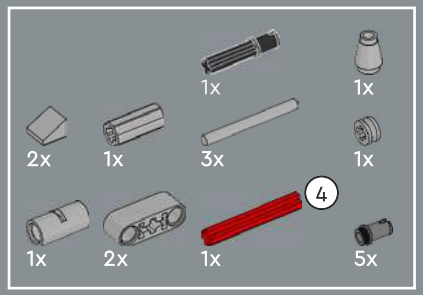
3





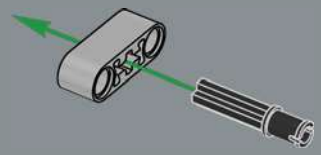




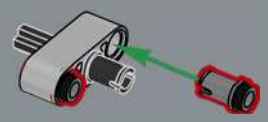


361

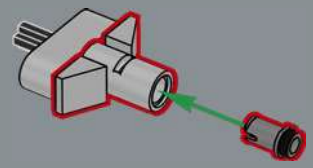
1



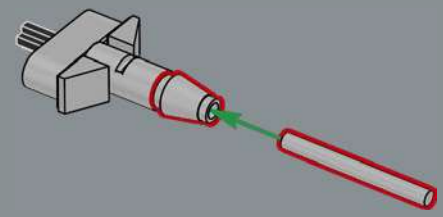
2



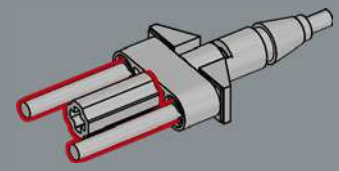
3



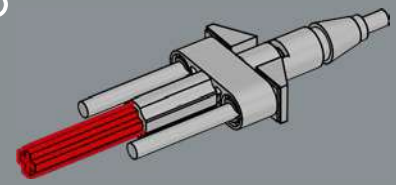
4



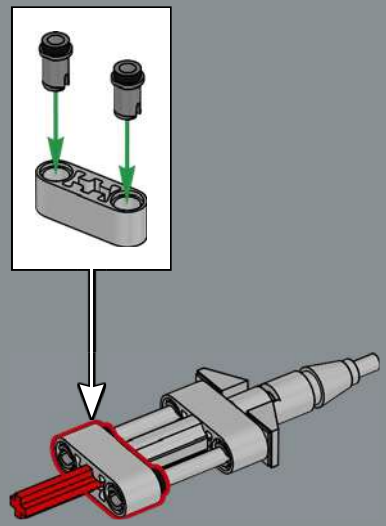
5



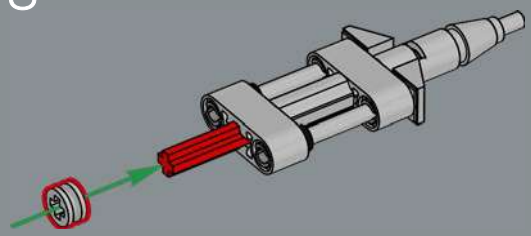
6

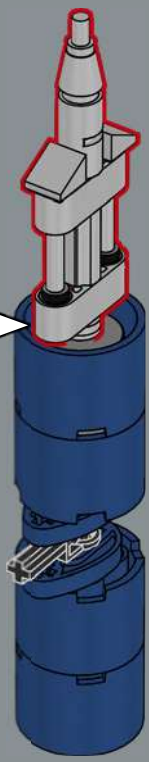


7

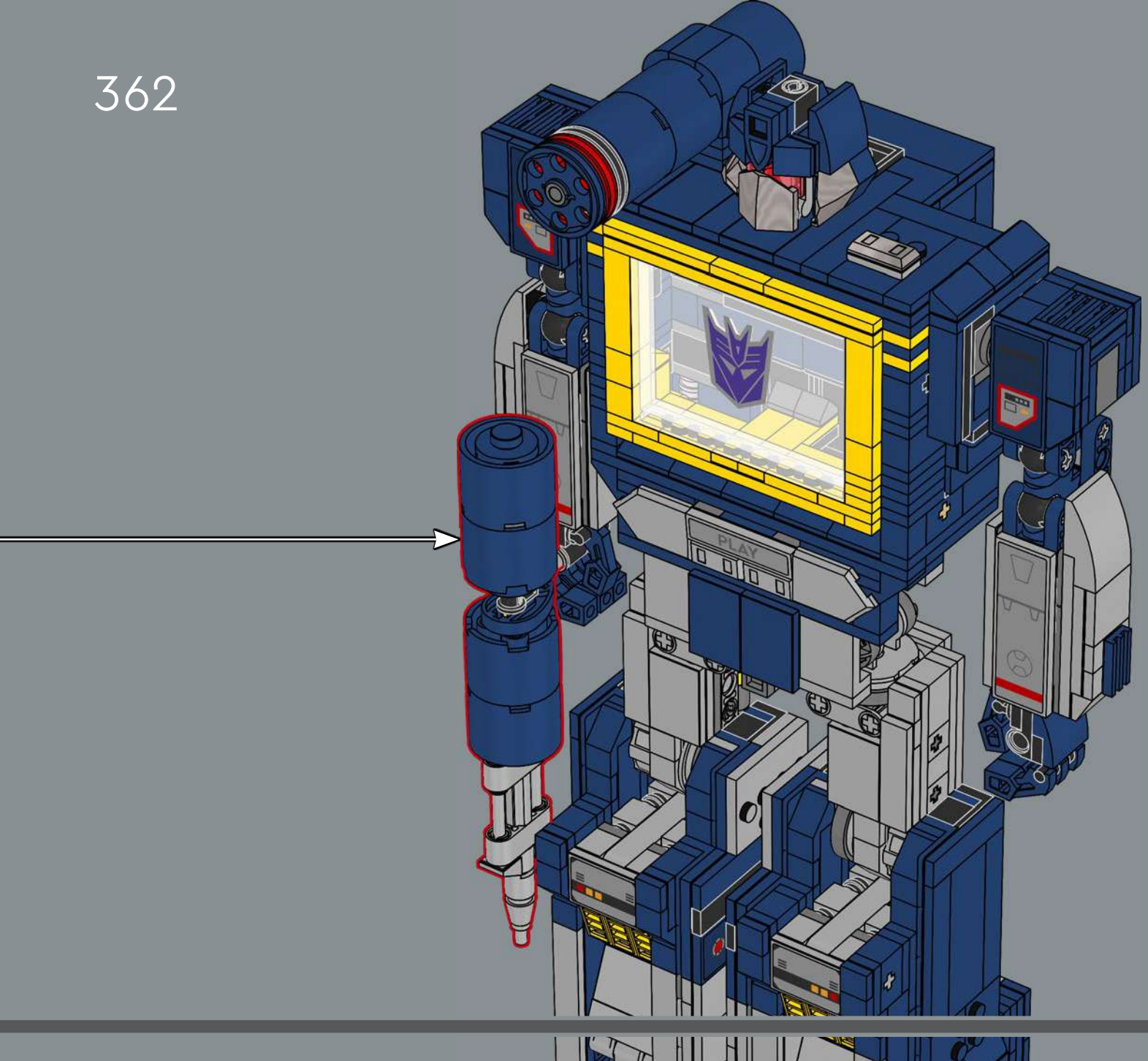


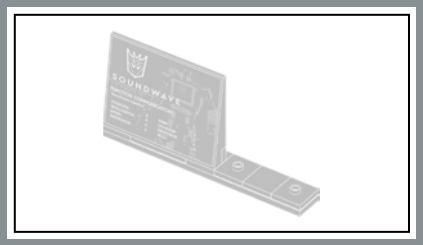
8

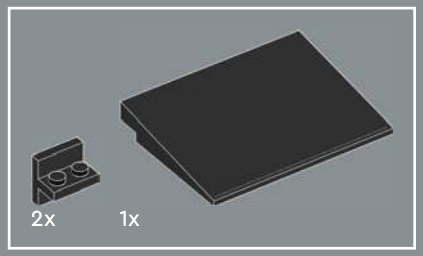




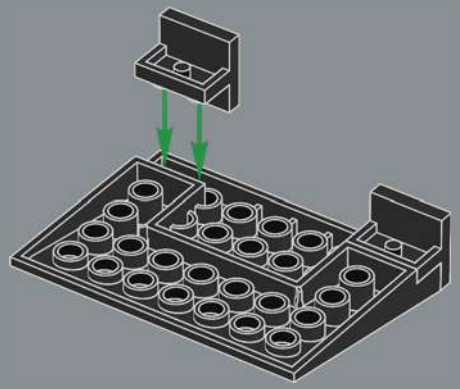
362

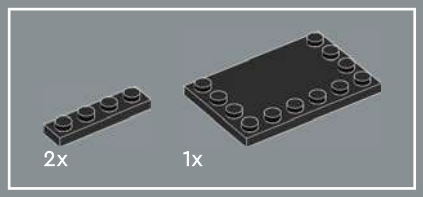




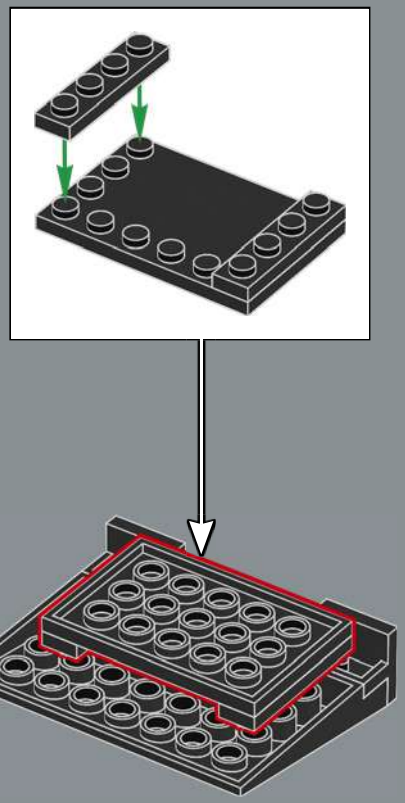


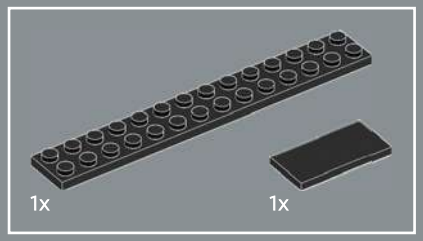
1



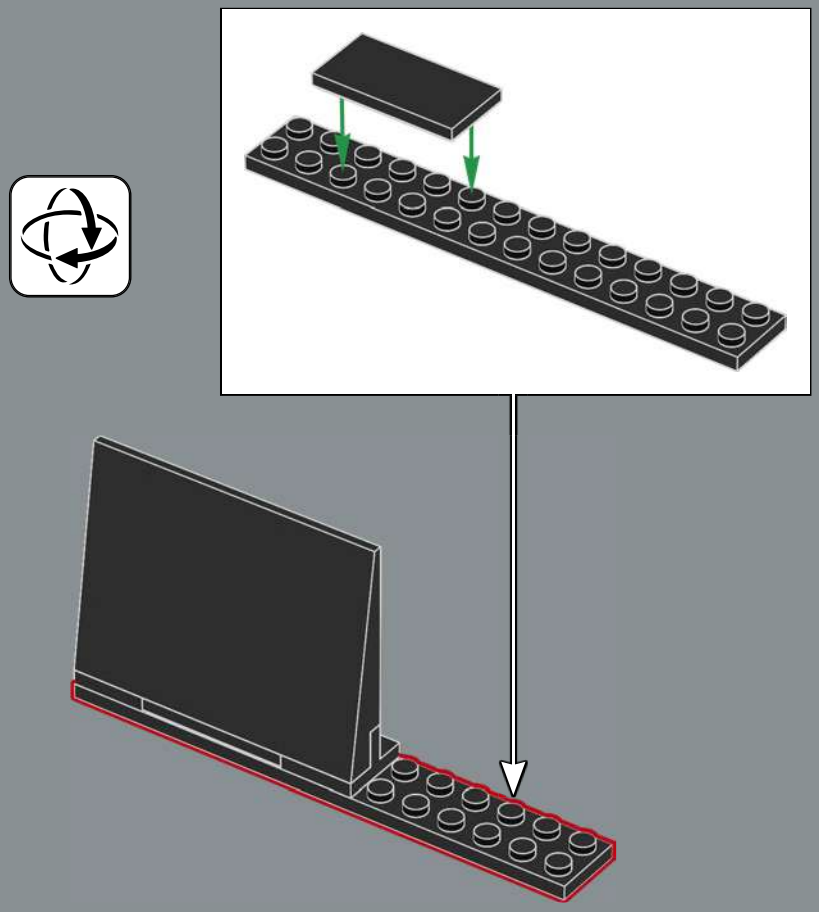


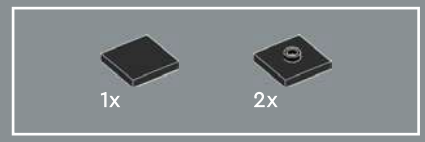
2



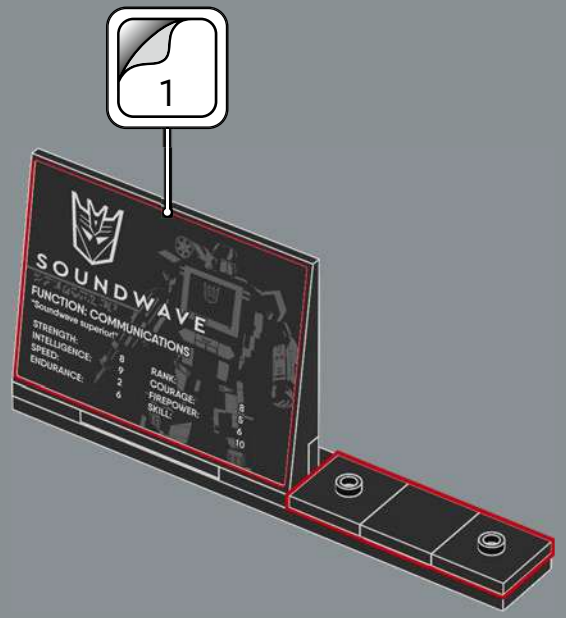

1x
1x

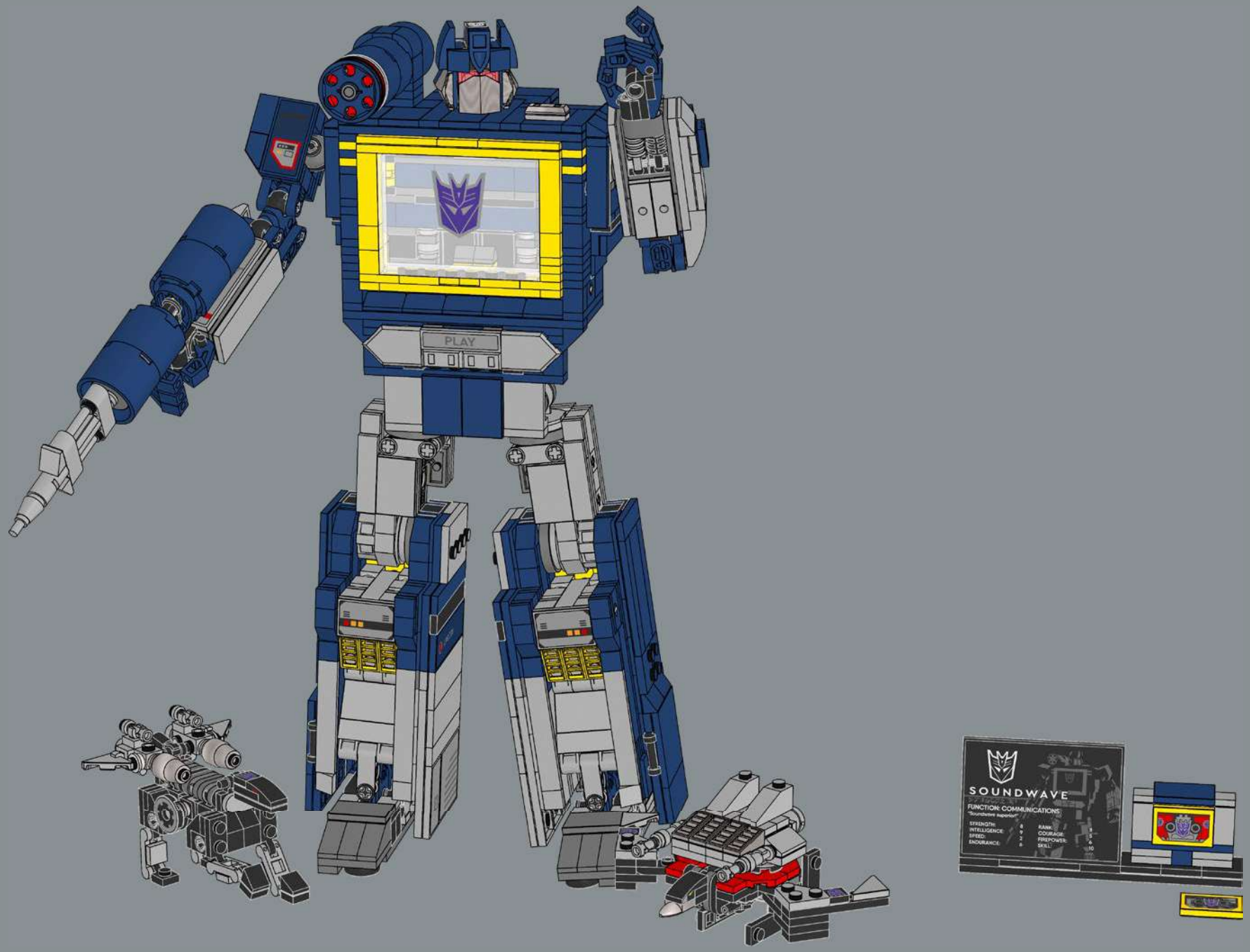
3

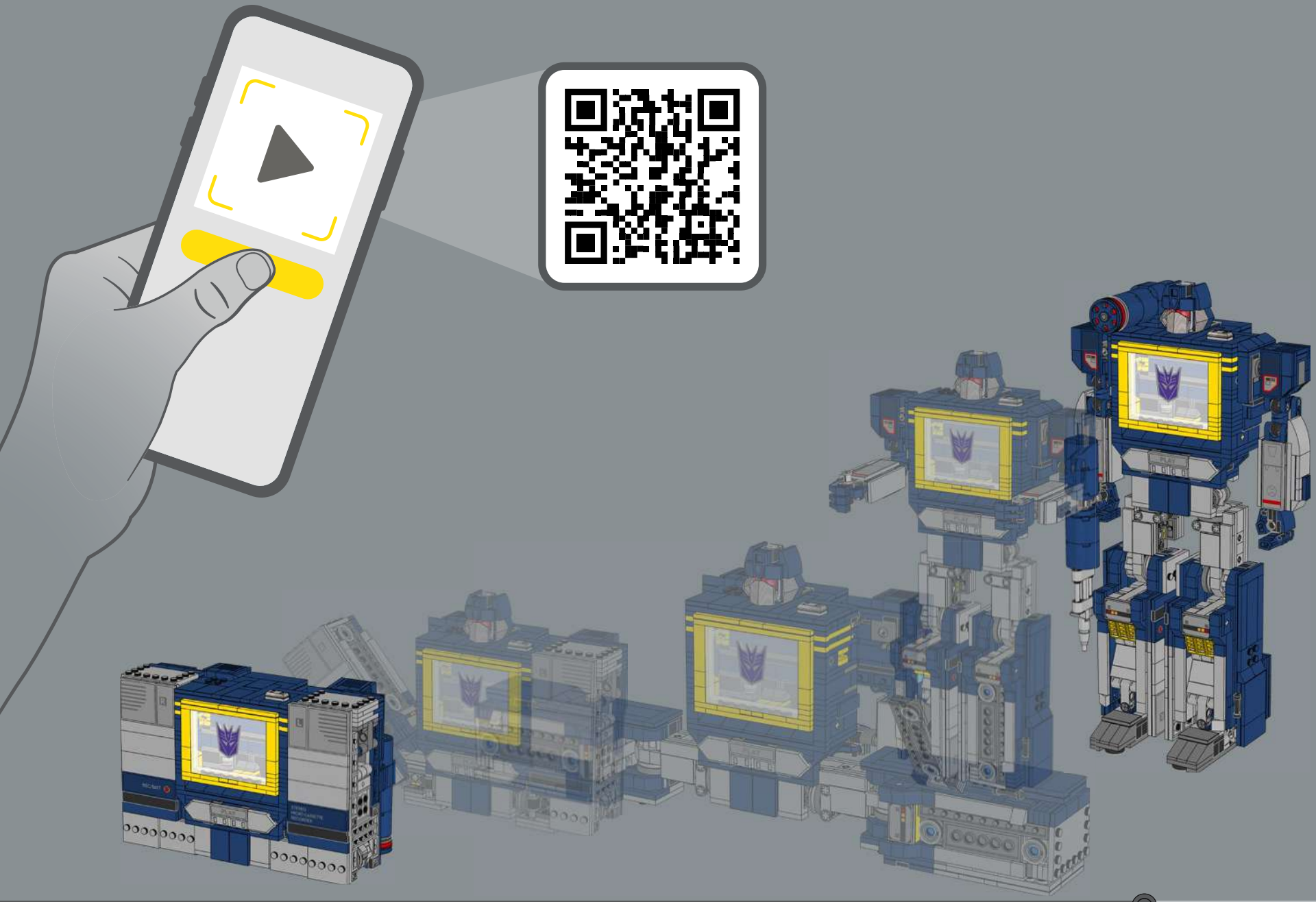



1x
2x

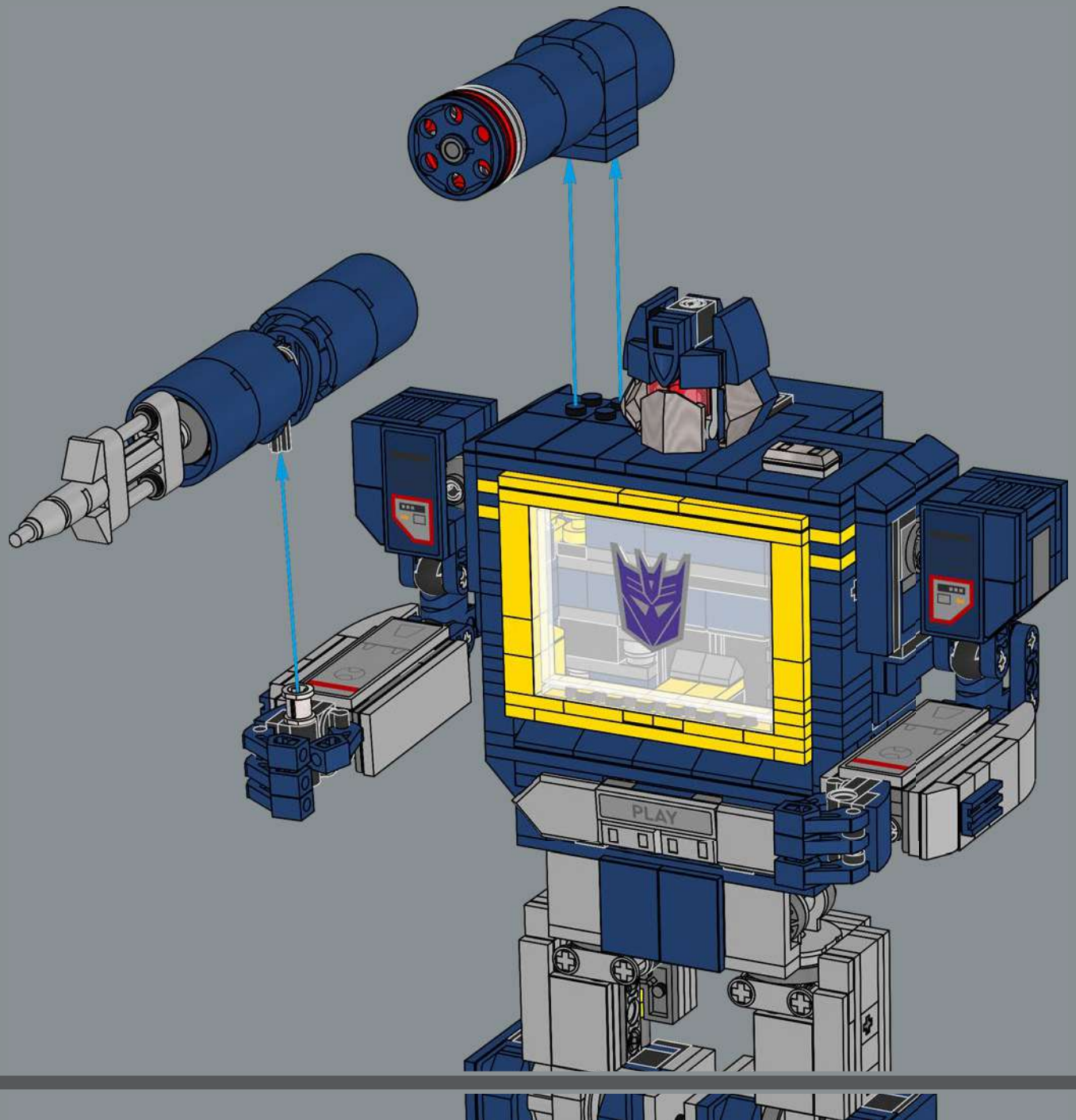
4


1
SOUNDWAVE
FUNCTION: COMMUNICATIONS
"Soundwave superior!"
STRENGTH: 8
INTELLIGENCE: 9
SPEED: 2
ENDURANCE: 6
RANK: 8
COURAGE: 5
FIREPOWER: 6
SKILL: 10

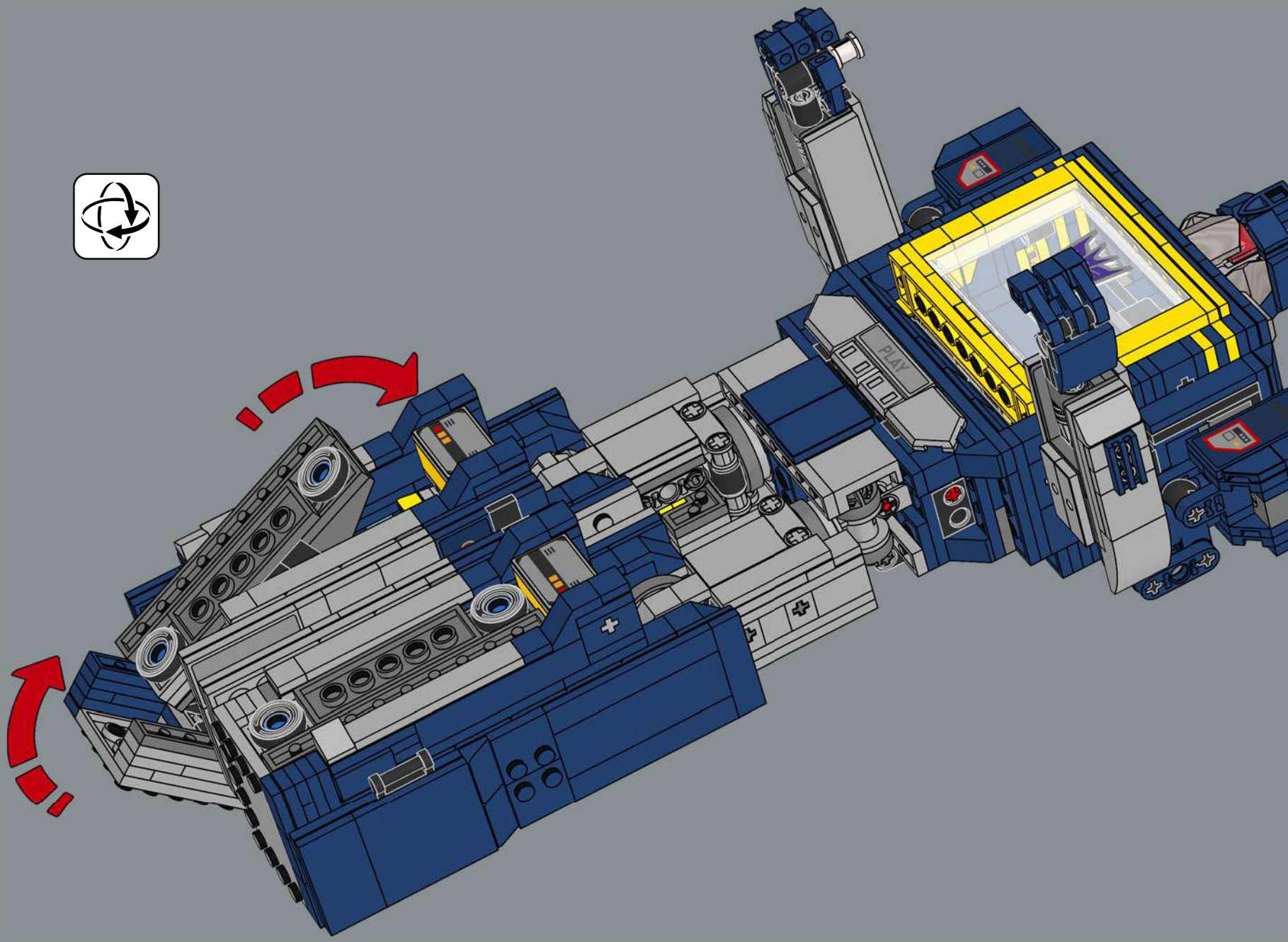

PLAY
SOUNDWAVE
FUNCTION: COMMUNICATIONS
"Soundwave superior!"
STRENGTH:
INTELLIGENCE:
SPEED:
ENDURANCE:
RANK:
COURAGE:
FIREPOWER:
SKILL:



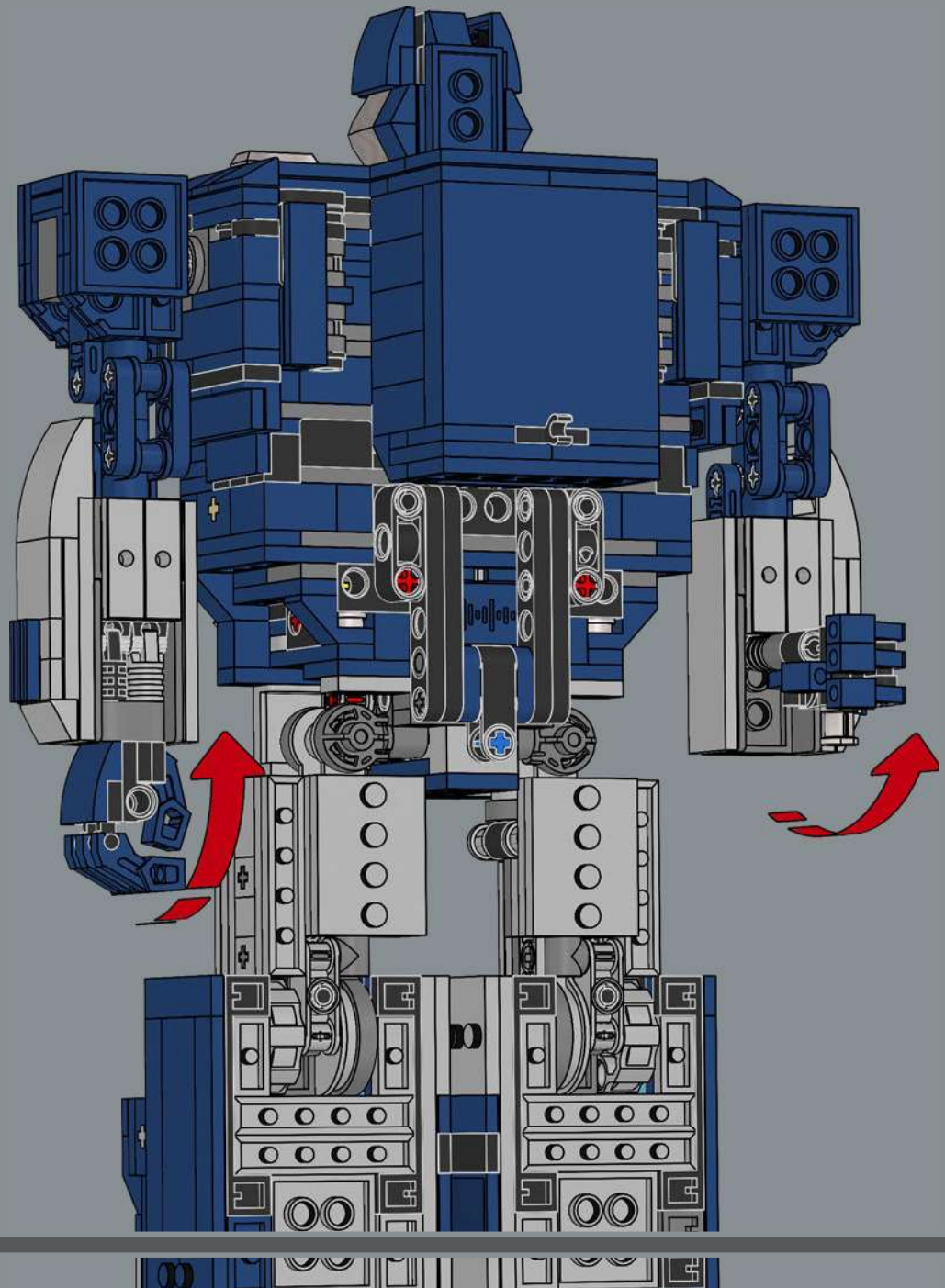
1



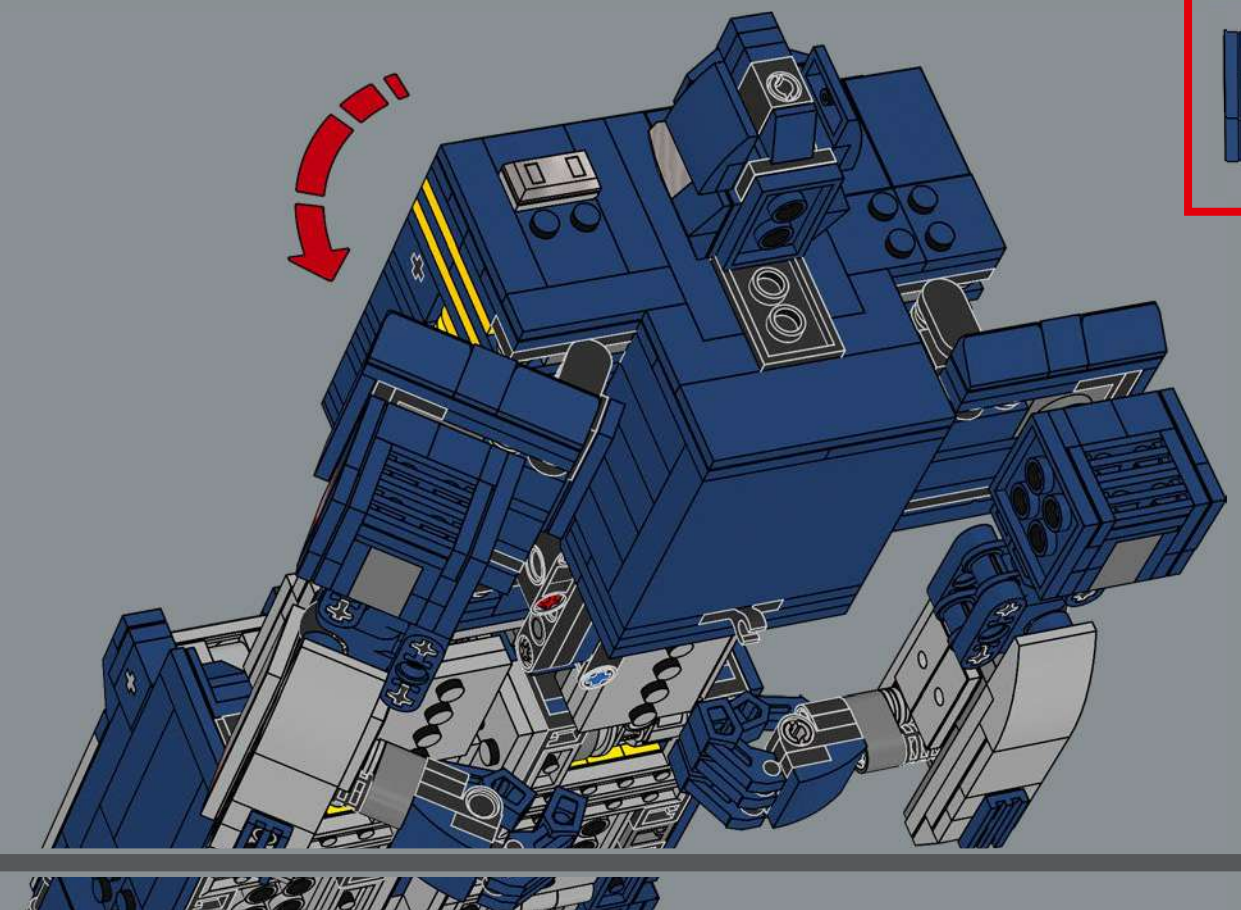
2

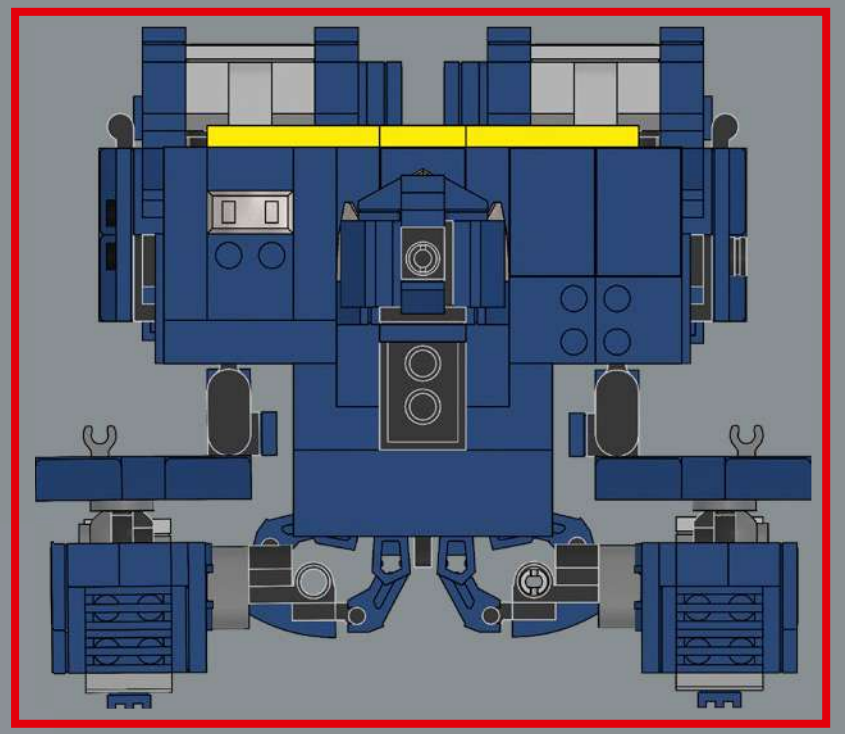


3

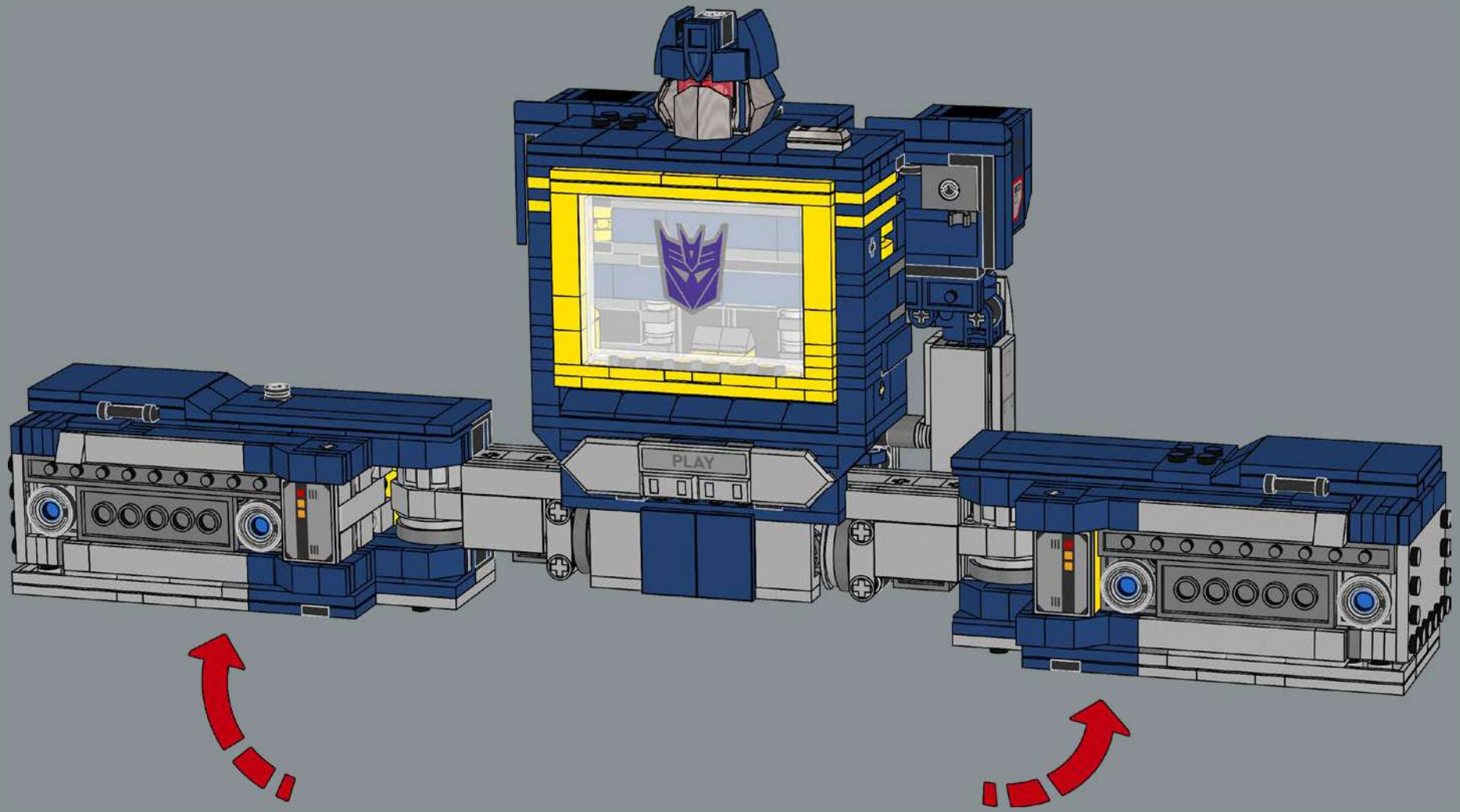


4

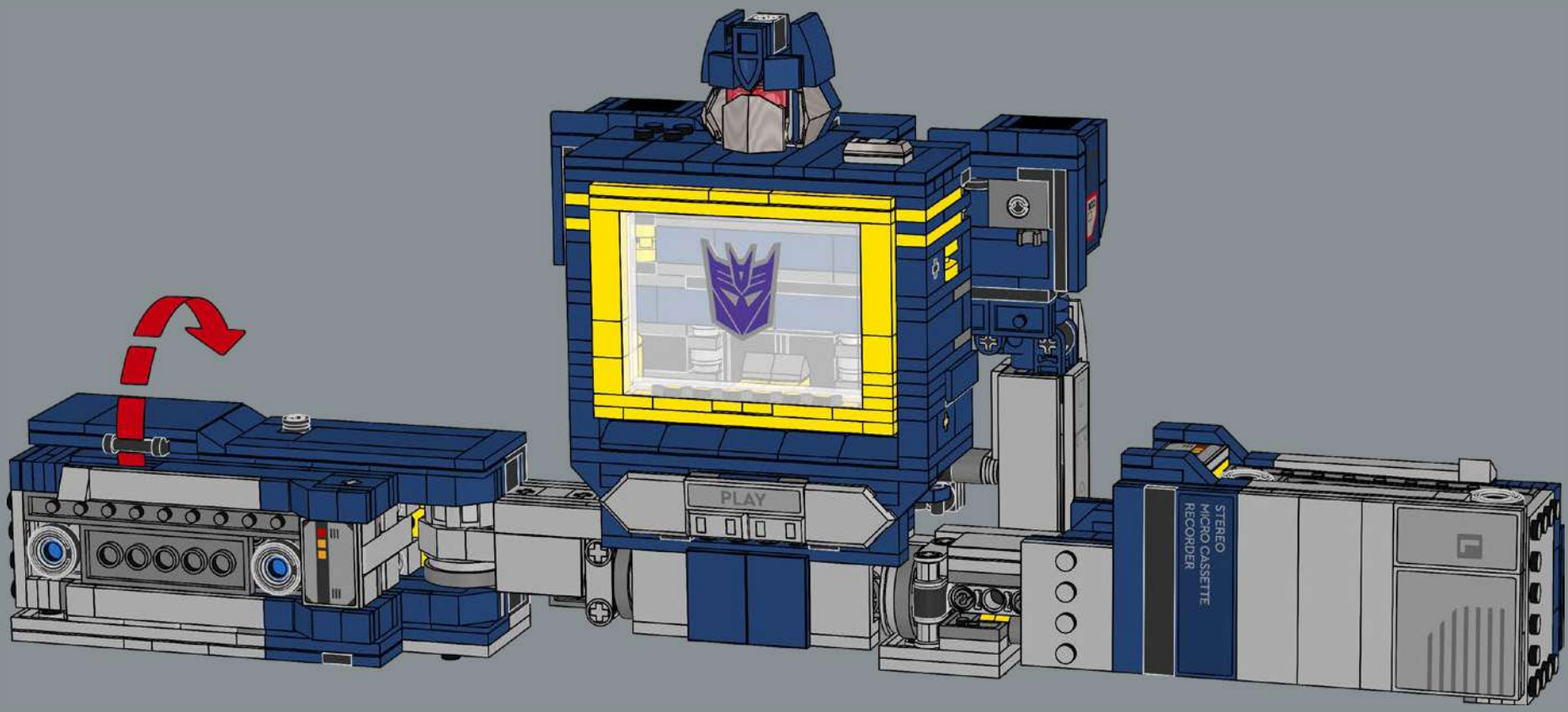




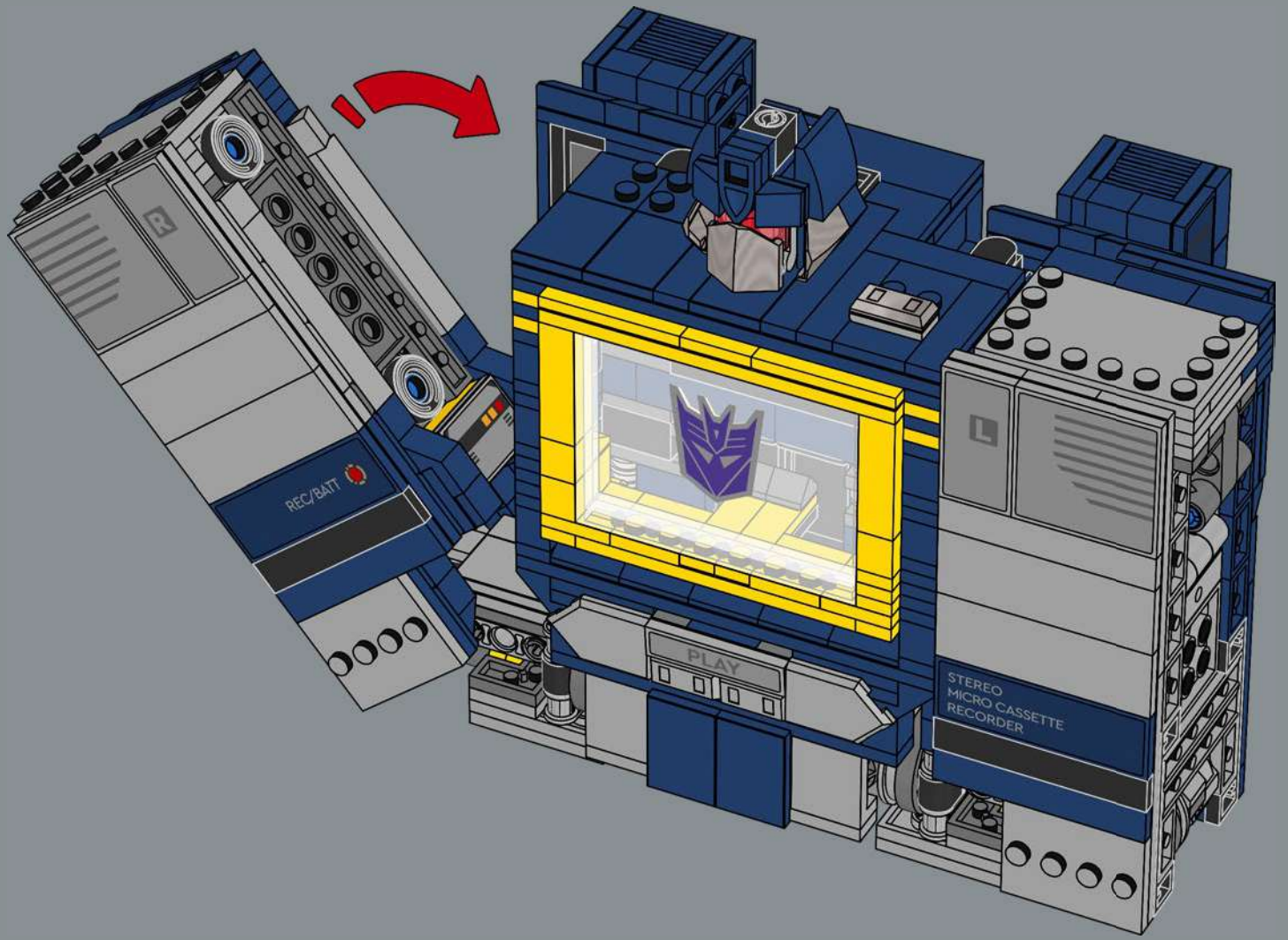
5



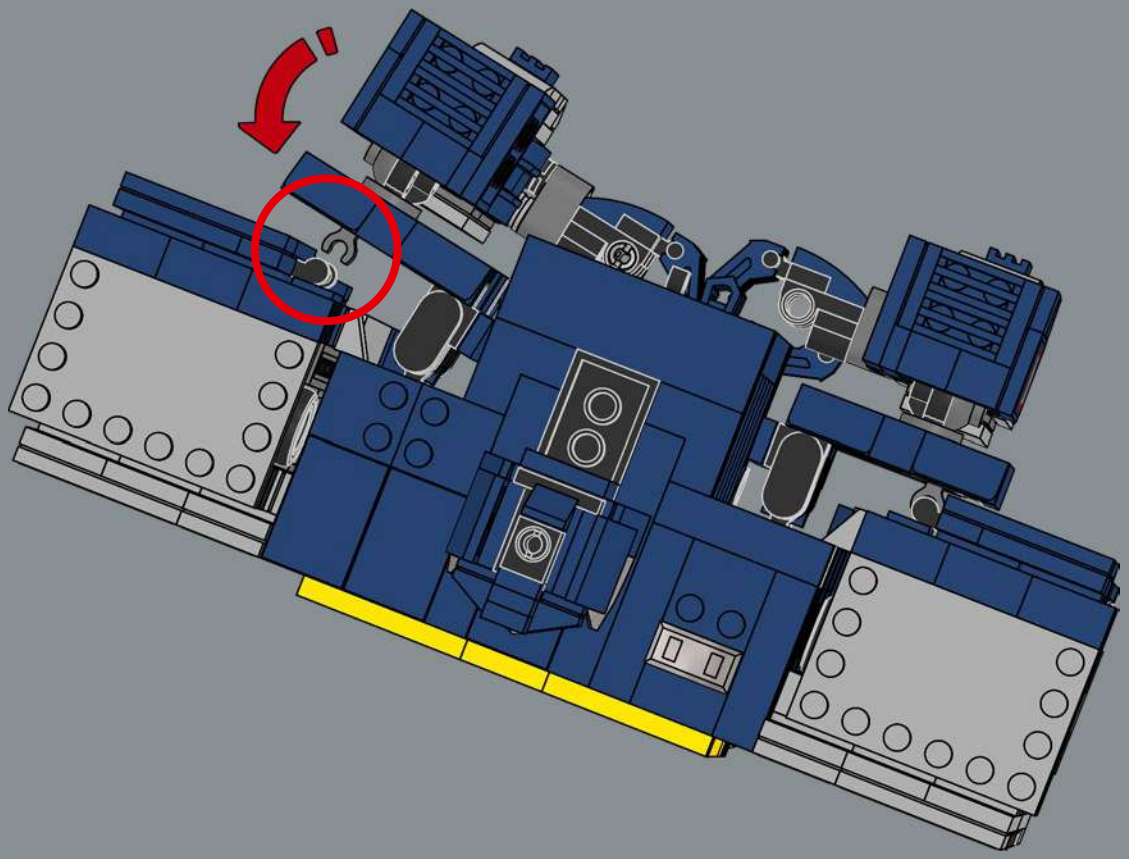
6



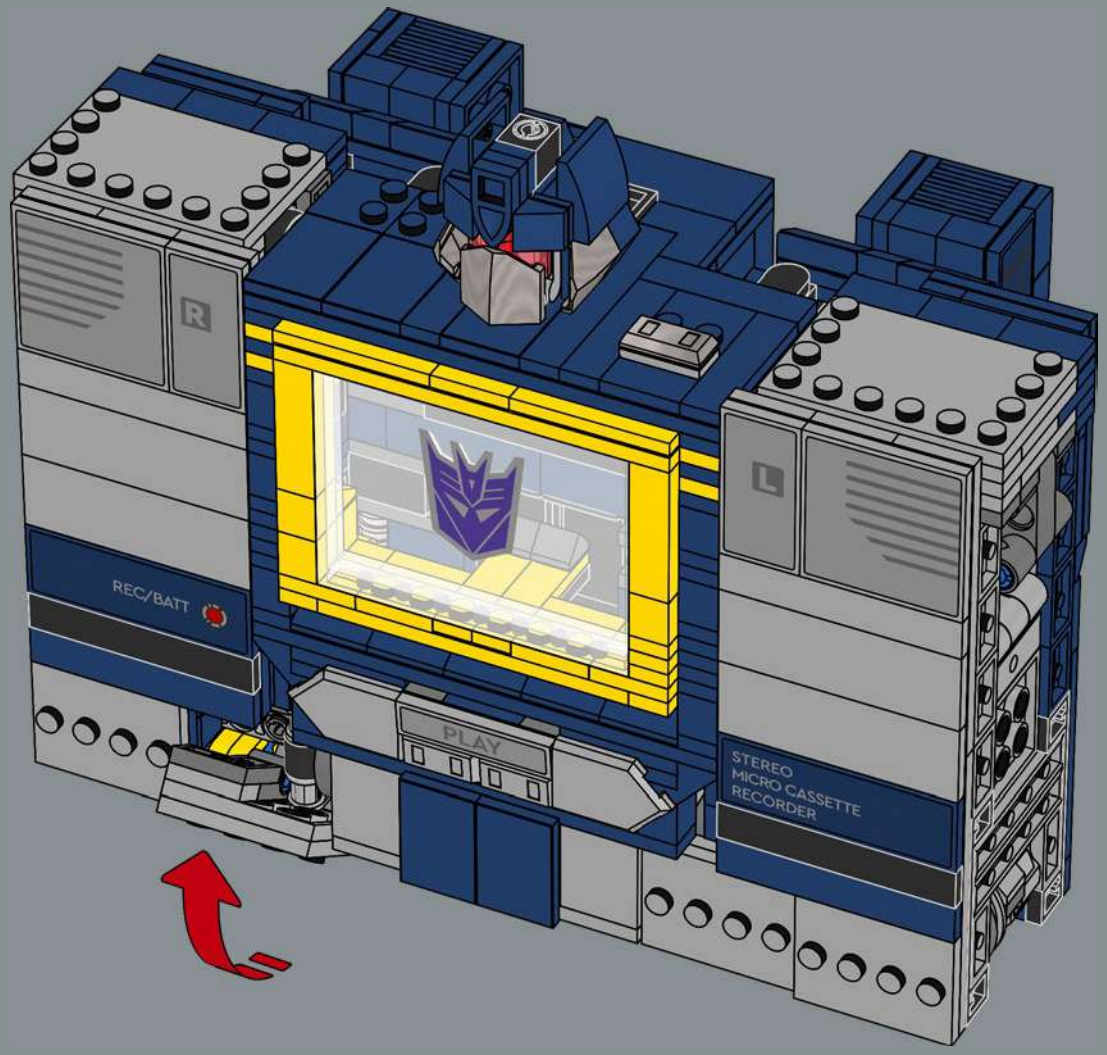
7



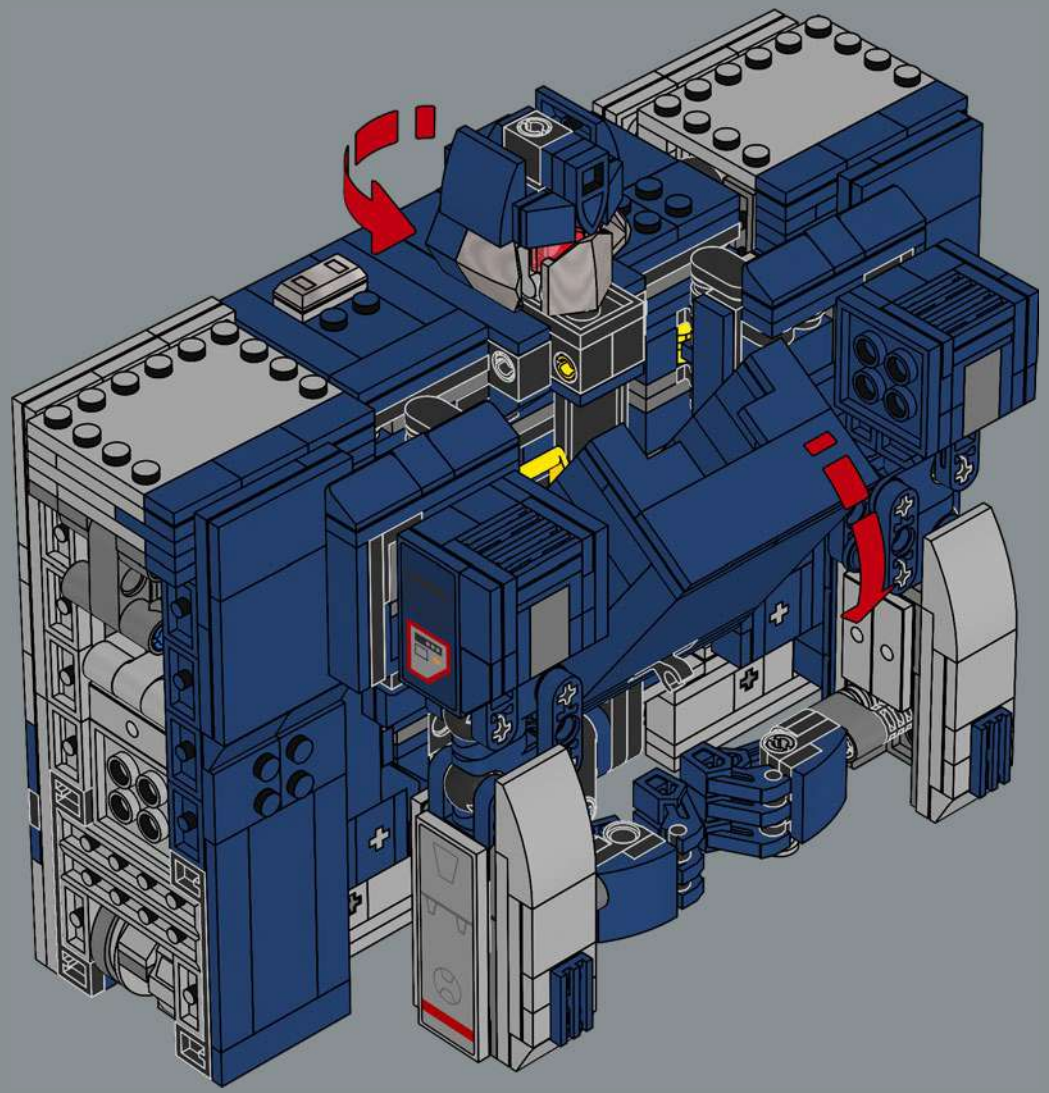
8



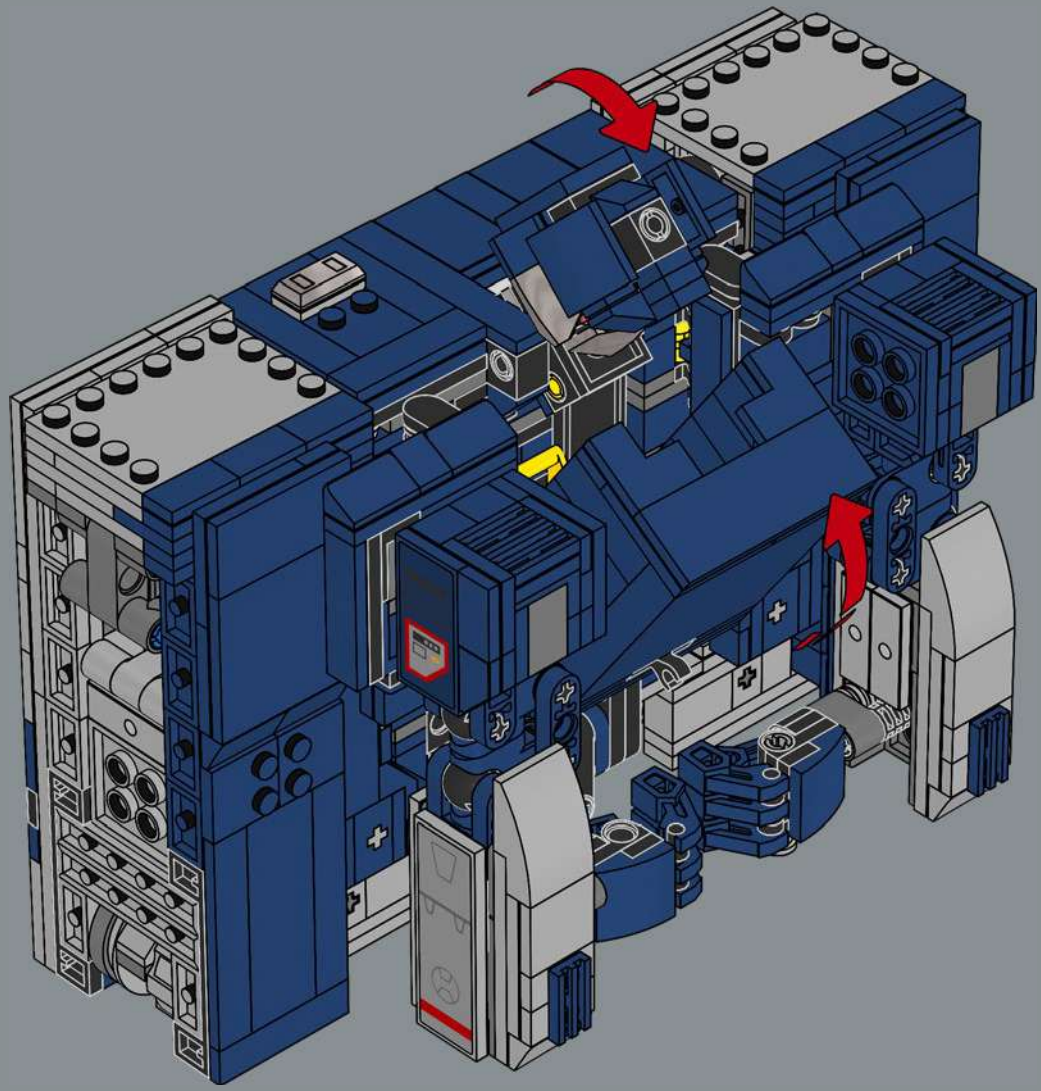
9



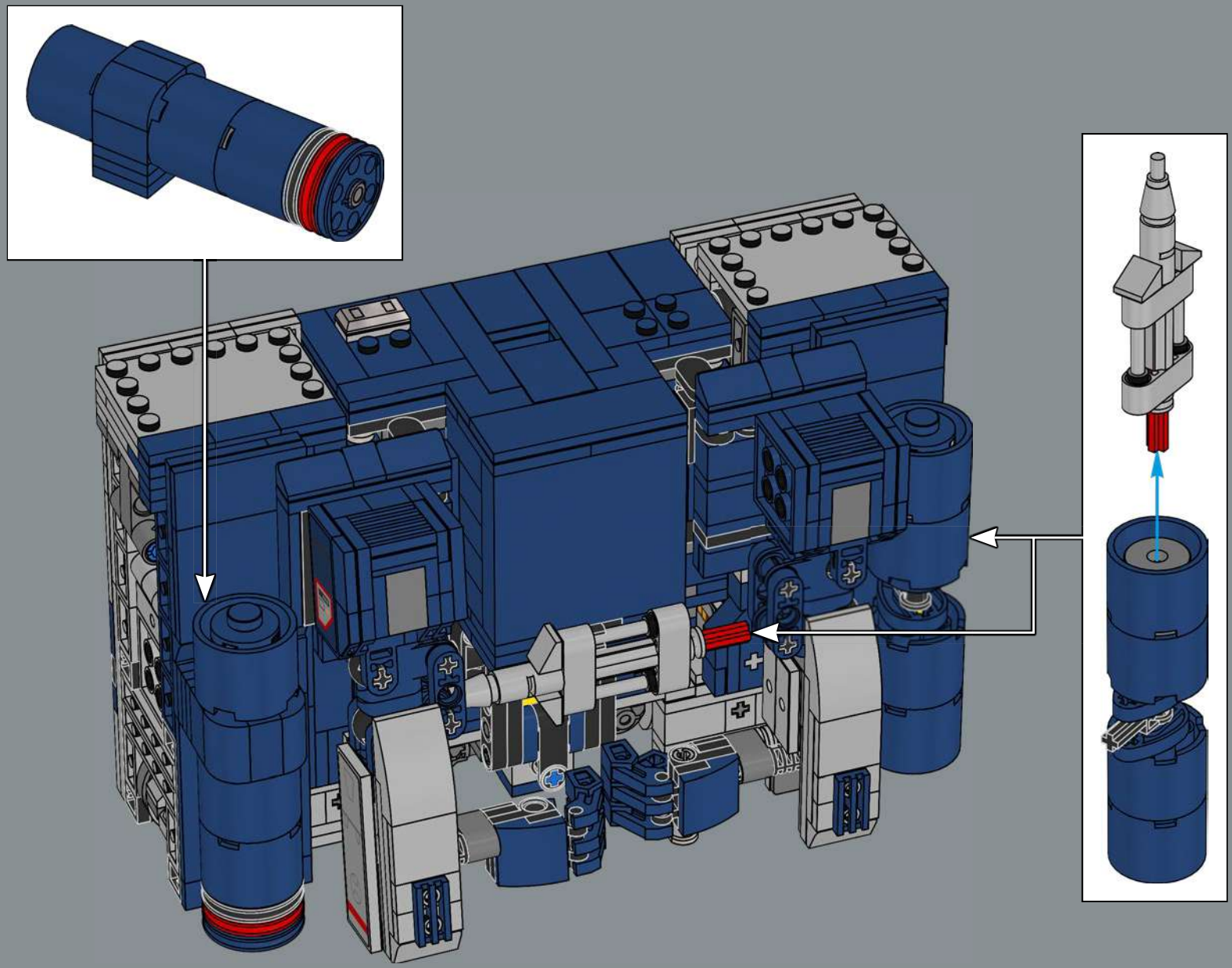
10

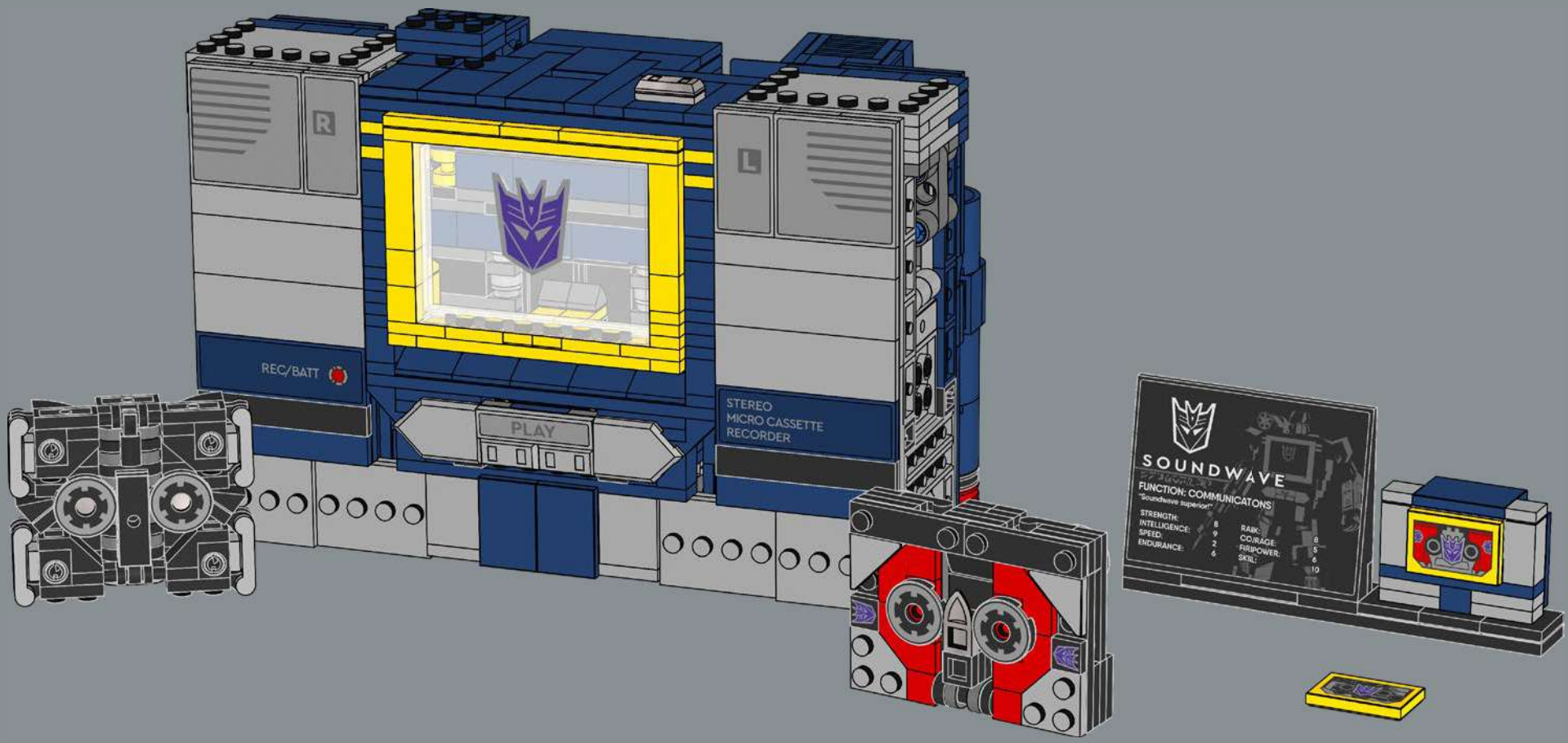


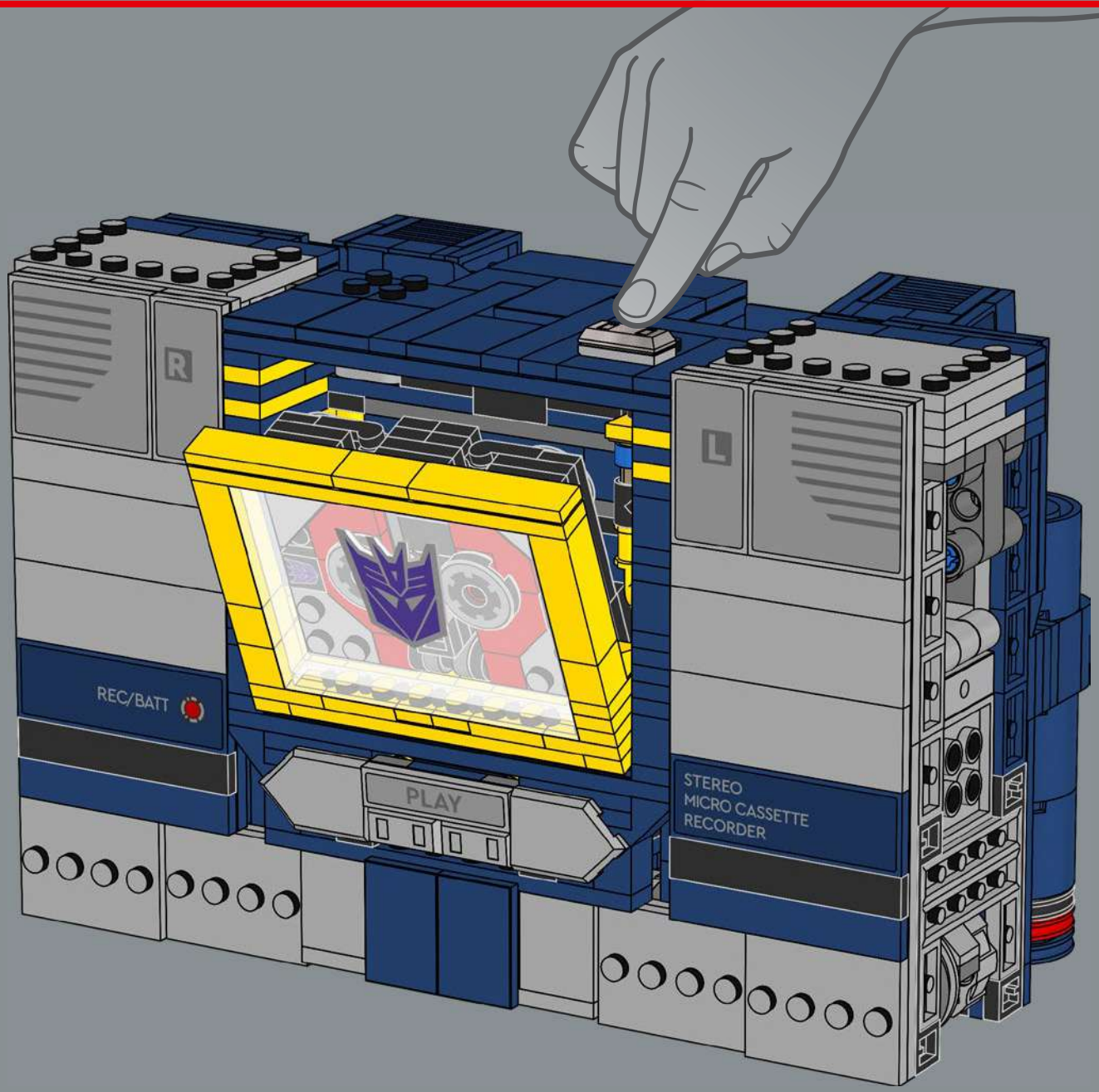
11

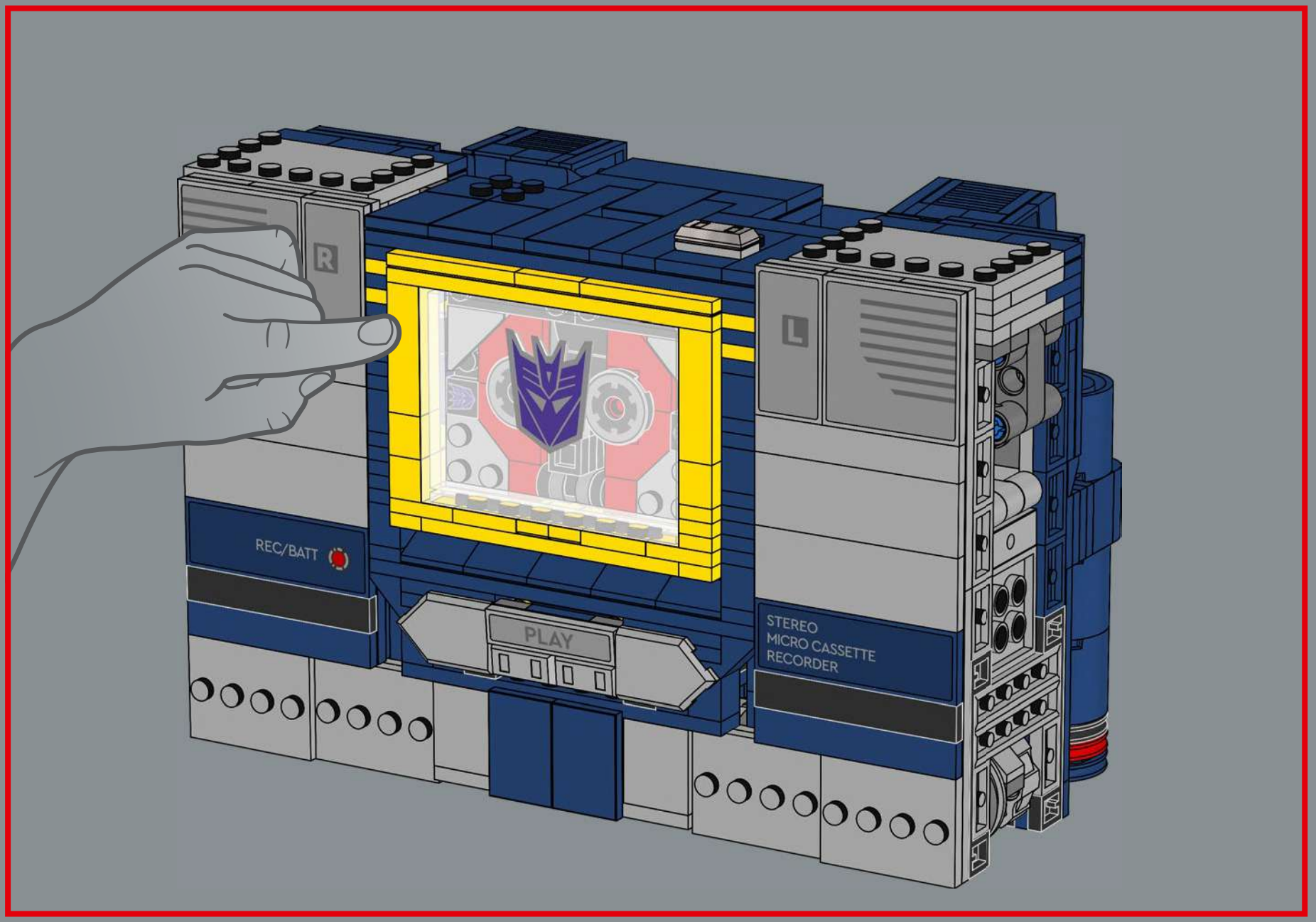


12




R
L
REC/BATT
PLAY
STEREO
MICRO CASSETTE
RECORDER
SOUNDWAVE
FUNCTION: COMMUNICATONS
"Soundwave superior!"
STRENGTH: 8
INTELLIGENCE: 9
SPEED: 2
ENDURANCE: 6
RANK: 8
COURAGE: 5
FIREPOWER: 6
SKILL: 10


REC/BATT
PLAY
STEREO
MICRO CASSETTE
RECORDER


R
L
REC/BATT
PLAY
STEREO
MICRO CASSETTE
RECORDER

3x LR 44 1:1 1.5V



EN
Important information about batteries
Never use different types of batteries together, or a combination of old and new batteries. Always remove the batteries if the product is not to be used for a long time or if the batteries have run down. Never use damaged batteries. Only use alkaline type batteries. Insert the batteries so that the poles are correctly positioned. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit the battery holder.

DE
Wichtige Informationen zu Batterien
Benutzen Sie niemals unterschiedliche Arten von Batterien oder alte und neue gleichzeitig. Nehmen Sie stets die Batterien heraus, wenn mit dem Modell längere Zeit nicht gespielt wird oder wenn die Batterien leer sind. Verwenden Sie niemals beschädigte Batterien. Verwenden Sie ausschließlich Alkali-Batterien. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung. Versuchen Sie unter keinen Umständen, „normale" Batterien wieder aufzuladen. Schließen Sie das Batteriefach niemals kurz.

FR
Informations importantes concernant les piles
Ne jamais utiliser un mélange de différents types de piles, ou de piles neuves et de piles anciennes ou déjà utilisées. Toujours retirer les piles si le produit n'est pas utilisé durant une période prolongée ou si les piles sont vides. Ne jamais utiliser de piles endommagées. N'utiliser que des piles alcalines. En insérant les piles, respecter scrupuleusement le sens d'orientation des pôles (+/-). Ne jamais essayer de recharger des piles non rechargeables. Ne jamais court-circuiter le compartiment des piles.

IT
Importanti informazioni sulle batterie
Non usare mai contemporaneamente batterie di tipo diverso o batterie nuove e usate insieme. Rimuovere sempre le batterie qualora il prodotto non venga utilizzato per periodi prolungati, oppure se le batterie sono esauste. Non utilizzare mai batterie danneggiate. Utilizzare solo batterie di tipo alcalino. Inserire le batterie avendo cura che la loro polarità sia corretta. Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai il portabatterie.

NL
Belangrijke informatie over batterijen
Gebruik nooit verschillende soorten of een combinatie van oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd. Verwijder de batterijen altijd als je het product lange tijd niet wilt gebruiken of als batterijen leeg zijn. Gebruik nooit beschadigde batterijen. Gebruik alleen alkalinebatterijen. Plaats de batterijen met de polen in de juiste richting. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen opnieuw op te laden. Laat de batterijhouder nooit kortsluiten.

ES
Información importante acerca de las pilas
No use pilas de diferentes tipos ni pilas nuevas y antiguas para alimentar el producto. Extraiga las pilas del producto si este va a permanecer sin uso durante un período prolongado de tiempo o aquellas se han agotado. No use pilas dañadas. Use solo pilas alcalinas. Inserte las pilas de modo que los polos queden situados en las posiciones correctas. No trate de cargar pilas no recargables. No cortocircuite el compartimento de las pilas.

DA
Vigtige oplysninger om batterier
Brug aldrig forskellige batterityper sammen eller en kombination af gamle og nye batterier. Fjern altid batterierne, hvis produktet ikke skal bruges i lang tid, eller hvis batterierne er flade. Brug aldrig beskadigede batterier. Brug kun alkaliske batterier. Sæt batterierne i, så polerne vender den rigtige vej. Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier. Kortslut aldrig batteriholderen.

IS
Mikilvægar upplýsingar um rafhlöður
Aldrei skal nota mismunandi gerðir rafhlaðna samtímis, né nýjar og eldri rafhlöður samtímis. Ef ekki á að nota tækið í lengri tíma eða ef rafhlöðurnar eru orðnar tómar skal fjarlægja rafhlöðurnar. Aldrei skal nota rafhlöður sem hafa skemmst. Eingöngu má nota alkaline-rafhlöður. Setja skal rafhlöðurnar í þannig að plús- og mínusskaut þeirra snúi rétt. Aldrei skal reyna að endurhlaða rafhlöður sem ekki eru endurhlaðanlegar. Aldrei ætti að valda skammhlaupi í rafhlöðuhólfinu.

FI
Tärkeää tietoa paristoista
Älä koskaan käytä erityyppisiä paristoja yhdessä. Älä myöskään käytä samassa laitteessa sekä vanhoja että uusia paristoja. Poista paristot tuotteesta aina, kun se on pitemmän aikaa käyttämättä, tai kun paristot ovat tyhjentyneet. Älä koskaan käytä viallisia paristoja. Käytä vain alkaliparistoja. Aseta paristot siten, että navat osoittavat oikeaan suuntaan. Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston kosketinten välillä.

SV
Viktig information om batterier
Använd aldrig olika sorters batterier samtidigt, och inte heller en kombination av gamla och nya batterier. Ta alltid ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid eller om batterierna är slut. Använd aldrig skadade batterier. Använd endast alkaliska batterier. Sätt i batterierna så att polerna hamnar i rätt läge. Försök aldrig ladda icke-laddningsbara batterier. Kortslut aldrig batteriutrymmets kontaktytor.

NO
Viktig informasjon om batterier
Bruk aldri ulike typer batterier sammen og heller aldri gamle og nye batterier sammen. Ta alltid ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på lang tid, eller hvis batteriene er brukt opp. Bruk aldri skadde batterier. Bruk bare alkaliske batterier. Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei. Forsøk aldri å lade opp ikke-oppladbare batterier. Kortslutt aldri batteriholderen.

PT
Informação importante sobre as pilhas
Nunca use diferentes tipos de pilhas em simultâneo, ou uma combinação de pilhas usadas e novas. Retire sempre as pilhas se o produto não for usado durante muito tempo ou se as pilhas já não tiverem carga. Nunca use pilhas danificadas. Use apenas pilhas alcalinas. Insira as pilhas de forma a que os polos fiquem corretamente posicionados. Nunca tente recarregar pilhas não recarregáveis. Nunca deixe o compartimento das pilhas entrar em curto-circuito.

EL
Σημαντικές πληροφορίες για τις μπαταρίες
Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαφορετικούς τύπους μπαταριών μαζί και μην συνδυάζετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για αρκετό καιρό ή αν οι μπαταρίες έχουν αδειάσει. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν φθορές. Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τους πόλους στη σωστή θέση. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Ποτέ μην βραχυκυκλώνετε τη θήκη των μπαταριών.

JA
電池取扱いに関する重要事項
異なるタイプの電池や古い電池を混ぜて使用しないでください。商品を長時間使用しないときや電池が切れたときは、電池を必ず取り外してください。不具合のある電池は絶対に使用しないでください。アルカリタイプの電池のみを使用してください。電極を確認して電池を正しい向きに入れてください。充電式ではない電池は絶対に充電しないでください。電池ホルダをショートさせないでください。

ZH
电池使用注意事项
请勿同时使用不同类型的电池，或把新旧程度不同的电池混合使用。如果产品将有很长时间不会使用，或者电池已经没电，请注意取出电池。切勿使用已破损的电池。仅可使用碱性电池。装入电池时请注意正负极。请勿尝试给非充电电池充电。切勿对电池仓进行短路连接。

KO
배터리 사용 시 주의사항
다른 종류의 배터리를 함께 사용하거나, 새 전지와 오래된 전지를 혼용하지 마세요. 배터리가 방전되었거나 장기간 제품을 작동하지 않을 때에는 반드시 배터리를 분리하세요. 파손된 배터리는 사용하지 마세요. 알칼라인 타입의 배터리만을 사용하세요. 양극과 음극의 위치를 잘 맞춰서 넣으세요. 일반 배터리는 충전해서 사용할 수 없습니다. 배터리 홀더의 접촉부에 배터리를 정확히 끼워서 사용하세요.

RU
Необходимая информация об элементах питания
Ни в коем случае не используйте одновременно элементы питания различных типов, а также элементы питания с разным сроком годности. В обязательном порядке вынимайте элементы питания из терминалов в случае, если вы не пользуетесь прибором в течение долгого времени, либо в случае, если в элементах питания закончился заряд. Ни в коем случае не используйте поврежденные элементы питания. Используйте только элементы питания щелочного типа. Установите элементы питания, соблюдая указанную полярность. Ни в коем случае не пытайтесь подзаряжать неперезаряжаемые элементы питания. Ни в коем случае не пытайтесь замкнуть полюса в устройстве для элементов питания.

PL
Ważne informacje dotyczące baterii
Nigdy nie należy stosować razem różnych rodzajów baterii ani stosować równocześnie starych i nowych baterii. Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas lub jeżeli baterie się wyczerpały, należy wyjąć baterie. Nigdy nie należy stosować uszkodzonych baterii. Należy używać wyłącznie baterii alkalicznych. Przy wkładaniu baterii należy zwrócić uwagę na właściwe położenie biegunów. Nigdy nie należy próbować ładowania baterii jednorazowych. Nigdy nie należy doprowadzać do zwarcia w gnieździe baterii.

CZ
Důležitá informace o bateriích
Nikdy nepoužívejte najednou různé typy baterií nebo kombinaci starých a nových baterií. Nebude-li se výrobek delší dobu používat nebo jsou-li baterie vybité, vždy je vyjměte z výrobku. Nikdy nepoužívejte poškozené baterie. Používejte pouze alkalické baterie. Baterie instalujte se správnou orientací pólů. Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou nabíjitelné. Nikdy nezkratujte kontakty v prostoru pro baterie.

SK
Dôležitá informácia o batériách
Nikdy nepoužívajte naraz odlišné typy batérií ani nekombinujte staré batérie s novými. Batérie vždy vyberte, ak sa výrobok nebude dlhšie používať, alebo ak sa batérie vybili. Nikdy nepoužívajte poškodené batérie. Používajte iba alkalické batérie. Batérie vkladajte so správnou orientáciou pólov. Nikdy sa nesnažte nabíjať batérie, ktoré nie sú nabíjateľné. Nikdy neskratuje kontakty v priestore pre batérie.

HU
Fontos tudnivalók az elemekről
Soha ne használjon különböző típusú elemeket, illetve ne használjon vegyesen új és használt elemeket. Mindig távolítsa el az elemeket, ha a készüléket előre láthatóan hosszabb ideig nem fogják használni, vagy ha az elemek lemerültek. Soha ne használjon megrongálódott elemeket. Csak alkáli elemeket használjon! Az elemeket helyesen helyezze be, a polaritásuknak megfelelően. Soha ne próbálja meg feltölteni a nem tölthető elemeket. Soha ne hozzon létre rövidzárlatot az elemtartó kivezetésein.

UA
Необхідна інформація про батарейки
Ніколи не використовуйте одночасно батарейки різних типів або батарейки з різним терміном придатності. Обов'язково вилучайте батарейки з приладу, якщо довго не користуєтесь ним, або якщо в батарейках уже скінчився заряд. Ніколи не використовуйте пошкоджені батарейки. Використовуйте лише лужні батарейки. Вставляйте батарейки, враховуючи задану полярність. У будь-якому випадку не намагайтеся підзарядити батарейки, що не підлягають підзарядці. У будь-якому випадку не намагайтеся зробити коротке замикання в приладі для батарей.

HR
Važne obavijesti o bateriji
Nikada nemoj koristiti različite vrste baterija zajedno, isto tako ni kombinaciju starih i novih baterija. Uvijek izvadi baterije ako dugo nećeš koristiti proizvod ili ako su one potrošene. Nikada nemoj koristiti oštećene baterije. Upotrebljavajte samo alkalne baterije. Umetni baterije pazeći da dobro okreneš polove. Nikada ne pokušavaj puniti baterije koje nisu predviđene za punjenje. Nikada ne izazivaj kratki spoj u držaču baterija.

SR
Важне информације о батеријама
Никада не користите различите типове батерија заједно нити комбинацију старих и нових батерија. Увек извадите батерије уколико производ нећете дуже време користити или уколико су батерије празне. Никада не користите оштећене батерије. Користите само алкалне батерије. Ставите батерије тако да су полови правилно позиционирани. Никада не покушавајте да пуните батерије које не могу да се пуне. Никада не изазивајте кратак спој у кућишту за батерије.

MK
Важни информации за батериите
Никогаш не користете различни типови батерии заедно или комбинација од стари и нови батерии. Секогаш отстранувајте ги батериите доколку не го користите производот подолго време или доколку се потрошиле. Никогаш не користете оштетени батерии. Користете само алкални батерии. Вметнете ги батериите така што точно ќе ги наместите половите. Никогаш не обидувајте се да ги полните батериите за еднократна употреба. Никогаш не предизвикувајте краток спој на држачот за батерии.

SL
Pomembne informacije o baterijah
Nikoli ne uporabljajte skupaj različnih baterij ali kombinacije starih in novih baterij. Vedno odstranite baterije, če izdelka dlje časa ne boste uporabljali ali če so iztrošene. Nikoli ne uporabljajte poškodovanih baterij. Uporabljajte le alkalne baterije. Baterije vstavite tako, da so njihovi poli pravilno obrnjeni. Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki niso akumulatorske. Pazite, da ležišč za baterije ne boste spravili v kratek stik.

RO
Informaţii importante despre baterii
Nu folosiţi niciodată împreună tipuri diferite de baterii, sau o combinaţie de baterii vechi şi noi. Îndepărtaţi întotdeauna bateriile dacă produsul nu este folosit timp îndelungat sau dacă bateriile s-au epuizat. Nu folosiţi niciodată baterii deteriorate. Utilizaţi numai baterii de tip alcalin. Introduceţi bateriile astfel ca polii să fie poziţionaţi corect. Nu încercaţi niciodată să reîncărcaţi baterii nereîncărcabile. Nu scurtcircuitaţi niciodată suportul bateriei.

BG
Важна информация за батериите
Никога не използвайте едновременно различни типове батерии или комбинация от стари и нови батерии. Винаги изваждайте батериите, ако изделието няма да се използва продължително време или ако батериите са се изтощили. Никога не използвайте повредени батерии. Използвайте само алкални батерии. Поставяйте батериите така, че полюсите да са разположени правилно. Никога не опитвайте да зареждате батерии, които не са акумулаторни. Никога не свързвайте на късо контактите на отделението за батериите.

LV
Svarīga informācija par baterijām
Nekad vienlaikus nelietojiet dažādu tipu, kā arī vecas un jaunas baterijas. Vienmēr izņemiet baterijas, ja tās ir izlādējušās vai ja produkts ilgāku laiku netiek lietots. Nekad nelietojiet bojātas baterijas. Izmantojiet tikai sārma tipa baterijas. Ievietojot baterijas, ievērojiet pareizu polaritāti. Nekad nemēģiniet uzlādēt baterijas, kas nav uzlādējamas. Nepieļaujiet īssavienojumu bateriju nodalījumā.

ET
Oluline teave patareide kohta
Ära kunagi kasuta koos erinevat tüüpi patareisid, samuti vanu ja uusi patareisid. Kui mänguasja ei kasutata pika aja jooksul, võta patarei sellest välja. Ära kunagi kasuta kahjustatud patareisid. Kasuta ainult leelispatareisid. Pane patareid mänguasja sisse nii, et pluss- ja miinusklemmi asend oleks õige. Ära kunagi proovi akulaadijaga laadida tavalisi patareisid. Patareipesa klemmide vahel ei tohi tekkida lühist.

LT
Svarbi informacija apie elementus
Vienu metu nenaudokite skirtingų elementų, taip pat su naujais elementais nenaudokite senų. Jei nenaudosite gaminio ilgesnį laiką arba jei elementai išseko, visuomet išimkite juos iš gaminio. Niekada nenaudokite pažeistų elementų. Naudokite tik šarminius elementus. Elementus dėkite atsižvelgdami į jų poliškumą. Niekada nebandykite įkrauti vienkartinių elementų. Saugokitės, kad elementų įdėkle nesukeltumėte trumpojo jungimo.

TR
Piller hakkında önemli bilgiler
Hiçbir zaman farklı tipte pilleri ya da eski pillerle yeni pilleri bir arada kullanmayın. Ürün uzun süre kullanılmayacaksa ya da piller bitmişse, pilleri üründen çıkarın. Hiçbir zaman zedelenmiş piller kullanmayın. Sadece alkalin piller kullanın. Pilleri kutupları doğru konumda olacak şekilde yerleştirin. Hiçbir zaman, şarj edilebilir olmayan pilleri şarj etmeye çalışmayın. Hiçbir zaman pil kutusuna kısa devre yaptırmayın.

AR
معومات مهمة عن البطاريات
يحظر استخدام أنواع مختلفة من البطاريات معا أو مزيج من البطاريات القديمة و الجديدة. احرص دائما على نزع البطاريات في حال عدم استخدام المنتج لفترة طويلة او إذا نفدت طاقة البطاريات. تجنب استخدام البطاريات التالفة. لا تستخدم إلا البطاريات القلوية فقط. قم بتركيب البطاريات بحيث تكون الأقطاب في موضعها الصحيح. يحظر إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. تجنب إحداث دائرة قصر في حامل البطارية.

ID
Informasi penting tentang baterai
Jangan gunakan baterai yang jenisnya berlainan, atau mencampur baterai lama dan baterai baru. Lepas baterai jika produk tidak akan digunakan untuk waktu lama atau jika baterai sudah lemah. Jangan gunakan baterai yang rusak. Gunakan hanya baterai alkali. Masukkan baterai dengan posisi kutub yang tepat. Jangan pernah coba mengisi ulang baterai biasa. Jangan pernah membuat arus pendek pada dudukan baterai.

MS
Maklumat penting tentang bateri
Jangan guna jenis bateri yang berbeza bersama-sama, atau gabungan bateri baharu dan lama. Tanggalkan bateri jika produk tidak akan digunakan untuk tempoh masa yang lama atau jika bateri telah kehabisan kuasa. Jangan guna bateri yang rosak. Guna bateri jenis alkali sahaja. Selitkan bateri supaya paksi berada pada kedudukan yang betul. Jangan cuba untuk mengecas semula bateri yang tidak boleh dicaskan semula. Jangan pintas litar pemegang bateri.



EN
WARNING: This product contains a Button or Coin Cell Battery.
A swallowed Button or Coin Cell battery can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

DE
ACHTUNG: Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
Eine verschluckte Knopfzellenbatterie kann innere chemische Verbrennungen verursachen und in weniger als zwei Stunden zum Tod führen. Entsorge umgehend gebrauchte Batterien. Halte neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn du glaubst, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in einem Körperteil befinden, hole umgehend medizinische Hilfe.

FR
AVERTISSEMENT : Ce produit contient une pile bouton.
L'ingestion d'une pile bouton peut provoquer des brûlures chimiques internes en seulement deux heures et provoquer la mort. Jeter immédiatement les piles usagées. Conserver les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez l'ingestion d'une pile ou sa présence où que ce soit à l'intérieur du corps, consultez immédiatement un médecin.

IT
ATTENZIONE: questo prodotto contiene una batteria a bottone.
Se inghiottita, una batteria a bottone può causare ustioni chimiche interne in sole due ore, con possibile morte. Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini. Se si pensa che una batteria sia stata inghiottita o inserita in una parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

NL
WAARSCHUWING: dit product bevat een knoopcelbatterij.
Als een knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan deze binnen twee uur chemische brandwonden veroorzaken in het lichaam. Het inslikken van een dergelijke batterij kan zelfs leiden tot overlijden. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen. Als je denkt dat een kind batterijen heeft ingeslikt of ze in een lichaamsopening heeft gestopt, raadpleeg je direct een arts.

ES
ADVERTENCIA: Este producto contiene una pila de botón.
Ingerir una pila de botón puede dar lugar a quemaduras químicas internas en tan sólo dos horas y provocar la muerte. Las pilas usadas deben desecharse inmediatamente. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospecha de la ingestión o la introducción de pilas en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.

DA
ADVARSEL: Dette produkt indeholder et knap- eller møntcellebatteri.
Hvis et knap- eller møntcellebatteri sluges, kan det forårsage indvendige ætsninger på blot to timer og medføre døden. Bortskaf brugte batterier omgående. Hold både nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde. Hvis du har mistanke om, at batterierne kan være blevet slugt eller kommet ind i nogen del af kroppen, skal du omgående søge lægehjælp.

IS
VIÐVÖRUN: Þessi vara inniheldur hnapparafhlöðu eða flata rafhlöðu.
Ef hnapparafhlaða eða flöt rafhlaða er gleypt getur hún valdið innvortis efnabruna á innan við tveimur klukkustundum og leitt til dauða. Fargaðu notuðum rafhlöðum tafarlaust. Geymdu nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til. Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða á annan hátt komist inn í einhvern hluta líkamans skaltu tafarlaust leita læknisaðstoðar.

FI
VAROITUS: Tämä tuote sisältää pienen tai isokokoisen nappipariston.
Nieltynä pieni tai isokokoinen nappiparisto voi aiheuttaa sisäisiä kemiallisia palovammoja jo kahden tunnin kuluessa ja johtaa kuolemaan. Käytetyt paristot on toimitettava heti keräyspisteeseen. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet jonkun nielaisseen pariston tai laittaneensa pariston kehoonsa, vie hänet välittömästi lääkäriin.

SV
VARNING: Denna produkt innehåller ett knapp- eller myntcellsbatteri.
Förtäring av ett knapp- eller myntcellsbatteri kan orsaka inre kemiska brännskador på så kort tid som två timmar och leda till döden. Kassera förbrukade batterier omedelbart. Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn. Om du tror att batterierna kan ha svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.

NO
ADVARSEL: Dette produktet inneholder et knapp- eller myntcellebatteri.
Ved svelging kan knapp- eller myntcellebatterier gi kjemisk brannskade innvendig på bare to timer og føre til død. Brukte batterier skal avhendes øyeblikkelig. Nye og brukte batterier skal oppbevares utilgjengelig for barn. Hvis du tror at batterier har blitt svelget eller puttet inn andre steder i kroppen, må du kontakte lege øyeblikkelig.

PT
AVISO: Este produto contém uma pilha tipo botão ou moeda.
Uma pilha tipo botão ou moeda que tenha sido engolida pode provocar queimaduras químicas internas em menos de duas horas e levar à morte. Elimine as pilhas usadas imediatamente. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se pensa que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de alguma parte do corpo, procure de imediato assistência médica.

EL
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει μία Στρογγυλή Μπαταρία Μεγέθους Κουμπιού ή Κέρματος.
Η κατάποση μιας Στρογγυλής Μπαταρίας Μεγέθους Κουμπιού ή Κέρματος μπορεί να προκαλέσει εσωτερικά χημικά εγκαύματα σε μόλις δύο ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο. Πετάξτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Κρατήστε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Εάν νομίζετε ότι κάποια μπαταρία έχει καταποθεί ή τοποθετηθεί εντός οποιουδήποτε μέρους του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.



JA
警告：本製品には、ボタン型またはコイン型の電池が使用されています。
ボタン型またはコイン型電池は誤飲すると2時間以内に体内で科学火傷を起こし、死に至る恐れがあります。使用済みの電池は直ちに廃棄してください。新しい電池および使用済み電池は、どちらもお子様の手の届かないところに保管してください。電池を誤飲した恐れがある、または電池が身体のどこかに入った恐れがある場合は、直ちに医師の診察を受けてください。

ZH
警告：本品内含一颗纽扣电池。
吞咽的纽扣电池仅在两小时内就会引起体内化学灼伤并导致死亡！
请立即处理使用过的电池。请将新、旧电池放置到儿童接触不到的地方。如果电池被不慎吞下，或被置入身体的任何一个部位，请立即就医！

KO
경고: 이 제품에는 버튼 또는 코인 셀 배터리가 포함되어 있습니다.
코인 셀 배터리를 삼킬 경우, 빠르면 2시간 이내에 체내에서 화학적 화상이 일어나고 심하면 사망에 이를 수 있습니다. 다 쓴 배터리는 즉시 폐기하십시오. 배터리를 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 배터리를 삼켰거나 신체 어느 부위에든 들어간 것으로 판단될 경우, 즉각 의사의 도움을 구하십시오.

RU
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Эта игрушка работает от батарейки таблеточного или кнопочного типа.
Проглатывание батарейки таблеточного или кнопочного типа может (в течение двух часов) вызвать химические ожоги внутренних органов и привести к летальному исходу.
Своевременно утилизируйте использованные батарейки. Храните новые и использованные батарейки в местах, недоступных для детей. Если у вас есть основания полагать, что ребенок проглотил батарейку или она попала внутрь какой-либо части его тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

PL
OSTRZEŻENIE: w tym produkcie znajduje się płaska okrągła bateria.
Połknięcie takiej baterii może spowodować chemiczne oparzenia wewnętrzne już po dwóch godzinach, a także doprowadzić do śmierci.
Gdy bateria się zużyje, należy ją natychmiast zutylizować. Nowe i używane baterie należy przechowywać z dala od dzieci. W przypadku stwierdzenia, że baterie mogły zostać połknięte lub inaczej trafić do organizmu, należy natychmiast poszukać pomocy lekarskiej.

CZ
VAROVÁNÍ: Tento výrobek obsahuje knoflíkovou nebo mincovou baterii.
Spolknutí knoflíkové nebo mincové baterie může během pouhých 2 hodin způsobit vnitřní poleptání sliznice a v některých případech mít za následek smrt. Použité baterie ihned vyjměte a zlikvidujte. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. V případě spolknutí či uvíznutí baterie v některé části těla okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

SK
UPOZORNENIE: Tento produkt obsahuje gombíkovú alebo mincovú batériu.
Prehltnutie gombíkovej alebo mincovej batérie môže spôsobiť vnútorné chemické popáleniny už do dvoch hodín a viesť k úmrtiu.
Použité batérie ihneď vyhoďte. Nové aj použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie alebo sa batéria mohla dostať do vnútra ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

HU
FIGYELMEZTETÉS: Ez a termék gombelemet illetve lapos gombelemet tartalmaz!
A lenyelt gombelem vagy lapos gombelem akár két óra alatt is belső vegyi sérüléseket okozhat, ami halálhoz vezethet. Az elhasznált elemeket azonnal dobja ki! Az új és a használt elemeket ne adja gyermekek kezébe! Ha úgy gondolja, hogy valaki lenyelt egy elemet, vagy bekerült valakinek valamely testrészébe, akkor azonnal kérjen orvosi segítséget!

UA
ОБЕРЕЖНО. Продукт містить мініатюрну батарейку типу «таблетка».
Якщо проковтнути мініатюрну батарейку, вона може спричинити внутрішні хімічні опіки протягом двох годин і призвести до смерті.
Негайно утилізуйте використані батарейки. Зберігайте нові та використані батарейки недосяжними для дітей. Якщо вам здається, що дитина проковтнула батарейку чи вона опинилася в будь-якій частині тіла дитини, негайно зверніться до лікаря.

HR
UPOZORENJE: Ovaj proizvod sadrži gumbastu bateriju ili bateriju oblika kovanice.
Ako se gumbasta baterija ili baterija oblika kovanice proguta, za samo dva sata može uzrokovati unutarnje kemijske opekline i izazvati smrt.
Iskorištene baterije odmah odložite u otpad. Čuvajte nove i stare baterije dalje od djece. Ako mislite da je baterija progutana ili je dospjela u bilo koji dijela tijela, odmah zatražite liječničku pomoć.

SR
УПОЗОРЕЊЕ: Овај производ садржи дугмасту батерију.
Прогутана дугмаста батерија може да доведе до интерних хемијских опекотина већ за два сата и доводи до смрти. Одмах одложите искоришћене батерије у отпад. Чувајте нове и искоришћене батерије ван домашаја деце. Ако мислите да је дошло до гутања батерија или стављања у било који део тела, одмах потражите помоћ лекара.

MK
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој производ содржи батерија тип копче или тип монета.
Проголтувањето на батерија тип копче или тип монета може да предизвика внатрешно хемиско горење во рок од два часа и да доведе до смрт. Исфрлете ги веднаш искористените батерии. Држете ги новите и користените батерии подалеку од деца. Ако мислите дека е можно батериите да се проголтани или поставени во кој било дел на телото, веднаш побарајте медицинска помош.



SL
OPOZORILO: Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
Če oseba požre gumbasto baterijo, lahko to povzroči kemične opekline notranjih organov že v dveh urah po zaužitju. Tovrstne poškodbe lahko vodijo v smrt. Iztrošene baterije takoj zavrzite. Pazite, da nove ali iztrošene baterije ne bodo v dosegu otrok. Če menite, da je oseba zaužila baterijo ali si jo vstavila v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

RO
AVERTIZARE: Acest produs conține o baterie de tip pastilă.
Înghițirea unei baterii de tip pastilă poate cauza arsuri chimice interne în doar două ore, ducând la deces. Debarasați-vă imediat de bateriile uzate. Nu lăsați bateriile noi și uzate la îndemâna copiilor. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau ar fi putut ajunge în interiorul oricărei părți a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

BG
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт съдържа батерия тип „копче“ или „монета“.
При поглъщане батериите тип „копче“ или „монета“ могат да предизвикат вътрешни химически изгаряния в рамките на по-малко от два часа и да доведат до смърт. Незабавно изхвърляйте използваните батерии. Дръжте новите и стари батерии далеч от деца. Ако смятате, че е възможно батериите да са били погълнати или да са попаднали където и да е вътре в тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

LV
BRĪDINĀJUMS. Šim produktam ir pogas jeb monētas tipa akumulators.
Ja pogas jeb monētas tipa akumulators tiek norīts, tas jau divu stundu laikā var izraisīt iekšējus ķīmiskus apdegumus un izraisīt nāvi. Nekavējoties utilizējiet izlietotos akumulatorus. Jaunus un lietotus akumulatorus glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Ja uzskatāt, ka akumulators varētu būt norīts vai ievietots kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.

ET
HOIATUS! See toode sisaldab nööp- või müntpatareid.
Alla neelatud nööp- või müntpatarei võib tekitada sisemisi keemilisi põletusi kõigest kahe tunniga ning põhjustada surma. Kõrvaldage kasutatud patareid viivitamatult. Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas. Kui arvate, et keegi on patareid alla neelanud või need on sattunud mõnda kehaosasse, pöörduge kohe arsti poole.

LT
ĮSPĖJIMAS. Šiame gaminyje yra sagos arba monetos formos baterija.
Praryta sagos arba monetos formos baterija gali sukelti vidinius cheminius nudeginimus greičiau nei per dvi valandas ir galiausiai sukelti mirtį. Panaudotas baterijas nedelsiant utilizuokite. Naujas ir panaudotas baterijas laikykite atokiau nuo vaikų. Jei manote, kad vaikas galėjo praryti arba įsprausti bateriją sau į kūną, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.

TR
UYARI: Bu ürün bir düğme pil içerir.
Yutulan düğme pil, iki saat gibi kısa bir sürede iç kimyasal yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir. Kullanılmış pilleri derhal atın. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulmuş ya da vücudun başka bir yerine sokulmuş olabileceğini düşünüyorsanız derhal doktora başvurun.

AR
تحذير: يحتوي هذا المنتج على بطارية خلايا قرصية أو بطارية خلايا على شكل عملة.
قد يؤدي ابتلاع بطارية خلايا قرصية أو بطارية خلايا على شكل عملة إلى حدوث حروق كيميائية داخلية خلال فترة قصيرة لا تتجاوز ساعتين وقد يؤدي إلى الوفاة. يرجى التخلص من البطاريات المستعملة على الفور. مع الاحتفاظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن البطاريات تم ابتلاعها أو إدخالها إلى أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.

ID
PERINGATAN: Produk ini berisi Baterai Sel Kancing.
Baterai Sel Kancing yang tertelan dapat mengakibatkan luka bakar kimiawi dalam tubuh minimal setelah dua jam dan dapat mengakibatkan kematian. Segera buang baterai yang sudah tidak digunakan. Jauhkan baterai baru maupun bekas dari jangkauan anak-anak. Jika Anda curiga baterai telah tertelan atau masuk ke dalam tubuh, segeralah minta bantuan dokter.

MS
AMARAN: Produk ini mengandungi Bateri Sel Butang atau Syiling.
Tertelan bateri Sel Butang atau Syiling boleh mengakibatkan lecuran kimia dalaman dalam tempoh sekurang-kurangnya dua jam dan menyebabkan kematian. Buang bateri terpakai dengan serta-merta. Jauhkan bateri baharu dan terpakai daripada kanak-kanak. Jika anda mendapati bateri mungkin telah ditelan atau termasuk ke dalam mana-mana bahagian badan, dapatkan rawatan perubatan dengan segera.

EN
Protect the environment by not disposing of this product with your household waste. Check with your local authority for recycling advice and facilities. Penalties may apply for improper disposal.

DE
Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll. Informationen zu Recycling-Möglichkeiten erhalten Sie bei den örtlichen Behörden. Bei unsachgemäßer Entsorgung können Strafen verhängt werden.

FR
Protégez l'environnement : ne jetez pas ce produit avec vos autres déchets ménagers. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur le recyclage et connaître les points de collecte. Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination inappropriée.



IT
Proteggi l'ambiente! Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Per consulenza sul riciclaggio dei rifiuti e le strutture di riciclaggio, rivolgersi alle proprie autorità locali. Uno smaltimento improprio può comportare sanzioni.

NL
Bescherm het milieu: gooi dit product niet samen met het andere huisvuil weg. Raadpleeg de plaatselijke instanties voor locaties van milieustations en advies over hergebruik. In geval van onjuiste verwijdering kunnen boetes worden opgelegd.

ES
Proteja el medio ambiente no deshaciéndose de este producto junto con sus residuos domésticos.
Solicite asesoramiento e información sobre instalaciones de reciclaje a las autoridades locales. La eliminación inadecuada puede ser objeto de sanciones.

DA
Beskyt miljøet! Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffaldet. Få vejledning om genbrug og genbrugsstationer hos din kommune. Ukorrekt bortskaffelse kan medføre bøde eller straf.

IS
Stuðlið að umhverfisvernd með því að farga þessari vöru ekki með heimilissorpi. Leitið upplýsinga um endurvinnslu- og förgunarstaði hjá yfirvöldum á hverjum stað. Viðurlögum kann að vera beitt ef förgun er ekki með réttum hætti.

FI
Tämä tuote on hävitettävä ympäristöystävällisesti ja erillään muusta talousjätteestä. Tietoja kierrätyksestä ja keräyspisteiden sijainnista saat paikkakuntasi teknisestä virastosta. Epäasianmukaisesta hävittämisestä saattaa aiheutua seuraamuksia.

SV
Skydda miljön genom att inte kasta denna produkt bland ditt hushållsavfall. Kontakta din kommun för frågor om återvinning och miljöstationer. Påföljder kan tillkomma för felaktig avyttring.

NO
Beskytt miljøet. Ikke kast dette produktet i husholdningsavfallet. Kontakt kommunen for veiledning om gjenbruk og miljøstasjoner. Feil avfallshåndtering kan være straffbart.

PT
Proteja o ambiente não eliminando este produto com o seu lixo doméstico. Consulte as autoridades locais para informação sobre reciclagem e sistemas de recolha. Podem ser aplicadas coimas por eliminação inadequada.

EL
Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην πετάτε αυτό το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα.
Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σχετικά με συμβουλές και εγκαταστάσεις ανακύκλωσης. Ενδέχεται να επιβάλλονται κυρώσεις για ακατάλληλη διάθεση απορριμμάτων.

JA
環境保護のため、本製品は家庭ごみとは別に処分してください。
リサイクルに関する指示や施設については、お住まいの地方自治体にお問い合わせください。不適切な廃棄を行った場合、罰則が適用されることがあります。

ZH
注意保护环境，请勿将本产品与生活垃圾一起丢弃处理。
请咨询当地相关部门，了解与回收相关的设施与建议。
处理不当可能会导致处罚。

KO
환경 보호를 위해 이 제품을 생활폐기물과 함께 버리지 마십시오.
재활용 방법 및 시설에 관한 사항은 현지 관계 당국에 문의하십시오. 부적절하게 폐기할 경우 벌칙이 부과될 수 있습니다.

RU
Позаботьтесь об окружающей среде: не утилизируйте этот продукт вместе с бытовым мусором.
Узнайте в органах местного самоуправления правила вторичной переработки и утилизации таких отходов.
В случае ненадлежащей утилизации могут быть наложены штрафы.

PL
Aby chronić środowisko naturalne, nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego.
W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu oraz adresów zakładów należy skontaktować się z lokalnym urzędem.
Za nieprzestrzeganie zasad związanych z utylizacją odpadów grożą kary.

CZ
Nevyhazujte tento produkt do domácího odpadu, chraňte životní prostředí.
Zjistěte si prosím u místních úřadů možnosti recyklace a dostupná zařízení. Nesprávná likvidace může být pokutována.



SK
Nevyhadzujte tento produkt do domáceho odpadu, chráňte životné prostredie. Zistite si na miestnych úradoch možnosti recyklácie a dostupné zariadenia. Za nesprávnu likvidáciu môžu byť uložené sankcie.

HU
Környezetét óvja, ha ettől a terméktől nem a háztartási hulladékkal együtt válik meg. Érdeklődjék a lakóhelyéhez közel eső hatóságnál az újrahasznosítás módjáról és lehetőségeiről. A nem megfelelő hulladékelhelyezésért büntetés járhat.

UA
Допоможіть захистити довкілля: не утилізуйте цей виріб разом із побутовим сміттям.
Вказівки з утилізації та відомості про пункти прийому з'ясуйте в місцевих компетентних органів. У разі неналежної утилізації можуть застосовуватися штрафи.

HR
Zaštitite okoliš tako da ovaj proizvod ne odložite u otpad zajedno s kućanskim otpadom.
Od lokalnih vlasti zatražite savjet ili informacije o pogonima za recikliranje. Moguća je kazna za nepropisno zbrinjavanje.

SR
Заштитите животну средину тако што нећете да одлажете овај производ са кућним отпадом.
Распитајте се код локалног надлежног органа о начину рециклаже и о сабирном центру. У случају неправилног одлагања у отпад, могу бити изречене казне.

MK
Заштитете ја околината така што нема да се ослободите од производот со домашниот отпад.
Консултирајте се со локалните власти за да дознаете за советите и објектите за рециклирање. Возможно е да бидат применети казни за неправилно исфрлање.

SL
Zaščitite okolje! Okolje varujte tako, da tega izdelka ne zavržete skupaj z gospodinjskimi odpadki.
Pri krajevni upravi preverite, kakšne možnosti in kateri obrati za recikliranje obstajajo v vaši okolici. Za nepravilno odlaganje odpadkov vas lahko doleti kazen.

RO
Protejați mediul înconjurător și nu vă debarasați de acest produs împreună cu deșeurile menajere.
Consultați autoritățile locale pentru îndrumări și facilități de reciclare. Dezafectarea necorespunzătoare poate atrage sancțiuni.

BG
Защитете околната среда и не изхвърляйте този продукт заедно с битовите си отпадъци.
Свържете се с местните власти относно съвети и съоръжения за рециклиране. Възможно е да има глоби за неправилно изхвърляне.

LV
Lai saudzētu vidi, neizmetiet šo izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem.
Vērsieties vietējās varas iestādēs, lai noskaidrotu, kur un kā tas nododams pārstrādei.
Par neatbilstošu likvidēšanu var tikt piemērots sods.

ET
Keskkonda saate kaitsta nii, et ei kõrvalda seda toodet koos olmejäätmetega.
Nõuandeid toote taaskasutusse võtmise ja ümbertöötlemispunktide kohta saate asjaomaselt kohalikult asutuselt.
Nõuetele mittevastav kasutuselt kõrvaldamine võib kaasa tuua trahvid.

LT
Saugokite aplinką: nemeskite šio produkto kartu su buitinėmis atliekomis.
Atsižvelkite į savo vietos valdžios rekomendacijas dėl pakartotinio panaudojimo ir sąlygas. Už netinkamą šalinimą gali būti taikomos baudos.

TR
Bu ürünü, evsel atıklarla birlikte atmayarak çevreyi koruyun.
Geri dönüşüm tavsiyeleri ve tesisler hakkında bilgi için yerel yönetimle iletişim kurun.
Uygunsuz atılması durumunda cezalar uygulanabilir.

AR
احمِ البيئة بعدم التخلص من هذا المنتج مع المخلفات المنزلية.
استشرْ السلطة المحلية لديك للحصول على نصح بخصوص إعادة تدوير المخلفات ومرافقه.
قد يتم تطبيق عقوبات على التخلص غير السليم.

ID
Jagalah lingkungan dengan tidak membuang produk ini bersama sampah rumah tangga Anda.
Periksa peraturan pemerintah setempat tentang saran dan fasilitas daur ulang.
Pembuangan yang tidak sesuai ketentuan dapat dikenakan denda.

MS
Lindungi alam sekitar dengan tidak melupuskan produk ini bersama sisa isi rumah anda.
Rujuk pihak berkuasa tempatan anda tentang nasihat dan kemudahan kitar semula.
Penalti boleh dikenakan untuk pelupusan yang tidak wajar.

EN Please retain the leaflet and packaging as they contain important information
DE Broschüre und Verpackung bitte aufbewahren, sie enthalten wichtige Informationen
FR Veuillez conserver le dépliant et l'emballage, car ils contiennent des informations importantes
IT Conserva l'opuscolo e la confezione in quanto contengono informazioni importanti
NL Bewaar a.u.b. de folder en verpakking: die bevatten belangrijke informatie
ES Conserve el folleto y el embalaje; contienen información importante
DA Gem hæftet og emballagen, da de indeholder vigtige oplysninger
IS Geymið bæklinginn og umbúðirnar þar sem þau innihalda mikilvægar upplýsingar
FI Säilytä esite ja pakkaus, koska ne sisältävät tärkeää tietoa
SV Spara broschyren och förpackningen eftersom de innehåller viktig information
NO Heftet og emballasjen inneholder viktig informasjon og skal beholdes
PT Por favor guarde o folheto e a embalagem, pois contêm informação importante
EL Κρατήστε το φυλλάδιο και τη συσκευασία γιατί περιέχουν σημαντικές πληροφορίες
JA 説明書とパッケージには重要な情報が含まれていますので保管しておいてください
ZH 说明书和包装均包含重要信息，请妥善保存
KO 중요한 정보가 담겨 있으므로 리플릿과 포장을 보관해두세요
RU Пожалуйста, сохраните эту брошюру и упаковку, поскольку они содержат важную информацию
PL Prosimy zachować ulotkę i opakowanie, ponieważ zawierają one ważne informacje
CZ Ponechte si prosím leták i obal, neboť obsahují důležité informace
SK Ponechajte si prosím leták aj obal, pretože obsahujú dôležité informácie
HU Kérjük, őrizze meg a szórólapot és a csomagolást, mert fontos tudnivalókat tartalmaznak
UA Будь ласка, зберігайте вкладиш та упаковку, оскільки вони містять важливу інформацію
HR Spremite letak i ambalažu jer sadrže važne obavijesti
SR Молимо да сачувате упутство и паковање јер се на њима налазе важне информације
MK Чувајте ги брошурата и амбалажата бидејќи содржат важна информација
SL Prosimo, da brošurico in embalažo shranite, saj vključujeta pomembne informacije
RO Vă rugăm să păstrați prospectul și ambalajul întrucât conțin informații importante
BG Запазете листовката и опаковката, тъй като съдържат важна информация
LV Lūdzu, saglabājiet bukletu un iepakojumu, jo uz tā ir norādīta svarīga informācija
ET Hoidke infoleht ja pakend alles, sest nendele on märgitud oluline teave
LT Išsaugokite informacinį lapelį ir pakuotę, nes ant jų pateikiama svarbi informacija
TR Önemli bilgiler içerdiği için broşürü ve ambalajı saklayın
AR الرجاء الاحتفاظ بالنشرة والغلاف لاحتوائهما على معلومات هامة
ID Harap simpan brosur dan kemasan ini karena berisi informasi penting
MS Sila simpan risalah dan pembungkusan kerana ia mengandungi maklumat penting

LEGO System A/S
Aastvej 1
DK-7190 Billund

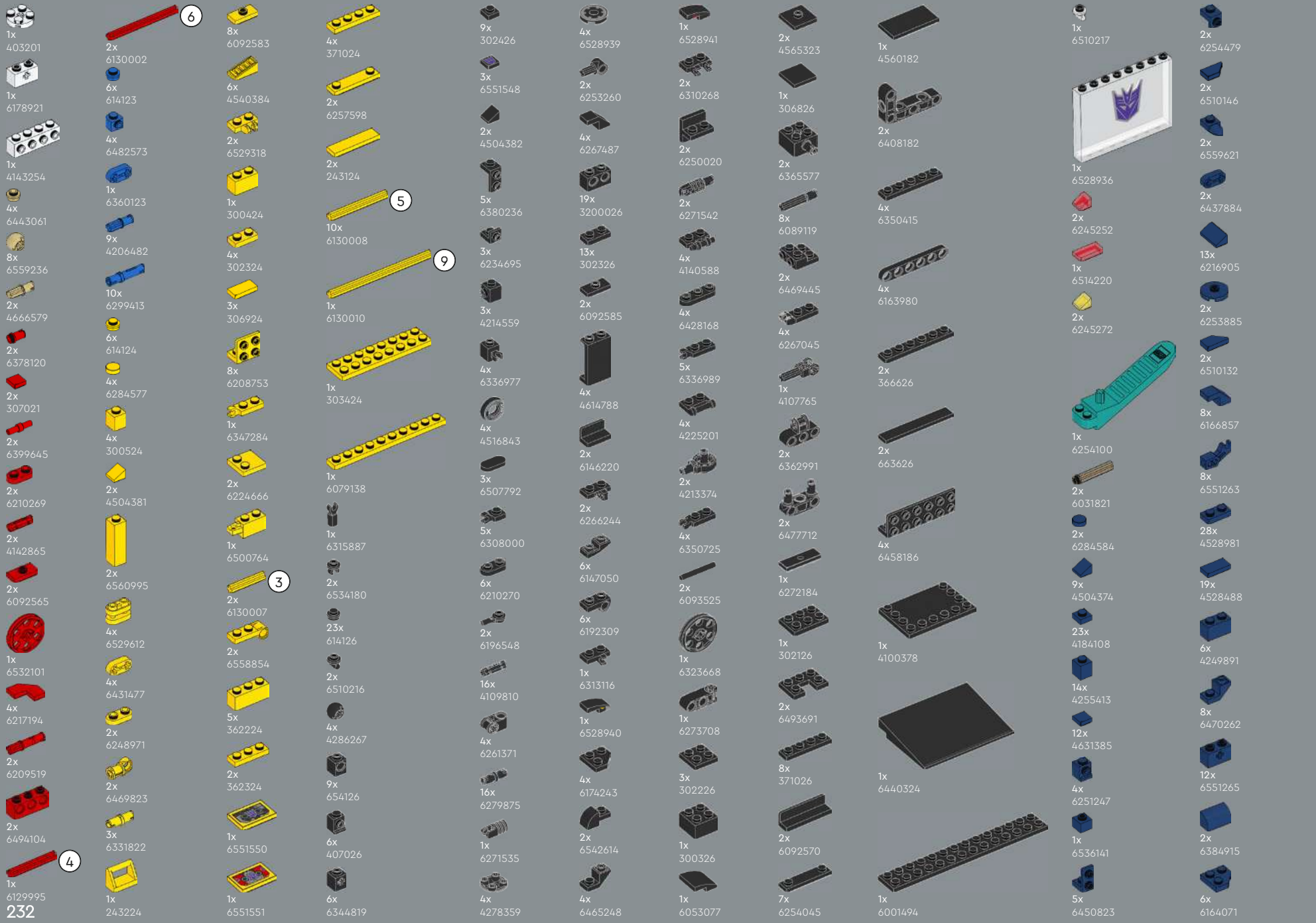
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

1050021-M


1x 403201
1x 6178921
1x 4143254
4x 6443061
8x 6559236
2x 4666579
2x 6378120
2x 307021
2x 6399645
2x 6210269
2x 4142865
2x 6092565
1x 6532101
4x 6217194
2x 6209519
2x 6494104
1x 6129995
4
232
2x 6130002
6
6x 614123
4x 6482573
1x 6360123
9x 4206482
10x 6299413
6x 614124
4x 6284577
4x 300524
2x 4504381
2x 6560995
4x 6529612
4x 6431477
2x 6248971
2x 6469823
3x 6331822
1x 243224
8x 6092583
6x 4540384
2x 6529318
1x 300424
4x 302324
3x 306924
8x 6208753
1x 6347284
2x 6224666
1x 6500764
2x 6130007
3
2x 6558854
5x 362224
2x 362324
1x 6551550
1x 6551551
4x 371024
2x 6257598
2x 243124
10x 6130008
5
1x 6130010
9
1x 303424
1x 6079138
1x 6315887
2x 6534180
23x 614126
2x 6510216
4x 4286267
9x 654126
6x 407026
6x 6344819
9x 302426
3x 6551548
2x 4504382
5x 6380236
3x 6234695
3x 4214559
4x 6336977
4x 4516843
3x 6507792
5x 6308000
6x 6210270
2x 6196548
16x 4109810
4x 6261371
16x 6279875
1x 6271535
4x 4278359
4x 6528939
2x 6253260
4x 6267487
19x 3200026
13x 302326
2x 6092585
4x 4614788
2x 6146220
2x 6266244
6x 6147050
6x 6192309
1x 6313116
1x 6528940
4x 6174243
2x 6542614
4x 6465248
1x 6528941
2x 6310268
2x 6250020
2x 6271542
4x 4140588
4x 6428168
5x 6336989
4x 4225201
2x 4213374
4x 6350725
2x 6093525
1x 6323668
1x 6273708
3x 302226
1x 300326
1x 6053077
2x 4565323
1x 306826
2x 6365577
8x 6089119
2x 6469445
4x 6267045
1x 4107765
2x 6362991
2x 6477712
1x 6272184
1x 302126
2x 6493691
8x 371026
2x 6092570
7x 6254045
1x 4560182
2x 6408182
4x 6350415
4x 6163980
2x 366626
2x 663626
4x 6458186
1x 4100378
1x 6440324
1x 6001494
1x 6510217
1x 6528936
2x 6245252
1x 6514220
2x 6245272
1x 6254100
2x 6031821
2x 6284584
9x 4504374
23x 4184108
14x 4255413
12x 4631385
4x 6251247
1x 6536141
5x 6450823
2x 6254479
2x 6510146
2x 6559621
2x 6437884
13x 6216905
2x 6253885
2x 6510132
8x 6166857
8x 6551263
28x 4528981
19x 4528488
6x 4249891
8x 6470262
12x 6551265
2x 6384915
6x 6164071


6x
6022579


33x
6224472


4x
6371455


4x
6434411


2x
6548523


1x
6551262


4x
6061569


8x
6228123


7x
6214810


13x
6037890


3x
6103392


7x
6551268


15x
4177735


3x
6132566


12x
6233955


8x
6551264


2x
6110050


4x
6551266


10x
6186974


4x
4530028


7x
4264569

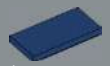

11x
6103985

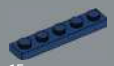

2x
4502089

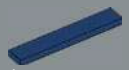

9x
6135597


8x
6474895

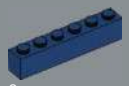

11x
4667595


4x
4569836

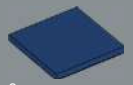

15x
6384913


6x
4252437

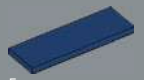

16x
4508313


8x
6221672


1x
6399563


2x
6549659


1x
6538582

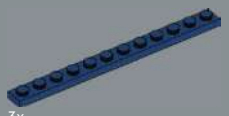

5x
6326191


1x
6097420


2x
4507080


2x
6027627


1x
6200663


3x
6384914

1x
6490170

4x
4539481

1x
6271165

1x
4529241

2x
6510218

2x
6057487

21x
6336539

9x
4211399

16x
4211415

4x
4521921

2x
6225242

4x
6308012

1x
6558799

2x
6265704

1x
6507791

7x
6248890

2x
6296894

4x
4568637

6x
4211475

1x
6558800

1x
4512360

2x
6213378

1x
6173127

1x
6043656

2x
4593679

1x
4211437

6x
4211388

18x
4211398

8x
6225230

10x
6066097

2x
6134378

3x
6313114

2x
6186657

2x
4657366

16x
4654580

2x
4654582

4x
6217876

1x
4244627

2x
6273724

4x
6551269

1x
6326478

5x
4211397

2x
4211353

2x
4211413

4x
4211815

1x
6267048

1x
6448319

2x
4211502

8x
6276969

2x
6540763

2x
6372460

2x
6186129

2x
6245254

10x
6438836

6x
6251044

2x
4558169

2x
4211488

3x
6116608

6x
6171894

8x
4211396

2x
6132207

2x
6421522

3x
4211356

2x
4211445

8x
6015347

2x
4560183

2x
4211395

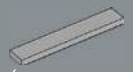
2x
4211639

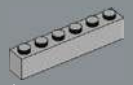
2x
4211651

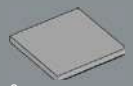
18x
6372029

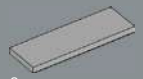
6x
6079461

2x
6332151

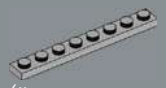

6x
4211549

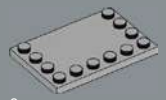

4x
4211393

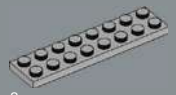

2x
6402193


8x
6318584

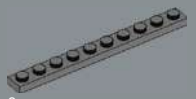

2x
4211452


6x
4211425


2x
4211838


8x
4211406


1x
4210998


2x
4257526


26x
4633691


2x
6317181


2x
6051958


1x
4625146


1x
6208446


1x
6287673


2x
6365572


2x
6535525


6x
6145253


4x
6092115


3x
6507834


4x
6221607


2x
6296892


2x
6055313


3x
4249139


6x
6135014


2x
6265093


14x
6396058


2x
6398662


6x
4211063


4x
6308045


4x
4522784


10x
4210635


4x
6015356


2x
4210751


2x
6475314


6x
4211045


4x
6360824


4x
6369944


4x
6118832

15x
4211043

4x
6187008

3x
6083620

4x
4211001

5x
6395635

1x
6344022

2x
6262021

3x
6336390

8x
6510213

2x
6039176

4x
4211056

1x
6429074

4x
4213607

2x
6279898

2x
4211002

YOU COULD WIN





YOU COULD
WIN

Your feedback will help shape the future development of this product series.

Visit:

DU KÖNNTEST
GEWINNEN

Dein Feedback trägt zur Weiterentwicklung dieser Produktreihe bei.

Geh auf:

VOUS POURRIEZ
GAGNER

Vos commentaires nous aideront à concevoir les futurs produits de cette gamme.

Visitez :

POTRESTI
VINCERE TU

La tua opinione ci aiuterà a migliorare la creazione futura di questa linea di prodotti.

Visita:

PUEDES
GANAR

Tu opinión contribuirá al futuro de esta serie de productos.

Visita:

轻松获奖

您的反馈将有助于我们在今后改进本产品系列。

请访问:

LEGO.com/productfeedback

You also have the chance to win a LEGO® set.

Terms and conditions apply.*

Außerdem hast du die Chance, ein LEGO® Set zu gewinnen.

Es gelten die Teilnahmebedingungen.*

Vous pourriez également gagner un ensemble LEGO®.

Des conditions s'appliquent.*

Hai anche la possibilità di vincere un set LEGO®.

Termini e condizioni sono applicabili.*

También tienes la oportunidad de ganar un set LEGO®.

Aplican términos y condiciones.*

您还有机会赢取乐高®套装。

条款和条件适用。*

**LEGO.com/productfeedback-terms*



LEGO and the LEGO logo are trademarks of the/sont des marques de commerce du/son marcas registradas de LEGO Group. ©2025 The LEGO Group.
HASBRO and TRANSFORMERS and all related trademarks, characters, logos, names and storylines are owned by Hasbro, Inc. ©2025 Hasbro.

6592609